

PROCESSED  
OCT 06 2005  
GTU LIBRARY



GREGORIOS HO  
PALAMAS

# ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ Ο Παλαμας

ΔΙΜΗΝΙΑΙΟΝ ΘΕΟΛΟΓΙΚΟΝ  
ΚΑΙ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ

ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΗΣ  
ΙΕΡΑΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

RECEIVED  
JUN 01 2004  
P.A.O.I. LIBRARY

ΒΡΑΒΕΙΟΝ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΕΤΟΣ 87

ΤΕΥΧΟΣ 801

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ - ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 2004

# ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ Ο ΠΑΛΑΜΑΣ

Βογατσικοῦ 7, 546 22 (ἡ Τ.Θ. 10335, 541 10) Θεσσαλονίκη

ΙΔΡΥΘΗ ΕΝ ΕΤΕΙ 1917

ΥΠΟ ΤΟΥ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΟΥ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ ΓΕΝΝΑΔΙΟΥ (†)

## ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

### ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ

Μ. Πρωτοπρεσβύτερος ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΒΑΚΑΡΟΣ, Διδάκτωρ Θεολογίας

### ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΣ-ΣΥΝΤΑΚΤΗΣ

ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΚΟΝΤΑΚΗΣ, Διδάκτωρ Θεολογίας

### ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ: 15 εὔρω ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ: 50 δολλάρια Η.Π.Α.

ΑΞΙΑ ΤΟΜΩΝ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ ΕΤΩΝ: 20 εὔρω

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

σελ.

Α. Θ. Παναγιώτητος Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου Κ.κ. Βαρθολομαίου, Λόγος Κατηχητήριος ἐπὶ τῇ ἐνάρξει τῆς Ἁγίας καὶ Μεγάλης Τεσσαρακοστῆς, .....	1
Ἀρχιμ. Θεοφίλου Λεμοντζῆ, Δρ. Θ., Ὁρθοδοξία καὶ Αἵρεση στὴν Ἐνωμένη Εὐρώπῃ, .....	5
Γεωργίου Βαρβατσούλια, Δρ. Θ., Οἱ ἔννοιες: τριμερές τῆς ψυχῆς, αὐτογνωσία, συνείδηση, μετάνοια καὶ ἐλευθερία στὴ διδασκαλία τοῦ ἁγίου Συμεῶν τοῦ Νέου Θεολόγου. Διαπραγμάτευση στὰ πλαίσια τῆς Ψυχολογίας, .....	17
Δέσποινας Κοντοστεργίου, Δρ. Θ., «Ἡ Ἐκκλησιολογικὴ προβληματικὴ στὰ πλαίσια τῆς Οἰκουμενικῆς κινήσεως», .....	31
Νικολάου Ἀκριτίδη, Δασκάλου-Θεολόγου, Γενικὴ θεώρηση τοῦ ἀναλυτικοῦ προγράμματος σπουδῶν τῶν Θρησκευτικῶν στό Δημοτικὸ Σχολεῖο (στὰ πλαίσια τοῦ Δ.Ε.Π.Π.Σ.), .....	39
Ἀποστόλου Σπανοῦ, Ὑπ. Δρ. Θ., Χρονολογικά καὶ ἄλλα προβλήματα περὶ τοῦ ἁγίου Ἰωάννου Ἀγαλλιανοῦ, κτίτορος τῆς ἱερᾶς Μονῆς Λειμῶνος, .....	55
Γεωργίου Στυλιαρά, Μ.Α. Θεολογίας, Δαμασκηνός ὁ Στουδίτης (1500-1580) Μητροπολίτης Ναυπάκτου καὶ Ἀρτης, .....	69
ΒΙΒΛΙΟΚΡΙΣΙΑΙ, .....	87

ΛΟΓΟΣ ΚΑΤΗΧΗΤΗΡΙΟΣ  
ΕΠΙ Τῇ ΕΝΑΡΞΕΙ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗΣ  
ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΣΤΗΣ

+Β Α Ρ Θ Ο Λ Ο Μ Α Ι Ο Σ  
ΕΛΕΩ, ΘΕΟΥ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ  
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ, ΝΕΑΣ ΡΩΜΗΣ ΚΑΙ  
ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟΣ ΠΑΤΡΙΑΡΧΗΣ  
ΠΑΝΤΙ Τῷ ΠΛΗΡΩΜΑΤΙ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ, ΧΑΡΙΣ  
ΕΙΗ ΚΑΙ ΕΙΡΗΝΗ ΠΑΡΑ ΤΟΥ ΣΩΤΗΡΟΣ ΗΜΩΝ  
ΧΡΙΣΤΟΥ, ΠΑΡ' ΗΜΩΝ ΔΕ ΕΥΧΗ, ΕΥΛΟΓΙΑ ΚΑΙ  
ΣΥΓΧΩΡΗΣΙΣ

Ἀγαπητοί ἐν Χριστῷ ἀδελφοί καί τέκνα πεφιλημένα,

Εἰς τὴν ἀρχὴν τοῦ Τριωδίου ἀκούομεν ἕν κατανυκτικόν τροπάριον, τὸ ὁποῖον λέγει: «Τῆς μετανοίας ἀνοιξόν μοι πύλας, Ζωοδότα». Γίνεται ἀμέσως ἀντιληπτόν ὅτι ἡ Ἁγία Ὁρθόδοξος Ἐκκλησία ἔχει ἀφιερώσει εἰς τὴν μετάνοιαν ἡμῶν μεγάλην περίοδον τοῦ χρόνου. Ἀλλά καί κατὰ πᾶσαν ἡμέραν καί ὥραν μᾶς ὑπενθυμίζει τὴν ἀνάγκην τῆς μετανοίας. Ἐχει ἐπίγνωσιν ὅτι ἡ μετάνοια ἀποτελεῖ τὴν ἀφετηρίαν τῆς πνευματικῆς ζωῆς καί σωτηρίας παντός ἀνθρώπου. Αὐτό, ἄλλωστε, μαρτυρεῖ καί τὸ γεγονός ὅτι καί ὁ Ἅγιος Ἰωάννης ὁ Πρόδρομος καί ὁ ἴδιος ὁ Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστός ἤρχισαν τὸ κήρυγμά των διὰ τῆς προσκλήσεως πρὸς τὸν λαόν ὅπως μετανοήσῃ.

Ὡς δηλώνει καί ἡ λέξις, ἡ μετάνοια συνίσταται εἰς τὴν ἀλλαγὴν τοῦ νοῦ ἡμῶν, τῆς πνευματικῆς στάσεώς μας ἀπέναντι τοῦ κόσμου καί τοῦ Θεοῦ. Εἶναι βεβαίως καί ἀπάρνησις τῶν ἁμαρτιῶν μας καί ἀπόφασις νὰ ζήσωμεν ἐφεξῆς συμφώνως πρὸς τὰς ἀγίας ἐντολάς τοῦ Θεοῦ. Ἀλλά εἶναι πρωτίστως ἀνακαίνισις καί ἀλλοίωσις τοῦ τρόπου σκέψεως ἡμῶν, τῆς ἀξιολογήσεως τῶν στοιχείων τοῦ ὕλικου



καί τοῦ πνευματικοῦ κόσμου καί ἀνακατάταξις συμφώνως πρὸς τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ τῆς ἱεραρχίας τῶν ἀξίων, ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ὁποίων ρυθμίζομεν τὴν ζωὴν μας.

Ἐάν μέχρι τοῦδε ἐδίδομεν τὴν προτεραιότητα εἰς τὴν συγκέντρωσιν πλούτου, πρέπει νὰ δώσωμεν ἐφεξῆς τὴν προτεραιότητα εἰς τὴν καλὴν καὶ κοινωφελῆ χρῆσιν τῶν οἰκονομικῶν ἀγαθῶν. Ἐάν μέχρι τοῦδε ἀπεβλέπομεν πρωτίστως εἰς τὴν ἱκανοποίησιν τῶν ἀτομικῶν ἡμῶν ἀναγκῶν, πρέπει ἐφεξῆς νὰ σκοπῶμεν καὶ τὰς ἀνάγκας τῶν ἄλλων, ἀρχίζοντες ἀπὸ τοὺς οἰκείους, προχωροῦντες πρὸς τὴν μεγαλυτέραν οἰκογένειαν τῆς κοινωνίας, ἐντὸς τῆς ὁποίας ζῶμεν, καὶ φθάνοντες, εἰ δυνατόν, εἰς τὴν ὅλην ἀνθρωπότητα.

Ἐάν μέχρι τοῦδε τὸ κέντρον τῶν ἐνδιαφερόντων ἡμῶν ἦτο πῶς θὰ ἐπιτύχωμεν εἰς τὴν παρούσαν ζωὴν, ἐφεξῆς πρέπει νὰ ἐπεκτείνωμεν τὸ ἐνδιαφέρον μας καὶ διὰ τὴν πέραν τοῦ τάφου τοιαύτην. Ἐάν μέχρι τοῦδε αἱ μελέται μας καὶ τὰ ἐνδιαφέροντά μας περιορίζοντο εἰς τὰς ἀνθρωπίνους ἐπιστήμας καὶ τέχνας, πρέπει ἐφεξῆς νὰ ἐνδιαφερθῶμεν καὶ διὰ τὴν ἱεράν ἐπιστήμην καὶ τέχνην τῆς πνευματικῆς ζωῆς, ἡ ὁποία ἔχει καὶ αὐτὴ τοὺς νόμους τῆς καὶ χρειάζεται ἀνάλογον μελέτην καὶ κατάρτισιν. Ἐάν μέχρι τοῦδε ἐπεθυμοῦμεν νὰ ἔχωμεν ἀγαθὰς σχέσεις μετὰ τῶν ἰσχυρῶν τοῦ κόσμου τούτου, πρέπει ἐφεξῆς νὰ ἐνδιαφερθῶμεν νὰ ἔχωμεν φιλικὰς σχέσεις καὶ μετὰ τῶν ἰσχυρῶν τοῦ πνευματικοῦ κόσμου, τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, τῆς Θεοτόκου καὶ τῶν Ἀγίων. Ἐάν μέχρι τοῦδε ἐθεωροῦμεν τὴν κρίσιν μας καὶ τὴν ἀντίληψίν μας ὡς ὀρθοτέραν ἔναντι τῆς κρίσεως τῶν ἄλλων, πρέπει εἰς τὸ ἐξῆς νὰ ἀναγνωρίσωμεν ὅτι πολλάκις ἡ γνώμη τῶν ἄλλων εἶναι ὀρθοτέρα τῆς ἰδικῆς μας. Καὶ γενικῶς τότε θὰ μετανοήσωμεν ἐπιτυχῶς, ὅταν ἐπανελέγχωμεν καθημερινῶς τὰς ἀντιλήψεις μας καὶ τὴν ὀρθότητα τῆς παρ' ἡμῶν ἀξιολογήσεως τῶν πραγμάτων καὶ διορθῶνωμεν αὐτάς, μέχρις ὅτου τὰς ταυτίσωμεν μετὰ τὰς θέσεις τῆς Ἀγίας μας Ἐκκλησίας, αἱ ὁποῖαι εἶναι αἱ θέσεις τοῦ Εὐαγγελίου, αἱ σώζουσαι καὶ ἀληθεῖς διδασκαλίαι τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ. Εἰς τοῦτο πρέπει νὰ προστεθῇ καὶ ἡ ἐξομολόγησις τῶν ἡμαρτημένων ἐν εἰλικρινείᾳ καὶ συντριβῇ εἰς τὸν κατάλληλον Πνευματικόν,

τόν ἔχοντα παρά Θεοῦ τὴν ἐξουσίαν τοῦ δεσμεῖν καὶ λύειν τὰς ἁμαρτίας. Μετάνοια ἄνευ καθαρᾶς ἐξομολογήσεως εἰς τὸ φιλόανθρωπον ἐπιτραχήλιον τοῦ Ἐξομολόγου δέν νοεῖται καὶ δέν ὑφίσταται. Ἐκεῖ, εἰς τὸ Ἱερὸν Μυστήριον τῆς Μετανοίας, διὰ τῆς Χάριτος τοῦ Ἁγίου Πνεύματος, ὄχι μόνον καθαρίζεται ὁ Χριστιανὸς ἀπὸ παντός ρύπου, ἀλλὰ καὶ θεραπεύεται ἀπὸ τὰ τραύματα τῶν παθῶν καὶ ἀνακαίνιζεται καὶ ἀναγεννᾶται πνευματικῶς καὶ λαμβάνει δύναμιν πολλὴν διὰ νὰ συνεχίσῃ τὸν καλὸν ἀγῶνα του. Καὶ ἐπειδὴ ἡ τελειότης τῶν θείων διδασκαλιῶν, πρὸς τὰς ὁποίας πρέπει νὰ ἐναρμονισθῇ ἡ διάνοια καὶ ἡ καρδιά μας, εἶναι ἄπειρος, δι' αὐτὸ καὶ ἡ συνεχὴς μετάνοια εἶναι ἀπαραίτητος, ὥς διδάσκουν οἱ Ἅγιοι Πατέρες τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας μας, ἀκόμη καὶ εἰς τοὺς κατ' ἄνθρωπον τελείους κατὰ τὴν ἀρετὴν, ἐάν ὑπάρχουν τοιοῦτοι.

Ἄς μὴ λέγωμεν, λοιπόν, ἀδελφοί καὶ τέκνα ἐν Κυρίῳ ἀγαπητά, ὅτι δέν ἔχομεν ἁμαρτίας καὶ δέν χρειαζόμεθα τὴν μετάνοιαν, διότι κινδυνεύομεν νὰ πέσωμεν εἰς τὴν ἀξιοκατάκριτον ὑπερηφάνειαν τοῦ φαρισαίου. Χρειαζόμεθα ὅλοι τὴν μετάνοιαν, ἐφ' ὅσον χρειαζόμεθα ὅλοι, ὅσον τέλειοι καὶ ἂν εἴμεθα, περισσότερον γινῶσιν τοῦ θελήματος τοῦ Θεοῦ, περισσότεραν ἀγάπην, περισσότεραν συγγνώμην, περισσότερον κατ' ἐπίγνωσιν ζῆλον, περισσότερον ἐνδιαφέρον διὰ τὴν πνευματικὴν ζωὴν.

Εἶθε ὁ Ἅγιος Θεός, ταῖς πρεβεΐαις τῆς Ὑπεραγίας Θεοτόκου καὶ πάντων Αὐτοῦ τῶν Ἁγίων, νὰ ἐπιτρέψῃ νὰ διέλθωμεν τὴν περίοδον τῆς Ἁγίας Τεσσαρακοστῆς ἐν ὑγείᾳ σώματος καὶ μετανοίᾳ ψυχῆς καὶ νὰ φθάσωμεν εἰς τὸ Ἅγιον Πάσχα κεκαθαρμένοι καὶ ἀνακαινισμένοι, διὰ νὰ συμμετάσχωμεν εἰς τὴν χαρὰν τῆς Ἀναστάσεως κατὰ τὸ τρέχον ἔτος καὶ νὰ μείνωμεν αἰωνίως ἀμετακίνητοι εἰς τὸν τρόπον τῆς ἀναστασίμου αἰωνίου ζωῆς. Γένοιτο.

Ἁγία καὶ Μεγάλῃ Τεσσαρακοστή β,δ'  
+ Ὁ Κωνσταντινουπόλεως  
διάπυρος πρὸς Θεὸν εὐχέτης πάντων ὑμῶν

β.





Ἀρχιμ. Θεοφίλου Λεμοντζή

Δρ. Θ., Ἀρχιερατικοῦ Ἐπιτρόπου Χαλάστρας

## Ὁρθοδοξία καί Αἵρεση στήν Ἐνωμένη Εὐρώπη

Στήν σύγχρονη παγκοσμιοποιημένη κοινωνία, τῆς Νέας Ἐποχῆς καί τῆς Νέας Τάξης πραγμάτων, ἡ αὐξημένη δραστηριότητα τῶν αἱρέσεων καί παραθρησκευτικῶν ομάδων δημιουργεῖ σοβαρά προβλήματα γιά τόν ἄνθρωπο ὡς πρόσωπο, διότι τόν ἀπομακρύνει ἀπό τήν Ἀλήθεια διακόπτοντας κάθε προσπάθεια γιά πραγματοποίηση τῆς κοινωνίας, ὅπως αὐτή προσφέρεται ὡς δωρεά μέσα στό σῶμα τοῦ Χριστοῦ, τήν Ἐκκλησία. Ὁ Χριστός εἶναι πράγματι ἡ Ἀλήθεια καί τό Φῶς πού δίνει ζωή στήν ἀνθρώπινη ὑπαρξη καταξιώνοντάς την, ἀφοῦ ὁ ἴδιος ἦταν καί ἄνθρωπος. Ἡ Ἀλήθεια αὐτή «δι' Αὐτοῦ ἐγένετο» καί εἶναι προσωπική, ἀφοῦ συνδέεται μέ τό πρόσωπο τοῦ Θεανθρώπου (π. Ἰουστίνος Πόποβιτς). Ἡ Ἀλήθεια ἐδῶ εἶναι ἡ ἔνωση μέ τόν ἴδιο τόν Θεάνθρωπο μέσα ἀπό τή διάσταση τῆς Θ. Εὐχαριστίας. Κάθε προσπάθεια αὐτονόμησης καί ἀνεξαρτησίας ἀπ' αὐτήν εἶναι πλάνη ἢ αἵρεση<sup>1</sup>.

### Τί εἶναι Αἵρεση

Εἶναι πραγματικά δύσκολο νά καθορίσουμε ἐννοιολογικά μέ ἀκρίβεια τόν ὅρο αἵρεση. Ἐδῶ θά ἀναφέρουμε ἐν

---

1. π. Ἰ. Πόποβιτς, Ἀνθρωπος καί Θεάνθρωπος, Ἀστήρ. Θ. Ἀθήνα.

συντομία τὰ πιά βασικά χαρακτηριστικά αὐτῆς τῆς προσπάθειας καθορισμοῦ τοῦ ὅρου τόσο στὸν ἑλληνικό ὅσο καὶ στὸν εὐρωπαϊκό χώρο μέ σκοπό νά ἀντιληφθοῦμε τήν διαφορά τῆς κατανόησής του. Ἐπίσης θά παρουσιάσουμε τὰ δύο μοντέλα ἐρμηνείας τῶν αἱρέσεων στὸν εὐρωπαϊκό στοχασμό καὶ τήν νέα μετονομασία αὐτῶν καὶ τέλος θά παρουσιάσουμε τὰ ἀποτελέσματα τῆς συνδιάσκεψης τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ Κοινοβουλίου γιά τὸ θέμα αὐτό σέ συνδυασμό μέ τήν ὀρθόδοξη ποιμαντική ἀποψη γιά τήν ἀντιμετώπισή τους.

Τό φαινόμενο τῆς αἵρεσης στήν σύγχρονη ἐπιστημονική ἔρευνα ἐμφανίζεται ἀρκετά περίπλοκο καὶ πολύπλευρο καὶ γιά τήν ἀντικειμενική ἐξέταση, πού χρειάζεται ἡ συνδρομή καὶ ἄλλων ἐπιστημῶν ὅπως τῆς κοινωνιολογίας τῆς ψυχολογίας, τῆς θρησκευιολογίας, τῆς ἱστορίας τοῦ πνεύματος καὶ τῆς ψυχιατρικῆς<sup>2</sup>.

Ἡ ἐννοιολογική βάση τῆς αἵρεσης προέρχεται ἀπό τό ρήμα «αἰρέω», ἀλλά ὡς πρὸς τὸν χαρακτήρα τῆς ἐκλογῆς ἢ τῆς προτίμησης, τήν παίρνει ἀπό τὴ σημασία τοῦ μέσου ρήματος «αἰρέομαι» πού σημαίνει διαλέγω<sup>3</sup>. Μέ τήν διαλογή αὐτὴ ἔχουμε ἀπολυτοποίηση τῆς Ἀλήθειας. Ἡ ἀπολυτοποίηση αὐτὴ τῆς ἀλήθειας ὁδηγεῖ στήν πλάνη. Οἱ αἱρετικοὶ λειτουργοῦν αὐτόνομα ἀπὸ τήν κοινὴ ἐκκλησιαστικὴ κοινότητα καὶ συνείδηση καὶ ἔτσι δέν εἶναι χριστιανοί<sup>4</sup>. Στὴν Κ.Δ., ὁ ὅρος αἵρεση στίς ἐπιστολές τοῦ Ἀπ. Παύλου σημαίνει τὴ διδασκαλία δαιμόνων καὶ τῆς ἐμπνεύσεως πονηρῶν πνευμάτων. Ἐπίσης οἱ διάφορες παραβάσεις, ἢ διάσπαση τῆς ἐνότητος τῆς Ἐκκλησίας, ἢ ψευδὴς γνώση, χαρακτηρίζονται ὡς οἱ παράμετροι τῆς αἵρεσης πού νοθεύουν τό πρόσωπο τοῦ Χριστοῦ καὶ τό νόημα τοῦ Εὐαγγελίου Του.

2. K. Nientiedt, *Phanomen Sekten*, 1977, σ. 544.

3. Λεξικό ἀνωμάτων ρημάτων τῆς ἀρχαίας ἑλληνικῆς γλώσσας, Ἀ. Γεωργοπαπαδάκου, Θεσσαλονίκη 1964 καὶ Λεξικό τῆς ἀρχαίας Ἑλληνικῆς γλώσσας Γ. Παπανδρεοπούλου, Ἀθήνα 1986.

4. Ἀ. Παπαδόπουλου, *Σύγχρονες αἱρέσεις «θρησκευτικά» κινήματα*, Ν. Ἐποχὴ β' ἐκδοσὴ Πουρναρά, Θεσσαλονίκη 1996. Στὴν σελ. 23 παραθέτει τὴν πατερικὴ ἀποψη γιά τὸ θέμα τῆς αἵρεσης καὶ τοῦ αἱρετικοῦ: «παράνομος ἐστὶν ὁ τὸν νόμον τὸν ἐκ Θεοῦ μετ' οἰκείας κακονοίας κατέχων, καὶ μεθ' αἱρέσεων ἐναντίας πιστεύων Θεῷ νομίζων» (ἀγ. Γα. τῆς Κλίμακος, PG 88, 633b).



Είναι ουσιαστικά ή προσβολή της βίωσης της καινής ζωής μέσα στην καινή κτίση που προσφέρεται για την πραγμάτωση της Ἀλήθειας<sup>5</sup>.

Ὅλα τὰ παραπάνω μπορούμε νά τὰ συνοψίσουμε στὸν ὀρισμὸ τῆς αἵρεσης πού δίνει ὁ καθ. Ἰ. Καρμίρης: «Αἵρεσις εἶναι πᾶσα πεπλανημένη διδασκαλία, παρεκκλίνουσα ἀπὸ τῆς γνησίας χριστιανικῆς πίστεως, ἅμα δέ πᾶσα ἰδιαίτερα χριστιανικὴ κοινότης, διαφωνοῦσα πρὸς τὴν δογματικὴν διδασκαλίαν τῆς ἀληθοῦς Ἐκκλησίας καὶ ἀποκοπεῖσα ἀπὸ τῆς κοινωνίας καὶ ἐνότητος μετ' αὐτῆς»<sup>6</sup>.

Στὸν Εὐρωπαϊκὸ στοχασμὸ καὶ εὐρύτερα στὴν Δύση στὴν Ἀμερικὴ ὁ ὅρος *Sect, Sekt* χρησιμοποιεῖται ὡς *technicus* γιὰ νά χαρακτηρίσει μία μικρὴ ἐθελοντικὴ, ἀποκλειστικὴ θρησκευτικὴ ὁμάδα, πού ἀπαιτεῖ ὁλοκληρωτικὴ ἀφοσίωση ἀπὸ τοὺς ὁπαδούς της. Δίνει ἔμφαση ἰδιαίτερη στὸ διαχωρισμὸ τῆς ἀπὸ τὴν κοινωνία καὶ γενικότερα τὴν ἀπόρριψή της. Μὲ βάση τὴ διαδικασία τῆς «δογματοποίησης» (*denominationalization*), στρατολογοῦνται μέλη καὶ αὐξάνουν σέ μέγεθος καὶ συνθετότητα τὴ δυναμικὴ τῆς ὁμάδας μετατρέποντας τὴν ἰδεολογία σέ δόγμα (*denomination*). Ἡ αὐστηρὴ παραδοχὴ καὶ προσήλωση αὐτῆς τῆς ἰδεολογίας ὁδηγεῖ καὶ στὸ φαινόμενο τοῦ κοινωνικοῦ ἀποκλεισμοῦ καὶ τῆς ἄρνησης τῆς κοινωνίας<sup>7</sup>. Οἱ ὅροι αὐτοὶ προέρχονται ἀπὸ τὸ λατινικὸ *sequi* (δηλαδή νά ἀκολουθεῖ κάποιος μία διδασκαλία) καὶ τὸ *secta* (πού σημαίνει σχολή) καὶ εἶναι ἑκφραστές αὐτῆς τῆς τάσης πού ἐπικρατεῖ στὸν Εὐρωπαϊκὸ χώρο νά ἐρμηνεύονται τὰ φαινόμενα αὐτὰ μέ βάση κοινωνιολογικά πρότυπα καὶ ὄχι μέ βάση τὴν θεολογία πού

---

5. Ν. Ματσούκα, *Ὁρθοδοξία καὶ αἵρεση κατὰ τοὺς πρώτους ἐκκλησιαστικούς χρόνους*, Πουρνάρ, Θεσσαλονίκη 1981, καὶ Ἀρχ. Θεοφ. Λεμοντζή, *Ἡ χρῆση τῆς Ἀγίας Γραφῆς ἐναντίον τῶν αἵρέσεων ἀπὸ τὸν Ἅγιο Ἐπιφάνιο Κύπρου*, Διδακτορικὴ διατριβή, Θεσσαλονίκη 1998, σελ. 43-50. «Ὁ Ἅγιος Ἐπιφάνιος λοιπὸν χρησιμοποιεῖ τὸν ὅρο τόσο γιὰ νά ὑποδηλώνει ὅλες ἐκεῖνες τίς ὁμάδες οἱ ὁποῖες ἀρνήθηκαν νά δεχτοῦν τὴν ἀποστολικὴ ἀλήθεια καὶ ὑπερασπίστηκαν τίς δικές τους ἀντιλήψεις, πού ἦταν ἀνθρώπινα δημιουργήματα καὶ πού πολέμησαν σφοδρὰ τὴν ἐκκλησία». Σελ. 49.

6. Ἰ. Καρμίρης, *Αἵρεσις* (Θ.Η.Ε) τόμος 1 1087.

7. B. Wilson, *Religion in Sociological Perspective*, London, Oxford University, Press (1982).

μπορεί νά αναλύσει καί νά ἐξετάσει πολύπλευρα αὐτά<sup>8</sup>. Καί ἀκριβῶς ἐδῶ εἶναι τό πρόβλημα πού προκύπτει μέ βάση αὐτή τή διαπίστωση καί πού θά τό ἐξετάσουμε παρακάτω.

### *Τά νέα δεδομένα περί σεκτῶν στήν Εὐρωπαϊκή Ἑνωση*

Εἶναι πραγματικά σημαντικό νά παρακολουθήσουμε στό σημεῖο αὐτό τά νέα δεδομένα πού ἔχουν διαμορφώσει τήν συνείδηση τοῦ Εὐρωπαίου πολίτη καί ἴσως δημιουργοῦν μία σύγχυση ὡς πρός τήν ταυτότητα τῶν αἱρέσεων ἀφαιρώντας ἀπό αὐτές τήν θρησκευτική καταβολή καί ἀπαρχή τους καί τήν θεολογική ἀντιμετώπισή τους. Ὅταν ἀναφέρουμε τόν ὅρο *Sekt* σήμερα στήν Εὐρώπη πρέπει νά γνωρίζουμε ὅτι αὐτός ἐκφράζει ἕναν μετασχηματισμό τῆς θρησκευτικότητας διά μέσου ἑνός δυνατοῦ πλουραλισμοῦ καί μιᾶς ἐξατομίκευσης τοῦ θρησκευτικοῦ καί πολιτισμικοῦ βιώματος. Ὁ K. Nientiedt ἀναφέρει ὅτι «δέν βιώνουμε τό θάνατο τοῦ θρησκευτικοῦ στοιχείου ἀλλά τό δικό του μετασχηματισμό»<sup>9</sup>. Αὐτός ὁ μετασχηματισμός ἔχει συγκεκριμένη ὁρολογία καί ἀπό *Sekt* χρησιμοποιεῖται εὐρύτερα ὁ ὅρος «Νέα θρησκευτική κίνηση», «ἐναλλακτική κουλτούρα», «μεταμοντέρνα μεταφυσική», «ἀντιθετική θεολογία», «νέα γνώση»<sup>10</sup>. Ἡ νέα αὐτή ὁρολογία σέ συνδυασμό μέ τό φαινόμενο τῆς ἐκκοσμίκευσης<sup>11</sup> καί τῆς ἐρμηνείας τῆς κοινωνικῆς τυπολογίας γιά τήν Ἐκκλησία<sup>12</sup> μεταθέτει τό πρόβλημα τῆς αἵρεσης ἀπό τόν ἄξονα τῆς θεολογίας στόν ἄξονα τῆς κοινωνιολογίας καί τοῦ δικαίου μέ ὅλες τίς συνέπειες πού ἔχει αὐτό τό γεγονός γιά τήν Ὁρθοδοξία. Οὐσιαστικά

8. «Sect» in *The Encyclopedia of Religion*, von M. Eliade, vol. 13, 154 Sowie R. Hummel, *Die sogenannten Jugendreligionen als religiöses und gesellschaftliches Phänomen* *EssGespr* 19 (1985), 64, H. Hemminger, *Was ist eine Sekte*, Mainz-Stuttgart 1995.

9. Ὅπως ὑπ. 2.

10. M. Berman: *Die Wiederverzauberung der Welt. Am Ende Des Newtonschen Zeitalters* Reinbek, Rowohlt, 1985.

11. Κωτισιοπούλου, «Ἡ συνθήκη τοῦ Schenken, ἐκτιμήσεις καί παρατηρήσεις», περιοδικό *Γρ. Παλαμάς*, τεῦχος 768, Μάιος - Αὐγουστος 1997, σελ. 464.

12. E. Troeltsch, *Die Soziallehren der Christlichen Kirchen und Gruppen*, Neudruck Aalen 1977.



σήμερα μέ τόν ὅρο Sect δέν περιγράφεται καί δέν ἀποδίδεται ἡ ἀρνητική σημασία τοῦ φαινομένου. Με τοὺς ὅρους αὐτοὺς λοιπόν ἐκφράζεται οὐδετερα ἡ νέα αὐτὴ πραγματικότητα στήν Εὐρώπη ἡ ὁποία μέ τόν τρόπο πού περιγράφεται ὡς «Νέες θρησκευτικές κινήσεις» ἢ «εἰδικές θρησκευτικές κοινότητες»<sup>13</sup> ἀποκρύπτει τόν πραγματικό σκοπό τῆς ὑπαρξης τῶν φαινομένων τῶν αἵρεσεων πού εἶναι ἡ ἀπομάκρυνση ἀπὸ τὴν ὀρθοδοξία καί τόν Χριστό καί ἡ ἀρνηση τοῦ προσώπου τοῦ ἀνθρώπου πού ὁλοκληρώνεται σέ σχέση μέ τό Θεό καί τόν συνάνθρωπό του.

Τά παραπάνω γίνονται κατανοητά μέσα ἀπὸ τὰ δύο μοντέλα ἐρμηνείας τοῦ φαινομένου τῶν σεκτῶν τόσο στήν Εὐρώπη ὅσο καί στήν Ἀμερική<sup>14</sup>. Α) Τό πρῶτο βασικό μοντέλο ἐρμηνείας αὐτῶν τῶν ομάδων εἶναι ἡ «Ἀλληλοδιεσ-δυση» (interpellation) ὡς ὁ τρόπος ἐρμηνείας μιᾶς ιδεολογίας<sup>15</sup>. Μέ τόν ὅρο αὐτό ἐκφράζεται ἡ ἄποψη ὅτι οἱ ιδεολογίες δέν εἶναι ἀπλῶς ιδέες ἢ οἱ πεποιθήσεις πού ἔχουν οἱ ἄνθρωποι. Τίς ιδεολογίες αὐτές θά πρέπει νά τίς ἐκλάβουμε ὡς κοινωνικές διαδικασίες. Ἀπευθύνονται δηλαδή στοὺς ἀνθρώπους καί τοὺς ἀποδίδουν μία συγκεκριμένη ὑποκειμενικότητα. Ἐπομένως παίζουν σημαντικό ρόλο πρῶτα στήν κατασκευή τῆς ταυτότητας τῶν ἀτόμων καί κατόπιν στόν καθορισμό τῆς θέσης στήν κοινωνία. Ἡ αἵρεση λοιπόν εἶναι μία θρησκευτική ιδεολογία πού δίνει στοὺς πιστοὺς - ὁπαδούς τῆς μία ὀρισμένη ταυτότητα σέ σχέση μέ το Θεό καί τοὺς ἄλλους ἀνθρώπους καί δρᾷ ἀνεξαρτήτως ἀπο τὴν κοινωνία ἔχοντας δικούς τῆς νόμους λειτουργίας πού πολλές φορές εἶναι ἀντίθετοι μέ αὐτοὺς τῆς πολιτείας.

Β) Τό δεύτερο μοντέλο ἐρμηνείας εἶναι αὐτό πού ἐντάσσει τὴν αἵρεση σέ ἓνα ἠθικιστικό πλαίσιο λειτουργίας. Ἡ αἵρεση ὡς «Νέα ἠθική κίνηση» οὐσιαστικά ἐξετάζεται κάτω ἀπὸ τό πρίσμα μίας κίνησης πού ἔχει μεν κάποια στοιχεῖα θρησκευτικότητας ἀλλὰ πάλι μέσα ἀπὸ αὐτὸν τον

---

13. H.Kalb, Richard Potz and B. Schinkele «BG uber die Einrichtung einer Bundesstelle fur Sektenfragen, Oar 1999, s. 367.

14. B. Wilson, ὅπως ὕπ. 7.

15. G. Therborn. *The ideology of power and the power of ideology*. London. New Left Books (1980).

χαρακτηρισμό τονίζεται και έρμηνεύεται ή διάσταση της ήθικης των «κοινωνικών αυτών ομάδων» ως τρόπου έκφρασης συμπεριφοράς σέ συνάρτηση μέ τό ύπόλοιπο κοινωνικό σύνολο<sup>16</sup>. Καί έδω παρατηρούμε τήν άδυναμία νά κατανοηθεί τό βάθος του φαινομένου της αίρέσεως άφου ή ήθική αυτή έρμηνεύεται μέ κοινωνικούς όρους<sup>17</sup>. Έδω άναφέρουμε τήν σημαντική μελέτη γιά τήν κατανόηση του θέματος, του L. Lehnhofe, ό όποιος μιλά γιά μία μετατόπιση του περιεχομένου της αίρεσης άπό τό δογματικό στό ήθικό πλαίσιο<sup>18</sup>.

Μέ βάση τά παραπάνω μοντέλα έρμηνείας, γίνεται, κατανοητό, ότι ό όρος Sect στόν χώρο της Εύρώπης παίρνει περιεχόμενο κοινωνικό και εξετάζεται μέ βάση τήν έπιστήμη της κοινωνιολογίας, της ψυχολογίας, του δικαίου και όχι του όρθοδόξου θεολογικού λόγου. Αυτό έχει άποτέλεσμα τήν ουδετεροποίηση και τό θρησκευτικό άποχρωματισμό του όρου, άφου αυτός περικλείεται σέ κοινωνικά πλαίσια διακοπής μιās ομάδας άπό τόν κοινωνικό ίστό, καθώς και τήν σύγχυση και τήν άρνηση της πραγματικής διάστασης του φαινομένου. Άπό αυτό κατανοοΰμε τήν άδυναμία της εύρωπαϊκής (σχέσης) σκέψης και διανόησης νά δεϊ τόν άνθρωπο ως πρόσωπο, καθώς και τήν σύγχυση και τήν άρνηση της πραγματικής διάστασης του φαινομένου. Άπό αυτό κατανοοΰμε έπίσης τήν άδυναμία της εύρωπαϊκής (σχέσης) σκέψης και διανόησης νά δεϊ τόν άνθρωπο ως πρόσωπο, άφου αυτός εξαντλείται μέσα σέ άπρόσωπα συστήματα δικαίου και κράτους. Κατά συνέπεια άποκτā ό όρος Sect μία νομική ύπόσταση και άντιμετωπίζεται νομικά μέ τό πνεΰμα του νόμου και όχι μέ τό πνεΰμα του Θεοΰ<sup>19</sup>. Έδω θά εξετάσουμε και τό σχετικό πλαίσιο του Εύρωπαϊκού κοινοβουλίου γιά τίς σέκτες, Α4-0408/97 και θά καταλάβουμε καλύτερα τά παραπάνω.

---

16. Fr. Usarsky, *Die Stigmatisierung der Neuen Spirituellen Bewegungen in der Bundesrepublik Deutschland*, Köln 1988.

17. A. Rauscher, *Neue Religiosität und Sakulare Kultur*, Graz 1988.

18. L. Lehnhofe, «Ein breites Spektrum . . . », *Sekten und der Markt der Weltanschauungen, HerKort*, 1998, s. 137 «schleichenden Verschiebung von einem dogmatischen zu einem ethischen Sektenbegriff».

19. Όπως ύπ. 13, σ. 370-1.



Europaisches Parlament

Bericht über die Sekten in der Europäischen Union

11 Dezember 1997. A4-0408/97

(Αναφορά για τις αίρέσεις στο Ευρωπαϊκό κοινοβούλιο)

Ἡ συνεδρίαση πού ξεκίνησε τίς ἐργασίες της στίς 18 Φεβρουαρίου 1997 καί τίς ὁλοκλήρωσε στίς 8 Δεκεμβρίου τοῦ ἴδιου ἔτους, περιέχει ἀρκετά στοιχεῖα γιά τόν τρόπο μέ τόν ὁποῖο ἡ Εὐρωπαϊκή Ἐνωση ἐξετάζει τό ὅλο θέμα καθώς καί γιά τούς τρόπους πού προτείνει νά ἀντιμετωπίσει τό πρόβλημα αὐτό τῶν σεκτῶν<sup>20</sup>. Μέ βάση νομικές διατάξεις, ὅπως τῆς 25ης Νοεμβρίου 1981 γιά τήν κατάργηση ὅλων τῶν μορφῶν τῶν διακρίσεων (Diskriminierung) καί φανατισμῶν μέ βάση τή θρησκεία καί τήν πίστη,

- τή συνθήκη γιά τά δικαιώματα τοῦ παιδιοῦ, καί τῆς Charta der Rechte,

- τήν ὑπόδειξη τῆς 5ης Φεβρουαρίου, τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ συμβουλίου, τό 1992 γιά τίς σέκτες καί τίς νέες θρησκευτικές κινήσεις,

- τήν ὑπόδειξη τῆς Γαλλικῆς ἐθνικῆς συνέλευσης τῆς 20ῆς Δεκεμβρίου 1995 γιά τίς σέκτες στήν Γαλλία, καί τοῦ Βελγικοῦ κοινοβουλίου στίς 20 Ἀπριλίου 1997 γιά τήν καταπολέμηση τῶν παράνομων πρακτικῶν ἀπό σέκτες καί τῶν κινδύνων γιά τήν κοινωνία καί τά ἄτομα,

- τήν ὑπόδειξη τῆς ἐπιτροπῆς γιά τίς σέκτες καί τά Ψυχο-group τοῦ Γερμανικοῦ κοινοβουλίου

- τήν ἀπόφαση τῆς 22ας Μαΐου 1984 γιά τήν βλάβη πού προκαλοῦν νέες ὀργανώσεις στά ἐθνικά συντάγματα τῶν κρατῶν-μελῶν,

- τήν ἀπόφαση τῆς 29ης Φεβρουαρίου 1996 γιά τίς σέκτες στήν Εὐρωπαϊκή Ἐνωση, καί τά ἀνθρώπινα δικαιώματα τῆς 8ης Ἀπριλίου 1997,

- τῆς γνώσης τῆς ἐπιτροπῆς γιά βασικές ἐλευθερίες καί ἐσωτερικές ὑποθέσεις ἀποφάσισε νά ἀναπτύξει ἐκεῖνες τίς στρατηγικές, σύμφωνα μέ τίς ὁποῖες θά προστατεύεται τό κράτος τῆς κάθε χώρας, ὁ πολίτης της, βασικοί θεσμοί πού

---

20. Ὅπως ὑπ. 13 σ. 425-9. ABIC 172 vom 12.7.1984. 41.

καθορίζουν την όμαλή πολιτειακή λειτουργία καί θά διαφυλάσσουν τίς ανθρώπινες άξίες άπό τόν προσηλυτισμό της κάθε ομάδας<sup>21</sup>. Αύτες οί στρατηγικές εΐναι:

1) Δημιουργία μιās εύρωπαϊκής τράπεζας στοιχείων γι' αυτό τό σκοπό κάτω άπό τήν κυριαρχία της Europol.

2) Δημιουργία γιά μία κίνηση γιά συνεργασία στό θέμα αυτό σέ πανευρωπαϊκό επίπεδο.

3) τή δημιουργία έθνικων σταθμων πληροφοριων καί τήν διακίνηση αυτών σέ εύρωπαϊκό επίπεδο, δηλαδή τήν διεθνοποίηση της πληροφορίας κατά των αίρετικων ομάδων.

Άπό τά παραπάνω γίνεται άντιληπτό ότι ή όπτική γωνία πού χρησιμοποιεΐ ή Εύρωπαϊκή Ένωση γιά τό θέμα των αίρέσεων εΐναι ή νομική-κοινωνική καί όχι ή θεολογική πού έχει τόν κύριο λόγο γιά τήν εξέταση του θέματος. Βέβαια ή εύρωπαϊκή θρησκευτική πραγματικότητα εΐναι διαφορετική καί ίσως κάπως δικαιολογημένα ύπάρχει αυτή ή θεώρηση των πραγμάτων. Ωστόσο όμως ή πρόταξη των αρχων αυτών πολλές φορές δημιουργεΐ σύγχυση καί δέν βοηθά στην επίλυση του προβλήματος. Η άπόφαση της 22 Μαΐου 1984, του Εύρωπαϊκού κοινοβουλίου γιά «Νέες όργανώσεις, οί όποΐες εργάζονται μέσα σέ πλαίσια προστασίας της θρησκευτικής έλευθερίας» εΐναι αρκετά σημαντική γιά νά κατανοήσουμε τήν άνησυχία μας. Η έναλλακτική καί συμπληρωματική χρήση «Νέες θρησκευτικές κινήσεις» εΐναι άκόμα πιό χαρακτηριστική.

Στήν παρουσίαση άπό τήν έπιτροπή, των μεθόδων εργασίας καί συμπεριφοράς των αίρέσεων, φαίνεται ξεκάθαρα ότι ό παράγοντας θρησκεία δέν παΐζει ρόλο ή τουλάχιστον δέν λαμβάνεται σοβαρά ύπ' όψιν. Σάν προβληματικοί τρόποι συμπεριφοράς διατυπώθηκαν όρισμένοι όπως<sup>22</sup>:

- Η οικονομική εκμετάλλευση των μελών μιās αίρεσης γιά βοήθεια δΐθεν αυτών.

- Έπιθετική συμπεριφορά μελών.

- Φυσική καί ψυχική παρενέργεια γιά τά μέλη.

- Τραυματισμός εργασιακών καί κοινωνικών νομικων προδιαγραφων γιά τά μέλη.

21. Όπως ύπ. 13, σ. 425-9, 428.

22. Όπως ύπ. 13, σ. 425-9, 429.



- Καμία ή μικρή οικονομική βοήθεια.
- Άποκοπή του προσώπου από το οικογενειακό, κοινωνικό και επαγγελματικό πεδίο.
- Χρησιμοποίηση ψυχοτεχνικών μεθόδων για την ψυχική ύποταγή.
- Άποκοπή από το κοινωνικό περιβάλλον.
- Καταπάτηση κρατικών δομών και θεσμών.

Συνοψίζοντας μπορούμε να αναφέρουμε ότι ο τρόπος πού παρουσιάζεται ο όρος sect στην Εύρώπη σήμερα δεν καλύπτει πλήρως την ορθόδοξη προοπτική αφού από την μία έρμηνεύει το πρόβλημα κοινωνιολογικά και από την άλλη στην προβληματική συμπεριφορά αυτών δεν αναφέρει την προσπάθεια φθοράς της θρησκείας και των εκπροσώπων της, καθώς και την υποτίμηση της θρησκευτικότητας των ανθρώπων. Η δικανική-κοινωνική έρμηνεία είναι ανεπαρκής για ένα ακόμα λόγο, ότι δεν κατανοεί το γεγονός της αλλοίωσης του προσώπου και της θέσης του μέσα στα πλαίσια της προοπτικής του Ευαγγελίου, διαχωρίζοντας έτσι τον άνθρωπο από πρόσωπο σέ άτομο μέ ότι συνέπειες έχει αυτό. Επίσης δεν κατανοεί την προσπάθεια διάσπασης της ενότητας των ανθρώπων όπως αυτή εκφράζεται μέσα από το μυστήριο της Θείας Εύχαριστίας.

### *Η Ορθόδοξη προοπτική αντιμετώπισης των αίρέσεων*

Μέσα σ' αυτό το πνεύμα σύγχυσης πού επικρατεί, ή ορθόδοξη πρόταση για την αντιμετώπιση των αίρέσεων και την κατανόησή τους είναι πλέον σημαντική. Έδω θά πρέπει να διευκρινίσουμε ότι δεν είμαστε ενάντιοι στην προσπάθεια της Εύρωπαϊκής Ένωσης να αντιμετωπίσει τις αίρέσεις, αλλά εκφράζουμε την ανησυχία μας για τον τρόπο μέ τον όποιο εξετάζεται το θέμα, καθώς και τά κριτήρια πού χρησιμοποιεί για την αντιμετώπισή τους. Η ουδέτερη νομική θέση πολλές φορές δεν προστατεύει την ιδιοπροσωπεία των ατόμων ενός έθνους αλλά δημιουργεί την άνοχη και την προδιάθεση για μία πολιτική κατά των αίρέσεων, αρκετά άσαφη και επικίνδυνη. Η ορθοδοξία σεβόμενη τους θεσμούς της Εύρωπαϊκής κοινότητας εκφράζει την άποψη ότι ο άνθρωπος, ως σώμα και ψυχή, ως κατ' εικόνα δημιουργία

τοῦ Θεοῦ, πρέπει νά ἐξετάζεται σέ σχέση μέ τήν κοινωνία καί ὄχι ἡ κοινωνία σέ σχέση μ' αὐτόν. Ὁ ἄνθρωπος ὡς πρόσωπο κατέχει τήν κύρια θέση στήν Εὐρωπαϊκή ὁλοκλήρωση ἐναντι τῶν θεσμῶν καί ὄχι τή δευτερεύουσα<sup>23</sup>. Ἡ ὀρθοδοξία καί ἡ ὀρθόδοξη ἐκκλησία μέ τόν εὐχαριστιακό τους χαρακτήρα εἶναι σέ θέση νά οἰκοδομήσει τό εὐρωπαϊκό γίγνεσθαι καί νά τοῦ δώσει τήν νέα διάσταση τοῦ Εὐαγγελικοῦ λόγου ἀφοῦ τό πνεῦμα τῆς ὀρθοδοξίας εἶναι ἀνανεωτικό, ἐκσυγχρονιστικό, καινοποιητικό, πνεῦμα δυνάμεως καί σοφίας. Ὁ σεβασμός στήν ἀξιοπρέπεια τοῦ προσώπου, ἡ ἀμόλυντη πίστη, ἡ μεγαλοπρεπής λατρεία της, ἡ ἀπαράμιλλη πατερική διδασχὴ της, τό ἀσκητικό ἥθος της, ἡ πιστότητα τῆς παράδοσης, ὁ σεβασμός τῆς κτίσης, ἡ κοινωνία τῶν προσώπων, ἡ αἴσθηση τῆς πτώσης καί τῆς μετάνοιας, ἡ ἐννοια τοῦ θανάτου, ἡ ἐλπίδα τῆς ἀνάστασης εἶναι τά κύρια μέσα ἐκφρασης τοῦ ἀγῶνα τῆς ἐκκλησίας καί τῆς ὀρθοδοξίας κατά τῶν αἱρέσεων. Ἡ διακήρυξη τῆς ὁμολογίας «σύ εἶ ὁ Υἱός τοῦ Θεοῦ τοῦ ζῶντος» εἶναι ἡ καλύτερη πρόταση γιά τήν ἀντιμετώπισή τους<sup>23α</sup>.

Ἡ δευτέρα πρόταση τῆς ὀρθοδοξίας γιά τήν ἀντιμετώπιση τῶν αἱρέσεων εἶναι ὁ τוניσμός τῆς ἀγάπης καί τῆς ἐλευθερίας ὡς τρόπων ὑπέρβασης τῆς ἀπολυτοποίησης τῆς ἀλήθειας ἀπό τίς αἱρέσεις. Ὁ Θεός πού εἶναι ὁ «ὢν» (Εἰ. 3, 14) «ἀγάπη ἐστίν» (1 Ἰω. 4, 8). Μέ τήν ἀγάπη δέν σχετικοποιεῖται τό ἀπόλυτο, ἀλλά σχετίζεται, γίνεται τό ἐν σχέσει - ὑπάρχον. Ἐτσι καί ἡ ὑπαρξὴ βιώνεται ὡς συνὑπαρξὴ καί ἡ ἐπιβίωση πραγματώνεται ὡς συμβίωση. Ὁ Θεός ἀπό ἀγάπη ἐνανθρωπίζεται γιά νά θεωθεῖ ὁ ἄνθρωπος μέ ἐλευθερία καί ὄχι νά πιστέψει καταναγκαστικά σέ μία λύτρωση πού ἐπικαλοῦνται οἱ αἱρέσεις. «Ἀγαπῶ ἄρα ὑπάρχω», αὐτό εἶναι τό ἀρχιμήδειο στήριγμα τῆς ἐκκλησιαστικῆς ὀντολογίας<sup>24</sup>.

23. Μ. Ἀρχ. Ἀθηνῶν καί πάσης Ἑλλάδος Χριστοδούλου, *Ὁ ρόλος τῆς Ὀρθοδοξίας στήν Ἐνωμένη Εὐρώπη*.

23α. π. Ἀντ. Ἀλεβιζόπουλου, *Ἡ ποιμαντική ἀντιμετώπιση τῶν αἱρέσεων καί τῆς παραθρησκείας*. Ἀθήνα 1995.

24. Μ. Μπέγζου, *Ἀνατολική ἠθική καί δυτική τεχνική*, ἐκδ. Γρηγόρης, Ἀθήνα 1993, σελ. 60 καί Γ.



Προϋπόθεση της αγάπης είναι ή έλευθερία. 'Αγάπη χωρίς έλευθερία, είναι αγάπη άνελεύθερη, ψευδώνυμη, άσήμαντη κι άνύπαρκτη και πρόκειται για μορφή έγωϊσμού. Αυτό ακριβώς είναι ή αίρεση, ή άρνηση δηλαδή στόν κάθε ένα νά αγαπήσει έλεύθερος και νά έκφράσει αυτό σέ σχέση και κοινωνία μέ τό άλλο. Μέσα από αυτή τήν αγάπη όλα τά όντα άλληλοπεριχωρούνται και δέν δρούν άποσπασματικά, μοναχικά. 'Η αίρεση χτυπά τόν άνθρωπο στό πιο εύαίσθητο σημείο του, στήν δυνατότητα πού έχει νά ένωθεί μέ τόν Θεό και νά επικοινωνήσει μέ τόν συνάνθρωπό του.

'Αποτέλεσμα αυτής της σχέσης αγάπης και έλευθερίας, ως δυνατότητα έκφρασης και καταξίωσης του ανθρώπου ως πρόσωπο, είναι τό γεγονός ότι αυτός γίνεται Υιός κατά χάριν. Στόν άγ. Γρηγόριο τόν Παλαμά, ή χάρις του Θεού, ή άκτιστος έέργειά Του, ή άληθινή και προσωπική του 'Αγάπη, διαπερνά τήν άβυσσο του ψεύδους και του έγωκεντρισμού (αίρεσις) και σαγηνεύει τόν άνθρωπο κάνοντάς τον υιόν κατά χάριν<sup>25</sup>.

Τό τρίτο και βασικό στοιχείο πού προτείνει ή όρθοδοξία είναι ή ένότητα του ανθρώπου και της κτίσης όλόκληρης πού χαρίζεται ως δωρεά του Θεού μέσα από τό μυστήριο της Θείας Εύχαριστίας. 'Αν ή αίρεση διχάζει, ή όρθοδοξία ένώνει μέσα στά πλαίσια της Θ. Εύχαριστίας. Μέσα σ' αυτή τή διάσταση ή ένωση- κοινωνία είναι ένωση των ουσιών των όντων, μέ άυτουργό της τόν Θεό. 'Η έκκλησιαστική-εύχαριστιακή κοινωνία των όντων και του Θεού, έπομένως, κάνει τήν 'Εκκλησία εικόνα του Θεού, όντολογικό γεγονός κοινωνικής ένότητας, ή εύχαριστιακή κοινωνία, ως όντολογικό γεγονός, είναι συνέπεια και εικόνα της μόνης άληθινής όντολογίας, αυτής τήν όποία συνιστά ή «έν τή Τριάδι νοούμενη ένότης»<sup>26</sup>. Αυτό είναι πολύ σημαντικό, γιατί μέσα σέ αυτά τά πλαίσια ό άνθρωπος βρίσκει τήν πλήρη έκφρασή του, και τήν πραγμάτωσή της. 'Η ένότητα πού προσφέρει ή αίρεση έχει κοσμικές άρχές και προσπαθεί νά βρει τήν έκφρασή της μέσα σέ ένα ένδοκοσμικό πλαίσιο τό

25. I. Bouga, 'Ανατολική ήθική και δυτική τεχνική, έκδ. Γρηγόρης, 'Αθήνα 1993, σελ. 60 και Γ.

26. π. Ν. Λουδοβίκου, 'Η εύχαριστιακή 'Οντολογία, έκδ. Δόμος, 'Αθήνα 1992.

όποιο ἐγκλωβίζει τόν ἄνθρωπο καί τόν ἀπομακρύνει ἀπό τήν ἀλήθεια πού εἶναι ὁ Χριστός. Ὁ Μητρ. Περγάμου Ἰωάννης (Ζηζιούλας) παραπέμποντας στόν ἅγιο Εἰρηναῖο Λουγδούνου (*Κατά Αἱρέσεων* 11, 20,5) ἀναφέρει: «Ἡ ζωὴ τῆς εὐχαριστίας εἶναι ζωὴ τοῦ Θεοῦ τοῦ Ἰδιοῦ, ἀλλά δέν εἶναι ζωὴ ἡ ὁποία ρέει μηχανικά ἀπό τό ἐσωτερικό τῆς ὑπάρξεως (αἵρεση π.χ.). Εἶναι ἡ ζωὴ τῆς κοινωνίας μέ τόν Θεό καί πραγματοποιεῖται ἀνάμεσα στά μέλη τῆς εὐχαριστιακῆς κοινότητος»<sup>27</sup>.

Ἡ ὀρθόδοξη ἄποψη καί δυναμική εἶναι αὐτή πού μπορεῖ νά προσφέρει μία ἀξιόπιστη λύση ὡς πρός τό πρόβλημα τῶν αἱρέσεων. Σεβόμενη τά θεσμικά ὄργανα τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἑνώσεως καί μέ βάση τό γνήσιο καί ἀνόθευτο λόγο τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰ. Χριστοῦ προτάσσει τόν ἄνθρωπο πάνω ἀπό κάθε κοινωνικό σχῆμα καί τόν καταξιώνει ὡς πρόσωπο δίδοντάς του τήν δυνατότητα νά μετέχει στήν κοινωνία μέ τόν Θεό, μία κοινωνία πού φέρει τόν χαρακτήρα τῆς γνήσιας Ἀλήθειας ἡ ὁποία δέν ἀπολυτοποιεῖται (αἵρεση) ἀλλά βιώνεται καί γίνεται ὁδηγός ζωῆς. Μόνο μέσα σ' αὐτή τήν προοπτική ὑπερβαίνει ὁ ἄνθρωπος τήν κακοδοξία καί τόν ἐγωϊσμό καί ζεῖ τήν ἀληθινὴ ζωὴ «ἐν τῷ Θεῷ καί διὰ τοῦ Θεοῦ».

---

27. J. Zizioulas, *Being as Communion* (St. Vladimir's Seminary Press, N.Y. 1985).

Γεωργίου Βαρβατσούλια  
Θεολόγου. Δρ. Ποιμαντικής Ψυχολογίας

Οἱ ἔννοιες: τριμερές τῆς ψυχῆς,  
αὐτογνωσία, συνείδηση, μετάνοια καί  
ἐλευθερία στή διδασκαλία τοῦ ἁγίου  
Συμεών τοῦ Νέου Θεολόγου.  
Διαπραγμάτευση στά πλαίσια τῆς  
Ψυχολογίας

(Ἀφορμή τὸ ἔργο τοῦ Σταμάτη Πορτελάνου, Δρ. Θ.)

Ἡ πνευματικὴ τελείωση τοῦ ἀνθρώπου. Στάδια  
πνευματικῶν μεθελικιώσεων κατὰ τὸν ἅγιο Συμεών  
τὸν Νέο Θεολόγο<sup>1</sup>.

«Ἀδελφοί καὶ πρεσβύτεροι, ὀφείλει ὁ μοναχὸς  
οὐ μόνον τάς ἐν τῇ ψυχῇ ἀλλοιώσεις καὶ  
μεταβολάς ἐπίστασθαι καὶ νοεῖν, ἀλλὰ καὶ  
τάς αἰτίας αὐτῶν, ὅποῖαι ποτ' ἂν ᾧσι, πόθεν  
ἐν ἑαυτῷ συμβαίνουσι γίνεσθαι . . . φωτίζων  
διὰ τοῦ λόγου τοῦ βίου τοὺς ἐν αὐτῷ ἐντυγ-  
χάνοντας, ὅτε δὴ ὡς φωτισθεῖς καὶ αὐτὸς ἄνω  
σεσημαθέντα τοῦ πνεύματος ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ  
ᾧ ἀπ' ἡμῶν ἡ δόξα καὶ τὸ κράτος εἰς τοὺς  
αἰῶνας τῶν αἰώνων ἀμήν»<sup>2</sup>.

Ὁ Συμεών ὁ Νέος Θεολόγος χαρακτηρίζεται ὡς ἓνας ἀπὸ  
τοὺς κατεξοχὴν μυστικούς πατέρες τῆς Ἐκκλησίας μας· ὡς

---

1. Ἐκδόσεις Πουρναρά, Θεσσαλονίκη 1998.

2. Ὁ H. Diels στο ἔργο του *Handschriften der antiken Ärzte* (Χειρόγραφα τῶν



ὁ Θεολόγος πού ὀλοκλήρωσε τή διδασκαλία περί Ἑκτίστου Φωτός. Γιά το Συμεών, τό Ἑκτίστο Φῶς ἀντιπροσωπεύει τήν ἀκτινογραφική ἀπεικόνιση τοῦ ψυχισμοῦ τοῦ ἀνθρώπου. Συνιστᾷ τό ἀκρότατο σημεῖο ἐπαφῆς τῆς ψυχοσωματικῆς ὄντότητας τοῦ ἀνθρώπου μέ τίς Ἑνέργειες τοῦ Θεοῦ. Τό Ἑκτίστο Φῶς ἐπισημαίνεται ὡς ἡ ἐντελής θεωτική σχέση τοῦ ἀνθρώπου πρός τόν Τριαδικό Θεό. Ὁλοκληρώνει τή σχέση Θεοῦ καί ἀνθρώπου, ἐντοπίζοντας στόν δεῦτερο τόν ἀγιοπνευματικό χαρακτήρα τῆς ψυχοπνευματικῆς ὑφῆς τῆς προσωπικότητάς του. Ὁ ἀνθρώπος καθίσταται συμμετέτοχος τοῦ ἁγίου Πνεύματος διαπροσωπικά, ἐμπνεόμενος μυστηριακά καί χριστούμενος ἐσχατολογικά<sup>3</sup>. Ἡ γενική ἐκφραση τῆς περί τοῦ ἁκτίστου φωτός διδασκαλίας τοῦ Συμεών τοῦ νέου Θεολόγου διαπιστώνει τήν ἰδέα περί ἄρρηκτης συνάρμοσης τοῦ Θεοῦ μέ τό δημιουργήμα Του τόν ἀνθρώπο, ὥστε οἱ κατ' εἰκόνα καταβολές καί ψυχοπνευματικοί προσανατολισμοί τοῦ τελευταίου νά ὀλοκληρώνονται ἐν Χριστῷ διά τῆς σωτηριολογικῆς προοπτικῆς τοῦ καθ' ὁμοίωσιν.

Ὁ Συμεών ὁ Νέος Θεολόγος παράλληλα τῆς διδασκαλίας του αὐτῆς, δέν ὑπολείπεται καί σέ διευκρινίσεις ἀνθρωπολογικοῦ χαρακτήρα πού σχετίζονται μέ τίς ψυχοπνευματικές ικανότητες τοῦ ἀνθρώπου, καθὼς καί τήν ἀνάπτυξη τοῦ ψυχολογικοῦ του γίγνεσθαι. Ἡ ἀνθρωπολογική διδασκαλία τοῦ Συμεών σκοπὸ της ἔχει νά ἐξερευνᾷ τίς ψυχοδυναμικές ἀφετηρίες τοῦ ἐσωτερικοῦ βίου τῆς προσωπικότητάς· τήν πορεία πού αὐτές ψυχοπαθολογικά

---

ἀρχαίων ἱατρῶν, τόμος 2ος, σ. 29), ἀναγράφει τόν τίτλο τοῦ προαναφερόμενου μέρους ὡς: «Περὶ ἀέρων, στοιχείων, τροφῶν δυνάμεως». Ὁ ἑλληνικός ὁμοῦς κώδικας 1010 τῆς Ἑθνικῆς Βιβλιοθήκης τοῦ Παρισιοῦ τόν τιτλοφορεῖ: Τοῦ ὁσίου πατρός ἡμῶν Συμεών τοῦ νέου Θεολόγου «Περὶ ἀλλοιώσεως ψυχῆς καί σώματος, τῶν ἐξ ἀέρον, τῶν ἐκ στοιχείων, τῶν ἐκ βρωμάτων, καί τῶν ἐκ δαιμόνων ἐπιγινόμενων ἡμῖν», Λόγοι Ι', σσ. 175-180. Πρβλ. Ἀριστοτέλη Κουΐη, Παρατηρήσεις ἐπὶ τινῶν ἀνεκδότων ἱατρικῶν κωδίκων, Ἐπετηρίς Ἑταιρείας Βυζαντινῶν Σπουδῶν, ἔτος 6ον, Ἀθήνα 1928-1929, σσ. 377-378.

3. (. . .) Μὴ λέγετε, ἀδύνατον λαβεῖν τό Θεῖον Πνεῦμα, μὴ λέγετε, χωρὶς αὐτοῦ δυνατόν τό σωθῆναι, μὴ οὖν ἀγνώστως τούτου λέγετέ τινα μετέχειν! (. . .). Ὕμνοις κζ', στ. 122-134. Πρβλ. Ἀρχιεπ. Βασιλείου Κριβοσέιν, Μέσα στό Φῶς τοῦ Χριστοῦ, ἐκδ. τό περιβόλι τῆς Παναγιάς, Θεσσαλονίκη 1983, σ. 39.

σκιαγραφοῦν καὶ καθορίζουν· τὴ συνέχειά τους στὴν ψυχοσωματικὴ ζωὴ τοῦ ἀνθρώπου ὡς δραστηριοτήτων ἐπιρρέπειας· καὶ τέλος, τίς θεραπευτικὲς συμπεριφορὲς ποὺ οἱ ψυχοδυναμικὲς αὐτὲς ὑποσημαίνουν.

Ὡς σημαντικὴ στὴν ἐξερεύνηση τῆς ἀνθρωπολογικῆς διδασκαλίας τῆς Ἐκκλησίας, ὁ Συμεὼν τοποθετεῖ τὴν ψυχοπνευματικὴ ἐμπέδωση ἐννοιολόγησης τοῦ ψυχισμοῦ τῆς προσωπικότητας, ὥστε ὁ ἄνθρωπος νὰ καθοδηγεῖται ὀλοκληρωμένα καὶ νὰ διασώζεται ὁ ὑγιὲς ψυχοπνευματικὸς χαρακτῆρας τῆς ἐσωψυχικῆς του ὑπαρξῆς. Αὐτό μᾶς μαρτυρεῖ τὸ προαναφερόμενο ἀπόσπασμα τοῦ Παρισινοῦ Κώδικα ποὺ ἀποδίδεται στὸ Συμεὼν τὸ Νέο Θεολόγο. Σύμφωνα πρὸς τὸ ἀπόσπασμα αὐτό, διαπιστώνουμε μίαν προτροπὴ τοῦ Συμεὼν στὰ πνευματικά του τέκνα -κυρίως μοναχοὺς- νὰ ἀντιμετωπίζουν τίς περιπτώσεις τῶν ἀνθρώπων ποὺ προσέρχονται σ' αὐτοὺς μὲ πῶ ἐμπεριστατωμένη θεώρηση τῶν ψυχολογικῶν τους χαρακτηριστικῶν. Συγκεκριμένα, προτείνει στοὺς μοναχοὺς του ν' ἀποδεικνύονται κατοχυρωμένοι ἐπιστημονικά, ὑπὸ τὸ πρῖσμα πάντα τῶν βιωματικῶν τους ἐργασιῶν, γιὰ λογαριασμό τῶν προσώπων μὲ ψυχοπνευματικὲς προβληματικὲς. Ὑπονοεῖ ἐπίσης τὴν προοπτικὴ τοῦ *ψυχοδυναμικοῦ διαλόγου*, ὡς μέσου καθοριστικοῦ τῆς ἐπαφῆς πρὸς τὰ ψυχοσωματικὰ δυσλειτουργικά ἄτομα. Νὰ εἶναι ἔτοιμοι, μὲ ἄλλα λόγια, νὰ προσφέρουν οὐσιαστικὴ πνευματικὴ βοήθεια στίς ψυχοπνευματικὲς ἀδυναμίες τῶν μελῶν τῆς Ἐκκλησίας, ὥστε νὰ ἀμβλύνεται ἡ δυσλειτουργικὴ ἀσυνέχεια τοῦ ψυχοσωματικοῦ τους κόσμου, παράλληλα τῆς σύντονης ἀποδυνάμωσης τῆς ἐμφωλεύουσας ὁρμῆς τῶν διαταραχῶν ποὺ τὴν κατευθύνουν.

Τὸ βιβλίον τοῦ Σταμάτη Πορτελάνου θὰ ὑποστηρίξαι ὅτι, συνιστᾷ μελέτη μὲ ἔντονες ποιμαντικὲς καὶ ψυχολογικὲς προεκτάσεις, ἡ βάση τῶν ὁποίων λανθάνει στίς ἀνθρωπολογικὰ μυσταγωγικὲς προσεγγίσεις τοῦ Συμεὼν τοῦ Νέου Θεολόγου. Στὸ ἄρθρον αὐτό θὰ ἐπιχειρήσουμε νὰ προτείνουμε τὰ χαρακτηριστικὰ ἐκεῖνα ποὺ συνάδουν στίς προσεγγίσεις ποὺ κατὰ τὸν τίτλον θέσαμε ὅσον ἀφορᾷ τὴ διευκρίνιση τῆς ποιμαντικῆς καὶ ψυχολογικῆς σπουδῆς τοῦ κειμένου τοῦ συγγραφέα.

Γιὰ τον Συμεών, ἡ ἐμπειρία τῆς Ἐκκλησίας τονίζει τὰ συστατικά τῆς ἐσωτερικῆς ὕψης τοῦ ψυχοπνευματικοῦ βίου. ὡς στοιχείων που ἀφ' ἐνός ἐντοπίζουν τὴ δυσλειτουργικὴ προβληματικὴ τῆς ἀνθρώπινης ὀντότητας. ἐνῶ ἀφ' ἑτέρου δρομολογοῦν τὴ θεραπευτικὴ που τὰ ἴδια τὰ στοιχεῖα ἐπείσασουν γιὰ τὴν ὁλοκλήρωση τῆς προσωπικότητος καθεαυτά.

### Τριμερές τῆς ψυχῆς

Ὁ Συμεών ξεκινᾷ τὴν ἀνθρωπολογικὴ ἀναφορὰ του περὶ συστάσεως τοῦ ψυχισμοῦ τῆς προσωπικότητος, μὲ τὴ διαπίστωσις ὅτι τὸ λογιστικὸ οἰκοδομεῖ τὸ πρωτοκαθεδρεῖον μέρος τῆς ψυχοπνευματικῆς διαδρομῆς τῆς προσωπικότητος. Κατ' αὐτόν, συνδέεται ἄρρηκτα πρὸς τὸ νοῦ τῆς ψυχῆς, ἐξαιτίας μαλιστα τοῦ ὁποίου κινεῖται καὶ ὑφίσταται<sup>4</sup>. Θὰ ὑποστηρίξαμε ὅτι, τὸ λογιστικὸ συστήνεται ὡς ἡ ἐνδελεχὴς διατυπώσις τοῦ νοητικοῦ μέρους τῆς ψυχῆς, διότι καθυπεκφαίνει τὴν ψυχοδυναμικὴ δραστηριότητα τοῦ ἐσωτερικοῦ εἶναι καὶ ἐκπορεύει τις διανοητικὲς καὶ λελογικευμένες συμπεριφορὰς τοῦ ψυχολογικοῦ γίνεσθαι. Ἀποτελεσματὶς ἡ ἐκφράσις τοῦ καθορισμοῦ τῆς νοητικῆς ἐπιβεβαιωτικῆς καταβολῆς τοῦ λογιστικοῦ μέρους, ἀπόδειξις τῆς κατατομῆς τοῦ λόγου ὡς χαρακτηῖρος ἀπορροιωτικοῦ καὶ συμφυτοῦ<sup>5</sup>. Τὸ λογιστικὸ συγκρατεῖ καὶ συνέχει τὸν ψυχισμό τοῦ ἀνθρώπου. Ἀποκλιδώνει τὸ παθητικὸ του μέρος - θυμὸς καὶ ἐπιθυμία - καὶ ἐνεργεῖ ὡς ζωοδοτικὸς παραγοντὰς καὶ ὑπερτελὴς αἰτία τῆς ἀνθρώπινης φύσεως, ἡ ἔλλειψις τοῦ ὁποίου καθιστᾷ τὸ ὅλον ζῶον (τὸν ἀνθρώπον) ἀνενέργητον<sup>6</sup>.

Ὁ θυμὸς (θυμικόν) καὶ ἡ ἐπιθυμία (ἐπιθυμητικόν) συστήνουν τὸ προαναφερόμενο παθητικὸ μέρος τῆς ψυχῆς. Στὰ δυο αὐτὰ στοιχεῖα ὁλοκληρῶνεται τὸ τριμερές τῆς ψυχῆς.

4. ... ὁ νοῦς φυσικῶς ἔχει ἐν ἑαυτῷ τὸ λογιστικόν ... Σταμάτη Πορτέλανου. *Ἡ πνευματικὴ τελείωσις* ... σ. 312.

5. ... τὸ γεννᾷν αἶτιον τὸν λόγον, ὃν ἀδιαίρετον ἔχει (ὁ νοῦς) καὶ συνοισιωμένον ἐν ἑαυτῷ ... Ὁπ. π. σ. 312.

6. Θεολογικὸς β', στ. 131-148 πρβλ. ὁπ.π., σ. 311.



διότι ἐμπεριέχουν τὰ χαρακτηριστικά τοῦ Ἐγὼ καὶ τῶν ἀσυνείδητων ἐμπειριῶν ἀντίστοιχα. Ὁ προσανατολισμός τῶν δύο αὐτῶν μερῶν ἐγκείται στό γεγονός ὅτι, ἀποτελεσματοποιοῦν τίς ἐπιταγές τοῦ λογιστικοῦ καὶ κατεργάζονται ὁλοκληρωμένη τήν ἐνοποίηση τῆς προσωπικότητας. Ἄν ὅμως ἡ σχέση τους πρὸς τό λογιστικό ἀποδεικνύεται ἐπισφαλής, ἐμπλέκονται σέ ἐμπαθεῖς συμπεριφορές καὶ διαθέσεις. Ὁ θυμός (Ἐγὼ) λειτουργεῖ ἐγωπαθητικά καὶ φίλαυτα, μαρτυρώντας διαταραχές ὄχι μόνο στίς διαπροσωπικές σχέσεις, ἀλλά καί στή σχέση πρὸς τόν ἑαυτό τοῦ ἀνθρώπου ἐν γένει. Ἡ ἐπιθυμία (ἀσυνείδητοι χαρακτήρες) ἐπιλέγει μεθοδεῖες ὑπολάνθανουσῶν προβληματικῶν, ὑποσκάπτοντας τή διάθεση τῆς προσωπικότητας νά πορεύεται ἐποικοδομητικά στό καθ' ὁμοίωσιν. Τά δύο, τότε, αὐτά μέρη συλλαμβάνονται νά ὑποδαυλίζουν τήν ὀρθή ἀνάπτυξη τοῦ προσώπου καὶ νά διαμερισματοποιοῦν τόν ψυχισμό του. Τό ψυχολογικό γίγνεσθαι ἐκτρέπεται τῶν δυναμικῶν τῆς ψυχοπνευματικῆς ἰσορροπίας καὶ ὁδηγεῖται σέ ἐσωτερικές κατατμήσεις. Ὡς ἄμεσο ἀποτέλεσμα διαφαίνεται ἓνας συνολικός προσανατολισμός στό γεγονός τῆς διαταραχῆς πού ἐγκαινιάζει ὄχι μόνο συγκρουσιακῆς φύσεως χαρακτήρες στό ψυχολογικό μέρος, ἀλλά καί δυσλειτουργικότητα στό σωματικό ἀντίστοιχο τοῦ ἑαυτοῦ.

Ὁ θυμός καὶ ἡ ἐπιθυμία μποροῦν νά ἐπιστρέψουν καί ν' ἀπεκδυθοῦν τό φθοροποιό χαρακτήρα τῆς παθολογίας τους, ἂν θέτουν τίς ὑπηρεσίες τους ὑπὸ τό λογιστικό καὶ ἐπιχειροῦν νά συνενώνουν τὰ δημιουργικά τους συστατικά μέ τίς ἐνέργειες τοῦ Τριαδικοῦ Θεοῦ, ἀπό τόν Ὅποιο καὶ ἔχουν παραλάβει δυνάμει, ὅλες ἐκεῖνες τίς καθοριστικές διαδρομές γιά πλήρη ἐνότητα μέ τήν προσωπικότητα<sup>7</sup>. Διαδρομές πού μαρτυροῦνται ὡς «ιδιώματα» τῆς ἀνθρώπινης φύσης. Τά μέρη τοῦ ψυχισμοῦ κατὰ τόν τριμερῆ χαρακτήρα καὶ ἔκφρασή τους, μποροῦν κατὰ τό Συμεῶν νά συνενώνουν ὑποστατικά ὅλα τὰ χαρακτηριστικά τῆς θεραπευτικῆς προσπάθειας ὑπὸ τό πρῖσμα πάντα τῆς ἐσχατολογικῆς προοπτικῆς τῆς Ἐκκλησίας. Ὑπὸ τήν προοπτική αὐτή, τό λογιστικό, ὁ θυμός, καὶ ἡ ἐπιθυμία, ὁλοκληρώνονται ἐν Χριστῷ

7. Ὁπ.π., σ. 13.

καί συστρατεύονται στήν σωτηριολογική προοπτική θέωσης τοῦ ἀνθρώπου.

### Αὐτογνωσία

Ἡ αὐτογνωσία ὡς ποιμαντικός καί ψυχολογικός ὅρος κινεῖται ἀνάμεσα σέ δύο πόλους: αὐτόν τῆς διάκρισης καί κεῖνον τῆς αὐτεπίγνωσης. Ἀρχικά οἱ δύο αὐτοὶ πόλοι φαίνονται νά συνιστοῦν τίς δύο ὅψεις τοῦ αὐτοῦ νομίσματος. Ἄν ὁμως τοὺς ἐξετάσουμε μέ προσοχή, διαβλέπουμε νά οἰκοδομοῦν τίς ἀσφαλιστικές δικλείδες συμπεριφορᾶς τοῦ ἑαυτοῦ. Γιά τό Συμεών, ἡ διάκριση καί ἡ αὐτεπίγνωση ὀργανώνουν μία κατά κάποιο τρόπο «συμπαθητική» σχέση τοῦ ἀνθρώπου πρός τὰ πράγματα· μία «καθόλη» ἀναφορά σέ ὅλο τό μήκος καί πλάτος, τό ποιόν καί τό ποσόν τῆς δημιουργίας· μία γνώση τοῦ κόσμου<sup>8</sup> πού ἀπορρέει τῆς διάθεσης τοῦ Θεοῦ γιά δημιουργική δραστηριότητα.

Ἡ γνώση τοῦ κόσμου συνεισφέρει στή γνώση τοῦ ἑαυτοῦ. Ἡ δέ γνώση τοῦ ἑαυτοῦ ἀκολουθεῖ τή γνώση τοῦ Θεοῦ<sup>9</sup>. Γνωρίζοντας ὁ ἄνθρωπος τόν δημιουργημένο κόσμο, γνωρίζει τήν ὑπαρξή του, διότι ἀποτελεῖ μέρος αὐτοῦ τοῦ κόσμου. Διακρίνει τὰ στοιχεῖα πού τόν ἀπαρτίζουν, τὰ θέτει ὑπό ἀποδοχή, ἀναφορικά τῶν ιδίων του χαρακτηριστικῶν, καί ἐμβαθύνει στή σχέση γνώσης τοῦ ἑαυτοῦ (αὐτεπίγνωση), ἀνακαλύπτοντας τὰ στοιχεῖα ἐκεῖνα τοῦ ἑαυτοῦ πού μποροῦν νά τόν καθοδηγοῦν στόν ἔλεγχο τῶν διαταραχῶν του.

Εἰσερχόμενος ὁ ἄνθρωπος στή διακριτική καί αὐτεπίγνωση σχέση τοῦ ἑαυτοῦ, ἐρχεται καί συναντᾷ τό Θεό βιωματικά (θεογνωσία). Γιά τόν Συμεών, ἡ αὐτογνωσία

8. Ὁπ.π., σ. 276.

9. «Δεῦρο καί συστάλῃ ἀπό τόν ἔξω, σύναξον τό νοῦν, σεαυτόν κατανόει, μάλλον δέ τὰ σά καί σαντόν φιλοσόφει, καί ὅσα βλέπεις, εὖροις ἐν ὥραμένοις ἕκαστον διδάσκαλον τῆς ἀρετῆς σοι ἢ τῆς λαλίας ἐξεικονίζον πάθος, ἴν' ἐκ μεγέθους καί καλλονῆς κτισμάτων τήν ἀκατανόητον Θεοῦ σοφίαν καί τόν νοητόν πόλεμον καταμάθῃς, ὃν προεξεικόνισεν ὁ πλάστης πάντων, καί ὡς μέν ὄφεις φρόνησιν πάντως κτήσῃ, τόν δέ ἰόν ἐμέσης τόν τῆς κακίας!» Θεολογικός α', στ. 253-261. Πρβλ. Σταμάτη Πορτελάνου, Ἡ πνευματική..., σ. 276.

ὀφείλει νά ὀδηγεῖ σέ *θεογνωσία*, ἀλλιῶς ὑποβαθμίζεται σέ διακρίβωση μιᾶς σειρᾶς «αὐτοκριτικῆς» πού τελικά ἐκεῖνο πού ἀγγίζει, καί ἴσως ἐξυπηρετεῖ, εἶναι τά δεδομένα μιᾶς κοινωνιολογικῆς καί μόνο, θεώρησης τοῦ ὅρου. Θά ἐπισημαίναμε πῶς, ἡ αὐτογνωσία προτρέπει σέ «δημιουργική ἀκατανοησία»<sup>10</sup> τῆς γνώσης τοῦ Θεοῦ, σέ μία, μέ ἄλλα λόγια, *ἐμπεριχώρηση τῆς γνώσης τοῦ ἑαυτοῦ* στίς «κατ' ἐνέργειαν» παραχωρήσεις τῆς κατὰ Θεόν σοφίας μέ ἄξονα τήν «καθυπερβατική» σχέση τῶν ὅρων τῆς ὑπαρξης, διὰ τοῦ χαρακτήρα τοῦ κατ' εἰκόνα καί τά ιδιώματα πού αὐτό προβάλλει καί διασώζει<sup>11</sup>. Ἡ αὐτογνωσία γιά τό Συμεών δέν ἀποτελεῖ αὐτοσκοπὸ τῆς πνευματικῆς ζωῆς, ἡ προσανατολισμὸ ἐσχατολογικὸ<sup>12</sup>, ἀλλὰ τό συγκεκριμένα ἀνακαινιστικὸ ψυχοδυναμικὸ στοιχεῖο πού χαρακτηρίζει τοὺς λειτουργικούς πυρῆνες τῆς ὑπαρξης καί ὁλοκληρώνει τήν προσωπικότητα.

### *Συνείδηση*

Ὁ Συμεών μᾶς μαρτυρεῖ ὅτι, ὁ ὅρος *συνείδηση* ἀπετέλεσε γιά τόν ἴδιο, σημεῖο ἀφετηρίας καί ἐξάρτησης γιά μία δραστηριοποιημένη σωτηριολογικά ζωή<sup>13</sup>. Ἡ συνείδηση κατ' αὐτόν, προάγει ἀφ' ἑνός τόν προσανατολισμὸ στή σχέση τοῦ ἀνθρώπου μέ τόν ἑαυτό του, ἐνῶ ἀφ' ἑτέρου καθοδηγεῖ τήν ψυχοπνευματικὴ ζωὴ σέ πορεῖες ἀνάνηψης καί ἐπανειλειτουργίας τῶν ὑγιῶν αὐτῆς χαρακτηριστικῶν<sup>14</sup>. Γιά τό Συμεών, *συνείδηση* εἶναι ὁ καθημερινὸς αὐτοέλεγχος τοῦ ἀνθρώπου<sup>15</sup>. Ἡ ἀνάκριση, μέ ἄλλα λόγια, τοῦ ἑαυτοῦ, ὥστε νά ἐπαναφέρεται σέ ἰσορροπία δράσεων καί ἀντιδράσεων, ἢ δραστηριότητος καί δραστηριοποίησης τῶν δομῶν τοῦ χαρακτήρα τοῦ ψυχολογικοῦ του γίγνεσθαι.

Ἡ *συνείδηση* συνιστᾷ τήν ἐσωτερικὴ ἀντιπαράθεση τῶν

10. Ὁπ.π.

11. Ὁπ.π., σ. 277.

12. Ὁπ.π.

13. Ὁπ.π., σ. 55.

14. Ὁπ.π.

15. *Κατηχητικός λα΄*, στίχοι 12-35· πρβλ. Πορτελάνος . . . σ. 58.



ἀντινομιῶν τῆς νυχτὸς μετὰ τὰς δυναμικὰς τῆς προσωπικοτήτος. Ἀπελευθερώνει τοὺς ὑγιεῖς χαρακτήρες τῆς ὑπαρξέως, ἐνῶ δεσμεύει καθὲ ἀλλοτριωτικὴν διάθεσιν τῶν ἀντιθέσεων τῆς αὐτομικοτήτος. Ὡς ἐργαλεῖα τῆς μποροῦν νὰ θεωρηθοῦν οἱ τυψεῖς καὶ ἐνοχεῖς ποὺ προβαλλοῦν στὴν προσωπικότητα, ὅταν ἡ τελευταία ὑπεκσυνεῖγῃ τὴν ἐναρμονισμὸν τῆς στὰς ἠθικὰς ἐπιταγὰς τῆς συνειδήσεως. Οἱ τυψεῖς λειτουργοῦν ὡς ἡ ἐσωτερικὴ μαρτυρία ἐγκλωβισμοῦ τῆς ὑπαρξέως σὲ πλεκτάνες ἀποδοκιμαστικὰς τοῦ γεγονότος τοῦ νυχισμοῦ, ἐνῶ οἱ ἐνοχεῖς ἐμφανίζονται ὡς οἱ πικρὰς γεισεῖς τῆς καταδυναστεύσεως τοῦ ἀνθρώπου ἀπὸ τὰ διαφορὰ στοιχεῖα ἀσυνειδητότητας τῶν ἀπωθησεων.

Ἡ συνειδήσις δὲ συνιστᾷ διεκπεραιωτικὸν παράγοντα τῆς νυχοπνευματικῆς πραγματικότητος τοῦ ἀνθρώπου, ἀλλὰ τὸν συγκεκρισμάτικα, τῆς ἐσωτερικῆς πληροορήσεως καὶ ἐξισορροπιστικῆς διαστάσεως, νυχοδυναμικὸν πυρῆνα διαμόρφωσης τῆς προσωπικότητος.

Ἡ συνειδήσις ὁλοκληρώνεται μέσα στὸν ἀνθρώπο, ὅταν ὁ ἀνθρώπος ἀνερχεταὶ στὰ στάδια τῶν ἀρετῶν ποὺ καθοδηγοῦν στὴν τελειότητα<sup>16</sup>. Ὁ Σίμεων τονίζει ὅτι, ἡ πορεία τοῦ ἀνθρώπου πρὸς πνευματικὴ μεθελικίωση διερχεταὶ τὴ συμβουλευτικὴ τῆς λειτουργικῆς ἐκφράσεως τῆς συνειδήσεως. Ὑπακούωντας ὁ ἀνθρώπος στὴ συνειδήσιν αὐτοῦ, διατηρεῖ στὴν ὑπαρξίν αὐτοῦ τὴ «δικαιωματικὴν τηρήσιν» τῶν ἐντολῶν μετὰ τὴν ἐσαωμογὴν αὐτοῦ ἐν Χριστῷ. Γενὰ τὸν πιστόν, ἡ βιωματικὴ σχέση τῆς προσωπικότητος μετὰ τὴν συνειδήσιν, συνιστᾷ πράξιν δοκιμῆς καὶ αὐτοπραγματώσεως<sup>17</sup>. Ἡ δοκιμασία ποὺ ὑποσχεταὶ ἡ συνειδήσις ὅτι θα «ὑποβάλλει» στὸν ἀνθρώπο, δὲν εἶναι ἄλλη ἀπὸ τὴν νυχοπνευματικὴν καθάρσιν τοῦ νυχολογικοῦ γεγονότος. Ἡ καθάρσις αὕτη ὁδηγεῖ σὲ «αὐτοπραγμάτωσιν» τῶν χαρακτήρων τοῦ γινεσθαι τῆς προσωπικότητος καὶ ἐπανασυντονισμόν αὐτοῦ στὰ ὄντολογικὰ τοὺς περιεχόμενα.

Ἡ συνειδήσις ὡς ὑγιὲς ἐσωνυχικὸς ἀνακριτὴς δὲ δρᾷ ἐπὶ προβληματικὰς ἀμφοτερείας. Ἀφ' ἑνὸς συμβουλεύει καὶ ἀφ' ἑτέρου ἐλέγχει. Οἱ ἠθικὰς διαστάσεις τῶν ἐπιλογῶν τῆς

16. Ὁπλ. σ. 58

17. Ὁπλ.

ἐγκείνται στό γεγονός ὅτι προσβλέπουν στήν ἐσχατολογική προοπτική ὀλοκλήρωσης τῆς προσωπικότητας. Ἄν ὁ ἄνθρωπος δέν ἀκολουθεῖ τή συμβουλευτική προσεγγιστική τῆς, πωρῶνεται καί ἀλλοτριώνεται ἀναφορικά τῆς θεραπευτικῆς τῆς διάθεσης. Ἡ συνειδηση λυτρώνει, καί ὅπως λέει ὁ ἅγιος Συμεών, ὀλοκληρώνει τήν ἀνθρώπινη ὄντοτητα σέ πορεία ἐνότητας μέσα στό σῶμα τῆς Ἐκκλησίας πού εἶναι ὁ ἴδιος ὁ Χριστός<sup>18</sup>.

### Μετάνοια

Ἡ μετάνοια συνιστᾷ γιά τό ἐκκλησιαστικό βίωμα τόν ὄρο ὑποσήμενση τῆς ἀνακαινισμένης ψυχοπνευματικῆς ζωῆς. Οἱ ἐμπειρίες πού ἐκπηγάζουν ἀπό τή συμμετοχή μας σ' αὐτήν, συνιστοῦν τήν ἐσχατολογική προοπτική τῆς σωτηρίας. Κατά τήν παράδοση τῆς Ἐκκλησίας, ἀνακαινισμένος εἶναι ὁ ἄνθρωπος ἐκεῖνος πού χαρακτηριολογικά ἔχει μεταμορφώσει τόν ἐσωτερικό του βίο. Ἡ μετάνοια εἶναι ἡ διαδικασία «ἀλλαγῆς του νοός» ἡ διαδικασία πού ἀναπτρώνει τίς λειτουργίες τοῦ νοῦ γιά νά τόν ἀναβιβάσει στά στάδια τῶν ἀρετῶν. Θά ὑποστηρίζαμε πως, ἡ μετάνοια οἰκοδομεῖ τήν ὑπαρξη ἐν Χριστῷ, ἐνῶ συγκρατεῖ ταυτόχρονα τίς ἐσωψυχικές δυναμικές. Προκειται γιά τόν λυτρωτικό πυρῆνα πού ἐμπνέει σέ ἰσορροπιστικούς χαρακτήρες τό ψυχολογικό γίγνεσθαι, ὥστε νά ἀναπτυσσεται ὀλοκληρωτικά καί διαδομιστικά. Εἶναι ὁ ὅρος πού, με ἄλλα λόγια, χαρακτηρίζει τήν «τελείωση» ὡς καθυπερβατική διάσταση, καθώς καί τήν «κένωση τοῦ ἐγώ» ὡς διηνεκή διάθεση.

Ἡ μετάνοια συνιστᾷ προϊόν καί ἔκφραση «ταπεινώσεως». Ὁ ἄνθρωπος ἀποφασίζει νά ἀλλάξει τρόπο συμπεριφοράς, ζωῆς, καί νοοτροπίας· νά μετανοήσει, καθόσον ταπεινούμενος, ἢ καλύτερα, αὐτοταπεινούμενος δέν ἀντιπαρθέτει τόν ἑαυτό του μπροστά στό Θεό, ἀλλά ἀναγνωρίζει τή μηδαμινότητά του ζητώντας τή χάρη Του. Προϋποθετικά, ὁ ἄνθρωπος γνωρίζει τό πνευματικό κατεστημένο πού τοῦ προξένησε ἡ ἀπουσία τοῦ Θεοῦ, ἀντιλαμβάνεται τή συγκρου-

18. Ὁπ.π., σ. 60.

σιακή καταπίεση τοῦ ἑαυτοῦ του, ὄντας ἀπομεμακρυσμένος ἐκείνου, καὶ ἐπιδίδωκει τὴν ψυχοπνευματικὴ ἀνασυστάση τοῦ ψυχολογικοῦ του βίου. Ὅταν ὁ ἄνθρωπος ἀποφασίσαι πῶς, μόνο με τὴν ἀνασυστάση τοῦ βίου του ἐπανασερεται ὡς ἀνακαινισμένη ἐν Χριστῷ ὑπαρξίῃ, τότε διαλέγει καὶ τὸ ὄροιο τῆς μετανοίας γιὰ τὴν ψυχосωματικὴ τοῦ ζῶν τὴν ὁδὸ δηλαδή τῆς ἐσωτερικῆς ἰσορροπίας μέσα ἀπὸ τὴν ἀλλαγὴ τῶν συγκρουσιακῶν του κατεστημένων, ἀπορρίπτοντας τὶς ψευδαίσθησεις ποὺ τον κατακλύζουν, καὶ ἀναγνωρίζοντας τὶς ἐμπειρίες τῆς πώσης του ὡς πραγματικότητας καὶ ὄχι ὡς αὐταπάτες. Με ἄλλα λόγια, ὅπως λειτουργεῖ παρυσισταμένων τῶν ψυχοπνευματικῶν διαταραχῶν του διερευνώντας τες σὲ σχέση πρὸς τὸν ἑαυτοῦ του καὶ μεταβάλλοντάς τὰ περιεχόμενα τῶν ἐσωτερικῶν ἀντινομιῶν τοὺς μεταμορφώνοντας τες κατ' ἐπέκτασιν ἀναστροφικὰ τοῦ τοιμεροῦς τῆς ψυχῆς καὶ τῶν ὑγιῶν διαθεσῶν τῆς ψυχосωματικῆς του ὁλότητος.

Ὁ Συμεὼν κατὰ τὴ συζήτησιν τοῦ ὅσον ἀφορᾷ τὸν ὀρισμὸ τῆς μετανοίας θεωρεῖ ὅτι ἀντικατοπτρίζει τὴν πρώτη ἐντολὴ ποὺ καλεῖται ὁ ἄνθρωπος νὰ ἐφαρμόζει ἀνελλιπῶς γιὰ τὸν ἔλεγχον τῆς ψυχосωματικῆς του ζωῆς<sup>19</sup>. Ὁ Συμεὼν πιστεῖει πῶς ἡ μετανοία καθιστᾷ τὸν ἄνθρωπο ἀνακεκλήμενη ὑπαρξίῃ, διότι ἀξιώνεται νὰ γνωρίσει τὸ Θεὸ μυστηριακά<sup>20</sup>. Παραιοῦσιν τοῦ συνιστᾷ τὸ γεγονός ὅτι δὲν ἀρκεῖ τὸ βάπτισμα μόνο γιὰ τὴ σωτηρία<sup>21</sup>. Τὸ βάπτισμα ἐπισημαίνεται ἀπὸ τὸν ἱερό πατέρα ὡς ἡ ἀπολύτρωτικὴ ἀσπληρία διὰ τῆς ὁποίας ὁ ἄνθρωπος ἐντάσσεται στὸ σῶμα τοῦ Χριστοῦ, τὴν Ἐκκλησίαν· χρειάζεται ὁμῶς, γιὰ ν' ἀποτελεσματοποιεῖται ὁ ἀπολύτρωτικὸς αὐτὸς χαρακτήρας, τὸ νὰ συμμετεχεῖ ὁ ἄνθρωπος στὸ γεγονός τῆς μετανοίας ὡς καθόλου διαδικασιακῆς πράξης πνευματικότητος ποὺ ὁδηγεῖ τὴν προσωπικότητα σὲ ἐνοποίηση με τὸν Τριαδικὸ Θεὸ. Εἰσάγεται ὁ ἄνθρωπος διὰ τῆς μετανοίας στὸ φῶς, στὸ φῶς τοῦ Χριστοῦ, καὶ παύει ἡ καταδυναστεύση του

<sup>19</sup> Κλατχητικός ιδ' παρὰ Περτελιανός, σ. 68.

<sup>20</sup> Ὁπ. σ. 68.

<sup>21</sup> Παρὰ, ὁπ. «ὅτι τὸν βαπτισμὸν ὁ ἄνθρωπος καθαιρεται καὶ βαπτίζεται τὸ δεύτερον βάπτισμα».



ἀπό τό σκότος<sup>22</sup>. Ἡ ἔλλειψη μετάνοιας ἀποστερεῖ τόν ἄνθρωπο ἀπό τήν ἐν Χριστῷ «ύιοθεσία» καί ἄρα ἀπό τή θεωρία τοῦ Θεοῦ<sup>23</sup>.

Ἡ μετάνοια, κατὰ τήν ἐξάσκησίν της ἀπό τόν ἄνθρωπο, ἀπελευθερώνει τίς ψυχοπνευματικές δυνάμεις ἀπό τήν ἁμαρτία καί καθιστᾷ τόν ἄνθρωπο «ἀπροαίρετο» στίς τάσεις του νά μὴν πράττει τό καλό, ἀλλά καί «σύννοο» τῆς βουλῆς τοῦ Θεοῦ, κατεργαζομένη τή σωτηρία του. Ἡ μετάνοια συμφιλιώνει τόν ἄνθρωπο μέ τό Θεό<sup>24</sup>. Ἐνώνει τή διεστῶσα ἀνθρώπινη φύση μέ τό δημιουργό της, ἐνῶ τήν παραδίδει «συλλήσιμη» στήν ἀγαθότητα τῶν θείων ἐνεργειῶν. Καταργεῖ τίς δυσλειτουργίες πού ἐπηρεάζουν τήν ὁλοκληρωμένη ἀνάπτυξη τοῦ ψυχολογικοῦ γίγνεσθαι, καί συμπληρώνει τά κενά τους μέ τίς δράσεις τῶν ψυχοδυναμικῶν παραγόντων ἐξέλιξης τοῦ γεγονότος τοῦ ψυχισμοῦ. Εὐνοεῖ τήν καλλιέργεια ὑγιῶν διαπροσωπικῶν σχεσεων, ἐνῶ καθοδηγεῖ σέ πράξεις φιλανθρωπίας<sup>25</sup>.

Ἡ σχέση τοῦ ἀνθρώπου μέ τό συνάνθρωπό του ἀποκτᾷ προσωπικό χαρακτήρα λειτουργικότητας καί πρακτικῆς, ὄχι μέ μονομερεῖς ἢ μονοδιάστατες ἐπιλογές, ἀλλά ἐντός, ἀφ' ἑνός τῶν κοινωνικῶν πλαισίων, καί ἀφ' ἑτέρου ἀναλόγως τῶν ἀναγκαιοτήτων πού διεπουν τά ἄτομα ὡς προσωπικότητες ὑφιστάμενες ἢ ὑπολειπόμενες. Ἡ μετάνοια καθαρίζει τόν ἄνθρωπο ἀπό τήν ἁμαρτία, ὑποσημαίνει ὁ Συμεών, καί ἐπαναπροσδιορίζει τό χαρακτήρα τῆς ὑπαρξῆς. Ἐπανατοποθετεῖ τόν ἄνθρωπο, ὄχι μόνο σε σχέση ἀπέναντι τοῦ ἑαυτοῦ του, ἀλλά καί ἀπέναντι τῆς ζωῆς. Τοῦ ἀναστρέφει τήν ἀπαξίωση γιά τοὺς ἄλλους, τῆς ὁποίας ἀποτελεῖ μάλιστα σύμφυτο μέρος, καί τόν ἀπελευθερώνει ἀπο τὰ δεσμά τῆς ἀδιαφορίας καί ἀναισθησίας προσανατολίζοντας τον νά διακρίνει τίς ἐπιθυμίες του, ν' ἀνακρίνει τό ἐγώ του, καί νά πραγματώνεται ὡς προσωπικότητα μέ τὰ προσοντα καί χαρίσματα πού κατέχει. Μέσω τῆς μετάνοιας διδάσκεται ὁ ἄνθρωπος τήν ἀσκήση στόν ψυχοσωματικό του

22. Ὁπ.π., σ. 69.

23. Ὁπ.π.

24. Ὁπ.π.

25. Ὁπ.π.

ἐαυτό ὡς τὴν τέχνη τῶν τεχνῶν τῆς ἐναγωνίου ζωῆς<sup>26</sup>.

### *Ἐλευθερία*

Ὡς ὅρος τῆς Ποιμαντικῆς Ψυχολογίας προσεγγίζεται ἀφ' ἐνός διότι ὑποδηλώνει τὴν ἀντίσταση τοῦ ψυχοπνευματικοῦ γεγονότος ἀπέναντι στίς ἐμπαθεῖς διαθέσεις, καθὼς ἀφ' ἐτέρου διότι χαρακτηρίζει δρομολογήσεις τάσεων μὲ ἀντισυγκρουσιακὸ χαρακτήρα καὶ προπομπές ὑγιоῦς ἐσωψυχικῆς δραστηριότητος.

Ἐλευθερία εἶναι λοιπὸν ἡ ἀπάθεια καὶ ἡ κατάργηση τῶν συμπλεγματικῶν δομῶν μιᾶς προσωπικότητος. Ὁ Συμεὼν ὑπογραμμίζει τὴ λυσιτελεῖν δραστηριότητά της, ὅχι ὁμῶς μέσα ἀπὸ σχολαστικοῦ τύπου διευκρινίσεις. Ἡ ἐλευθερία δὲν εἶναι νομικοῦ τύπου ἔννοια, οὔτε μπορεῖ νὰ ἐγκλωβιστεῖ σὲ στεγανὰ πλαίσια ἐρμηνευτικῆς, ἀναφορικὰ τῶν σηματομενῶν αὐτῆς χαρακτήρων.

Συνιστᾷ τὴν καταλυτικὰ ψυχοδυναμικὴ «ἀκρότητα» τῶν ἐσωτερικῶν ἀναφορῶν μιᾶς προσωπικότητος, ἐμπνέοντας σὲ δημιουργικὴ λειτουργικὴ τὸν ψυχοσωματικὸ ἄνθρωπο, καὶ ἀντιστρατευόμενὴ στίς διαμερισματικὲς ἐμπειρίες καὶ τίς διαταρακτικὲς ἀντιπαραθέσεις τοῦ ψυχισμοῦ. Ἡ ἐλευθερία ἐδράζει τοὺς ἐφαλτήριοις πυρῆνες τῆς στό αὐτεξούσιο τοῦ ἀνθρώπου<sup>27</sup>. Τὸ αὐτεξούσιο ἀποτελεῖ ὑποτύπωση τῶν δράσεων τῆς ἐλευθερίας, οἱ ρίζες τῆς ὁποίας λανθάνουν στό «κατ' εἰκόνα» τοῦ ἀνθρώπου, βρῖσκουν ὁμῶς ἐφαρμογὴ καὶ ἐμπέδωση κατὰ τὴν ἐξάσκηση τοῦ «καθ' ὁμοίωσιν».

Βιώνοντας ὁ ἄνθρωπος τὴν ἐλευθερίαν ὡς δυναμικὴ αὐτοαναμόρφωση, ὁμοιάζει, κατὰ τὸ Συμεὼν, τοῦ Θεοῦ<sup>28</sup>. Ἡ ἐλευθερία ὡς ἐμπειρία ἀνακαινιστικῆ, κατορθώνει νὰ διατηρεῖ τὸν ἄνθρωπο μὲ στοιχεῖα ἀνακαινισμένης ψυχοσωματικῆς πορείας ἐπ' ἀνένταξίς τοῦ εἶναι στή σωτηριολογικὴ προοπτικὴ τῆς Ἐκκλησίας, καὶ ἀξιολόγησης τῶν δωρεῶν τοῦ Θεοῦ ὡς ἱκανοτήτων διαρθρωματικῶν ὁλοκληρωμένης ἀνάπτυξης τῆς προσωπικότητος.

26. Κατηχητικὸς λ', στί. 99-103· πρβλ. ὁπ.π., σ. 71.

27. Ὁπ.π., σ. 377.

Ἡ ἐλευθερία ἀποτελεῖ ἀπεικασμα τῆς θεϊκῆς χάριτος μέσα στον ἄνθρωπο. Ὁ Θεός δημιουργεῖ τὸν ἄνθρωπο χαριτωμένο ἀπὸ τίς ἐνέργειες Του, ἄρα τὸν διασσεύει με ἐλευθερό φρονήμα καὶ προαιρετικούς παραγόντας διακριτικά συγγνωστούς. Ὁ ἄνθρωπος ἀνακαλύπτει τὴν ἐλευθερία μέσα του, ὅταν συμπράττει σὴν καλλιέργεια τῆς προαιρέσεως τοῦ καλοῦ. Τὸ δένδρο τῆς γνώσεως τοῦ καλοῦ καὶ κακοῦ ὑφίσταμενο μεταπτωτικά ἐν δυνάμει, ἀντιβαίνει τῆς ψυχοπνευματικῆς ἐρμηνείας τῆς ἐλευθερίας, καθόσον συνιστᾷ ἀποδείξιν τῶν ἀτελειῶν τῆς φύσεως τοῦ ἀνθρώπου καὶ ἀποξένωση τοῦ τελευταίου ἀπὸ τὴν κοινωνία με τὸ Θεό.

Για τὸ Συμεων, ἡ ἐλευθερία καθομολογεῖ τὸν ἄνθρωπο δυνάμει ἄσθαρτος<sup>29</sup>. Ἡ ἀσθαρσία ὡς δυνατότητα, προκαλεῖται γιὰ χαρακτήρα θεωρίας τοῦ Θεοῦ, ἡ ὅποια δὲν ἀπαρμόνει τὴν ἐλευθερία ὡς λειτουργία, μα τὴν κατοχυρώνει ὡς πνευματικὴ δυνάμει ὁλοκλήρωσης μέσα σὴν αἰώνια ἀσθαρσία τοῦ παραδείσου<sup>30</sup>. Ἡ ἐλευθερία ἐπιστημαίνεται στὸν ἄνθρωπο ὡς ἡ δυνατικὴ εὐκαιρία ἀνασυστάσεως τῶν ὁμοιοστατικῶν παραγόντων τοῦ ἐσωψυχικοῦ χαρακτήρα τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως, με προοπτικὴ αὐτῆς νὰ τελειωνοῦντα στα συστατικά τους μέρη:

1. διὰ τῆς ἀπόρριψης τῶν παρα φύσιν διαφορώσεων τους.

2. τὴν εἴσοδο τους στα κατὰ φύσιν ἐνεργήματα τῆς ψυχοπνευματικῆς προοπτικῆς τοῦ κατ' εἰκόνα καὶ

3. τῆς διαπερασεως σὴν διάσταση τοῦ ὑπὲρ φύσιν

Ἡ μελέτη τοῦ Σταματη Πορτελιανου σπουδαζει τὸ Συμεων τὸ Νεο Θεολόγο συμεωνα καὶ πρὸς τίς ποιμαντικές καὶ ψυχολογικές θεωρήσεις τῆς διδασκαλίας του. Αὐτὸ ἐξαγεται ὡς συμπέρασμα μετὰ τὴ συντομὴ προσπάθεια ἐντρίωσής μας στα σημεῖα ἐκεῖνα τοῦ λόγου τοῦ συγγραφέα, που κατὰ τὴ γνώμη μας, συναπτουν τὴν ἀνθρωπολογία καὶ ψυχολογία τοῦ ἱεροῦ πατρὸς. Τὸ παρὸν ἐργὸ εἰκοδομεῖ συμβολὴ ὄχι μονο γιὰ διαπίστευση τῆς ποιμαντικῆς τῆς Ἐκκλησίας, ἀλλὰ καὶ θεωρησὴ ἐπισταμένης συμβουλευτικῆς

29. Ὁπλ. σ. 379.

30. Ὁπλ.



στά ζητήματα τῆς ἀνθρώπινης ψυχολογίας.

Ὁ Σταμάτης Πορτελάνος καταδεικνύει τή σχέση τοῦ Συμεών ἀφ' ἑνός μέ ζητήματα δογματικῆς ἢ θεολογικῆς κατοχύρωσης τῆς πίστεως, καί ἀφ' ἑτέρου μέ θέματα πού ἄπτονται καί τῶν τῆς Ποιμαντικῆς Ψυχολογίας πλαισιώσεων, διερευνώντας τά κείμενα τοῦ ἱεροῦ πατρός σέ βάθος καί ἀναδεικνύοντας μέ συγκεκριμένες ἀνθρωπολογικές τοποθετήσεις, προβληματικές σύγχρονες τῆς ἐποχῆς τοῦ Νέου Θεολόγου, οἱ προεκτάσεις τῶν ὁποίων διαλέγονται κατά ἰδιαίτερα εὐφραδῆ τρόπο μέ τίς διαπροσωπικές καί κοινωνικές κάθε ἐποχῆς.

Δέσποινας Δ. Κοντοστεργίου,  
Δρ. Θεολογίας - Ιστορικού

## «Ἡ Ἐκκλησιολογική προβληματική στὰ πλαίσια τῆς Οἰκουμενικῆς Κινήσεως»<sup>1</sup>

Ἀπό τὴν ἀρχὴ νομίζω ὅτι μπορεῖ νὰ λεχθεῖ, ὅτι στὸ ΠΣΕ ὑπάρχει γενικά ἡ προβληματικὴ γιὰ τὸ ποιά θὰ εἶναι ἡ Ἐκκλησία, δηλαδή ἡ μορφή καὶ ἡ φύση αὐτῆς καὶ τὰ χαρακτηριστικά της μέσα στὴν Οἰκουμενικὴ κίνηση μελλοντικά.

Αὐτὴ τὴν προβληματικὴ τὴ βλέπουμε νὰ ἀναπτύσσεται λεπτομερῶς καὶ μὲ παραδείγματα στὸ βιβλίο τοῦ Konrad Raiser<sup>2</sup>.

Στὸ βιβλίο αὐτό, στὸ ὁποῖο ἀναφέρονται πολλὲς ἀξιόλογες θέσεις καὶ εἶναι πολὺ ἐνδιαφέρον, τονίζεται ὅτι «ἡ ἐστίαση στὴν ἐκκλησία ἀνταποκρίνεται στὴ χριστοκεντρικὴ προσέγγιση τοῦ οἰκουμενικοῦ παραδείγματος»<sup>3</sup>.

Καὶ ὅτι «στὴν ἐκκλησιολογία ὁ τονισμὸς τίθεται στὸν ἀληθὴ δεσμὸ καὶ τὴν ἐνωση μεταξύ τοῦ Χριστοῦ καὶ τῆς Ἐκκλησίας του ὡς θεμελίου γιὰ τὴν ὁρατὴ ἐνότητα τῆς ἐκκλησίας»<sup>4</sup>. Ἀκόμη τονίζεται ὅτι «ἡ χριστοκεντρικὴ παγκοσμιότητα ἦτο πολὺ σημαντικὴ γιὰ τὴν εἴσοδο τῆς

---

1. Ἡ ἐργασία αὐτὴ εἶναι μίᾳ σύντομῃ ἀνάπτυξῃ μιᾶς ἐργασίας, ἡ ὁποία εὐρίσκεται σὲ ἐξέλιξη καὶ ἔχει σκοπὸ νὰ δώσει τὴν εἰκόνα τῆς ἐκκλησιολογικῆς προβληματικῆς μέσα στὰ πλαίσια τῆς Οἰκουμενικῆς κινήσεως.

2. Konrad Raiser, ὁ.π., Τὸ μέλλον τοῦ Οἰκουμενισμοῦ, Παρατηρητής, 1995, σελ. 221.

3. K. Raiser, ὁ.π., σελ. 92.

4. K. Raiser, ὁ.π., σ. 93.

Ὁρθόδοξης Ἐκκλησίας στο ΠΣΕ τῇ διαμορφώσῃ τῶν σχέσεων με τῇ Ρωμαιοκαθολικῇ Ἐκκλησίᾳ»<sup>5</sup>.

Βεβαίᾳ ὑπάρχουν πολλὰ προβλήματα στο πῶς θα ἐννοηθεῖ αὐτὴ ἡ ἐνότητα τῆς Ἐκκλησίας μέσα στην Οἰκουμενικὴ κίνησιν, χωρὶς φυσικὰ νὰ παραθεωρηθεῖ ἡ ἱστορικὴ πραγματικότης τῆς ἐκκλησίας, μέσα στὴν ὁποία συντελεῖται ἡ σωτηρία τῶν πιστῶν, με τὴν ἐνέργεια τοῦ Ἁγίου Πνεύματος, καθὼς καὶ ἡ θεία οἰκονομία, ἀλλὰ οὔτε τὸ ἐσχατολογικὸ νόημα τῆς νεας ζωῆς, τῆς καινῆς κτίσεως «ἵνα πάντες ἐν ᾧσιν»<sup>6</sup>.

Τονίζεται ἀκομὴ ἀπὸ τον προμνημονευθέντα συγγραφέα ὅτι ἡ Δογματικὴ Διακηρυξὴ τῆς καθολικῆς ἐκκλησίας, ποὺ ἐτέθη στὴ Β' Βατικανεῖο Σύνοδο το 1965, ὅταν αὐτὴ ἔθεσε τὸ θέμα τῆς ἐκκλησίας στο ἐπικέντρο τοῦ θεολογικοῦ ἐνδιαφερόντος, φανερῶνει ὅτι αὐτὴ ἡ Δογματικὴ Διακηρυξὴ εἶχε ἀναπτυχθεῖ μέσα στην Οἰκουμενικὴ Κίνησιν, πολὺ πρὶν ἀπ' αὐτὴ τὴ σύνοδο. Ἐπίσης, δέ, ὅτι αὐτὴ εἶχε «πολλὲς ὁμοιοτητές με τὴ συγχρονὴ θεολογικὴ σκεψὴ στὴν Οἰκουμενικὴ Κίνησιν»<sup>7</sup>. Συγκεκριμένα, δέ, ὅτι αὐτὴ «συγγένευε ἀπὸ πολλὰς ἀποψεις πρὸς τὶς ἐκκλησιολογικὰς θέσεις», ποὺ εἶχαν κατὰ καιροὺς συζητηθεῖ κατὰ τὴν πορεία τοῦ οἰκουμενικοῦ διαλόγου, ἀπὸ πολὺ ἐνῶρις. Αὐτο, δέ, γράφει ὁ Raiser, μπορεῖ νὰ τὸ ἀντιληφθεῖ καποιὸς ἀπὸ τὸ θέμα «τῆς βιβλικῆς περὶ θείας οἰκονομίας προσεγγίσεως, ἀπὸ τὸ χριστοκεντρισμὸ τῆς, ἀπὸ τὴ νεὰ ἐκτίμησιν περὶ ἀνεξαρτησίας τῶν τοπικῶν ἐκκλησιῶν καὶ τὴ συναδελφότητά τους μέσα στὴν παγκόσμιαν ἐκκλησίαν καὶ τελικὰ στο ὅτι ἐπικρατεῖ ἡ ἡπόψιν ὅτι ὅλοι οἱ λαϊκοί, ὡς μέλη τοῦ λαοῦ τοῦ Θεοῦ, καλοῦνται νὰ συμμετεχουν στο τρισσόν λειτουργημα τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ»<sup>8</sup>. Φυσικὰ ἐδῶ, νομίζω, ὅτι πρέπει νὰ τονισθεῖ ἡ θέση τῶν Ὁρθόδοξων ἐκκλησιῶν καὶ τῆς Καθολικῆς ἐκκλησίας καὶ ἡ ἀντιθεσὴ τους στὴ χειροτονία τῶν γυναικῶν, χωρὶς νὰ παραθεωρεῖται τὸ Παῦλειο

5. Ὁλ.

6. *Ιω*, 17, 20-21.

7. K. Raiser, *ὁπ*, σελ. 141 κέ.

8. K. Raiser, *ὁπ*, σελ. 141.

9. K. Raiser, *ὁπ*, σελ. 141.



«... οὐκ ἔνι ἄρσεν καὶ θῆλυ»<sup>10</sup>. Ἐχουν γίνεи πολλές συζητήσεις περὶ αὐτοῦ, ἔχουν γραφῆι πολλές ἐργασίες, ἀλλὰ δεν θὰ ἀσχοληθοῦμε ἐδῶ μέ αὐτό τό θέμα, διότι δεν εἶναι ἐπὶ τοῦ προκειμένου. Τό μόνο πού θελοῦμε νὰ πούμε εἶναι ὅτι ὑπάρχουν στή διεθνή βιβλιογραφία πολλές καὶ ἀξιολογες μελέτες, στίς ὁποῖες μποροῦν οἱ ἐνδιαφερομενοὶ νὰ ἐνδιατρίψουν<sup>11</sup>.

Ὅσο, δέ, ἀφορᾷ στό θέμα, στό ὁποῖο ἀναφερθῆκα προηγουμένως, ἔχω νά πῶ ὅτι τονίζεται ἀκομῇ ἀπο τον κ. Κ. Raiser, ὅτι «ἡ κατηγορηματική ἀποψη τῆς Διακηρυξης περὶ Λειτουργίας στήν ἐκκλησιολογία τῆς ἀρχαίας ἐκκλησίας, πού εἶχε ἐπίκεντρο τήν εὐχαριστία ἐνδυναμωσε καρποφορὰ τό διάλογο μέ τίς Ὀρθόδοξες Ἐκκλησίες μέσα στην Οἰκουμένη Κίνηση»<sup>12</sup>.

Βέβαια οἱ θέσεις τῶν Ὀρθόδοξων Ἐκκλησιῶν γι' αὐτό τό θέμα εἶναι σαφεῖς καὶ συγκεκριμένες καὶ συμφωνες μέ τή διδασκαλία τῶν Οἰκουμενικῶν Συνοδῶν, χωρίς την παραμικρή παρέκκλιση. Ἐπικρατεῖ, δέ, ἡ ἀποψη στή διεθνή ἐπιστημονική κοινότητα ὅτι ἡ διδασκαλία τῶν Οἰκουμενικῶν Συνόδων εἶναι διαχρονική, εἶναι ἡ πρώτη αὐθεντική οἰκουμενική διδασκαλία καὶ θὰ μποροῦσε νὰ ἀποτελεσεὶ τή βάση, ὅπως φυσικά εἶναι, γιὰ τήν προβληματική τῆς Οἰκουμενικῆς Ἐκκλησιολογίας, μέσα στα πλαίσια τῆς Οἰκουμενικῆς Κινήσεως. Ἀκόμῃ, δέ, μποροῦσε νὰ εἶναι τό ἐπίκεντρο γιὰ τήν ἐνότητα τῶν διαφόρων ἄλλων ἐκκλησιῶν.

Ὅσον, δέ, ἀφορᾷ στό θέμα τῆς εὐχαριστίας στή Λειτουργία ὑπάρχουν κι ἄλλες ἀποψεις, ὅπως ὅτι ὁ «Ἅγιος Συμεὼν ὁ Νέος Θεολόγος καταδικάζει τήν εὐχαριστιακή εἰδωλολατρεία καὶ ἐκκλησιολογία τῆς ἐποχῆς του». Διότι μερικοὶ ὀρθόδοξοὶ ἰσχυρίζοντο ὅτι ἡ μυστηριακή ἐνωση μέ

10. Γαλ. 3, 28: «οὐκ ἔνι Ἰουδαῖος οὐδέ Ἕλλην, οὐκ ἔνι δοῦλος οὐδέ ἐλεύθερος, οὐκ ἔνι ἄρσεν καὶ θῆλυ, πάντες γὰρ ὑμεῖς εἰς ἓστε ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ».

11. Οἰκουμενικόν Πατριαρχεῖο-Τέρτιος, Κατερινῆ, 1994. «*Ἡ θεσις τῆς γυναικός ἐν τῇ Ὀρθόδοξῃ Ἐκκλησίᾳ καὶ τα περὶ χειροτονίας τῶν γυναικῶν, Διορθόδοξον Θεολογικόν Συνεδρίον, Ρόδος, 30 Ὀκτωβρίου-7 Νοεμβρίου 1988, ἐπιμ. ἐκδ. ἀρχ. Γεν. Λυμύρης*».

12. Κ. Raiser, ὁ.π., σελ. 141.

το Χριστο γίνεται μόνο διαμέσου της θείας εὐχαριστίας, χωρίς να πρέπει αυτός, που κοινωνεί, να είναι σε κατάσταση φωτισμού ή τουλάχιστον να εύρισκεται στο σταδιο της καθάρσεως<sup>13</sup>. Ὁ ἅγιος Συμεὼν ἀναφερομενός στην πατερική ἐρμηνευτική, για την Ἐκκλησία και ποια εἶναι τα μέλη αὐτῆς, στηρίζει τη διδασκαλία του στις ἐπιστολές τοῦ Ἀποστόλου Παύλου και εἰδικά στο «Ὑμεῖς δε ἐστε σῶμα Χριστοῦ και μέλη ἐκ μερὺς. Και οὕς μεν ἔθετο ὁ Θεὸς ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ, πρῶτον ἀποστόλους, δευτερον προφητας, τριτον διδασκαλούς, ἔπειτα δυνάμεις, ἔπειτα χαρίσματα ἰαμάτων, ἀντιλήψεις, κυβερνήσεις, γενη γλωσσῶν»<sup>14</sup>. Εἶδες τας διαφορας τῶν μελῶν τοῦ Χριστοῦ. Ἐμαθες τινες εἰσι μέλη αὐτοῦ»<sup>15</sup>. Στην ἐπιστολή αὐτή και ἄλλοῦ περιγραφεται ἀπο τον Ἀπόστολο Παῦλο ἡ συνθεσὴ τῆς Ἐκκλησίας, δηλαδή τι εἶναι Ἐκκλησία, ποια εἶναι τα μέλη αὐτῆς, τα ὅποια εἶναι ἐνωμένα με το Χριστο και μεταξὺ τους, τα ὅποια ἀποτελοῦν το Σῶμα τοῦ Χριστοῦ, δηλαδή την Ἐκκλησία<sup>16</sup>. Πάνω σ' αὐτή τη διδασκαλία ἦταν βασισμενες ὅλες οἱ εἰσηγήσεις, στη Συνέλευση που ἐγινε στη Σοφία το Μαῖο 1981<sup>17</sup> και οἱ ὅποιες ἦταν πολὺ ἐμπεριστατωμένες και ἀξιολογες, ὑπάρχουν ὅλες στο βιβλίο που ἀναφερεται στην ὑποσημείωση. Ἀξίζει να σημειωθεῖ το μνημονιο τοῦ Οἴκου-μενικοῦ Πατριαρχείου<sup>18</sup> και εἰδικά ἡ πρώτη παραγράφος, στην ὅποια διδεται ἡ ἐννοια τῆς Ὁρθοδοξῆς Ἐκκλησίας και τῆς Ὁρθοδοξίας, ἡ ὅποια δεν εἶναι μια ὁμολογιακή ἐκκλη-

13. Πρωτοπ. Γω. Σ. Ρωμανίδου. Ἡ Εὐχαριστιακή και Ἐκκλησιαστική Εἰδωλόλατρεία, στον *Τιμητικό Τομο για τον ὁμοτιμο Καθηγητὴ Δ. Δοῖκο*, Καίως Β. ΑΠΘ, ΕΕ, 5, Νέα Σειρά, Θεσσαλονικῆ, 1995, σελ. 275 κ.ε.

14. Α' Κορ., 12, 28.

15. Συμεὼν Ν. Θεολόγου. *Θεολογικὸς λόγος* Α' κεφ. ΣΤ', ΦΙΛΟΚΑΛΙΑ.

16. Δεν θα ἀναφερθῶ περισσότερο σ' αὐτό το θέμα, διότι ὑπάρχει εἰδική ἐργασία μου. Δεσπ. Δ. Κοντοστεργίου. *Ἡ Ἐκκλησιολογία κατὰ τὸ Συμεὼν το Νεο Θεολόγο μέσα στα πλαίσια τῆς Ὁρθόδοξου ἀγιογραφικῆς και πατερικῆς παραδόσεως*, στην ὅποια ἀναφερεται με λεπτομερεία ἡ διδασκαλία αὐτοῦ περὶ τῆς Ἐκκλησίας, πῶς ἐνώνονται τα μέλη αὐτῆς με το Χριστο και ἀποτελοῦν το Σῶμα αὐτοῦ, που εἶναι ἡ Ἐκκλησία, καθώς και τα σχετικά κείμενα.

17. The Sofia Consultation, *Orthodox Involvement in the World Council of Churches*, Ed. By Todor Saber, WCC, Geneva, 1982.

18. The Sofia Consultation, ὁπ., σελ. 69-72.

σία καί ὅ,τι κάνει τό κάνει ὡς τή βασιική, τήν κύρια παράδοση τῆς μίας Ἐκκλησίας.

Γενικά, τονίστηκε αὐτό, πού ἀναφέρεται ἀπό τόν ἀπόστολο Παῦλο ὅτι ἡ Ἐκκλησία εἶναι τό Σῶμα τοῦ Χριστοῦ. Τό μήνυμα πού δίδει εἶναι Ὁρθοδοξία καί Ὁρθοπραξία. Ὁ τελικός σκοπός τῆς Ὁρθόδοξης Ἐκκλησίας εἶναι ἡ καθαρή γνώση τῆς Θεολογίας τῆς Ἁγίας Τριάδος καί τῆς Ἐνσαρκώσεως τοῦ Χριστοῦ, μέ δύο φύσεις ἐνωμένες σ' ἓνα Πρόσωπο, δηλαδή μέ ἄλλα λόγια εἶναι ἡ Τριαδολογία καί Χριστολογία.

Μέσα σ' αὐτή τή διδασκαλία καί σ' αὐτό τό πνεῦμα ἐκινήθησαν πάντοτε οἱ ἐκπρόσωποι τῶν Ὁρθοδόξων Ἐκκλησιῶν, στά διάφορα Συμβούλια καί Διασκέψεις, ὅπως φαίνεται καί στή Διορθόδοξη Συνάντηση στή Θεσσαλονίκη. Σ' αὐτή συγκεκριμένα ἀνεφέρθη «οἱ ἐκπρόσωποι ἐπεσήμαναν ὅτι ἡ συμμετοχή τῆς Ὁρθοδοξίας εἰς τήν Οἰκουμενικήν Κίνησιν ἐστηρίχθη πάντοτε ἐπὶ τῆς Ὁρθοδόξου Παραδόσεως, τῶν ἀποφάσεων τῶν Ἱερῶν Συνόδων τῶν κατὰ τόπους Ὁρθοδόξων Ἐκκλησιῶν, τῶν Πανορθοδόξων Διασκέψεων κ.λ.π.»<sup>19</sup>. Ἀκόμη ἀνεφέρθη ὅτι «οἱ ἐκπρόσωποι αὐτοὶ ἐνήργησαν πάντοτε σύμφωνα μέ τήν κανονική τάξη, τή διδασκαλία τῶν Οἰκουμενικῶν Συνόδων, τῶν Πατέρων καί τῆς Ἱερᾶς Παραδόσεως τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας»<sup>20</sup>.

Στή συνάντηση στή Χαράρε (Harare) τό Δεκέμβριο τοῦ 1998 ὑπῆρχε τό μήνυμα ὅτι οἱ Ἐκκλησίες καί οἱ οἰκουμενικοὶ ὀργανισμοί, σέ τοπικά καί περιφερειακά ἐπίπεδα πρέπει νά βροῦν νέους τρόπους νά ζοῦν καί νά ἐργάζονται μαζί, δηλαδή τονίστηκε ἡ ἐνότητα αὐτῶν, μέ τή χρησιμοποίηση διαφόρων παραμέτρων<sup>21</sup>. Ἐπίσης, συζητήθηκε ὁ τρόπος γιά τή σχέση μέ τίς Ὁρθόδοξες Ἐκκλησίες καί τίς ἄλλες Ἐκκλησίες, Ὁμολογίες καί ὀργανισμούς, καθώς καί πολλά ἄλλα σοβαρά θέματα, πού δέν εἶναι τοῦ παρόντος.

Σ' αὐτό τό σημεῖο θά ἤθελα νά πῶ ὅτι γενικά ὑπάρχει

19. Διορθόδοξος Συνάντησις ἐπὶ τοῦ θέματος «Ἀξιολογήσεις Νεωτέρων δεδομένων εἰς τὰς σχέσεις Ὁρθοδοξίας καί Οἰκουμενικῆς κινήσεως», Θεσσαλονίκη 29 Ἀπριλίου-2 Μαΐου, 1998, σελ. 2.

20. Τό ἴδιο, σελ. 4.

21. WCC, Eight Assembly, Harare, Zimbabwe, 3-14 December, 1998, σελ. 13.



μία τάση, όπως αναφέρει και ο Raiser για μία μελλοντική οικουμενική εκκλησιολογία. Τό ερώτημα όμως πού ἐγείρεται είναι πώς θά ἐπιτευχθεί αὐτή ἡ οἰκουμενική εκκλησιολογία μέσα στήν πολυμορφία καί ποικιλομορφία πού ὑπάρχει. Ἀπό τή μία μεριά ὑπάρχει ἡ τάση νά ἐνωθοῦν ὅλες οἱ Ἐκκλησίες σέ μία κοινωνία, ἀλλά ποιὰ θά εἶναι τά κριτήρια καί οἱ προϋποθέσεις; Ἀπό τήν ἄλλη μεριά εἶναι ἡ μυστηριακή εκκλησιολογία, ἥ καλύτερα αὐτό, πού ἀναφέρεται στήν πατερική διδασκαλία, ὅτι «ἡ Ἐκκλησία σημαίνεται διά τῶν μυστηρίων».

Μέ αὐτή τήν προοπτική, νομίζω ὅτι πρέπει νά ἐξεταστεῖ ἡ εκκλησιολογική προβληματική μέσα στήν Οἰκουμενική Κίνηση. Ἔτσι, μπορεῖ νά δοθεῖ τό πραγματικό νόημα τῆς μελλοντικῆς οἰκουμενικῆς εκκλησιολογίας. Ἀκόμη, δέ μπορεῖ νά ἐπιτευχθεῖ ὁ ἐσχατολογικός σκοπός τῆς Ἐκκλησίας, δηλαδή τῆς Βασιλείας τοῦ Θεοῦ.

## ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

- Documents adopted by the World Council of Churches Eight As  
sembly, Harare, Zimbabwe, 3-14 December, 1998, σελ. 86  
(99 μέ τις διευθύνσεις). (ISBN-3-87476-350-1).
- Padare, Harare 1998, World Council of Churches, 1998.
- The ecumenical review, Vol. 43, No2, April, 1991, World Council  
of Churches. (The Canberra Assembly, Expectation and Ex  
perience).
- Konrad Raiser, «Τό μέλλον τοῦ Οἰκουμενισμοῦ», Παρατηρητής,  
1995.
- The ecumenical review, Vol. 43, No 3, July, 1991, WCC (Ecu  
menical Social Thought in the post -cold-war period.
- The ecumenical review, Vo. 51, No 1, WCC, January, 1999. (Ech  
oes from the Harare Assembly).
- The ecumenical review, Vol. 51, No 3, July, 1999, WCC. (Plurali  
ties.
- The ecumenical review, Vo. 52, No 1, WCC January, 2000. (Church  
Union Survey 1996-1999. Authority in the Church).
- The ecumenical review, Vol. 51, No 4, WCC, October, 1999. (Or  
thodox Participation in the Ecumenical movement).
- The Sofia CONSulation, *Orthodox Involvement in the World Coun  
cil of Churches*, Geneva, 1982.
- Verlag Otto Lembeck, Frankfurt am Main 1999.
- Klaus Wilkens, *Gemeinsam auf dem Weg, Officieller Bericht der  
Achten Vollversammlung des Ökumenischen Rates der  
Kirchen. Harare, 1998*, (Herausgegeben von Klaus Wilkens).
- Διορθόδοξος συνάντησις ἐπὶ τοῦ θέματος «Ἀξιολογήσεις  
νεωτέρων δεδομένων εἰς τὰς σχέσεις Ὁρθοδοξίας καί  
Οἰκουμενικῆς Κινήσεως», Θεσσαλονίκη, 29 Ἀπριλίου-  
2 Μαΐου, 1998.
- Οἰκουμενικόν Πατριαρχεῖον, Ἡ θέσις τῆς γυναικός ἐν τῇ  
ὀρθοδόξῳ Ἐκκλησίᾳ καί τὰ περί χειροτονίας τῶν  
γυναικῶν, Διορθόδοξον Θεολογικόν Συνέδριον, Ρόδος,  
30 Ὀκτωβρίου-7 Νοεμβρίου 1998, Ἐπιμέλεια Ἐκδόσεως  
Ἀρχ. Γενναδίου Λυμούρη, Τέρτιος - Κατερίνη, 1994.
- Πρωτ. Ἰω. Σ. Ρωμανίδου, Ὁρθόδοξος καί Βατικάνειος συμ-  
φωνία, τό κεφ. VI, Εὐχαριστιακή καί Ἐκκλησιολογική  
Εἰδωλολατρεία, ΚΑΙΡΟΣ Β΄, Α.Π.Θ., ΕΕ, τόμ. 5, 1995,

σελ. 268 κ.ε. καί σελ. 268 κ.ε. καί σελ. 275 κ.ε. καί Ἀνά-  
τυπο ἀπό Θεολογία, Ἀθῆναι, 1995, σελ. 575 (τό κεφ. III,  
τό κεφ. VI δέν ὑπάρχει σ' αὐτό, ἐγράφη καί προσετέθη  
ἀργότερα).



Νικολάου Ἀκριτίδη

Δασκάλου-Θεολόγου, M.D. Θεολογικῆς Σχολῆς ΑΠΘ

*Γενική θεώρηση τοῦ ἀναλυτικοῦ  
προγράμματος σπουδῶν τῶν Θρησκευτικῶν  
στό Δημοτικό Σχολεῖο  
(στά πλαίσια τοῦ Δ.Ε.Π.Π.Σ.)*

Στή σημερινή ἐποχή, πού βιώνουμε μία κοινωνία γνώσης, πληροφορίας καί τεχνογνωσίας, ἀναδεικνύεται ἔντονα ἡ προβληματική τῆς σωστής προσέγγισης, μετάδοσης καί ἀξιοποίησης τοῦ ἀγαθοῦ τῆς γνώσης. Τό ζητούμενο σέ μία τέτοια προσπάθεια εἶναι ἡ ποιότητα τῆς παρεχόμενης ἐκπαίδευσης. Ἀναμφίβολα στό ἐγχείρημα αὐτό, ἐκτός ἀπό τή στήριξη τοῦ ἐκπ/κοῦ ἀπαιτοῦνται καί ἀλλαγές στά Ἀναλυτικά Προγράμματα Σπουδῶν (Α.Π.Σ) καί σ' ὅτι ἄλλο ἔχει σχέση μέ τήν ὁργάνωση τοῦ σχολικοῦ χρόνου καί τήν παραγωγή τοῦ ἐκπαιδευτικοῦ ὕλικου.

Γιά τό σκοπό αὐτό τό Παιδαγωγικό Ἰνστιτοῦτο (Π.Ι), εἰσάγοντας τή διαθεματική προσέγγιση τῆς γνώσης, προτείνει τό Διαθεματικό Ἐνιαῖο Πλαῖσιο, Προγραμμάτων Σπουδῶν (Δ.Ε.Π.Π.Σ.)<sup>1</sup> μέ τό ὅποιο «ἡ ἐπιδιωκόμενη ἀναβάθμιση τῆς ποιότητας τῆς ἐκπαίδευσης ἐπιχειρεῖται μέσα ἀπό τή διαθεματική ὁργάνωση τοῦ περιεχομένου τῶν διδακτικῶν ἀντικειμένων, τίς διερευνητικές καί ὀλιστικές προσεγγίσεις διδασκαλίας καί τήν προτυποποίηση συγ-

---

1. Τό Δ.Ε.Π.Π.Σ. καί τά σχετικά Ἀναλυτικά Προγράμματα Σπουδῶν (Α.Π.Σ.) παρουσιάζονται στήν ἐπίσημη πρόταση τοῦ ΥΠ.Ε.Π.Θ : ΦΕΚ 1366/τ. Β' /18/10/2001, ΦΕΚ 1373/τ. Β' /18/10/2001, ΖΕΛ 1374/τ. Β' /18/10/2001, ΦΕΚ 1375/τ. Β' /18/10/2001, ΖΕΛ 1376/τ. Β' /18/10/2001.

γραφής νέων βιβλίων»<sup>2</sup>. Στο πλαίσιο αυτό το Π.Ι. προτείνει και μία σειρά καινοτομιών όπως ή «ευέλικτη ζώνη διαθεματικών και δημιουργικών δραστηριοτήτων» για το Δημοτικό και ή «ζώνη καινοτόμων δράσεων» για το Γυμνάσιο, καθώς και το «Πολυθεματικό βιβλίο», δραστηριότητες που υποστηρίζονται από ειδικά διαμορφωμένο υλικό.

Μέ βάση λοιπόν τη διαθεματική προσέγγιση της γνώσης, όπως αυτή έκπορεύεται από το Δ.Ε.Π.Π.Σ., συντάχθηκαν τα νέα Α.Π.Σ., τα οποία χαρακτηρίζονται από εξορθολογισμό της διδακτέας ύλης, την ισόρροπη κατανομή της από τάξη σε τάξη, την οριζόντια διασύνδεσή της, την προσαρμοσμένη στο Δ.Ε.Π.Π.Σ. διδακτική προσέγγιση και τη σχετική αξιολόγηση των μαθητών<sup>3</sup>.

Στο Α.Π.Σ. του μαθήματος των Θρησκευτικών εισάγεται ή διαθεματικότητα ως νέο στοιχείο, κάνοντας «αντιληπτή τη σχέση θρησκευτικής γνώσης με τα άλλα πεδία του έπιστητού και μέ τις λειτουργίες της κοινωνικής ζωής»<sup>4</sup>.

Από τις αρχές του προηγούμενου αιώνα τό μάθημα των Θρησκευτικών (Μ.τ.Θ) δέχθηκε πολλές άμφισβητήσεις και επικρίσεις που έστιάζονταν στους σκοπούς, τη θέση του και την άξία του για τη δημόσια εκπαίδευση. Ωστόσο οι άλλαγές που διαμορφώθηκαν στα νέα Α.Π. και ό έπαναπροσδιορισμός του σκοπού του μαθήματος, έχουν άναιρέσει πολλές από τις επικρίσεις αυτές.

Η στοχοθεσία των νέων Α.Π. του Μ.τ.Θ. επικεντρώνεται:

1. Στην έξοικείωση μέ βασικές έννοιες, παραστάσεις και σύμβολα της όρθόδοξης πίστης, της πνευματικής παράδοσης και ζωής του λαού μας, καθώς και μέ στοιχεία της εκκλησιαστικής γλώσσας.

2. Στη βίωση της πίστης πρώτιστα ως άγάπης προς τό Θεό και τόν άνθρωπο.

3. Στη συνειδητοποίηση της σημασίας της επικαιρότητας που έχουν τό μήνυμα του Εύαγγελίου, οι πνευματικές, ήθικές και αίσθητικές άξίες της Όρθοδοξίας για την άρμο-

2. Βλ. Άναφορά στο Διαθεματικό Ένιαίο Πλαίσιο Προγραμμάτων Σπουδών Έποχρωτικής Έκπαίδευσης, έκδ. Παιδαγωγικό Ίνστιτούτο, σ. 4.

3. Βλ. στο ίδιο, σ. 19.

4. Βλ. στο ίδιο, σ. 19.

νική ψυχοσωματική ανάπτυξή τους, στή σωστή σχέση με τό φυσικό περιβάλλον καί στή διανθρώπινη κοινωνία σέ ἔθνικό καί παγκόσμιο επίπεδο.

4. Στήν ἐκτίμηση της ιδιότητάς τους ὡς μέλη τοῦ σώματος του Χριστοῦ καί τή συμμετοχή τους στή λειτουργική καί πρακτική ζωή της Ἐκκλησίας.

5. Στή γνώση γιά τήν ὑπαρξη διαφορετικῶν θρησκευτικῶν ομάδων στήν Ἑλλάδα καί γιά τά βασικά τους χαρακτηριστικά, ὥστε νά εὐαισθητοποιηθουν ἀνάλογα.

6. Στή διαμόρφωση ἐλεύθερης πνευματικῆς προσωπικότητας μέ βάση τήν καταγωγή καί τό πολιτισμικό περιβάλλον<sup>5</sup>.

Εἶναι φανερό ὅτι πέρα ἀπό τό βιωματικό ἐπίπεδο των προσωπικῶν ἐμπειριῶν, ἀφορουν τήν ἀνάπτυξη της Ὁρθόδοξης συνειδησης, ἡ ὁποία ἀποτελεῖ στοιχεῖο της κοινωνικῆς ζωῆς καί του λαϊκοῦ πολιτισμοῦ μας. Βασικό στοιχεῖο ἀποτελεῖ ἡ διαδικασία κοινωνικοποίησης του μαθητῆ μέσα ἀπό τή βίωση της ἀγάπης, μέ πρότυπο τήν ὀρίζοντια καί κατακόρυφη κοινωνικότητα (σταυρικό σύμβολο), πού περνά μέσα ἀπό τή σχέση μέ τόν «πλησίον», τόν συνάνθρωπο. Ἀκόμα, τονίζεται ἡ σημασία των ὀρθοδόξων χριστιανικῶν ἀξιῶν στή διαμόρφωση της κοινωνικῆς συμπεριφοράς, ἡ ἁρμονία τους μέ τό περιβάλλον καί ἡ διαχρονική ἐπικαιρότητά τους πέρα ἀπό ἐθνικούς καί θρησκευτικούς διαχωρισμούς.

Τό Α.Π. τοῦ Μ.τ.Θ. ἔχει ἀναφορές γιά τό φυσικό περιβάλλον, τήν εἰρήνη, τά δικαιώματα του ἀνθρώπου, τούς διαφορετικούς πολιτισμούς, θέματα ἐπικαίρα ἀλλά καί εὐαίσθητα, πού θά μποροῦν νά χρησιμοποιηθουν μέ διαθεματική προσέγγιση ἀπό ἄλλα γνωστικά ἀντικείμενα.

Θετικό στοιχεῖο του Π.Σ. του Μ.τ.Θ. ἀποτελεῖ ἡ ἐγκατάλειψη της παλαιᾶς σχηματικῆς διάταξης του περιεχομένου (Π.Δ., Κ.Δ., Ἐκκλησιαστική Ἱστορία, Λειτουργική καί Κατήχηση) καί ἡ ἀπομάκρυνση ἀπό ἱστορικά, αὐστηρά νοησιαρχικά καί ἠθικιστικά πλαίσια, πού χαρακτηρίζονταν ἀπό «στεγανοποίηση» τῆς γνώσης ἑλλειψη κινήτρων καί

---

5. Βλ. ΦΕΚ. 1366, τ. Β' / 18/10/2001, σ. 163.

προτροπές για ήθικη βελτίωση τῶν μαθητῶν<sup>6</sup>.

Τὸ περιεχόμενο τοῦ νέου Π.Σ. βασίζεται πάνω σέ δύο ἄξονες: τὸν Χριστοκεντρικό - Ἐκκλησιοκεντρικό καί τόν Παιδοκεντρικό. Ἔτσι ἐπιτυγχάνεται μία προσέγγιση τῆς ζωῆς καί τῶν καθημερινῶν προβλημάτων τοῦ μαθητῆ μέσα ἀπο τὸ Λόγο τοῦ Χριστοῦ καί τίς ἐμπειρίες τῆς ὀρθόδοξης παραδόσης<sup>7</sup>. Ἀπό ψυχοπαιδαγωγική ἀποψη αὐτό προσφέρεται περισσότερο, διότι οἱ μαθητές δέν καλοῦνται νά ἀποστηθίσουν κάποιες γνώσεις, ἀλλά μέσα στά περιεχόμενα ἀναγνωρίζουν προβλήματα πού ἀντιμετωπίζουν στήν καθημερινή τους ζωή (παιχνίδι, οἰκογένεια, φίλοι κ.ἄ) καί ἡ προσέγγισή τους γίνεται διαλεκτικά μέσα ἀπό τήν ἐμπειρία τῆς Ὀρθόδοξης Παράδοσης<sup>8</sup>.

Γιά μία πιό ἀντικειμενική θεώρηση, τὸ πρόγραμμα τῶν Θρησκευτικῶν πρέπει νά μελετηθεῖ προσεκτικά ὑπό τὸ πρίσμα 5 ἐπιμέρους θεολογικῶν καί ψυχοπαιδαγωγικῶν ἀρχῶν: τῆς τριπλῆς Σωτηριολογικῆς - Χριστοκεντρικῆς - Ἐκκλησιοκεντρικῆς ἀρχῆς, τῆς ἀρχῆς τῆς βιωματικότητας, τῆς μαθητοκεντρικῆς ἀρχῆς, τῆς ἀρχῆς τῆς αὐτενέργειας καί τῆς ἀρχῆς τῆς ἐποπτικότητας<sup>9</sup>.

Μελετώντας τὸ περιεχόμενο τοῦ Π.Σ. ὑπό τὸ πρίσμα τῆς τριπλῆς θεολογικῆς ἀρχῆς, βλέπουμε ὅτι ἡ Χριστοκεντρικότητα διατρέχει ὅλα τὰ περιεχόμενα ὅλων τῶν τάξεων, δικαιολογώντας ἀπόλυτα τοὺς τίτλους τῶν σχολικῶν ἐγχειριδίων πού ἔχουν ἐκδοθεῖ σχετικὰ πρόσφατα. Στά περιεχόμενα ὅλων τῶν τάξεων ἀναφέρονται γεγονότα ἀπὸ τὴ Γέννηση, τὴ Ζωή, τὰ Πάθη καί τὴν Ἀνάσταση τοῦ Χριστοῦ, τὰ ὁποῖα γίνεται προσπάθεια νά συνδεθοῦν μέ τὸ «ἐμεῖς», δηλαδή τοὺς μαθητές πού εἶναι καί οἱ τελικοί ἀπο-

6. Βλ. Στ. Ντάντης, «Τὰ νέα ἐγχειρίδια Ὀρθόδοξης Χριστιανικῆς Ἀγωγῆς στὸ Δημοτικό», *Κοινωνία*, τεύχ. 4, 1994, σ. 392.

7. Βλ. Στ. Ντάντης, *ὁπ.π.*, σ.392.

8. Βλ. Ἀντ. Παναγάκης, «Ἀνανέωση τῶν βιβλίων τοῦ μαθήματος τῶν Θρησκευτικῶν στήν Πρωτοβάθμια ἐκπαίδευση», *Ἐξοδος* 10 (1993), σ. 69. Πρβλ. Ἱ. Β. Κογκουλῆς, *Κατηχητική καί Χριστιανική Παιδαγωγική*, ἐκδ. Κυριακίδη, Θεσ/νίκη 1990, σ. 126.

9. Γιά τὴν ἀνάπτυξη τῶν ἀρχῶν αὐτῶν βλ. Στ. Κουμαρόπολος, «Ὁ Παιδαγωγικὸς χαρακτήρας τῶν θρησκευτικῶν διδακτικῶν βιβλίου τοῦ Γυμνασίου», *Κοινωνία*, τεύχ. 1, 1998, σ. 109-116.



δέκτες των μηνυμάτων. Ἐπιλεκτικά θ' ἀναφέρω, γιά νά τονίσω τή σύνδεση αὐτή, τό παράδειγμα τοῦ Ἰησοῦ (στό Π.Σ. τῆς Γ' τάξης) ποῦ κατά τήν παιδική του ἡλικία ἔμαθε τήν τέχνη τοῦ ξυλουργοῦ. (Ἡ ἐργασία εἶναι εὐλογημένη)<sup>10</sup>, ὅπου τονίζεται ἡ χαρά τῆς δημιουργικότητος καί ὠθοῦνται οἱ μαθητές στήν ἐκτίμηση τῆς ἐργασίας ὡς κοινωνικοῦ ἀγαθοῦ σέ σχέση μέ τοὺς ἀνθρώπους τοῦ περιβάλλοντός τους. Στό κεφάλαιο «Ἡ Ταφή τοῦ Κυρίου»<sup>11</sup> (Π.Σ. τῆς Γ' τάξης), ὅπου ἡ ἀναφορά στήν ἀποκαθήλωση καί ταφή τοῦ Χριστοῦ συνδέεται μέ τή σημερινή ὑποχρέωσή μας γιά μεταθανάτια φροντίδα τῶν νεκρῶν συγγενῶν καί συνανθρώπων μας. Στό Π.Σ. τῆς Δ' τάξης ἡ «Ἐπίσκεψη στό σπίτι τοῦ Λαζάρου»<sup>12</sup>, προβάλλει τήν ἀληθινή φιλία καί καλεῖ τοὺς μαθητές νά νιώσουν τήν ἀξία τῆς στή ζωῇ σήμερα. Ἡ συνάντηση τοῦ Χριστοῦ μέ τό Ζακχαῖο (Π.Σ. τῆς Δ' τάξης)<sup>13</sup> εὐαισθητοποιεῖ τοὺς μαθητές στήν ἐπικοινωνία, τήν ἀνοχή καί τή συγκατάβαση πρὸς τοὺς συνανθρώπους τους. Ὑπάρχουν βέβαια κι ἄλλα πολλὰ παραδείγματα, τά ὅποια τηροῦν τήν ἰσορροπία αὐτή, τή σύνδεση δηλαδή μεταξύ τοῦ γεγονότος ἀπὸ τὴ ζωὴ τοῦ Χριστοῦ καί τῆ σημασία του γιά τοὺς μαθητές.

*Τὰ Σωτηριολογικά μηνύματα διαχέουν ἀρκετές ἐνότητες τοῦ Π.Σ. Θ' ἀναφερθῶ ἐπιλεκτικά στό Σύμβολο τοῦ Σταυροῦ<sup>14</sup>, στή Γέννηση τοῦ Χριστοῦ<sup>15</sup>, στά Πάθη, τὴ Σταύρωση καί τὴν Ἀνάστασή Του<sup>16</sup>, τῶν ὁποίων τό βαθύτερο νόημα εἶναι καθαρὰ σωτηριολογικό. Ὡστόσο, ἐδῶ θά παρατηρήσουμε ὅτι τὰ θεολογικά μηνύματα δέν σημειώνονται μέ ἀρκετὴ σαφήνεια. Πιὸ συγκεκριμένα θά μπορούσε νά τεθεῖ μέ ἀπλότητα τό ἐρώτημα «Γιατί ὁ Θεὸς ἐγίνε ἄνθρωπος» καί «τό κίνητρο τῆς ἐνέργειας αὐτῆς τοῦ Θεοῦ ποῦ ἦταν ἡ Ἀγάπη γιά τὸν ἄνθρωπο». Ἐπίσης στά περιεχόμενα τοῦ Π.Σ. τῆς Δ' τάξης: «Τὰ παιδιὰ ὑποδέχονται*

10. Βλ. τό Πρόγραμμα Σπουδῶν τῶν Θρησκευτικῶν στό Δημοτικό στό Φ.Ε.Κ. 1367/τ. Β'/18/102001, ἄρθρο 3, σ. 631 (στό ἔξης Προγράμματα Σπουδῶν ...).

11. Βλ. Προγράμματα Σπουδῶν ..., σ. 637.

12. Βλ. Προγράμματα Σπουδῶν ..., σ. 643.

13. Βλ. Προγράμματα Σπουδῶν ..., σ. 643.

14. Βλ. Προγράμματα Σπουδῶν ..., σ. 627-628.

15. Βλ. Προγράμματα Σπουδῶν ..., σ. 632-633.

16. Βλ. Προγράμματα Σπουδῶν ..., σ. 637.

τό Χριστό (Βαΐοφόρος)», καί «Ἡ χαρά τῆς Ἀνάστασης (Πάσχα)», σημειώνεται ὅτι εἶναι γεγονότα πού ἀφοροῦν τῇ σωτηρίᾳ τῶν ἀνθρώπων, χωρίς ὥστόσο ν' ἀποδίδεται τό βαθύτερο θεολογικό νόημά τους<sup>17</sup>. Σαφές σωτηριολογικό μήνυμα δοσμένο μέ ἀπλότητα διατυπώνεται στό περιεχόμενο τοῦ Π.Σ. τῆς Ε' τάξης «Ἡ Μεταμόρφωση τοῦ Χριστοῦ»<sup>18</sup>, ὅπου σημειώνεται ὅτι τό συγκεκριμένο γεγονός ἐγκαινιάζει τήν ἀλλαγὴ καί τή μεταμόρφωση τοῦ ἀνθρώπου. Τό μήνυμα εἶναι ὁ «καινός» ἄνθρωπος πού ἐγκαινιάζει τήν «καινὴ κτίσις», τῇ βασιλείᾳ τοῦ Θεοῦ. Σωτηριολογικά μηνύματα βγαίνουν αὐθόρμητα καί ἀπό τὰ περιεχόμενα: «Ἐγὼ εἶμαι ἡ Ἀλήθεια», «Ὁ Χριστὸς διδάσκει τό λαό- Ἡ ἐπὶ τοῦ Ὁρους Ὁμιλία» καί «Ἡ Κιβωτός: Ἀλήθεια-Σωτηρία»<sup>19</sup>. Θετικὴ κρίνεται καί ἡ ἀναφορά τοῦ ὅρου «Βασιλεία τοῦ Θεοῦ», πού χρησιμοποιοεῖται τόσο στίς προσευχὲς ὅσο καί στὰ λειτουργικά κείμενα τῆς Ἐκκλησίας. Εἰδικότερα ἡ ἀναφορά τῆς Βασιλείας τοῦ Θεοῦ συσχετίζεται μέ τόν καθημερινὸ ἀγώνα τοῦ ἀνθρώπου γιὰ ἐσωτερικὴ ἀλλαγὴ καί τὴ βίωση τοῦ καινούργιου κόσμου μέσα σέ μία εὐρύτερη κοινωνία τὴν Ἐκκλησίαν<sup>20</sup>.

*Ὁ Ἐκκλησιοκεντρικὸς χαρακτήρας ἀναδεικνύεται μέσα ἀπὸ:*

α) Τό μεγάλο ἀριθμὸ ὕμνων, ψαλμῶν καί προσευχῶν πού συνοδεύουν τὰ περιεχόμενα.

β) Τὴ χρῆση Εὐαγγελικῶν περικοπῶν καί ὕμνων πού ἐντάσσονται στό λειτουργικὸ χρόνο τῆς Ἐκκλησίας. Σημειώνεται δηλαδὴ ἀπὸ πού προέρχεται κάποια εὐχή ἢ σέ ποιοῦ σημεῖο τῆς ἀκολουθίας ψέλνεται ἕνας ψαλμός. Γιὰ παράδειγμα, στό περιεχόμενο «Ὁ Ἁγιασμός στό σχολεῖο μας» (σ. 627) τῆς Γ' τάξης, ἀναφέρεται ὅτι οἱ εὐχὲς πού λέει ὁ παπᾶς κατὰ τὴν ἀκολουθία, προέρχονται ἀπὸ τό Εὐχολόγιο (βιβλίο τῆς Ἐκκλησίας) καί ὁ ὕμνος «Σῶσον Κύριε τὸν λαόν Σου ... »

17. Βλ. Προγράμματα Σπουδῶν ..., σ. 680-681.

18. Βλ. Προγράμματα Σπουδῶν ..., σ. 655.

19. Βλ. Προγράμματα Σπουδῶν ..., σ. 662, 666.

20. Βλ. Προγράμματα Σπουδῶν ..., σ. 640 (Γιὰ πού μέ τό καλό;) καί (Χέρι-χέρι).

πού παρατίθεται, ψέλνεται κατά τή διάρκεια τοῦ Ἁγιασμοῦ.

γ) Τή σύνδεση πολλῶν περιεχομένων μέ τό ἑορτολόγιο τῆς Ἐκκλησίας. Σύνδεση μέ τό ἑορτολόγιο τῆς Ἐκκλησίας γίνεται σχεδόν σέ κάθε μεγάλο ἐκκλησιαστικό γεγονός ἢ βίους Ἁγίων πού ἀναφέρονται μέσα στά περιεχόμενα.

δ) Τίς πληροφορίες γιά τόν τρόπο πού ἡ Ἐκκλησία, ἀλλά καί ὁ λαός γιορτάζει πανηγυρικά κάποια γεγονότα. Ἔτσι, στήν ἐνότητα «Θεοφάνεια - Μία μέρα λουσμένη στό φῶς» τῆς Γ' τάξης, οἱ μαθητές καλοῦνται νά γνωρίσουν τόσο τά ἐκκλησιαστικά ὅσο καί τά λαϊκά στοιχεῖα τῆς γιορτῆς. Στήν ἐνότητα «Τό δικό μας τραγούδι γίνεται ἀναφορά σέ τοπικά χριστουγεννιάτικα ἔθιμα ἀπό τήν ὀρθόδοξη παράδοση τοῦ λαοῦ μας. Μέ ἀφορμή τή γιορτή ἐνός τοπικοῦ ἁγίου στήν ἐνορία, γίνεται λόγος γιά τά ἔθιμα τοῦ τόπου: προσκύνημα, ἄρτοκλασία, λιβάνισμα κ.ἄ. (βλ. τήν ἐνότητα «Ἑορτή τῆς ἐνορίας μας- Πανηγύρι»<sup>21</sup>.

ε) Τό Λειτουργικό στοιχεῖο, τό ὁποῖο ἀναδεικνύεται σέ ἀρκετές ἐνότητες περιεχομένων τοῦ Π.Σ. Ἐπιλεκτικά θ' ἀναφέρω τήν ἐνότητα «Θεῖα Κοινωνία- Τό Τραπέζι τῆς Ἀγάπης» (σ. 634), ὅπου οἱ μαθητές γνωρίζουν τή Θεῖα Εὐχαριστία ὡς γεγονός ἀγάπης καί κοινωνίας μέ τούς συνανθρώπους τους, καί γίνεται σύνδεση τοῦ Μυστικοῦ Δείπνου (Τραπέζι τοῦ Χριστοῦ) μέ τή Θεῖα Εὐχαριστία (Τραπέζι τῆς Ἐκκλησίας). Τό Λειτουργικό στοιχεῖο γίνεται ἐντονότερο στίς ἐνότητες πού εἶναι ἀφιερωμένες στά γεγονότα τῆς Μεγάλης Ἑβδομάδας, μέ παράθεση ἀποσπασμάτων ἀπό τίς πηγές. Στήν προσπάθεια νά κατανοήσουν οἱ μαθητές τά κύρια στοιχεῖα τῆς Θ. Λειτουργίας γίνεται ἐκτενής ἀναφορά στίς ἐνότητες: «Δεῦτε Προσκυνήσωμεν», «Πρόσχωμεν- Σοφία» καί «Σοφία Ὁρθοί» τῆς ΣΤ' τάξης, μέ ἐπιλογή ἀποσπασμάτων ἀπό τό Εὐαγγέλιο καί τόν Ἀπόστολο, ἐνταγμένα στό Λειτουργικό χρόνο τῆς Ἐκκλησίας<sup>22</sup>. Ἐπιπλέον, γίνεται προσπάθεια νά συνδεθοῦν τά λειτουργικά αὐτά στοιχεῖα μέ τό σωτηριολογικό μήνυμα τοῦ Εὐαγγελίου. Πρός αὐτή τήν κατεύθυνση, στά περιεχόμενα ὄλων τῶν τάξεων ὑπάρχουν ἀποσπάσματα ἀπό τίς πηγές (Εὐαγ-

21. Βλ. Προγράμματα Σπουδῶν . . . , σ. 633, 634.

22. Βλ. Προγράμματα Σπουδῶν . . . , σ. 663-664.

γέλια, Ψαλμούς, Πατέρες της Ἐκκλησίας, Προσευχές) μέ τίς ὁποῖες ἔρχονται σ' ἐπαφή οἱ μαθητές εἴτε στό πρωτότυπο εἴτε σέ ἀπόδοση.

Ἡ ἐντύπωση πού ἀποκομίζουμε εἶναι ὅτι τά εὐαγγελικά κείμενα πλαισιωμένα ἀπό ὕμνους, προσευχές καί εὐχές τῆς Ἐκκλησίας, ἀποτελοῦν τόν κορμό τῶν περισσοτέρων ἐνοτήτων, ἔτσι ὥστε ν' ἀναδεικνύεται ὁ ἐκκλησιολογικός-λειτουργικός χαρακτήρας τους.

### *Ἡ ἀρχή τῆς βιωματικότητας*

Τά περιεχόμενα τοῦ νέου Π.Σ. ἀνταποκρίνονται ἱκανοποιητικά στίς ἀναζητήσεις τῶν μικρῶν μαθητῶν σέ σχέση μέ τό ἐπίπεδο ἀνάπτυξης τῆς θρησκευτικῆς τους σκέψης καί προσφέρονται στή δημιουργία προβληματισμῶν καί ἐρωτημάτων<sup>23</sup>. Τά θεολογικά μηνύματα δέν προσφέρονται στό ἐπίπεδο τῶν ἀφηρημένων ἐννοιῶν, ἀλλά περνοῦν μέσα ἀπό τά προσωπικά βιώματα πού ἔχουν ἀποκτήσει οἱ μαθητές στήν καθημερινή τους ζωή (γάμος, βάπτισμα, ἐκκλησιασμός, φιλία, θάνατος, κ.ἄ). Δοσμένα τά μηνύματα αὐτά μέ ἀπλότητα καί σαφήνεια γίνονται εὐκολότερα κατανοητά<sup>24</sup>.

Οἱ μαθητές ἔχουν πολλά ἐρεθίσματα γιά νά τοποθετήσουν τόν ἑαυτό τους ἀπέναντι στό κάλεσμα τοῦ Χριστοῦ γιά συνάντηση καί συμπόρευση μαζί Του. Τήν προσωπική αὐτή σχέση τοῦ κάθε ἀνθρώπου μέ τό Χριστό καλοῦνται οἱ μαθητές νά τή βιώσουν μέσα ἀπό τίς Εὐαγγελικές περικοπές πού παρατίθενται σέ ἀρκετές ἐνότητες. Ἐπιλεκτικά θ' ἀναφερθῶ στίς ἐνότητες ἀπό τό Π.Σ. τῆς Ε' τάξης: «Γιά πού μέ τό καλό», «Χέρι-χέρι», «Ὁδοδεῖχτες», «Εἰμαι ἡ Ὁδός», «Ὁ Χριστός καλεῖ», «Ὁ Χριστός συναντᾷ τοὺς ἀνθρώπους», «Περπατώντας μέ τό Χριστό», ὅπου τονίζεται ἡ ἀξία τῆς συμπόρευσης μέ τό Χριστό ὡς τοῦ μόνου δρόμου γιά τήν ἀληθινὴν ζωὴ καί τὴ σωστὴν σχέση πού μπορεῖ ν' ἀναπτυχθεῖ μέ τό Θεό καί μεταξύ τῶν μαθητῶν<sup>25</sup>.

23. Περισσότερα γιά τὴ θρησκευτικὴ ἀνάπτυξη τοῦ παιδιοῦ βλ. Ἰ. Β. Κογκούλης, ὅπ.π., σ. 113 κ.ἑ.

24. Βλ. Στ. Νιάντης, ὅπ.π., σ. 396.

25. Βλ. Προγράμματα Σπουδῶν . . . , σ. 640-643.



Πολύ κοντά στις έμπειρίες τῶν μαθητῶν καί τά σημεῖα ὅπου τονίζονται, ἡ ἀξία τῆς προσευχῆς, τό δῶρο τῆς ζωῆς γιά τόν ἄνθρωπο καί ἡ φιλία ὡς κατεξοχήν βίωμα τῶν ἀνθρώπων. Εἰδικότερα ἡ φιλία προβάλλεται ὡς σπουδαῖο ἀγαθό στή ζωή καί συνδέεται σωτηριολογικά μέ τό παράδειγμα τοῦ Χριστοῦ καί τοῦ Λαζάρου<sup>26</sup>.

Θά πρέπει νά ἐπισημάνουμε ἰδιαίτερα τά συναισθήματα χαρᾶς καί αἰσιοδοξίας πού βγαίνουν αὐθόρμητα ἀπό τίς ἐνόητες μέ περιεχόμενα τῆς Ἀνάστασης, τῆς Βάπτισης, τῶν Πανηγύρεων κ.ἄ. Ἡ χαρά αὕτη εἶναι πολύ κοντά στά βιώματα καί τίς ἐμπειρίες τῶν μαθητῶν καί μακριά ἀπό ἐξάρσεις μυστικιστικοῦ χαρακτήρα. Τά βιώματα αὐτά, ξέχωρα ἀπό τήν ἔκφραση τῶν συναισθημάτων ἀπό τή συμμετοχή στό γεγονός, ἂν ἀξιοποιηθοῦν κατάλληλα θά βοηθήσουν τοὺς μαθητές νά συνειδητοποιήσουν ὅτι εἶναι μέλη μιᾶς εὐρύτερης κοινότητας, τῆς ἐκκλησιαστικῆς.

Στό χώρο τῆς βιωματικότητας θά μπορούσαν νά χρεωθοῦν θετικά οἱ παραβολές, κι ἀναφέρω ἐνδεικτικά τήν παραβολή τοῦ Καλοῦ Σαμαρείτη, τοῦ κρυμμένου θησαυροῦ, τοῦ Ἀσώτου υἱοῦ κ.ἄ. Ὡστόσο ὁρισμένες ἀπό αὐτές παρουσιάζουν δυσκολίες ὡς πρὸς τή θεολογική τους ἐρμηνεία καί τήν ἀξιοποίηση τους στή διδασκαλία. Γιά παράδειγμα ἡ παραβολή τοῦ Ἀσώτου υἱοῦ, πού ἀπό ἄλλους ὀνομάζεται «Τοῦ Σπλαχνικοῦ Πατέρα», δέν θεωρεῖται εὐκολο διδακτικό ἀγαθό, γιατί ἡ κατανόηση τοῦ βαθύτερου νοήματος τῆς συγκεκριμένης παραβολῆς προϋποθέτει τήν ὑπαρξή προωθημένων καί πλούσιων ἐμπειριῶν σέ σχέση μέ τό Θεό, κάτι πού δέν εἶναι δεδομένο γιά τήν ἡλικία τῶν μαθητῶν στοὺς ὁποίους διδάσκεται<sup>27</sup>. Τό κέντρο βάρους τῆς παραβολῆς αὐτῆς δέν εἶναι ὁ μικρότερος γιὸς ἀλλά ἀπό τήν ἀρχή ὡς τό τέλος ὁ πατέρας. Τό κεντρικό μήνυμα δέν εἶναι ἡ μετάνοια τοῦ ἁμαρτωλοῦ (ὅπως δηλώνεται στοὺς στόχους τῆς ἐνότητας) ἀλλά ἡ εὐσπλαχνή ἀγάπη τοῦ Θεοῦ-Πατέρα πρὸς τόν «ἀπολωλότη» ἄνθρωπο. Τό κέντρο βάρους

26. Βλ. Προγράμματα Σπουδῶν. . . , σ. 635, (Οἱ Φίλοι εἶναι πλοῦτος).

27. Βλ. Γ. Α. Τσανανῆς, *Ἡ παραβολή τοῦ Σπλαχνικοῦ Πατέρα (Τοῦ Ἀσώτου)*, μία νεώτερη προσέγγισή της γιά τή διδακτική πράξη στό σχολεῖο, Παρατηρητής, 1993, σσ. 5, 17-18.

λοιπόν πρέπει νά δοθεῖ στήν εὐσπλαχνία καί τήν ἀγάπη πού δείχνει ὁ πατέρας γιά τά παιδιά του<sup>28</sup>. Οἱ παραβολές θά πρέπει νά ἐρμηνευθοῦν ὀρθά, ὥστε κατά τή διδακτική πράξη νά προκαλοῦν τήν περιέργεια καί τόν προβληματισμό καί ὄχι συναισθήματα οἴκτου, θλίψης, δυσφορίας.

Ἀναζητώντας τήν ἐφαρμογή τῆς *μαθητοκεντρικῆς ἀρχῆς* στά περιεχόμενα τοῦ Π.Σ. τοῦ Μ.τ.Θ., διαπιστώσαμε ὅτι ἐγινε σοβαρή προσπάθεια ὥστε νά ληφθοῦν ὑπόψη τό ἐπίπεδο ἀνάπτυξης, τῆς θρησκευτικῆς σκέψης, οἱ ἐμπειρίες, οἱ εὐαισθησίες, τά ἐνδιαφέροντα τῶν μαθητῶν<sup>29</sup>. Βασικό κριτήριο γιά τήν ἐπιλογή τῶν περιεχομένων φαίνεται πῶς ἀποτελέσει ἡ γλωσσική ἐννοιολογική ἀπλότητα, καθῶς καί ἡ εὐκολία προσέγγισης τῶν γνώσεων πού παρέχουν τά κείμενα. Οἱ συντάκτες τοῦ περιεχομένου τοῦ Π.Σ. ἐπιμένουν περισσότερο στό ἀφηγηματικό ὕλικό, ἀφοῦ εἶναι γνωστό ὅτι οἱ μαθητές δέν ἔχουν μπεῖ ἀκόμα στό στάδιο τῆς ἀφηρημένης σκέψης καί ἀντιμετωπίζουν δυσκολίες στήν κατανόηση θρησκευτικῶν συμβολισμῶν. Γι' αὐτό δίνονται μόνο οἱ ἀπαραίτητοι θεολογικοί ὅροι κι αὐτοί μέ φειδῶ καί προοδευτικά. Τό μήνυμα τῆς ἐκκλησίας μεταφέρεται στούς μαθητές σέ γλῶσσα πού κατανοοῦν. Αὐτό φαίνεται ἀπό τοὺς τίτλους τῶν ἐνοτήτων, ὅπου ἀντί τῶν δυσκολονοήτων τίτλων ἀπό τήν ἐκκλησιαστική γραμματεία, προτίμησαν ἀπλούς, κατανοητούς, μέσα στίς ἀντιληπτικές ἱκανότητες τῶν μαθητῶν. Ἀκόμα, φαίνεται πῶς ἐγινε προσπάθεια ὥστε στοὺς τίτλους τῶν κεφαλαίων νά ἐμπεριέχονται τό μήνυμά του. Ἐτσι βασικές ιδέες καί θεολογικά μηνύματα γίνονται εὐκολα ἀντιληπτά. Ὡστόσο ἐδῶ, ἔχουμε νά παρατηρήσουμε ὅτι αὐτός ὁ δεσμός μεταξύ τίτλου καί στόχου στερεῖ τόν ἐκπαιδευτικό ἀπό τήν αὐτονομία πού θά τοῦ ἐπιτρέψει νά ἀξιοποιήσει πρὸς διαφορετική ἀπό τοὺς στόχους κατεύθυνση, τό σχετικό ὕλικό.

Στά θετικά στοιχεῖα θά κατατάξουμε καί τή σύνδεση τῶν περιεχομένων μέ ἐπικαίρα κοινωνικά προβλήματα τῆς ἐποχῆς: κοινωνική ἀδικία, προσφυγιά, πείνα, ἐκμετάλλευση,

28. Στό ἴδιο, σ. 19,23.

29. Βλ. Χρ. Κ. Βασιλόπουλος, *Διδακτική τῶν Θρησκευτικῶν στή Μέση Ἑκπαίδευση*, ἐκδ. Κυριακίδη, Θεσ/νίκη, 1989, σ. 29-31.

ἀδιαφορία, ρατσισμό, καταστροφή τοῦ φυσικοῦ περιβάλλοντος. Μέ αὐτό τόν τρόπο μεταφέρεται τό θεολογικό μήνυμα στό σήμερα, προβληματίζεται ὁ μαθητής καί μετατρέπονται οἱ διαχρονικές ἠθικές ἀξίες σέ πράξεις ἀγάπης μέσα στήν κοινωνία.

Σχετικά μέ τήν *αὐτενέργεια* εἶναι γνωστό ὅτι ὅλα τά γνωστικά ἀντικείμενα, ἀλλά κυρίως τό μάθημα τῶν Θρησκευτικῶν, ἔχουν ἀνάγκη ἀπό τή συνέργια καί τή συμμετοχή τοῦ μαθητῆ στή διδασκόμενη ὕλη<sup>30</sup>. Ἡ πληθώρα βιβλικῶν, ὑμνολογικῶν καί λογοτεχνικῶν κειμένων ἀφήνει χώρο γιά ἐπεξεργασία καί δυνατότητα ἐκφρασης τῶν μαθητῶν μέσα ἀπό ἐρωτήματα, σχόλια καί ὁμαδική δουλειά. Μέσα ἀπό τίς ἐνδεικτικές δραστηριότητες ξεχωρίζουν οἱ προτροπές γιά ὁμαδικές συζητήσεις, μελέτη κειμένων, σύνταξη καταλόγων, συλλογή ἐθίμων ἀπό τή λαϊκή μας παράδοση, συγκέντρωση φωτογραφικοῦ ὕλικου, καθώς καί ἡ δημιουργία συνθετικῶν ἐργασιῶν. Πρός τήν κατεύθυνση τῆς αὐτενέργειας ἀξιοποιοῦνται δραστηριότητες πού μέ διάφορους τρόπους καλοῦν τοὺς μαθητές νά καταθέσουν ὅτι ὡς βίωμα καί γνώση ἔχουν ἀποκομίσει ἀπό τήν ἐπεξεργασία τοῦ περιεχομένου.

Ὅσον ἀφορᾷ τήν ἀρχή τῆς *ἐποπτικότητας* στό Π.Σ. διατυπώνεται ἡ ἰδιαίτερη σημασία πού δίνεται στή χρησιμοποίηση βυζαντινῶν εἰκόνων τόσο γιά τή βιωματική προπαρασκευή τῆς διδασκαλίας, ὅσο καί γιά τή μελέτη τοῦ ὀρθοδόξου μηνύματος πού ἐκφράζουν<sup>31</sup>. Πράγματι ἀπό τίς ἐνδεικτικές δραστηριότητες διαπιστώνουμε τήν παράθεση πληθώρας εἰκόνων πού ἀποτελοῦν ὀργανικό στοιχεῖο τοῦ περιεχομένου. Ἡ εἰκόνα ἀποτελεῖ σημεῖο ἀναφορᾶς τοῦ συγκεκριμένου μαθήματος καί ὁ μαθητής μέσα ἀπό εἰκαστικές προσεγγίσεις μυεῖται ὄχι μόνο στήν ὁμορφιά καί τήν Τέχνη, ἀλλά γνωρίζει καί τοὺς θεολογικούς συμβολισμούς πού ὑποδηλώνει<sup>32</sup>. Ἀπό ψυχοπαιδαγωγικῆς πλευρᾶς εἶναι γνωστό ὅτι ἡ εἰκόνα προκαλεῖ τήν σκέψη καί δραστηριοποιεῖ κίνητρα μάθησης, προσφέροντας ἐρεθίσματα

30. Βλ. Στό ἴδιο, σ. 44.

31. Βλ. Φ.Ε.Κ. 1367, τ. Β' / 18-10-2001, ἄρθρο 3, σ. 674.

32. Βλ. Στ. Ντάντης, *ὁπ.π.*, σ. 393-394.

γιά προβληματισμό καί διάλογο<sup>32</sup>. Ἀπό ψυχοπαιδαγωγικῆς πλευρᾶς εἶναι γνωστό ὅτι ἡ εἰκόνα προκαλεῖ τήν σκέψη καί δραστηριοποιεῖ κίνητρα μάθησης, προσφέροντας ἐρεθίσματα γιά προβληματισμό καί διάλογο<sup>33</sup>. Ὡστόσο, ἐπειδή ἡ ἀξιοποίηση τῆς εἰκόνας προϋποθέτει τήν κατανόηση τῶν ἰδιαίτερων μορφολογικῶν τῆς χαρακτηριστικῶν, πού ὀδηγοῦν στήν ἀποκωδικοποίηση τοῦ περιεχομένου τῆς, πρέπει νά ὑπάρχουν οἱ σχετικές πληροφορίες στό βιβλίο γιά τό δάσκαλο, ὥστε νά ἐλαχιστοποιηθεῖ ὁ κίνδυνος τῆς ἐκούσιας ἢ ἀκούσιας ἀλλοίωσης τῆς πραγματικότητας μέσω αὐθόρμητων παρατηρήσεων καί ὑποκειμενικῶν ἐκτιμήσεων<sup>34</sup>.

Πολύ σημαντικό στοιχεῖο τοῦ Π.Σ. τῶν Θρησκευτικῶν ἀποτελεῖ τό γεγονός ὅτι πολλά ἀπό τά περιεχόμενά του προσφέρονται γιά *διαθεματική προσέγγιση* καί *ἀξιοποίηση* ἀπό καί μέ ἄλλα γνωστικά ἀντικείμενα (Κοινωνική καί Πολιτική Ἀγωγή, Περιβαλλοντική Ἀγωγή, Αἰσθητική Ἀγωγή, Ἀγωγή Καταναλωτῆ κ.ἄ), δημιουργώντας θετικές στάσεις ἀπέναντι σέ φλέγοντα θέματα ὅπως τό οἰκολογικό πρόβλημα, τά ἀνθρώπινα δικαιώματα, τήν ὑπερκατανάλωση, τήν ἐξάντληση τῶν φυσικῶν πόρων, τίς ἀνθρώπινες σχέσεις, τούς πρόσφυγες κ.ἄ.

Εἰδικότερα στά περιεχόμενα: «Ἕνας κόσμος γεμᾶτος ζωῇ» (σ. 629), «Παραμόρφωση τοῦ Ἀνθρώπου καί τοῦ κόσμου» (σ. 659), «Ἡ χαρά τῆς καινούργιας ἡμέρας» (σ. 668), ἐκφράζεται τό ἐνδιαφέρον τῆς Ἐκκλησίας γιά τή φύση σέ ἀναφορά πάντα πρὸς τόν ἄνθρωπο. Ἡ Ἐκκλησία ἐνδιαφέρεται γιά τήν Οἰκολογία γιατί ἀντιμετωπίζει τή φύση ὡς ἔργο τοῦ Θεοῦ καί τόν ἄνθρωπο ὡς δημιουργήμα «κατ' εἰκόνα καί καθ' ὁμοίωσίν» του<sup>35</sup>. Στόχος τῆς εἶναι ἡ ἀλλαγὴ τῆς νοοτροπίας καί τῆς συμπεριφορᾶς τοῦ ἀνθρώπου, προσφέροντας

---

33. Βλ. Ἱ. Βρεττός, «Δραστηριοποίηση κινήτρων μάθησης στό μάθημα τῶν Θρησκευτικῶν: Εἰκαστική διατύπωση τῆς Θεολογικῆς θεματικῆς», *Κοινωνία*, τεύχ. 3, 1992, σ. 329.

34. Στό ἴδιο, σ. 241-242.

35. Βλ. Γ. Μαντζαρίδη, *Εἰσαγωγή στήν Ἠθική. Ἡ ἠθική στήν κρίση τοῦ παρόντος καί τήν πρόκληση τοῦ μέλλοντος*, ἐκδ. Πουρναρά, Θεσ/νίκη 1988, σ. 103.



έτσι μία θεωρητική και πρακτική προσέγγιση της συνύπαρξης του ανθρώπου με τη φύση. Έκ των πραγμάτων λοιπόν τίθεται αναγκαία ή αξιοποίηση των περιεχομένων αυτών από την Περιβαλλοντική Άγωγή.

Στή σύγχρονη τάση για περιορισμό των υπερχαταναλωτικών συνηθειών του ανθρώπου τό περιεχόμενο «Γιά τήν υγεία του Σώματος και της Ψυχής» (σ. 669) της ΣΤ΄ τάξης προσφέρεται για διαθεματική προσέγγιση από τήν Άγωγή Υγείας και τήν Άγωγή Καταναλωτή, προτείνοντας ένα μοντέλο εγκράτειας και αυτάρκειας, κάτι πού διδάσκει ή όρθόδοξη άσκητική παράδοση αιώνες τώρα<sup>36</sup>. Η Όρθοδοξία στηριζόμενη στήν Βιβλική και Πατερική διδασκαλία της για άσκηση και εγκράτεια, μπορεί νά δώσει μία άλλη πρόταση στή σύγχρονη απαίτηση περί άσκησης, πού δυστυχώς έξαντλείται στά πλαίσια κάποιων κανόνων υγιεινής διατροφής και ανάπτυξης τεχνικών ανατολικής προέλευσης, ξένων πρός τήν όρθόδοξη λαϊκή μας παράδοση<sup>37</sup>.

Άρκετές ενότητες προσφέρονται για διαθεματική προσέγγιση μέ τό γνωστικό αντικείμενο της Πολιτικής και Κοινωνικής Άγωγής ειδικότερα στή δημιουργία έκδηλώσεων και δραστηριοτήτων σχετικά μέ τά ανθρώπινα δικαιώματα των παιδιών όπως αυτά όρίσθηκαν μέ σχετικές διεθνείς συμβάσεις.

Έπιλεκτικά θά έπισημάνω τά περιεχόμενα: «Όλα τά παιδιά του κόσμου είναι αδέρφια» (σ. 629), όπου τά παιδιά καλούνται νά κατανοήσουν ότι όλοι οί άνθρωποι είναι ίσοι ανεξαρτήτως χρώματος, φύλου, φυλής, θρησκευτικών πεποιθήσεων, ικανοτήτων, κοινωνικής ή οικονομικής κατάστασης. Έδω μπορεί νά δοθεί έμφαση στά ίσα δικαιώματα πού έχουν όλοι και ότι τά στερεότυπα δημιουργούν προκαταλήψεις και διακρίσεις. Συγκεκριμένα, θά μπορούσαν ν' αναφερθούν και ν' αξιοποιηθούν τά σχετικά μέ τό θέμα άρθρα της «Διεθνούς Σύμβασης για τά Δικαιώματα των Παιδιών», πού άφορούν τήν προστασία των παιδιών από κάθε μορφή διάκρισης (άρθρο 2), τήν έλευθερία έκφρασης της

36. Βλ. Ί. Δοντά, «Έκκλησία και Οικολογικά Κινήματα», *Κοινωνία*, τευχ. 4, 1996, σ. 389.

37. Στο ίδιο, σ. 389.

σκέψης, τῆς συνείδησης καί τῆς θρησκείας (ἄρθρο 14), τὰ γλωσσικά, θρησκευτικά καί πολιτιστικά δικαιώματά τους (ἄρθρο 30). Στό περιεχόμενο «Ὁ Χριστός συναντᾷ τοὺς ἀνθρώπους» (σ. 643) θά μπορούσαν νά συζητηθοῦν τὰ δικαιώματα τῶν παιδιῶν μέ εἰδικές ἀνάγκες γιά ἐκπαίδευση, μόρφωση, κατάλληλη φροντίδα, ἐργασία (ἄρθρο 23). Πρὸς τὴν κατεύθυνση τῶν ἀνθρωπίνων δικαιωμάτων καί τὸ ξεπέ-  
 ρασμα τῶν κοινωνικο-φυλετικῶν καί θρησκευτικῶν προκαταλήψεων κινεῖται καί τὸ περιεχόμενο «Νά γίνουμε ὅλοι ἕνα» (σ. 649) τῆς Δ' τάξης. «Ἡ Φυγὴ στὴν Αἴγυπτο» (σ. 650), δίνει τὴν ἀφορμὴ γιά σύνδεση μέ τὰ φλέγοντα προβλήματα τοῦ πολέμου, τῆς οἰκονομικῆς ἐκμετάλλευσης καί τῆς φτώχειας τοῦ Τρίτου Κόσμου, πού γεννοῦν τὴν προσφυγιά. Ἐδῶ προσφέρεται γιά ἀξιοποίηση τὸ θέμα εἰρήνη καί πόλεμος, συμπαράσταση καί ἀλληλεγγύη στὰ παιδιά πού ζοῦν σὲ τέτοιες καταστάσεις. Χρήσιμα μποροῦν νά φανοῦν: τὸ Ἄρθρο 22, πού ἀφορᾷ τὴν προστασία σὲ παιδιά πρόσφυγες, τὸ Ἄρθρο 38, πού ἀφορᾷ τὸ κατώτατο ὄριο στράτευσης τῶν παιδιῶν στίς ἐντοπλες συρράξεις, τὸ Ἄρθρο 37, πού ἀπαγορεύει βασανισμοὺς, κακομεταχείριση, ἀπάνθρωπες ποινές καί τὴν ποινὴ τοῦ θανάτου στὰ παιδιά.

Τὸ δικαίωμα τῶν παιδιῶν γιά ἐπιβίωση, ἀνάπτυξη καί στὴν ἀπόλαυση ἑνός ἀνεκτοῦ βιοτικοῦ ἐπιπέδου μπορεῖ νά προσεγγιστεῖ μέσα ἀπὸ τὸ περιεχόμενο «Τὸ Ψωμί γιά τὰ παιδιά ὅλου τοῦ κόσμου» (σ. 659) τῆς Ε' τάξης.

Τέλος στό περιεχόμενο «Ὁ Χριστός διδάσκει τὸ Λαό-  
 Ἡ ἐπὶ τοῦ Ὅρους Ὁμιλία» (σ. 666) τῆς ΣΤ' τάξης, μέ ἔμφαση στὴν ἐντολὴ τῆς ἀγάπης, ἐκφράζεται ἀλληλεγγύη πρὸς τίς εὐπαθεῖς κοινωνικὲς ομάδες, μεταφέροντας ἔτσι τὸ μήνυμα-  
 πρόταση τῆς Ἐκκλησίας στό σήμερα, γιά τὴν ἀμβλυνση τῶν κοινωνικῶν καί πολεμικῶν συγκρούσεων, μέ τὴ θετικὴ κίνηση τῆς ἀγάπης πρὸς τὸ συνάνθρωπο.

Ὅσον ἀφορᾷ τὴ διαθεματικὴ προσέγγιση μέ τὴν Αἰσθητικὴ Ἀγωγή, αὐτὴ κρίνεται ἐπιβεβλημένη. Οἱ εἰκόνες καί τὰ ἀνάλογα περιεχόμενα προωθοῦν μία εἰκαστικὴ ἀντίληψη τῆς ὀρθόδοξης παράδοσης, ἡ ὁποία ἀξιοποιεῖται ὄχι μόνο κατὰ τὴ διδασκαλία, ἀλλὰ συμβάλλει στὴν καλλιέργεια τῆς αἰσθητικῆς ἀντίληψης καί τῆς κριτικῆς στάσης τῶν μαθητῶν ἀπέναντι σὲ εἰκόνες τῆς καθημερινῆς ζωῆς.

## Συμπεράσματα

Θεωρούμε ότι: α) Ός προς τίς θεολογικές προϋποθέσεις, προσφέρουν ουσιαστικά στοιχεία ανθρωπολογίας και εκκλησιολογίας, συμβάλλοντας στην κατανόηση ύπαρξιακων προβλημάτων και πτυχών της καθημερινής ζωής. Καλλιεργούν στάσεις και αξίες και ευαισθητοποιούν τους μαθητές για τά σύγχρονα κοινωνικά προβλήματα. Δίνουν κίνητρα για κριτική σκέψη και εφαρμογή στη μεταφορά των σκέψεων και εμπειριών σε νέα βιώματα.

β) Ός προς τίς παιδαγωγικές προϋποθέσεις, τά περιεχόμενα του Π.Σ. ανταποκρίνονται στο σύγχρονο αίτημα της ψυχοπαιδαγωγικής για ένεργή δράση και συμμετοχή των μαθητών, ώστε ν' αξιοποιηθούν τά προσωπικά τους βιώματα. Τά βιώματα των μαθητών είναι άρμονικά ένσωματωμένα μέ τούς θεολογικούς-εκκλησιολογικούς άξονες της όρθόδοξης παράδοσης, μέ ταυτόχρονη μεταφορά των μηνυμάτων σε έλεύθερη πρακτική άσκηση στη σύγχρονη πραγματικότητα. Η δομή των περιεχομένων μέ τή σκοποθεσία, τούς στόχους, τά κείμενα, τή γλωσσική διατύπωση και τίς μεθοδολογικές προσεγγίσεις, ανταποκρίνεται στην αντίληπτική ικανότητα και τά ένδιαφέροντα των μαθητών.

Τέλος έπισημαίνουμε ότι για νά εξασφαλιστεί ό βαθμός της έπιτυχίας του μαθήματος, είναι άναγκαία ή ύπαρξη ένός βιβλίου του Δασκάλου, ώστε νά τόν βοηθήσει ουσιαστικά στο έργο του, κι αυτό γιατί άναλαμβάνει νά διδάξει έννοιες πού είναι κυρίως μαρτυρία προσωπικών βιωμάτων και εμπειριών από τή συμμετοχή στην εκκλησιαστική ζωή και τήν όρθόδοξη παράδοση.





Ἀποστόλου Φ. Σπανοῦ

Ὑποψ. Δρ. Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν

## *Χρονολογικά καί ἄλλα προβλήματα περί τό βίο τοῦ ἁγίου Ἰγνατίου Ἀγαλλιανοῦ, κτίτορος τῆς Ἱερᾶς Μονῆς Λειμῶνος\**

Ὁ ἅγιος Ἰγνάτιος, Ἀρχιεπίσκοπος Μηθύμνης, κατά κόσμον Ἰωάννης Ἀγαλλιανός<sup>1</sup>, εἶναι ἡ σημαντικότερη προσωπικότητα τῆς Λέσβου γιά ὁλόκληρη τήν περίοδο τῆς Ὄθωμανοκρατίας (1462-1912) καί, παράλληλα, μία ἀπό τίς πλέον ἀξιόλογες πνευματικές φυσιογνωμίες τοῦ 16ου αἰῶνα σέ ὁλόκληρο τόν ἑλλαδικό χώρο.

Εἶναι εὐρύτερα γνωστός ὡς κτίτωρ<sup>2</sup> καί κτήτωρ τῶν Ἱερῶν Μονῶν Λειμῶνος καί Μυρσινιωτίσσης. Ἡ ἰδιαίτερη ὁμως τιμή πού τοῦ ἀποδίδεται ἐντός τῶν ὁρίων τῆς ἐπαρχίας Μηθύμνης ἀπό τήν κοίμησή του μέχρι τίς μέρες μας ὀφείλεται καί σέ ἄλλες πτυχές τῆς προσωπικότητάς καί τῆς πολυσχιδοῦς δράσεώς του, ὅπως π.χ. τό ἰδιαίτερο ἐνδια-

---

\* Εὐχαριστῶ καί ἀπό τή θέση αὐτή τόν Ἠγούμενο τῆς Ἱερᾶς Μονῆς Λειμῶνος ἀρχιμ. Νικόδημο Παυλόπουλο γιά τήν παροχή κάθε δυνατῆς διευκολύνσεως κατά τή διάρκεια τῶν μελετῶν μου στή μονή, καθὼς καί τόν καθηγητή τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν κ. Δημήτριο Γόνη γιά τίς πολύτιμες παρατηρήσεις του ἐπὶ τῆς ἀναγινωσκόμενης ἐργασίας.

1. Τό βυζαντινὸ ἐπίθετο «Ἀγαληανός», ἀπὸ τό ὁποῖο προφανῶς προέρχεται τό «Ἀγαλλιανός», παράγεται «ἐκ τοῦ ἀγάλην-ἀγάλην» καί σημαίνει τόν ἥρεμον, τόν νωθρόν καί ἀνευ πολλοῦ ζήλου πράττοντα» (Φ. Κουκουλές, *Βυζαντινῶν Βίος καί Πολιτισμός*, τόμ. ΣΤ, ἐν Ἀθήναις 1955, σ. 484.

2. Εἶναι ὀρθότερο νά χαρακτηρίζεται ὁ Ἅγιος ἐπαναθεμελιωτής, καθὼς ἐπανίδρυσε προϋπάρχουσα βυζαντινὴ μονή.

φέρον του για τὰ γράμματα καί τήν ἐκπαίδευση, οἱ ἐνέργειές του για τήν τόνωση τῆς τοπικῆς οἰκονομίας, ἡ ἀνάληψη τῶν ἐξόδων σειρᾶς κοινωφελῶν ἔργων καί ἡ θρησκευτική καί πνευματική τόνωση τοῦ πληρώματος τῆς Μητροπόλεώς του, σέ μία περίοδο πολύ δύσκολη καί σκληρή για τόν Ἑλληνισμό.

Γεννήθηκε στό χωριό Φάραγγας τῆς Καλλονῆς Λέσβου. Ἀπό τήν παιδική του ἡλικία παρουσίασε κλίση πρὸς τό μοναχικό βίο, ἀκολουθώντας ὁμως τό θέλημα τοῦ ἱερέα πατέρα του νυμφεύθηκε τήν εὐσεβῆ Μαρία. Λίγο ἀργότερα χειροτονήθηκε ἱερέας καί ἀνέλαβε καθήκοντα ἐφημερίου στό χωριό του. Ὄταν ἔχασε ἀπό λοιμό τῇ σύζυγο καί ὅλα τὰ παιδιά του, πλὴν ενός γιοῦ, ὁ ὁποῖος εἶναι γνωστός ἀπό τίς πηγές ὡς λειμωνιάτης μοναχός μέ τό ὄνομα Μεθόδιος, ἀποφάσισε νά ἀκολουθήσει τό μοναχικό βίο. Ἐπανεκτίσσε «ἓνα κατερειπωμένο ἐξωκκλήσι τῆς Παναγίας τῆς Μυρσίνης» πού βρισκόταν στήν ἰδιοκτησία τῆς οἰκογένειάς του καί ἐγκαταστάθηκε ἐκεῖ, μαζί μέ τό γέροντα πλέον πατέρα του Μανουήλ καί τό Μεθόδιο. Ἀφοῦ ἐπισκεύασαν τό ἐξωκκλήσι, ἀνήγειραν νέα κτίρια καί ἱδρυσαν ἓνα μικρό κοινόβιο μοναστήρι. Ἡ φήμη ὁμως τοῦ Ἁγίου καί ὁ σεβασμός, πού ἔτρεφαν στό πρόσωπό του οἱ κάτοικοι τῆς περιοχῆς, ὁδήγησαν σύντομα πιστές καί πιστούς χριστιανούς κοντά του. Ὁ Ἅγιος ἀποφάσισε τότε νά ἱδρύσει στή «Μυρσινιώτισσα» γυναικεῖο μοναστήρι καί νά ἐγκαταστήσει τοὺς μοναχοὺς σέ ἄλλο σημεῖο, ὅπου βρίσκονταν τὰ ἐρείπια βυζαντινῆς μονῆς, σέ οἰκόπεδο πού ἀνῆκε ἐπίσης στήν οἰκογένεια τῶν Ἀγαλλιανῶν. Ἐτσι ἱδρύθηκε ἡ Μονὴ Λειμῶνος, μέ ἡγούμενο τόν ἴδιο τόν Ἅγιο. Τό 1530 ἐξελέγη -παρά τίς ἔντονες ἀντιρρήσεις του- Μητροπολίτης Μηθύμνης. Μετά ἀπό καρποφόρο θητεία παραιτήθηκε ἀπὸ τό μητροπολιτικό θρόνο καί ἀποσύρθηκε στό λειμωνιακό μετόχι τῶν Ἀγίων Ἀναργύρων, γιά νά ζήσει τό ὑπόλοιπο τοῦ βίου του ὡς ἡσυχαστής. Μετά τήν κοίμησή του ἐνταφιάστηκε στή Μονή Μυρσινιωτίσσης, ὅπου βρίσκεται καί σήμερα ὁ τάφος του, στό ἱερό βῆμα τοῦ καθολικοῦ. Ἐννέα χρόνια ἀργότερα, ὁ Πατριάρχης Ἀλεξανδρείας Σίλβεστρος ἐπισκέφθηκε τῇ μονῇ καί σκύβοντας νά φιλήσει τήν πλάκα τοῦ τάφου αἰσθάνθηκε ἄρρητη εὐωδία. Ἀποφάσισε νά ἀνοίξει τόν τάφο. Μέ τήν

ἀποσφράγιση του ὁ ναός πλημμύρισε ἀπὸ τὴν εὐωδία τοῦ λειψάνου, τεκμηριώνοντας ἔτσι τὴν ἀγιότητα τοῦ Ἰγνατίου<sup>3</sup>.

Παρά τὴν ἀναγνώριση τῆς ἀγιότητάς του λίγα μόλις χρόνια μετὰ τὴν κοίμησή του καὶ τὴ μέγιστη ἐκτίμηση πρὸς τὸ πρόσωπο καὶ τὸ ἔργο του, ἡ σχετικὴ μὲ τὸν Ἅγιο βιβλιογραφία εἶναι ἐλάχιστη. Παρουσιάζει μάλιστα προβλήματα ἱστορικῆς ἀκρίβειας, καθὼς στηρίζεται κυρίως σὲ ἐγκωμιαστικά κείμενα, τὰ ὁποῖα βεβαίως δὲν χαρακτηρίζονται γιὰ τὴν ἀφοσίωσή τους στὴν καταγραφή γεγονότων καὶ στοιχείων, ἀλλὰ ἀρκετὲς φορές εἴτε ἀντιγραφούν (ἔστω καὶ σὲ ἐπιμέρους λεπτομέρειες) προγενεστερά ἀγιολογικὰ μοτίβα εἴτε ἐκφράζουν τὴν ἐκτίμηση καὶ τὸ θαυμασμό τοῦ συντάκτη πρὸς τὸ τιμώμενο πρόσωπο, ἐνίοτε με ὑπερβολὴ στὰ ἀφηγούμενα.

Οἱ βασικότερες πηγὲς ἀντλήσεως πληροφοριῶν γιὰ τὴ ζωὴ καὶ τὴ δράση του εἶναι:

α) Σύντομος Βίος του, τὸν ὁποῖο συνέγραψε ὁ Ἀθανάσιος Ραιδεστηνός, γραμματέας τοῦ Μητροπολίτη Μηθύμνης Διονυσίου, τὸ 1774 μ.Χ. Σώζεται στὸν κωδικὰ Lim. 77 καὶ ἔχει ἐκδοθεῖ ἀπὸ τὸν Ἀθανάσιο Παπαδόπουλο-Κεραμεῆ<sup>4</sup>. Ὁ ἀρχιμ. Νικόδημος Παυλόπουλος, ἡγούμενος τῆς Μονῆς Λειμώνος, τὸν ἔχει ἐκδώσει ἐπίσης χρησιμοποιώντας ὡς πηγὴ τοῦ χειρόγραφο τῆς Μητροπολεως Μηθυμνης<sup>5</sup>.

β) Τὸ Ἐγκώμιό του, τὸ ὁποῖο συνέθεσε ἐπίσης - ὅπως καὶ τὴν Ἀκολουθία τοῦ ἁγίου - ὁ Ἀθανάσιος Ραιδεστηνός. Ἐκδόθηκε τὸ 1784 ἀπὸ τὸν ἱερομοναχο Χρυσανθο ἐξ Ἀγιάσου

3. Γιὰ τὸ βίο τοῦ ἁγίου βλ. ἀρχιμ. Νικόδημος Παυλόπουλος, Ὁ Ἅγιος Ἰγνάτιος ὁ Ἀγαλλιανός, Βίος -συγγράμματα -θαυμάτα [Ἱερά Μονὴ Λειμώνος, 6], Μυτιλήνη 1992<sup>3</sup>. Εἰδικὴ ἀναφορά γίνεται καὶ στὴ μονογραφία μου, *Συνοπτικὴ ἱστορία Ἱερᾶς Μονῆς Λειμώνος* (ὑπὸ ἐκδόσιν ἀπὸ τὴν Ἱερά Μονὴ Λειμώνος), ὅπου καταγράφεται καὶ ἡ σχετικὴ βιβλιογραφία.

4. Ἀθ. Παπαδόπουλος-Κεραμεύς, *Μαυρογορδάτειος Βιβλιοθήκη*, ἥτοι γενικὸς περιγραφικὸς κατάλογος τῶν ἐν ταῖς ἀνα τὴν Ἀνατολὴν βιβλιοθηκαῖς εὐρισκομένων ἐλληνικῶν χειρογραφῶν καταρτισθεῖσα καὶ συνταχθεῖσα κατ' ἐντολὴν τοῦ ἐν Κωνσταντινουπόλει Ἑλληνικοῦ Φιλολογικοῦ Συλλόγου, τόμος πρῶτος, ΕΦΣΚ (Παραρτήματα τοῦ ΙΕ' τομοῦ), ἐν Κωνσταντινουπόλει, τύποις Σ. Ἰ. Βουτυρά, 1884 (στο ἐξῆς: *Μαυρογορδάτειος Βιβλιοθήκη*), 70-72.

5. Ἀρχιμ. Νικόδημος Παυλόπουλος, «Τὸ Συναξαριον τοῦ Ἁγίου Ἰγνατίου», *Δελτίον ἡ Ὁδοῦ τοῦ Κυρίου, ΙΓ'* (1978), 156-158.

καί γνώρισε ἔκτοτε πολλές ἐпанεκδόσεις<sup>6</sup>.

Συμπληρωματικά λειτουργοῦν ἡ Διαθήκη τοῦ Ἀγίου<sup>7</sup> καί ὁρισμένα ἔγγραφα τοῦ ἀρχείου τῆς μονῆς Λειμῶνος, στά ὁποῖα σώζονται πληροφορίες γιά τό βίο του καί γιά χαρακτηριστικά στοιχεῖα τῆς προσωπικότητάς του. Ὡς σημειωθεῖ ὅτι τά λιγοστά στοιχεῖα τῶν τελευταίων αὐτῶν πηγῶν εἶναι ἀμεσότερα καί ἐπομένως πιό ἀξιόπιστα.

Δυστυχῶς, δέν μπορούμε νά ἰσχυριστοῦμε ὅτι τά στοιχεῖα πού μέχρι στιγμῆς σώζονται γιά τόν ἅγιο Ἰγνάτιο εἶναι ἀρκετά γιά νά σχηματίζουμε σαφῆ εἰκόνα τῆς ζωῆς καί τῶν ἔργων του. Οἱ πληροφορίες πού παραδίδουν ὅλα τά παραπάνω κείμενα εἶναι ἀσαφεῖς καί ὀμιχλώδεις<sup>8</sup>, ἰδίως ὡς πρός τά χρονολογικά δεδομένα. Σάν νά μὴν ἔφτανε αὐτό, οἱ πρῶτοι μελετητές τοῦ βίου τοῦ Ἀγίου δέν τά ἀξιοποίησαν κατά τόν καλῦτερο δυνατό τρόπο, ἐνῶ οἱ διάδοχοί τους ἀρκέστηκαν στή βιβλιογραφικὴ ἔρευνα, χωρίς τὴν ἀπαιτούμενη μελέτη τῶν πηγῶν, μέ ἀποτέλεσμα νά κληροδοτοῦνται μέχρι σήμερα δι' ἀντιγραφῆς ἀπὸ γραπτό σέ γραπτό ἀσάφειες καί νά καταγράφονται ὡς ἱστορικὲς ἀλήθειες καί γεγονότα κάποιες εἰκασίες καί πιθανολογήσεις, σχετικὲς μέ ἐπιμέρους πτυχές τῆς βιογραφίας τοῦ Ἀγίου, οἱ ὁποῖες ὀφείλουν νά ἀντιμετωπισθοῦν (τουλάχιστον) μέ ἐπιφυλακτικότητα.

Ὡς ἀναφερθοῦν ὡς κυριότερα παραδείγματα ἡ χρονοθέτηση τῆς γεννήσεως τοῦ Ἀγίου στό ἔτος 1492 μ.Χ., ἡ σχέση του μέ τὴν οἰκογένεια τῶν Ἀγαλλιανῶν τῆς Κωνσταντινουπόλεως καί τό ἔτος τῆς κοιμήσεώς του.

Σκοπὸς τῆς ἀναγινωσκόμενης ἐργασίας εἶναι κυρίως νά ἐπισημανθοῦν τά «προβληματικά» αὐτά σημεῖα τοῦ βίου

6. Ἐκδίδεται καί στό ἔργο *Τά ἐν Καλλονῇ τῆς Λέσβου ἱερά σταυροπηγιάκᾳ πατριαρχικά μοναστήρια τοῦ Ἀγίου Ἰγνατίου Μηθύμνης εἰς μέρῃ δύο ὑπὸ Σταύρου Καρυδῶνῃ, ἐν Κωνσταντινουπόλει, ἐκ τοῦ Πατριαρχικοῦ Τυπογραφείου, 1900* [Φωτομηχανικὴ ἐπανάκδοση, Καλλονὴ 1997], μέρος Β' 33-53 (γιά τὴν πατρότητα τοῦ ἔργου ὑπάρχουν ἐνστάσεις, στίς ὁποῖες ἀναφέρομαι ἀναλυτικότερα στὴν ὑπὸ ἔκδοση ἱστορικὴ μελέτη μου περὶ τῆς Μονῆς Λειμῶνος. Στὴ συνέχεια τῆς ἀναγινωσκόμενης ἐργασίας τό ἔργο θά χαρακτηρίζεται συντομογραφικά ὡς *Καρυδῶνῃς*, βάσει τοῦ τίτλου του).

7. Ἐχει ἐκδοθεῖ πολλάκις, Βλ. ἐνδεικτικά *Καρυδῶνῃς*, 50-57.

8. Ἀναφέρω ὡς παράδειγμα τό ὅτι γνωρίζουμε πῶς εἶχε περισσότερα τοῦ ἐνὸς τέκνα, χωρίς ὅμως νά ἔχουμε ὑπ' ὄψιν μας τὸν ἀκριβῆ ἀριθμὸ τους.



του Ἁγίου γιὰ νά ἀποτελέσουν καί πάλι ἀντικείμενο τῆς ἐπιστημονικῆς ἐρευνας, νά παρουσιαστοῦν τὰ ὅποια διασφαθητικά στοιχεῖα παραδίδονται ἀπὸ τίς ἄμεσες πηγές καί νά διατυπωθοῦν γιὰ κάποια ἀπὸ αὐτὰ ὀρθότερες προτάσεις.

Τό πρῶτο ἀπὸ τὰ ἀμφισβητούμενα στοιχεῖα εἶναι τό μεχρι σήμερα γενικά ἀποδεκτό ἔτος γεννήσεως τοῦ Ἁγίου. Ἡ μόνη μαρτυρία τῶν πηγῶν καταγράφεται στό σύντομο Βίο τοῦ Ἰγνατίου, ὁ ὁποῖος -σύμφωνα μέ τό βιογράφο του Ἀθανάσιο Ραιδεστηνό- «ἤκμασε μέν, μετὰ τήν ὑπό τῶν Ὀθωμανῶν τῆς Κωνσταντινουπόλεως ἄλωσιν, περίπου τὰ τριάκοντα ἔτη ἀπὸ Ἀδάμ μέν εἰς τοὺς ἑπτάκις χιλίους χρόνους, ἀπὸ Χριστοῦ δέ εἰς τοὺς χιλίους τετρακοσίους καί ἐνενήκοντά δύο». Ὁ Ἀθανάσιος Παπαδόπουλος-Κεραμεύς, ὁ ὁποῖος ἐξέδωσε τό κείμενο, παρεμβάλλει στή λέξη «ἤκμασε» ὑποσημείωση, ὅπου ἀναφέρει: «γραπτέον ἀκριβέστερον ἔγεννήθη»<sup>9</sup>. Ἡ ἐρμηνεία αὐτῆ τοῦ Κεραμέως λειτούργησε φαίνεται ὡς πυξίδα γιὰ τοὺς μετέπειτα μελετητές τοῦ βίου τοῦ Ἁγίου, οἱ ὁποῖοι ἀποδέχονται ὡς ἔτος γεννήσεώς του τό 1492 μ.Χ.<sup>10</sup>, χρονολογία ἡ ὁποία θά μπορούσε νά ἀμφισβητηθεῖ, ἀφ' ἐνός βάσει τῆς σημασίας τῆς λέξεως «ἀκμάζω» (ἡ κύρια ἀπόδοση τῆς ὁποίας σχετίζεται μέ τήν ἐφηβεία ἢ τήν ἐνηλικίωση του ἀνθρώπου), σέ συνδυασμό καί μέ τόν χρονικό προσδιορισμό «περίπου», καί ἀφ' ἐτέρου βάσει ἄλλων στοιχείων, σχετικῶν μέ τήν ἡλικία, κατὰ τήν ὁποία χειροτονήθηκε ἱερέας καί τό χρόνο τῆς κουράς τοῦ υἱοῦ του Μεθοδίου ὡς μοναχοῦ.

Γνωρίζουμε ὅτι μετὰ τό γάμο του ὁ Ἅγιος χειροτονήθηκε ἱερέας καί διορίστηκε ἐφημέριος στό Φάραγμα. Ὁ Μητροπολίτης Μηθύμνης τόν τίμησε μάλιστα μέ τό ὀφφίκιο τοῦ σακελλίου, «ὡς νουνεχῇ καί πεπαιδευμένον . . . διότι δέν ὤκνει, οὐδέ ἔπαυε νά διδάσκη καθημερινῶς τόν λόγον τοῦ Εὐαγγελίου»<sup>11</sup>.

9. *Μαυρογορδάτειος Βιβλιοθήκη*, 70.

10. Ἐξαίρεση ἀποτελεῖ ὁ Ἐ. Δράκος (Λεσβιακά τοπογραφικά καί ἐκκλησιαστικά, ἤτοι οἱ Μυτιλήνης καί Μηθύμνης ἱεράρχαι, οἱ δημοὶ Μανδαμάδου καί Καλλονῆς, αἱ ἐπαρχίαι Μολύβου καί Σιγρίου, μετὰ τῶν μοναστηρίων, τόμος δεύτερος, Ἀθήνησι, τύποις Π.Δ. Σακελλαρίου, 1899, σ. 24), ὁ ὁποῖος τό θεωρεῖ ἀνακριβές, χωρίς νά τεκμηριῶναι τήν ἀποψή του.

11. *Καρυδῶνης*, μέρος Β, 36.

Στή συλλογή χειρογράφων τῆς Μονῆς Λειμῶνος σώζεται κώδικας πού περιέχει τὰ Μηναιᾶ Μαρτίου καί Ἀπριλίου, ἀντιγραμμένος ἀπό τό χέρι τοῦ ἁγίου Ἰγνατίου. Γιά καλή μας τύχη, ὁ Ἅγιος φρόντισε νά «ὑπογράψει» τό χειρόγραφο, συνθέτοντας δύο βιβλιογραφικά σημειώματα, τό ἓνα ὅταν ὁλοκλήρωσε τήν ἀντιγραφή τοῦ Μηναιῶ τοῦ Μαρτίου καί τό δεύτερο μέ τό πέρας τοῦ Μηναιῶ τοῦ Ἀπριλίου.

Τό πρῶτο βιβλιογραφικό σημείωμα ἔχει ὡς ἐξῆς: «Ἐτελειώθη ὁ παρόν μάρτιος μὴν ἐν μηνί· μαρτίῳ κθ' τοῦ ζκ' ἰνδ. ΙΕ<sup>ης</sup>. Διά χειρός ἀμαρτωλοῦ ἱερέως ἰω(άννου) τοῦ ἀγαλλλιανοῦ καί ἀμαθοῦς λίαν τοῦ γράφειν, καί οἱ ἀναγινώσκοντες εὐχεσθαι διὰ τόν κύριον».

Στό δεύτερο σημείωμα ὁ ἅγιος γράφει: «† δόξα σοι ὁ Θεός ὁ δούς ἀρχήν καί τέλος. ἔτελειώθη τό παρόν δελτίον οἶον ὁ ἀπρ(ίλιος) δια χειρός ἀμαρτωλοῦ ἱερέως ἰω(άννου) καί σακελίου μεθυμνης. Ἐν μηνί μαρτίῳ ιθ' τοῦ ζκγ' ἔτους ἰνδ. Γ<sup>ης</sup>: εὐχεσθαι δέ πάντες διὰ τῶν πολλῶν μου σφαλμάτων καί μή καταρᾶσθαι: †»<sup>12</sup>.

Ἀπό τίς ιδιότητες μέ τίς ὁποῖες ὑπογράφει στά σημειώματα γνωρίζουμε ὅτι στίς 29 Μαρτίου 1512 ἦταν ἤδη ἱερέας, ἐνῶ στίς 19 Μαρτίου 1515 εἶχε λάβει καί τό ὁφίκιο τοῦ σακελλίου. Τά συγκεκριμένα στοιχεῖα εἶναι δυνατόν νά χρησιμοποιηθοῦν ὡς τεκμήρια ἀμφισβητήσεως τοῦ ἔτους γεννήσεως τοῦ Ἀγίου. Ἐάν δεχθοῦμε ὅτι γεννήθηκε τό 1492 μ.Χ., ἀποδεχόμαστε ὅτι ἦταν ἤδη ἱερέας στήν ἡλικία τῶν εἴκοσι ἐτῶν καί εἶχε ἀποκτήσει ὁφίκιο τρία μόλις χρόνια ἀργότερα. Ἄς ληφθεῖ ἐδῶ ὑπ' ὄψιν ὅτι οἱ Κανόνες τῆς Ἐκκλησίας ἀπαγορεύουν τήν χειροτονία σέ πρεσβύτερο πρὶν τῇ συμπλήρωσῃ τῶν τριάντα ἐτῶν<sup>13</sup>. Ἀκόμη ὅμως καί ἂν δεχθούμε ὅτι κατ' οἰκονομίαν ὁ ἅγιος χειροτονήθηκε ἱερέας νεώτερος

12. Τά σημειώματα σώζονται στίς σελίδες 220 καί 245 τοῦ χειρογράφου.

13. Βλ. π.χ. τόν Κανόνα ιδ' τῆς Πενθέκτης Οἰκουμενικῆς Συνόδου (691 μ.Χ.): «Ὁ τῶν ἁγίων καί θεοφόρων ἡμῶν Πατέρων κρατεῖτω κανὼν καί ἐν τούτῳ, ὥστε πρεσβύτερον πρὸ τῶν τριάκοντα ἐτῶν μὴ χειροτονεῖσθαι, κἂν πάντῳ ἢ ὁ ἄνθρωπος ἄξιος, ἀλλ' ἀποτρεῖσθαι. Ὁ γάρ Κύριος Ἰησοῦς Χριστός ἐν τῷ τριακοστῷ ἔτει ἐβαπτίσθη καί ἤρξατο διδάσκειν. Ὁμοίως μῆτε διάκονος πρὸ τῶν εἰκοσιπέντε χρόνων ἢ διακόνισσα πρὸ τῶν τεσσαράκοντα ἐτῶν χειροτονεῖσθω». (Γ. Ἀ. Ράλλης - Μ. Ποτλῆς, *Σύνταγμα τῶν Θείων καί Ἱερῶν Κανόνων*, τ. 2, Ἀθήνησιν 1852, σ. 337).

ἐξ αἰτίας τῆς πνευματικῆς του παρουσίας καί τῆς ἀποδοχῆς του ἀπό τό ὀρθόδοξο πλήρωμα τῆς περιοχῆς, εἶναι δύσκολο νά δικαιολογηθεῖ ἡ ἀπονομή τοῦ ὀφφικίου τοῦ σακελλίου στήν ἡλικία τῶν εἴκοσι τριῶν ἐτῶν. Ὡς ἀντεπιχείρημα θά μπορούσε νά χρησιμοποιηθεῖ ὁ ἐμπερίστατος χαρακτήρας τῆς Λέσβου τῇ συγκεκριμένη περίοδο, κατὰ τήν ὁποία κάθε μορφωμένος καί ἐνάρετος χριστιανός ἦταν ὑπερπολύτιμος γιά τόν κλῆρο καί τήν εὐαίσθητη ἀποστολή τῆς Ἐκκλησίας, ἀκόμη καί ἂν ἡ ἡλικία του δέν ἦταν ἡ προβλεπόμενη ἀπό τοὺς Κανόνες. Καί στήν περίπτωση αὕτῃ ὁμως εἶναι πολύ δύσκολο νά δεχθοῦμε τή χειροτονία ἱερέα στήν ἡλικία τῶν εἴκοσι ἐτῶν.

Στήν ἀμφισβήτηση τῆς μέχρι τώρα ἀποδεκτῆς χρονολογίας συμβάλλουν ἐμμέσως καί τά στοιχεῖα πού διαθέτουμε γιά τό γιό τοῦ ἁγίου Ἰγνατίου. Στή Διαθήκη τοῦ τελευταίου ὑπάρχει ἄμεση ἀναφορά στό Μεθόδιο, ὁ ὁποῖος καταγράφεται ὡς ἕνας ἀπό τοὺς πρῶτους λειμωνιάτες μοναχοὺς<sup>14</sup>. Τό γεγονός ὅτι τό 1530, ὅταν ὁ Ἅγιος συνέταξε τή Διαθήκη του, ὁ Μεθόδιος ἦταν ἤδη μοναχός σημαίνει ὅτι ἂν ὁ Ἅγιος εἶχε γεννηθεῖ τό 1492, θά εἶχε σέ ἡλικία τριάντα ὀκτώ ἐτῶν γιό μοναχό, κάτι πού θά μπορούσε νά δικαιολογηθεῖ ἀπό τό δύσκολο συνδυασμό δύο προϋποθέσεων: νά ἀπέκτησε ὁ Ἅγιος πολύ νέος τό Μεθόδιο καί νά εἰσηλθε ὁ τελευταῖος στό μοναχικό βίο ἀπό τήν ἐφηβική του ἡλικία.

Ἀκόμη καί ἂν δεχθοῦμε ὁμως τόν παραπάνω συνδυασμό, εἶναι ἀδύνατον νά γίνει ἀποδεκτό τό ὅτι ὁ Ἅγιος, ἀνερχόμενος στό μητροπολιτικό θρόνο τῆς Μήθυμνας τό 1530, ἄφησε διάδοχό του στή διοίκηση τῆς μονῆς τό Μεθόδιο, σέ ἡλικία μικρότερη τῶν εἴκοσι ἐτῶν, ὅπως ὑποστηρίζουν κάποιοι μελετητές<sup>15</sup>.

Τά παραπάνω στοιχεῖα, σέ συνδυασμό μέ τήν ἔννοια τῆς λέξεως «ἠκμασε» τοῦ Βίου, ὀδηγοῦν στό συμπέρασμα ὅτι

14. Βλ. *Καρυδάνης*, 53.

15. Βλ. π.χ. *Μαυρογορδάτειος Βιβλιοθήκη*, 9 καί Γ. Σωτηρίου, *Λεσβιακή Ἀγιολογία ἢ Λεσβιακόν Λειμωνάριον. Ἱστορικῇ ἐρευνᾷ - Βίοι - Ἀκολουθίαι - Μνημεῖα - Εἰκόνες τῶν εἴκοσι καί τριῶν ἁγίων τῆς Λέσβου*, Μυτιλήνη 1958, σ. 158.

ή γέννηση του Ἀγίου πρέπει νά τοποθετηθεῖ πρὶν τὸ 1480 μ.Χ. Ἡ ἀναφορά τοῦ βιογράφου στὸ 1492 θά μπορούσε ἴσως νά ἐξηγηθεῖ ἀπὸ τὸ ὅτι ὁ τελευταῖος, μὴ γνωρίζοντας τὸ ἀκριβές ἔτος γεννήσεως τοῦ Ἀγίου (κάτι ποὺ ἀποδεικνύεται ἀπὸ τὸ «περίπου» τοῦ κειμένου), χρησιμοποίησε τὴ λέξη «ἤκμασε» σέ μία προσπάθεια κατὰ προσέγγισιν καθορισμοῦ του. Ἡ ἐπιλογή τοῦ συγκεκριμένου ἔτους ὀφείλεται ἴσως στή θέληση τοῦ βιογράφου νά ἀξιοποιήσει τὴ βυζαντινὴ ἀντίληψη, ὅτι τὸ τέλος τοῦ κόσμου θά ἐρχόταν ἐπτά χιλιάδες χρόνια μετὰ τὴ δημιουργία του<sup>16</sup> (τὴν ὁποία τοποθετοῦσαν στὸ 5508 π.Χ.: 7000-5508=1492), σέ μία προσπάθεια νά τοποθετήσει τὸν βιογραφούμενο Ἅγιο στὸ μεταίχμιο μιᾶς περιόδου καὶ νά καταδείξει τὴ σημασία τοῦ βίου καὶ τῶν ἔργων του γιὰ τὸν Ὁρθόδοξο Λέσβιο ραγιά.

Ἐνα δεῦτερο σημεῖο πρὸς συζήτηση εἶναι ἡ σχέση τοῦ Ἀγίου μέ τὴν Κωνσταντινουπολίτικη οἰκογένεια τῶν Ἀγαλλιανῶν<sup>17</sup>. Ὁ Ραιδεστηνός ἀναφέρει στὸ Ἐγκώμιό του ὅτι ὁ Ἰγνάτιος γεννήθηκε «ἐκ γονέων ἐναρέτων καὶ εὐσεβῶν, ἀφιερωθέντων τῷ Θεῷ καὶ αὐτὸν λατρευόντων, οἱ ὅποιοι φαίνεται ὅτι κατήγοντο ἐκ παλαιᾶς οἰκογενείας ἐν τῇ βασιλευούσῃ τῶν πόλεων διαμενούσῃς»<sup>18</sup>.

Ἡ μὴ τεκμηριωμένη αὐτὴ ἀναφορά τοῦ ἐγκωμιαστῆ (ὁ ὁποῖος ἄλλωστε χρησιμοποιοῖ τὸ χαρακτηριστικῆς σημασίας ῥῆμα «φαίνεται») δημιούργησε κατ' οὐσίαν τὴν παράδοση ὅτι ὁ Ἅγιος ἦταν γόνος τῆς γνωστῆς οἰκογενείας τῶν Ἀγαλλιανῶν. Ἡ παράδοση αὐτὴ υἱοθετήθηκε μέ εὐκολία ὡς βέβαιη ἀπὸ τοὺς περισσότερους ἐρευνητές καὶ συγγραφεῖς τοῦ βίου τοῦ Ἀγίου.

Παρά τὴν εὐρύτητα τῆς ἀποδοχῆς τῆς ὁμως, ἡ θεωρία τῆς συγγένειας τῆς οἰκογενείας τοῦ ἁγίου Ἰγνατίου μέ τοὺς Ἀγαλλιανούς τῆς Βασιλεύουσας δέν ἔχει ἀποδειχθεῖ ἀκόμη

16. Βλ. π.χ. S. Runciman, «Ρούμ Μιλετί: Οἱ Ὁρθόδοξες κοινότητες ὑπὸ τοὺς Ὀθωμανοὺς Σουλτάνους», στὸ συλλογικὸ τόμο *Ἡ Βυζαντινὴ Παράδοση μετὰ τὴν Ἀλωση τῆς Κωνσταντινουπόλεως* (Επιμέλεια: John J. Yiannias), Ἀθήνα 1994, σ.16.

17. Γιὰ τὴν οἰκογένεια τῶν Ἀγαλλιανῶν βλ. Χ. Πατρινέλλης, *Ὁ Θεόδωρος Ἀγαλλιανὸς ταυτιζόμενος πρὸς τὸν Θεοφάνη Μηδεῖα καὶ οἱ ἀνέκδοτοι λόγοι του*, Ἀθήνα 1966.

18. *Καρυδάνης*, μέρος Β, 35.



ιστορικά. Ὁ Σ. Καρυδώνης ἀντιθέτως γράφει ὅτι εἶναι ἀδύνατο νά καθοριστεῖ ἡ γενεαλογία τῆς οἰκογένειας τῶν Ἀγαλλιανῶν στή Λέσβο καί δέν μπορεῖ κανεῖς νά ἀποφανθεῖ μέ βεβαιότητα ὅτι καί ὁ πάππος τοῦ Ἀγίου ἔφερε τὸ ἐπώνυμο Ἀγαλλιανός<sup>19</sup>. Ἡ ἐπιχειρηματολογία τῶν ἀποδεχομένων τῇ θεωρίᾳ περιορίζεται στήν ταυτότητα τοῦ ἐπιθέτου καί στήν πιθανολογία χαριστικῆς δωρεᾶς τῆς Μονῆς Λειμῶνος ἀπὸ τὸν Οἰκουμενικὸ Πατριάρχη σὲ κάποιο μέλος τῆς οἰκογένειας τῶν Ἀγαλλιανῶν, ὁ ὁποῖος ἀπετέλεσε καί τὴ ρίζα τοῦ «λεσβιακοῦ κλάδου» τῆς οἰκογένειας, ἀπὸ τὸν ὁποῖο καταγόταν καί ὁ ἅγιος Ἰγνάτιος<sup>20</sup>.

Ἀσάφεια ἐπικρατεῖ καί ὡς πρὸς τὴν σχέση τῶν Ἀγαλλιανῶν μέ τὴν οἰκογένεια Ξενητοῦ, στήν ἰδιοκτησία τῆς ὁποίας βρισκόταν ἡ Μονὴ Μυρσινιωτίσσης πρὶν περιελθεῖ στήν κατοχὴ τοῦ Μανουήλ Ἀγαλλιανοῦ, πατέρα τοῦ Ἀγίου. Αὐτὸ προκύπτει ἀπὸ ἔγγραφο τοῦ Μητροπολίτη Ἐφέσου Δανιήλ, τὸ ὁποῖο σώζεται στὸ Ἀρχεῖο τῆς Μονῆς Λειμῶνος (φάκελος Α, ἔγγρ. 1), χαρακτηριζόμενο ὡς «ἐξαρχικὸ γράμμα», ἐπειδὴ ὁ Δανιήλ διατελοῦσε κατὰ τὴν περίοδο ἀποστολῆς του Ἐξάρχος Λέσβου. Φέρει ἡμερομηνία 19 Ὀκτωβρίου 1486 καί σώζει τὸ στοιχεῖο ὅτι ἡ χήρα τοῦ ἱερέα καί οἰκονόμου τῆς Μητροπόλεως Μηθύμνης Ξενητοῦ εἶχε ἀγοράσει ἀπὸ τίς τουρκικὲς ἀρχές τῇ Μονῇ Μυρσινιωτίσσης καί εἶχε κατοχυρώσει μέ πατριαρχικὸ γράμμα τὸ δικαίωμά της «ἵνα εἰσάγῃ ἱερέα ὄντινα βούλεται εἰς τὸν ἱερόν ναόν . . . μὴ ἔχοντος ἄδειαν τοῦ ἱερωτάτου Μητροπολίτου Μιθύμνης ἐξουσιάζειν τοῦ τοιούτου ναοῦ»<sup>21</sup>.

Ἡ σύγχυση δημιουργεῖται ἀπὸ τὸ ὅτι στήν ὀπίσθια πλευρά τοῦ πρωτοτύπου ἐγγράφου ὁ ἅγιος Ἰγνάτιος ἔχει σημειώσει ἰδιοχεῖρως τὴ φράση: «τοῦ μεγάλου Γεωργίου ἱερέως ἐξαρχικόν παλαιόν». Ἡ σημείωση αὕτη τοῦ Ἀγίου ἔχει ὀδηγήσει κάποιους μελετητές στὰ συμπεράσματα: α) ὅτι

19. Καρυδώνης, 214.

20. Βλ. π.χ. Ἰ. Μοντζούρης, «Οἱ Ἀγαλλιανοὶ καὶ αἱ μοναὶ Λειμῶνος καὶ Μυρσινιωτίσσης Καλλονῆς», *Λεσβιακά ΣΤ'* (1973) 102 (ὁλοκληρὸ τὸ ἄρθρο στὶς σελίδες 87-104).

21. Τὸ ἀπόσπασμα ἀντιγράφεται διπλωματικὰ ἀπὸ τὸ πρωτότυπο. Τὸ ἔγγραφο ἔχει ἐκδοθεῖ καί ἀπο τὸν Καρυδώνη (σσ. 31-32), με διορθωτικὲς παρεμβάσεις στήν ὀρθογραφία του.

ὁ ἱερεὺς Γεώργιος πρέπει νά ταυτιστεῖ μέ τόν Ξενητό, σύζυγο τῆς κτητορίσεως τοῦ ναοῦ τῆς Μυρσινιωτίσεως καί β) ὅτι ὁ ἱερεὺς Γεώργιος Ξενητός ἦταν πάππος ἐκ μητρός τοῦ Ἁγίου<sup>22</sup>.

Οἱ πηγές ἐπιβεβαιώνουν μᾶλλον τή συγγενική σχέση Γεωργίου καί Ἰγνατίου (ἐκ πατρός καί ὄχι ἐκ μητρός), ὅχι ὅμως καί τήν ταύτιση τοῦ Γεωργίου μέ τόν Ξενητό. Σέ χοτζέ-τι τοῦ ἱεροδικαστῆ Μυτιλήνης (Ἀπρίλιος 1536)<sup>23</sup> ἀναφέρεται τό ὄνομα τοῦ «*παπᾶ Μανώλη, υἱοῦ τοῦ παπᾶ Γεώργη*». Ἐάν ὡς παπᾶ Μανώλης ἐννοεῖται ὁ πατέρας τοῦ ἁγίου Ἰγνατίου, τότε εἴμαστε ὑποχρεωμένοι νά δεχθοῦμε ὅτι ὁ πάππος του ὀνομαζόταν Γεώργιος, ἐκτός ἂν θεωρήσουμε ὅτι στήν περιοχή τῆς Καλλονῆς ζοῦσαν δύο ἱερεῖς μέ τό ὄνομα Μανουήλ, κάτι ὄχι ἀπίθανο, ἀλλά μᾶλλον δύσκολο.

Ὡς πρός τή συγγένεια ὅμως ἢ τή σχέση τοῦ Γεωργίου μέ τή χήρα τοῦ ἱερέα Ξενητοῦ δέν μπορούμε νά εἴμαστε βέ-βαιιοι, καθὼς ὑπάρχει ἡ πιθανότητα ὁ Γεώργιος νά ἦταν ἀπλῶς ὁ ἱερέας, στόν ὁποῖο ἡ πρεσβυτέρα Ξενητοῦ ἀνέθεσε τήν ἱερουργία τοῦ ναοῦ, βάσει τοῦ πατριαρχικῶς καί ἐξαρχικῶς κατοχυρωμένου σχετικοῦ δικαιώματός της. Ἴσως λοιπόν ἡ πρεσβυτέρα νά κληροδότησε τό ναό στό Γεώργιο, ὁ ὁποῖος μέ τή σειρά του τόν παραχώρησε στό Μανουήλ, πατέρα τοῦ Ἁγίου.

Ὡς πρός τόν ἱερέα Ξενητό, θά μπορούσαμε πιθανῶς νά τόν ταυτίσουμε μέ τόν ἱερέα καί πνευματικό Δανιήλ Ξενητό, ὁ ὁποῖος τό 1441-1442 μ.Χ. ἀντέγραψε τόν κώδικα 117 τῆς Μονῆς Λειμῶνος<sup>24</sup>.

22. Ὁ Ἰ. Μουτζούρης γράφει χαρακτηριστικά ὅτι «ὁ ἱερεὺς μέγας Γεώργιος» θά πρέπει ἴσως νά ταυτιστεῖ μέ τόν ἱερέα καί οἰκονόμον τῆς μητροπόλεως Μηθύμνης Ξενητόν, τόν σύζυγον τῆς «κτητορίσεως» τοῦ ναοῦ τῆς Μυρσινιωτίσεως. Ἐπομένως ὁ ἱερεὺς Ξενητός ὀνομάζετο Γεώργιος. Ἀπό τό γεγονός ὅτι ὁ ναός τῆς Παναγίας τῆς Μυρσινιωτίσεως ἦτο κατά τό 1527 κτήμα τοῦ Μανουήλ Ἀγαλλιανοῦ εἰκάζεται ὅτι οὗτος ἀπέκτησε συγγένειαν μέ τήν χήραν Ξενητοῦ ἢ καί ὅτι ὁ «μέγας Γεώργιος» ἦτο πάππος τοῦ ἁγίου. Τοῦτο εἶναι πολύ πιθανόν διότι δέν νοεῖται μεταβίβασις ἱερῶν ναῶν δι' ἐκποιήσεως, ἐνῶ ἦτο συνήθης ἡ κληρονομική μεταβίβασις ναῶν κατά τούς μεσαιωνικούς χρόνους. Κατά τήν ὑπόθεσιν αὐτήν ὁ ἱερεὺς Γεώργιος Ξενητός ἦτο πάππος ἐκ μητρός τοῦ ἁγίου, ὁ δέ Μανουήλ, ἦλθεν εἰς γάμου κοινωνίαν μέ κάποιαν θυγατέρα του». («Οἱ Ἀγαλλιανοί . . .», 89).

23. Ἐχει ἐκδοθεῖ ἀπό τόν Καρυδώνη, 62.

24. Βλ. *Μαυρογορδάτειος Βιβλιοθήκη*, 88.

Ὁμίχλη καλύπτει καί τὰ τῆς παραιτήσεως τοῦ Ἁγίου ἀπό τὸ μητροπολιτικό θρόνο. Ὅπως εἶδαμε, ἡ παράδοση τὸν θέλει νὰ παραιτεῖται καί νὰ ἀποσύρεται τὸ μετόχι τῶν Ἁγίων Ἀναργύρων, γιὰ νὰ ζήσει τὸ ὑπόλοιπο τοῦ βίου του ἐν ἡσυχίᾳ. Ἀπὸ γράμμα πού τοῦ εἶχε ἀποστείλει ὁ Ζακύνθιος μοναχὸς καὶ λόγιος Παχώμιος Ρουσάνος (ὁ ὁποῖος ἐπὶ διετία διδάξε στό ἴδρυθὲν ἀπὸ τὸν Ἅγιο σχολεῖο τῆς Μονῆς Λειμῶνος) γνωρίζουμε ὅτι καί κατὰ τὴ διάρκειά της ἐπισκοπικῆς του θητείας συνήθιζε νὰ ἀποσύρεται στό μετόχι<sup>25</sup>, ὁπότε εἶναι λογικὸ νὰ δεχθούμε ὅτι ἡ συγκεκριμένη παραδοση εἶναι ἀληθής.

Παραμένει ὁμως ἐρωτηματικὸ ὡς πρὸς τὸ χρόνο τῆς παραιτήσεώς του. Τὰ στοιχεῖα τοῦ ἀρχείου τῆς Μονῆς ὁδηγοῦν στό συμπέρασμα ὅτι παραιτήθηκε τὸ 1557, καθὼς τὸ ἔγγραφο τοῦ Ἰανουαρίου τοῦ συγκεκριμένου ἔτους ἀναφέρεται ὡς «Μητροπολίτης Καλλονῆς Ἰγνατιος», ἐνῶ σὲ ἐπομένο ἔγγραφο τοῦ Αὐγούστου 1557 καταγράφεται ὡς «Μοναχὸς τῆς Ἐκκλησίας Λειμῶνος»<sup>26</sup>.

Τὸ βέβαιο εἶναι ὅτι τὸ 1560 μ.Χ. ἀναφέρεται ἄλλος Μητροπολίτης Μηθύμνης, ὁ Μιχαήλ<sup>27</sup>. «διαδεξάμενος τὸν ἔνεκα γήρους ἀποσυρθέντα εἰς τὰς μονὰς τοῦ ἁγίου Ἰγνατίου»<sup>28</sup>.

\*

Ἐνα ἀκόμη «σημεῖο τριβῆς» μεταξὺ τῶν μελετητῶν εἶναι ὁ χρόνος κοιμήσεως τοῦ Ἁγίου. Καίτοι ὑπάρχει ὁμογνωμία γιὰ τὴν ἡμερομηνία (14 Ὀκτωβρίου) ὑφίστανται πολλές

25. Βλ. Ἄ. Μουστοξύδης, *Ἑλληνομνήμων ἢ Σύμμικτα Ἑλληνικά. Φυλλάδια 1-12. 1843-1853*, σ. 686 (ὁλόκληρο τὸ γράμμα στίς σελίδες 681-710). καθὼς δὲν ὑπάρχει ἄλλη ἀμεση ἀναφορά στὴν ἀποσυρση τοῦ Ἁγίου στό μετόχι, εἶναι πιθανὸ ἡ σχετικὴ παράδοση νὰ δημιουργήθηκε ἀπὸ παρανόηση τοῦ συγκεκριμένου σημείου τῆς ἐπιστολῆς τοῦ Παχωμίου. Ὅπως φαίνεται ὁμως ἀπὸ τὴ συνέχεια τῆς ἐπιστολῆς, ὁ Ἅγιος ἦταν ἀκομή Ἀρχιεπίσκοπος Μηθύμνης κατὰ τὴ διάρκεια τῆς διαμονῆς τοῦ Παχωμίου στὴ Μονὴ Λειμῶνος, καθὼς ὁ τελευταῖος ἀναφέρει ὅτι προσπαθῆσε νὰ τον συναντήσει «ἀπαξ καὶ δις ἐλθὼν ἐν τῇ ἐπισκοπῇ». (αὐτ. 689).

26. Βλ. Καρυδάνης, 70-71 καὶ Γ. Βαλεττας, «Ὁ Ἅγιος Ἰγνατίος ὁ Ἀγαλλιανὸς καὶ τὸ ἐν Λέσβῳ ἀναμορφωτικὸν ἔργον του», *Θεολογία* 10 (1932) 309, ὑποσ. 2 (ὁλόκληρο τὸ ἄρθρο στίς σελίδες 289-312).

27. Ε. Δράκος, *Λεσβιακὰ τοπογραφικὰ καὶ ἐκκλησιαστικὰ* ..., σ. 25.

28. Καρυδάνης, 231.

ἐκδοχές για τή χρονολογία, ἐξαιτίας τῆς σχετικῆς ἀνακρίβειας τῶν ἀμεσῶν πηγῶν. Συγκεκριμένα:

Ὁ Οἰκουμενικός Πατριάρχης Ἱερεμίας γράφει σέ σιγίλλιο πού ἀπέστειλε πρὸς τή μονή τό 1578, ὅτι ἔχουν περάσει δεκαπέντε χρόνια ἀπό τήν κοίμηση τοῦ Ἀγίου, τοποθετώντας τήν ἔτσι στό 1563 μ.Χ.: «ὁ κατὰ σάρκα καί κατὰ πνεῦμα υἱὸς αὐτοῦ Μεθόδιος, ὁ ὀσιώτατος μοναχός, καί πρωτοσύγκελλος δικαίῳ τε τῶν θείων μονῶν αὐτῶν, μετὰ τόν πατρικόν θάνατον, ἤδη ἔτι (sic) πεντεκαίδεκα ὡς δυνατόν αὐτῶν [ἐνν. τῶν μονῶν] ἐπιμέλεται»<sup>29</sup>.

Ὁ Καρυδῶνης γράφει ὅτι σέ χοτζέτι τοῦ ἱεροδικαστοῦ Μυτιλήνης φέρεται ἤδη κεκοιμημένος «τό ἔτος 1566 κατὰ Μάιον μήνα ἦτοι ἀρχομένου τοῦ Τζεμαζηουλ-έβελ τοῦ 974». Ἀναφέρεται, συγκεκριμένα, ὅτι παρουσιάστηκε στόν ἱεροδικαστή «ὁ Μεθόδιος υἱὸς τοῦ ἀποβιώσαντος Μητροπολίτου Καλλονῆς Ἱγνατίου παπᾶ Μανώλη». Στό ἴδιο σύγγραμμα καταγράφεται ἐπίσης ἡ πληροφορία ὅτι τό Μάιο τοῦ 1566 ὁ Ναζίρης Μυτιλήνης καί ὁ ἱεροδικαστής Μολύβου βεβαίωσαν ἐγγράφως ὅτι ἔλαβαν «τά νόμιμα τέλη τῆς κληρονομίας τοῦ ἀποβιώσαντος» Ἱγνατίου»<sup>30</sup>.

Στό Ἀρχεῖο τῆς Μονῆς Λειμῶνος σῴζεται ἱεροδικαστικό ἔγγραφο (φάκελος ΑΕ, ἔγγρ. 163), τό ὁποῖο μᾶς δίνει ἐμμέσως τή δῆλωση θανάτου τοῦ Ἀγίου. Τό ἔγγραφο φέρει ἡμερομηνία 18 Νοεμβρίου 1566 καί ἀφορᾷ τήν πληρωμή τοῦ εἰδικοῦ φόρου κληρονομιάς Kesm-i Kismet<sup>31</sup> μετὰ τό θάνατο τοῦ Ἀγίου. Πρόκειται ἴσως γιά ἓνα ἀπό τά παραπάνω ἔγγραφα, τό ὁποῖο εἶχε ἴσως παραχρονολογηθεῖ κατὰ τή μετάφραση τοῦ τέλους τοῦ 19ου αἰῶνα.

Στό χειρόγραφο Lim.131 (16ου αἰῶνα) ἀναφέρεται τό 1567 ὡς ἔτος κοιμήσεως τοῦ Ἀγίου: «ἔτει ζος (=7076) ἐκοιμήθη ὁ Μεθύμνης μιτροπολίτης Ἱγνάτιος, ὁ κτίτωρ τοῦ Λιμόνος ἡ πατρίς αὐτοῦ Μέθυμνα Καλλονῆς: ὁκτωβρίου: ιδ '»<sup>32</sup>. Τό ἴδιο ἔτος ἀναφέρεται ὡς ἔτος κοιμήσεως τοῦ Ἀγίου σέ ἐπι-

29. Καρυδῶνης, 85-86.

30. Βλ. Καρυδῶνης, 73 καί 74 ἀντίστοιχα γιά τά δύο ἔγγραφα.

31. Βλ. λήμμα «Kassam», στήν *Encyklopaedia of Islam*, Leiden 1991, IV, 735-736.

32. Μαυρογορδάτειος Βιβλιοθήκη, 93.



γραφὴ εἰκόνας του, που βρίσκεται στην εἴσοδο τοῦ ἐσώτερικοῦ περιβολοῦ τῆς μονῆς: «ΘΑΝΑΤΟΣ ΑΥΤΟΥ ΕΝ ΠΑΣΗ ΑΓΙΟΤΗΤΙ 14 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1567».

Σέ ἀντιστοιχία με τα παραπάνω στοιχεῖα ὁρίσμενοι ἐρευνήτες ἔχουν υἱοθετήσει διαφορές χρονολογίες κοιμησεως τοῦ Ἁγίου. Ἡ ἀξιολογηση τῶν στοιχείων ὁμως μᾶς ὁδηγεῖ στὴν ἱεράρχηση τῆς ἀξιοπιστίας τους βάσει τοῦ χαρακτήρα τῶν πηγῶν καὶ τοῦ σκοποῦ, γιὰ τον ὁποῖο ἔχουν γραφεῖ. Λογικά, τὰ πλεον ἀξιοπίστα στοιχεῖα εἶναι τὰ ἱεροδιδασκτικά ἐγγράφα, γιὰ δυο λόγους: α) ἐπεὶδὴ προκειται γιὰ γραφειοκρατικά ἐγγράφα, στα ὁποῖα ὁ καθορισμός τοῦ χρόνου ἔχει ἰδιαίτερη σημασία καὶ β) ἐπεὶδὴ συνταχθηκαν ἀκριβῶς με ἀφορμὴ τὴν κοίμηση τοῦ Ἁγίου, προκειμένου νὰ ρυθμιστοῦν καποῖες ὑποχρεώσεις σχετικές με τὴν κληρονομία του. Δεχομαστε ἐπομένως ὅτι το 1566 εἶναι τὸ ἔτος κοιμήσεώς του.

Μία τελευταία «παρεξήγηση» σχετίζεται με τὴ θεωρία τῆς ἰδρύσεως ἀπὸ τὸν Ἅγιο σχολῆς καλλιγραφῶν καὶ βιβλιογραφικοῦ ἐργαστηρίου στὴ Μονὴ Λειμῶνος καὶ σχολῆς κεντητριῶν στὴ Μονὴ Μυρσινιωτίσσης. Ἄς ἐπιτραποῦν δυο παρατηρήσεις: Ἡ πρώτη εἶναι ὅτι ἡ διδασκαλία τῆς ἀντιγραφῆς θὰ πρέπει νὰ ἀντιμετωπιστεῖ στο πλαίσιο τῆς λειτουργίας τῆς Λειμωνιάδος Σχολῆς. Εἶναι βεβαίον ὅτι καποιοι ἀπο τοὺς ἀποφοίτους τῆς θὰ διακριθηκαν καὶ ὡς καλλιγράφοι. Τὸ στοιχεῖο αὐτὸ ὁμως δὲν μᾶς ἐπιτρέπει νὰ κάνουμε λόγο γιὰ ἐξειδικευμένη σχολή. Κατὰ ἀντιστοιχο τρόπο θὰ πρέπει μᾶλλον νὰ ἀντιμετωπιστεῖ καὶ ἡ λεγομένη σχολὴ κεντητριῶν τῆς Μονῆς Μυρσινιωτίσσης, ὡς λειτουργήσασα δηλαδὴ στὸ πλαίσιο τοῦ «φροντιστηρίου» τῶν γυναικῶν.

Ὡς πρὸς τὴν ἰδρυση βιβλιογραφικοῦ ἐργαστηρίου, τὰ μέχρι στιγμῆς δεδομένα τῆς παλαιογραφικῆς ἐρευνας δὲν ἐπιβεβαιώνουν τὴν ὑπαρξὴ ὁργανωμένου ἐργαστηρίου με συγκεκριμένους κανόνες λειτουργίας κατὰ τὰ προτυπα ἄλλων μοναστηριῶν τῆς βυζαντινῆς ἢ καὶ τῆς μεταβυζαντινῆς περιόδου (ὅπως π.χ. τῆς Μονῆς Στουδίου)<sup>33</sup>.

33. Ἀναλυτικότερα θὰ ἀναφερθῶ στο συγκεκριμένο ζήτημα σε εἰδικότερη ἐργασία περὶ τῆς ἀντιγραφῆς χειρογράφων στὴ Μονὴ Λειμῶνος.

Θά μπορούσαμε έπομένως νά δεχθοῦμε «κατ' οἰκονομίαν» τοὺς ὅρους «σχολή καλλιγράφων», «σχολή καλλιγραφίων καί «βιβλιογραφικό ἐργαστήριον» μέ τήν ἔννοια τῆς παραδόσεως ἢ τῆς δημιουργίας τοῦ κατάλληλου πνευματικοῦ, γνωστικοῦ καί δεξιοτεχνικοῦ περιβάλλοντος, στό ὁποῖο ἀναπτύχθηκαν κατά περιόδους οἱ παραπάνω δράσεις, ὅχι ὅμως καί μέ τήν αὐστηρή ἐπιστημονική ἔννοια τῶν ὄρων.

Οἱ παραπάνω ἐπιμέρους πτυχές τοῦ βίου τοῦ ἁγίου Ἰγνατίου ἀποτελοῦν ἓνα μικρό μέρος τῶν πληροφοριῶν πού μποροῦμε νά ἀντλήσουμε ἀπό τίς ἄμεσες καί τίς ἔμμεσες πηγές γιά τή ζωή καί τή δράση αὐτῆς τῆς τόσο σημαντικῆς προσωπικότητος τοῦ 16ου αἰῶνα, ἐνῶ παράλληλα διατηρεῖται ἡ ἐλπίδα νά συμπληρωθοῦν τά ὑπάρχοντα στοιχεῖα καί ἀπό πολύτιμο σχετικό ὑλικό πού θά μπορούσε νά ἐντοπιστεῖ στό ἀρχεῖον τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου, σέ ὁθωμανικά ἀρχεῖα ἢ σέ ἀρχεῖα ἄλλων μονῶν. Ἀπαιτεῖται βεβαίως *ad hoc* ἐρευνα, ἡ ὁποία θά ἦταν δυνατόν νά πραγματοποιηθεῖ στό πλαίσιο τῆς προσπάθειας συγγραφῆς εἰδικῆς μονογραφίας γιά τή ζωή καί τή δράση τοῦ Ἁγίου. Μιά τέτοια προσπάθεια θά ἀπέδιδε πολύτιμους καρπούς σέ σειρά ἐπιστημονικῶν τομέων, μέ κυριότερους βεβαίως τήν ἀγιολογία, τήν ἐκκλησιαστική ἱστορία καί τήν ἱστορία τῆς Λέσβου.

Γεωργίου Ματ. Στυλιαρᾶ  
Μ.Α. Θεολογίας

## Δαμασκηνός ὁ Στουδίτης (1500-1580) Μητροπολίτης Ναυπάκτου καὶ Ἄρτης

### Α. Ὁ βίος του

Ὁ Δαμασκηνός Στουδίτης (1500-1580)<sup>1</sup> γεννήθηκε στή Θεσσαλονίκη στίς ἀρχές τοῦ ΙΣΤ' αἰώνα. Ἐκεῖ διδάχθηκε τά ἐγκύκλια γράμματα<sup>2</sup>. Τό κατά κόσμον ὄνομά του ἦταν

---

1. Ἰ. Ἐ. Ἀναστασίου, *Βιβλιογραφία τῶν ἐπισκοπικῶν καταλόγων τοῦ Πατριαρχείου τῆς Κωνσταντινουπόλεως καὶ τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος*, Ε.Ε.Θ.Σ.Α.Π.Θ., Θεσσαλονίκη 1979, τ. 22, παράρτημα 25, σ. 63-64 καὶ 264-265.

2. Βασικὴ Βιβλιοθήκη «Ἀετοῦ», *Λόγιοι τῆς Τουρκοκρατίας*, ἔκδ. Ἐκδοτικός Οἶκος Ἰωάννου Ζαχαροπούλου, Ἀθήναι 1956, τ. 4, σ. 155. Μ. Ἰ. Γεδεών, *Δαμασκηνός ὁ Στουδίτης*, ἔφημ. «Ἐκκλησιαστικὴ Ἀλήθεια Σύγγραμμα Ἑβδομαδιαίων», ἐν Κωνσταντινουπόλει τῇ 10ῃ Νοεμβρίου 1882, ἔτ. Γ', τευχ. ΣΤ', σ. 85. Ἀρχιμ. Ἱερωνύμου Δελημάρη, *Δαμασκηνός ὁ Στουδίτης*, στό «Ἡ Ναύπακτος καὶ ἡ περιοχὴ τῆς κατὰ τὴν Βυζαντινὴ καὶ Μεταβυζαντινὴ ἐποχὴ (325-1820)», Β' Ἐπιστημονικὸ Συνέδριο-Ναύπακτος 17-18-19 Ὀκτωβρίου 1997, 2ος ἡμίτομος, ἔκδ. Ἑταιρείας Ναυπακτιακῶν Μελετῶν, Ἀθήνα 2001, σ. 599. Γεωργίου Ἰωάννου Ζαβίρα, *Νέα Ἑλλάς ἢ Ἑλληνικόν Θέατρον*, Ἑταιρεία Μακεδονικῶν Σπουδῶν, Ἐπιστημονικαὶ Πραγματεῖαι, Σειρά Φιλολογικὴ καὶ Θεολογικὴ, Ἀθήνα 1972, τ. 11, σ. 250-251, Ἑλένης Κακουλίδη-Πάνου, *Δαμασκηνοῦ Στουδίτη «Διάλογος»*, Ε.Ε.Φ.Σ.Π.Ι. «Δωδώνη», Ἰωάννινα 1974, τ. Γ', σ. 443. Ἀρχιμανδρίτου π. Φίρηναιου Κουτσογιάννη, *Κατάλογος Ἐπισκόπων καὶ Μητροπολιτῶν Ναυπάκτου*, ἔφημ. «Ἐκκλησιαστικὴ Παρέμβασις», μηνιαία ἔκδοσις τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Ναυπάκτου καὶ Ἀγίου Βλασίου, Ἰούνιος 1998, ἔτ. Γ', τευχ. 29, σ. 3. Pandele Olteanu, *Damaschin Studitul si Mitropolitul Varlaam al Moldovei*, περιοδ. «Mitropolia Moldovei si Sucevei», τευχ. 52 (1976), σ. 211. Σωφρονίου Παπακυριακοῦ, *Κατάλογος Μητροπολιτῶν*

Δημήτριος<sup>3</sup> ἢ Διονύσιος<sup>4</sup>.

Ἀργότερα μετέβη στήν Κωνσταντινούπολη καί μόνασε στή Μονή Στουδίου, ἀπ' ὅπου ἔλαβε τήν ὀνομασία Στουδίτης<sup>5</sup>. Ἐκεῖ ἐκάρη μοναχός, ἴσως μετά τό 1512<sup>6</sup>, καί στή συνέχεια χειροτονήθηκε ὑποδιάκονος μέ τό ὄνομα Δαμασκηνός<sup>7</sup>.

Στήν Κωνσταντινούπολη συνέχισε τίς σπουδές του<sup>8</sup>. Οἱ πηγές ἀναφέρουν ὅτι ὑπῆρξε μαθητής τοῦ σοφοῦ διδασκάλου Θεοφάνη τοῦ Ἐλεαβούλκου Νοταρά (1543-1551)<sup>9</sup>, ὁ ὁποῖος

*Ναυπάκτου καί Ἄρτης* (1204-1828), περιοδ. «Ἐκκλησία», ἔτ. ΚΖ, ἀριθ. 10, 15 Μαΐου 1950, σ. 152. Πρέπει νά σημειώσουμε καί τήν ἄποψη: «Στόν κώδικα 10 τῆς βιβλιοθήκης τοῦ Ἑλληνικοῦ Συλλόγου Κωνσταντινουπόλεως ὁ Δαμασκηνός ἀναφέρεται ὡς μοναχός καί ὑποδιάκονος *Θετταλός*», ἀλλά πρὸς τό παρόν εἶναι ἄγνωστος ὁ τόπος τῆς καταγωγῆς του. Πιθανολογεῖται ὅτι καταγόταν ἀπό τή Δυτική Θεσσαλία...». Θεοδώρου Ἀ. Νημά, *Ἡ Ἐκπαίδευση στή Δυτική Θεσσαλία κατά τήν περίοδο τῆς Τουρκοκρατίας. Συμβολή στή μελέτη τοῦ Θεσσαλικοῦ Διαφωτισμοῦ, διδακτορική διατριβή, Φιλολογικός Ἱστορικός Λογοτεχνικός Σύνδεσμος (Φ.Ι.ΛΟ.Σ) Τρικάλων, Κείμενα καί Μελέτες*, ἔκδ. Ἐκδοτικός Οἶκος Ἀδελφῶν Κυριακίδη, τ. 9, Θεσσαλονίκη 1995, σ. 210-211.

3. Δελημάρη, σ. 599.

4. Τάκη Φ. Χριστοπούλου, «Δαμασκηνός ὁ Στουδίτης», Θ.Η.Ε., Ἀθήναι 1964, τ. 4, στ. 907. Διατυπώθηκε ἐπίσης ἡ ἄποψη ὅτι τό πραγματικό ὄνομά του δέν εἶναι γνωστό. Λαμπρινῆς Ν. Μάνου, *Δαμασκηνός ὁ Στουδίτης, ὁ βίος καί τό ἔργο του*, (διδακτορική διατριβή), ἔκδ. Συνδέσμου τῶν ἐν Ἀθήναις Μεγαλοσχιολιτῶν, Ἀθήνα 1999, σ. 48.

5. Κακουλίδη, σ. 443. Σχετικά ἔχει ὑποστηριχθεῖ: «Ἡ ἐπωνυμία αὐτή (ἐνν., Στουδίτης) δείχνει ὅτι, καίτοι ἡ μονή Στουδίου εἶχε περιέλθει στά χέρια τῶν Μωαμεθανῶν, ἡ ἀδελφότητα τῶν μοναχῶν διετεθεῖτο σέ κάποιο ἄλλο μέρος τῆς Πόλεως». Ἀρχιμανδρίτου π. Εἰρηναίου Κουτσογιάννη, *Λόγιοι Μητροπολίτες Ναυπάκτου, Δαμασκηνός Στουδίτης* (1575-1577), ἔφημ. «Ἐκκλησιαστική Παρέμβαση», μηνιαία ἐκδοση τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Ναυπάκτου καί Ἀγίου Βλασίου, Μάρτιος 1997, ἔτ. Β', τεύχ. 14, σ. 5. Ἐπίσης : . . . «ἡ προσωνυμία (ἐνν., Στουδίτης) μπορούσε νά σημαίνει τό φημισμένο *ἱεροκτρυκα καί συγγραφέα*» (Μάνου, σ. 49). Ὁ Ρ. Olteanu σ. 214 διευτύπωσε τήν ἄποψη ὅτι, ὁ Δαμασκηνός ἔλαβε τήν προσωνυμία «Στουδίτης», διότι σπούδασε στήν ἀνώτατη σχολή πού λειτουργοῦσε στή Μονή τοῦ Στουδίου.

6. *Θησαυρός Δαμασκηνοῦ*, ἔκδ. Ρηγοπούλου, Θεσσαλονίκη 1983, σ. 87-88.

7. Χριστοπούλου στ. 907. Ὁ Δαμασκηνός χειροτονήθηκε ὑποδιάκονος πρὶν ἀπό τό 1550. (Μάνου, σ. 50).

8. Βιβλιοθήκη «Ἀετοῦ», σ. 155.

9. Παναγιώτου Ἀραβαντινοῦ, *Βιογραφική συλλογή λογίων τῆς Τουρκοκρατίας*, ἔκδ. Ἐταιρείας Ἡπειρωτικῶν Μελετῶν, Ἰωάννινα 1960, σ. 201. Κακουλίδη, σ. 443. Μ.Ε.Ε. στό λῆμμα Δαμασκηνός ὁ Στουδίτης, τ. 8, σ. 483



διετέλεσε Σχολάρχης της Πατριαρχικής Ἀκαδημίας<sup>10</sup>.

Ὁ Χ. Φιλητᾶς, ἀναφέρει. «Μνημονεύει τοῦ Δαμασκηνοῦ μεταξύ τῶν μαθητῶν τοῦ ἱεροκῆρυκος Θεοφάνους, ὁ Μονεμβασίας Δωρόθεος (Σύνοψ. Ἱστορ. σ. 442, ἔκδ. Βεν. 1814), μέ ταῦτα τὰ λόγια. Τότε ἐπὶ Πατριαρχείας Διονυσίου (τὸ 1551), ἦτον καὶ ὁ πολὺς καὶ μέγας ἄνθρωπος ὁ κύρ Θεοφάνης, καὶ εὐγαλε (sic) μαθητὰς πολλοὺς καὶ θαυμαστοὺς Θεωνᾶν τὸν Θεσσαλονίκης, Ἀρσένιον Τορνόβου, Δαμασκηνὸν Ναυπάκτου καὶ Ἀρτης, Μεθόδιον τὸν Μελενίκου, Ἱερόθεον τὸν Μονεμβασίας». . »<sup>11</sup>.

Ἡ σχέση τοῦ Δαμασκηνοῦ μέ τὸν διδάσκαλό του ἦταν στενὴ. Αὐτό προκύπτει ἀπὸ τὰ κείμενα τοῦ Δαμασκηνοῦ<sup>12</sup> στὰ ὁποῖα ἀποκαλεῖ τὸν Ἐλεαβοῦλκο «θειότατο πατέρα», «τίμιο πατέρα», «σεβασμιώτατο»<sup>13</sup>.

Τὸ διάστημα τῶν ἐτῶν 1565-1572, ἀφοῦ χειροτονήθηκε διάκονος καὶ πρεσβύτερος, στάλθηκε ἀπὸ τὸν Πατριάρχη Μητροφάνη τὸν Γ' (1565-1572)<sup>14</sup> ὡς Πατριαρχικός ἐξάρχος στή Μικρὰ Ρωσία (Οὐκρανία)<sup>15</sup>, γιὰ νὰ ἀποκρούσει τὴν προσηλυτιστικὴ προπαγάνδα τοῦ ρωμαιοκαθολικοῦ βασιλιᾶ τῆς Λιθουανίας καὶ Πολωνίας Σιγισμούνδου τοῦ δευτέρου (1554-1572)<sup>16</sup>. Ὁ Δαμασκηνὸς ἔμεινε στή Μικρὰ Ρωσία ἀπὸ τὸ ἔτος 1565 ἕως τὸ 1572. Ἴσως τὸ διάστημα τῆς παραμονῆς του ἐκεῖ νὰ μεταφράστηκαν ὀρισμένα κεφάλαια ἀπὸ τὸν «Θησαυρό», πιθανόν κατὰ τὰ ἔτη 1557-1558, 1561,

Νημᾶ, σ. 211. Olteanu, σ. 213. Χριστοπούλου, στ. 907.

10. Τάκη Φ. Χριστοπούλου, *Δαμασκηνὸς ὁ Στουδίτης*, στήν «Αἰτωλο-ακαρνανικὴ καὶ Εὐρυτανικὴ Ἑγκυκλοπαίδεια», Ἀθήνα 1964, τ. Β', σ. 753. Πρβλ. Γεδεών, σ. 86-87. Ὁ Μ. Ἰ. Γεδεών δημοσιεύει στίς σελίδες 87-88, τέσσερις ἐπιστολὲς τοῦ Δαμασκηνοῦ πρὸς τὸν διδάσκαλό του Θεοφάνη, οἱ ὁποῖες ἐπιγράφονται: «Πρὸς Θεοφάνην μέγαν ρήτορα», «Θεοφάνει μεγάλῳ ρήτορι», «Πρὸς τὸν αὐτόν» (Κουτσογιάννη, σ. 5).

11. Χριστοφόρου Φιλητᾶ Ἰ.Δ., *Περὶ Ἰωαννικίου Καρτάνου, Δαμασκηνοῦ τοῦ Στουδίτου καὶ Παχωμίου Ρουζάνου Ἐπιστολιμαῖα Διάλεξις*, ἐν Κερκύρα 1847, ἐκ τῆς Τυπογραφίας τῆς Κυβερνήσεως, σ. 24. Πρβλ. Νημᾶ, σ. 211.

12. Γεδεών, σ. 86-87.

13. Μάνου, σ. 49. Δελημάρη, σ. 599.

14. Περσ. βλ.: *Μητροφάνης ὁ Γ' , Πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως*, Θ.Η.Ε., τ. 8, Ἀθήναι 1966, στ. 1134-1136.

15. Olteanu, σ. 215.

16. Δελημάρη, σ. 600.

1561, 1568, 1570<sup>17</sup>.

Ὁ νέος πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως Ἱερεμίας ὁ Β΄, ὁ Τρανός (1572-1579) τὸν κάλεσε νὰ ἐπιστρέψει ἀπὸ τὴ Μικρὰ Ρωσία καὶ τὸν χειροτόνησε ἐπίσκοπο Λητῆς καὶ Ρενδίνης<sup>18</sup>. Ἡ ἐπισκοπὴ αὐτὴ ὑπαγόταν στὴ Μητρόπολη Θεσσαλονίκης<sup>19</sup> ὅμως, ἀπὸ ὀρισμένους ἐρευνητές συγγέεται μέ τὴν ἐπισκοπὴ Λιτζᾶς καὶ Ἀγράφων τῆς Εὐρυτανίας<sup>20</sup>. Μέ τὸν τίτλο αὐτὸ ὑπογράφει στὴ μδ' ἐπιστολὴ τοῦ IV βιβλίου τῆς «Τουρκογραφικίας». Ἡ ἐπιστολὴ, ἀπευθύνεται στὸν Πατριάρχη Κωνσταντινουπόλεως Μητροφάνη καὶ ὑπογράφεται ἀπὸ τὸν Δαμασκηνό ὡς «κατὰ πάντα δοῦλος τῆς σῆς παναγιότητος Λιτῆς καὶ Ρενδίνης Δαμασκηνός»<sup>21</sup>. Ἐπίσης, στὸ Συνοδικό τῆς καθαιρέσεως γιὰ σιμωνία τοῦ Πατριάρχῃ Κωνσταντινουπόλεως (ἀπὸ Ἀδριανουπόλεως) Ἰωσαφάτ τὸ 1564<sup>22</sup>, ὁ Δαμασκηνός συνυπογράφει μέ ἐξήντα ἀρχιερεῖς ὡς «ὁ ταπεινὸς ἐπίσκοπος ρεντίνης δαμασκηνός, ἔχων καὶ τὴν γνώμην τοῦ σερβίων»<sup>23</sup>. Τὸ ἔτος 1570 ὁ Δαμασκηνός «προεδρεύει» στὴν ἐπισκοπὴ Ἐλασσῶνος<sup>24</sup>.

Κατὰ τὴ διάρκεια τῆς περιόδου τοῦ Πατριάρχῃ Ἱερεμία στὴν Πελοπόννησο (19 Ὀκτωβρίου 1573 ἕως τὸν Ἰούλιο τοῦ ἔτους 1574), ὁ Δαμασκηνός διετέλεσε τοποτηρητῆς τοῦ Πατριαρχικοῦ Θρόνου<sup>25</sup>. Ὅταν ὁ Πατριάρχης Ἱερεμίας ἐπανῆλθε στὴν Κωνσταντινούπολη, τὸν προεβίβασε σὲ Μητροπολίτη Ναυπάκτου καὶ Ἀρτης<sup>26</sup>.

17. Olteanu, σ. 215.

18. Μ. Ἰ. Γεδεών, *Δαμασκηνός ὁ Στουδίτης*, ἐφημ. «Ἐκκλησιαστικὴ Ἀλήθεια Σύγραμμα Ἑβδομαδιαίων», ἐν Κωνσταντινουπόλει τῇ 26ῃ Ἰουλίου 1883, ἐτ. Γ', τεύχ. ΜΒ', σ. 651. Olteanu, σ. 215.

19. Σύμφωνα μέ τὸν Μ. Ἰ. Γεδεών, ὁ Δαμασκηνός ἦταν ἐπίσκοπος τοῦ Μητροπολίτη Θεσσαλονίκης Θεωνά, «... τοῦ καὶ ἀνακαινίσαντος τὴν ἐν τῇ Χαλκιδικῇ μονὴν τῆς ἁγίας Ἀναστασίας», (Γεδεών, Ε. Α., τεύχος ΣΤ', σ. 87).

20. Χριστοπούλου, στ. 907.

21. Φιλητᾶ, σ. 22. Πρβλ. Γεδεών, σ. 87.

22. Ὁ Μ. Ἰ. Γεδεών, σ. 87 ἀναφέρει ὅτι ἡ καθαίρεση τοῦ Πατριάρχῃ Ἰωάσαφ τοῦ Β΄, ἐγίνε τὸ ἔτος 1565. Πρβλ: *Ἰωάσαφ ὁ Β΄, ὁ Μεγαλοπρεπής, Πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως (1555-1565)*, Θ.Η.Ε., τ. 7, Ἀθῆναι 1965, σ. 79.

23. Χριστοπούλου, στ. 907. Φιλητᾶ, σ. 22-23.

24. Μάνου, σ. 52-53, Νημά, σ. 211.

25. Κουτσογιάννη, σ. 5.

26. Χριστοπούλου, σ. 907. Πρβλ. Olteanu, σ. 215.

Ἐπιστολή τοῦ Stephan Gerlach στίς 27 Νοεμβρίου 1575 ἀναφέρει τόν Δαμασκηνό Στουδίτη, ἀρχιεπίσκοπο Ναυπάκτου καί Ἄρτης καί ἑξάρχο Αἰτωλίας<sup>27</sup>. Ὁ Σάρδεων Γερμανός σημειώνει ὡς ἔτος κατά τό ὁποῖο ὁ Δαμασκηνός ἦταν Μητροπολίτης Ναυπάκτου τό 1574<sup>28</sup>. Ἐπίσης, ὁ Π. Ἀραβαντινός ὑποστηρίζει «τό 1574 ἀπαντάται (ἐνν. ὁ Δαμασκηνός) Μητροπολίτης Ναυπάκτου καί Ἄρτης»<sup>29</sup>. Καί ἡ Ἑλένη Κακουλίδη-Πάνου σημειώνει, «ἀργότερα (1574) ἀνέλαβε (ἐνν. ὁ Δαμασκηνός) τή Μητρόπολη Ναυπάκτου καί Ἄρτης»<sup>30</sup>.

Ὅσον ἀφορᾷ τόν τίτλο πού ἔφερε, ὑποστηρίχθηκε ἡ ἄποψη ὅτι διατηροῦσε καί αὐτόν τοῦ «ἐξάρχου Αἰτωλίας» καί τόν τόπο ἐπέχοντος τοῦ «Ἀγκύρας». Δηλαδή ἀνῆκε στά στελέχη ἐκεῖνα τοῦ Πατριαρχείου πού εἶχαν ἀναλάβει, κατά τό διάστημα τῆς Πατριαρχείας τοῦ Ἱερεμία τοῦ Β', τήν ἀλληλογραφία μέ τούς Λουθηρανούς θεολόγους τῆς Τυβίγγης<sup>31</sup>. Στή θέση τοῦ Μητροπολίτη Ναυπάκτου καί Ἄρτης παρέμεινε μέχρι τό τέλος τῆς ζωῆς του<sup>32</sup>.

Σχετικά μέ τόν τόπο καί τό χρόνο θανάτου τοῦ Δαμασκηνοῦ, διατυπώθηκαν διάφορες ἀπόψεις. Ὁ Χ. Φιλητᾶς, ἀναφέρει: «... ἐτελεύτησε (ἐνν. ὁ Δαμασκηνός) δέ εἰς ταύτην τήν Διοίκησιν καί τό ζῆν. . .»<sup>33</sup>. Ὁ Τ. Χριστόπουλος σημειώνει: «Κατά τήν μαρτυρίαν τοῦ συγχρόνου του Γαβριήλ τοῦ Καλλονᾶ, ὁ Δαμασκηνός ἀπεβίωσε εἰς Ναύπακτον τό 1577

27. Μάνου, σ. 53. Πρβλ. Γεδεών, Ε.Α., τεύχ. ΜΒ', σ. 651. Φιλητᾶ, σ. 23. Δελημάρη, σ. 601.

28. Μητροπολίτου Σάρδεων Γερμανοῦ, Ἐπισκοπικοί κατάλογοι τῶν ἐν Ἠπείρῳ καί Ἀλβανίᾳ Ἐπαρχιῶν τοῦ Πατριαρχείου Κων/πόλεως, περιοδ. «Ἠπειρωτικά Χρονικά», τεύχ. 12 (1937), σ. 13. Χαραλάμπους Δ. Χαραλαμποπούλου, Συνοπτικό διάγραμμα γιά τή συγγραφή τῆς Ἐκκλησιαστικῆς Ἱστορίας τῆς Ναυπάκτου (300-2000), Ἐταιρεία Ναυπακτιακῶν Μελετῶν, Ἐπιστημονική Βιβλιοθήκη, Ἀθήνα 2000, σ. 29, 54. Τοῦ ἰδίου, Ναυπακτιακά Μελετήματα, ἑκδ. Συλλόγου Δορβιτσωτῶν Ναυπακτίας 1980, ἀριθ. 1, σ. 32. Τάκη Φ. Χριστοπούλου, Ναύπακτος, Θ.Η.Ε., τ. 9, Ἀθήναι 1966, στ. 328.

29. Ἀραβαντινοῦ, σ. 200.

30. Κακουλίδη, σ. 443.

31. Μάνου, σ. 54. Πρβλ. Ἱερεμίας ὁ Β', Πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως, Θ.Η.Ε., τ. 6, Ἀθήναι 1965, στ. 781, Νημᾶ, σ. 209-210.

32. Βιβλιοθήκη «Ἀετοῦ», σ. 115.

33. Φιλητᾶ, σ. 23.

ἡ ἐνδεχομένως εἰς Ἄρταν, ὅπου ἀπό τοῦ 1367 εἶχε μετατεθῇ προσωρινῶς ἡ μητροπολιτικὴ ἔδρα τῆς Ναυπάκτου»<sup>34</sup>. Ἄλλες πηγές λένε ὅτι, «ὁ Δαμασκηνὸς πέθανε κατὰ τὸ 1580 στή Ναύπακτο»<sup>35</sup>. Ἐπίσης ὅτι «ἐνταῦθα (ἐνν. στή Ναύπακτο) ἀπέθανε τῷ 1577 ἢ βραδύτερον ἴσως»<sup>36</sup>, «... πέθανε τὸ 1577»<sup>37</sup>.

Ὅτι ὁ Δαμασκηνὸς ἐτάφη στή Μητροπολιτικὴ του περιφέρεια, τὸ μαρτυρεῖ τὸ ἐπίγραμμα τοῦ ἱεροδιακόνου Συμεῶν<sup>38</sup> (πιθανῶς τοῦ Καβάσιλα ἐξ Ἀκαρνανίας), «Τὸ ὅποιον ἐπὶ κεφαλῆς ἀναγινώσκεται συγγραμματίου τινὸς τοῦ Δαμασκηνοῦ περὶ φύσεως ζώων, εἰς ἓν τῶν Ταυρινικῶν Ἑλλ. Χφων... Συμεῶν τοῦ Ἱεροδιακόνου εἰς τὸν σοφώτατον Μητροπολίτην Ναυπάκτου καὶ Ἄρτης Κύριον Δαμασκηνὸν καὶ τὴν αὐτοῦ βίβλον. Τὸν πάρος εἵκελον Ἀθανάτοις γράψαντα τὰδ' ἄνδρα Φεῦ κόνις Αἰτωλῶν κρύψεν ἄδηλον ἅλις Ἑλλήνων μὲν τὴν σοφίαν βαρὺς ὤλεσεν αἰὼν. Ὅς δὲ φιλέλληνας πάντας ἀπωρφάνισεν»<sup>39</sup>.

## B. Τὰ ἔργα του

Ὁ Μητροπολίτης Ναυπάκτου καὶ Ἄρτης Δαμασκηνὸς Στουδίτης ἔγραψε:

Ἐπιστολές: «Αἱ ἐπιστολαὶ αὐτοῦ πρὸς Γεώργιον τὸν Αἰτωλόν, Θεοφάνην τὸν μέγαν ρήτορα, Ἰωάσαφ μητροπολίτην Θεσσαλονίκης, Ἀρσένιον μητροπολίτην Τυρνόβου καὶ ἄλλους φίλους καὶ συμμαθητάς αὐτοῦ μαρτυροῦσι περὶ τῆς μεγάλης παιδείας τοῦ ἀνδρός καὶ τῆς εὐγνωμοσύνης αὐτοῦ πρὸς φίλους καὶ διδασκάλους»<sup>40</sup>. Ὁ Μ. Ἰ. Γεδεών δημοσιεύει στήν Ἐκκλησιαστικὴ Ἀλήθεια Κωνσταντινουπόλεως δεκατρεῖς ἐπιστολές τοῦ Δαμασκηνοῦ: «Πρὸς Θεοφάνη μέγαν ρήτορα», «Θεοφάνει μεγάλῳ ρήτορι», «Πρὸς τὸν αὐτόν», «Πρὸς τὸν αὐτόν», «Πρὸς Γεώργιον Αἰτωλόν», «Πρὸς τὸν αὐτόν», «Μεθοδίῳ συμφοιτητῇ αὐτοῦ», «Τῷ αὐτῷ»,

34. Χριστοπούλου, στ. 907.

35. Βιβλιοθήκη «Ἀετοῦ», σ. 115.

36. Μ.Ε.Ε., σ. 843.

37. Κακουλίδη, σ. 443.

38. Γεδεών, σ. 651.

39. Φιλητᾶ, σ. 23.

40. Μ.Ε.Ε., σ. 844. Δελημάρη, σ. 608. Μάνου, σ. 91-94.



«Ἀρσενίῳ μητροπολίτῃ Τυρνόβου», «Μακαρίῳ ἱερομονάχῳ φοιτητῇ ἑαυτοῦ», «Ἰωάσαφ ἀρχιεπισκόπῳ Θεσσαλονίκης»<sup>41</sup>. Καί ὁ P. Olteanu ἀναφέρει ὅτι σώζονται δεκατρεῖς ἐπιστολές τοῦ Δαμασκηνοῦ<sup>42</sup>.

Ποιήματα σέ ἀρχαϊκή γλῶσσα α) «Στίχοι ἥρωσελεγεῖοι εἰς τὴν Κοίμησιν τῆς ὑπερευλογημένης Θεοτόκου Μαρίας»<sup>43</sup>. Τό ποίημα αὐτό ἀποτελεῖται ἀπὸ 124 ἐλεγειακοὺς στίχους, οἱ ὅποιοι σέ διαλογικὴ μορφή ἀφηγοῦνται τὰ σχετικὰ μέ τό θάνατο τῆς Θεοτόκου καί τὴν περιστοίχιση τοῦ ἱεροῦ λειψάνου τῆς ἀπὸ τὸν ἀπόστολο Παῦλο καί τοὺς λοιποὺς Ἀποστόλους<sup>44</sup>.

β) «Ὁμηρόκεντρα εἰς τὴν κοίμησιν τῆς Θεοτόκου σύνθετα παρὰ τοῦ ταπεινοῦ ἐπισκόπου Λιτῆς καί Ρενδίνης Δαμασκηνοῦ»<sup>45</sup>.

Εἶναι γραμμένο σέ ὁμηρικὴ γλῶσσα. Περιλαμβάνει στίχους ἀπὸ τὰ ἔργα τοῦ Ὁμήρου. Σῶζεται στὸν 347 κώδικα τῆς Μονῆς Διονυσίου τοῦ Ἁγίου Ὁρους<sup>46</sup>.

Ἄλλα ἔργα του εἶναι:

1. «Θησαυρός Δαμασκηνοῦ τοῦ ὑποδιακόνου καί στουδίτου τοῦ Θεσσαλονικέως» ἢ «βιβλίον ὀνομαζόμενον Θησαυρός, ὃπερ συνεγράψατο ὁ ἐν Μοναχοῖς Δαμασκηνός ὁ ὑποδιάκονος καί στουδίτης ὁ Θεσσαλονικεύς»<sup>47</sup>. Περιέχει 43 λόγους σέ ἐορτές Δεσποτικές, Θεομητορικές καί Ἁγίων. Ἐκδόθηκε γιὰ πρώτη φορὰ στὴ Βενετία τό 1528<sup>48</sup> καί ἐξακολουθεῖ νά ἐκδίδεται μέχρι σήμερα.

41. Γεδεών, Ε.Α., τευχ. ΣΤ', σ. 87-91.

42. Olteanu, σ.217.

43. Χριστοπούλου, στ. 907. Φωτίου Γ. Οἰκονόμου, Ἡ ἐν Ἀρτῇ Ἐκκλησία ἀπὸ τῆς ἰδρύσεώς της μέχρι τῶν καθ' ἡμᾶς χρόνων, Ἀθῆναι 1972, σ. 25, στὸ «Ἡ ἱστορία τῶν τοπικῶν Ἐκκλησιῶν τῆς Ἠπείρου», τ. Β, Ἀθῆναι 1974. Γεδεών, Ε.Α., τευχ. ΜΒ', σ.651, ὑποσ. 20. Δελημάρη, σ. 604. Κακουλίδη, σ. 444. Μάνου, σ. 95-97.

44. Μ.Ε.Ε., σ. 844. Olteanu, σ. 217, ὑποσ. 42.

45. Μάνου, σ. 97. Δελημάρη, σ. 607. Κακουλίδη, σ. 444.

46. Δελημάρη, σ. 607.

47. Μάνου, σ. 57-64. Γεδεών, σ. 649-650. Δελημάρη, σ. 601-603. Χριστοπούλου, σ. 908.

48. Ὁ Χ. Φιλητᾶς ὑποστηρίζει: «καί ἄλλη τοῦ βιβλίου (ἐν τοῦ «Θησαυροῦ») ἐκδοσις ἀρχαιοτέρα γενομένη τό 1528, ἢ πρώτη ἀναμφιβόλως ...», Φιλητᾶ, σ. 22. Ὁ Τ. Χριστόπουλος ἀναφέρει ὅτι ἡ ἀρχαιότερη ἐκδοσις τοῦ «Θησαυροῦ» ἦταν αὐτὴ τοῦ 1561 στὴ Βενετία. Χριστοπούλου, στ. 908. Ὁ Κ. Σάθας

Μεταφράστηκε καί στά τουρκικά τό 1731 μέ έλλη-  
νικούς χαρακτήρες γιά τούς τουρκόφωνους "Έλληνες"<sup>49</sup>. Τό  
1715 μεταφράστηκε στά ρωσικά καί τό 1752 ή τό 1753 στά  
βουλγαρικά<sup>50</sup>. Ὁ Μητροπολίτης Μολδαβίας Βαρλαάμ (1632-  
1653) μετέφρασε καί περιέλαβε στό ἔργο του «*Cazanîa*» εἴκοσι  
λόγους τοῦ Δαμασκηνοῦ ἀπό τόν «Θησαυρό»<sup>51</sup>.

Ὁ Χ. Φιλητᾶς, ἀναφέρει σχετικά, « . . . νέος ἔτι ὁ  
Δαμασκηνός καί ὑποδιάκονος, εἶχεν ἐκδώσει τότε προσ-  
φάτως τούς λόγους τούτους (ἐνν., τόν «Θησαυρό»), οἱ ὅποιοι  
ἐτυπώθησαν ἐφεξῆς πολλάκις μέχρι τῶν ἡμερῶν μας . . . »<sup>52</sup>.

Ὁ Φ. Οἰκονόμου ἀναφέρει σχετικά μέ τό περιεχόμενο τοῦ  
βιβλίου, «Θησαυρός, περιέχων λόγους καί βίου ἀγίων εἰς  
ἀπλὴν διάλεκτον, ἐξήγησις τοῦ Πάτερ ἡμῶν . . . »<sup>53</sup>.

2. «Φυσιολογία νέα τοῦ πανιερωτάτου μητροπολίτου  
Ναυπάκτου καί Ἄρτης κυροῦ Δαμασκηνοῦ εἰς πεζὴν φρά-  
σιν»<sup>54</sup>. Ὁ Δαμασκηνός ἔγραψε τό ἔργο αὐτό τό ἔτος 1566<sup>55</sup>.

σημειώνει ὅτι ἡ πρώτη ἔκδοσι τοῦ «Θησαυροῦ» ἔγινε στή Βενετία τό 1528.  
Κ. Σάθα, *Νεοελληνικὴ Λογοτεχνία, Ἱστορία τοῦ ζητήματος τῆς Νεοελληνικῆς*  
*γλώσσης*, τ. Ε', ἔκδ. Ἑλληνικὸς Ἐκδοτικὸς Ὀργανισμὸς, χ.χ., σ. 24. Ἡ Ἑλένη  
Κακουλίδη-Πάνου, ἀναφέρει: «πρῶτη γνωστὴ ἔκδοσις (ἐνν. τοῦ «Θησαυροῦ»)»  
εἶναι τοῦ 1558, ἀλλὰ πρέπει νά προηγήθηκε ἄλλη, γιατί στά 1558 ὁ  
Δαμασκηνός ἦταν κισὸς ἱερομόναχος». Κακουλίδη, σ. 443. Ἡ Α. Μάνου, σ.  
63 ὑποστηρίζει ὅτι «Ἡ χρονολογία τῆς πρώτης τοῦ ἔκδοσης (ἐνν. τοῦ  
«Θησαυροῦ») μᾶς εἶναι ἀγνωστὴ.

49. Χριστοπούλου, στ. 908.

50. Μάνου, σ. 63.

51. Olteanu, σ. 218 καί περισ., σ. 223-244. Veniamin Micle, *Preocupările*  
*Omiletice ale Mitropolitului Andrei Saguna*, περιοδ. «Mitropolia Olteniei», ἔτ.  
XXV, 1973, τεύχ. 11-12, σ. 927. Mircea Pacurariu, *Istoria Bisericii Ortodoxe*  
*Romane*, ἔκδ. Ἰδρυμα Μελετῶν Χερσονήσου τοῦ Αἰμου, Θεσσαλονίκη 1979,  
σ. 216. Στό σημεῖο αὐτό ὁ καθηγητὴς τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς τοῦ Α.Π.Θ., κ.  
Ἀθανάσιος Καραθανάσης, ἀναφέρει: «Ὁ Βαρλαάμ ἀποτελεῖ ἕνα ἀπὸ τούς  
ἐξέχοντες ἐκπροσώπους τοῦ ρεύματος τῶν «Δαμασκηνιτῶν» ποὺ  
παρουσιάστηκε παράλληλα στή Βουλγαρία, Σερβία καί Ρωσία καί ἀκόμη  
ἕνα ἀπὸ τούς ἐξέχοντες χειριστὲς καί δημιουργοὺς τῆς Ρουμανικῆς  
φιλολογικῆς γλώσσας. Μέ τὴ θαυμαστὴ ἐρμηνεία τοῦ «Θησαυροῦ» στά  
ρουμανικά ὁ Βαρλαάμ ἀνοίγει ἕνα λαμπρὸ κεφάλαιο στήν ἱστορία τῶν  
πνευματικῶν Ἑλληνο-ρουμανικῶν σχέσεων».

52. Χριστοπούλου, σ. 908. Πρβλ., Κακουλίδη, σ. 443.

53. Οἰκονόμου, σ. 25.

54. Δελιμάρη, σ. 605-606.

55. Olteanu, σ. 215.

Περιλαμβάνει 61 κεφάλαια<sup>56</sup> καί ἐκδόθηκε τό 1643<sup>57</sup>. Σώζεται ἐπίσης ἔκδοσή του μέ τίτλο: «Μερική διάγνωσις ἐκ τῶν παλαιῶν φιλοσόφων περί φύσεως καί ιδιωμάτων τινῶν ζώων, συναθροισθεῖσα παρά τοῦ ἐν ἀρχιερεῦσι λογιωτάτου κυρίου Δαμασκηνοῦ τοῦ Στουδίτου»<sup>58</sup>, ὡς παράρτημα τοῦ «Εἰρμολογίου» στή Βενετία τό 1742<sup>59</sup>. Ἀφιερώθηκε στόν Μέγα Δομέστιχο Μιχαήλ Καντακουζηνό, ὁ ὁποῖος ἀπαγχονίστηκε τό 1754<sup>60</sup>. Μετάφραση τοῦ ἔργου στή ρωσικά ἐκπονήθηκε τό ἔτος 1664<sup>61</sup>.

3. «Ἐγκώμιον εἰς τόν νεομάρτυρα Νικόλαον τόν νεοφανή, συγγραφέν παρά τοῦ ἐν Ἱερομονάχοις ἐλαχίστου Δαμασκηνοῦ τοῦ Στουδίτου». «Ἀκολουθία εἰς τόν νεομάρτυρα Νικόλαον τόν μαρτυρήσαντα ἐν Κωνσταντινουπόλει πυρί ἐπὶ ἔτους ἀπό μέν κτίσεως κόσμου ΖΞΒ' ἀπό δέ τῆς τοῦ Χριστοῦ ἐνσάρκου οἰκονομίας ΑΦΝ' (ἤτοι 7062-1554) Ἰνδικτιῶνος ΙΒ' ἐν μηνί Φεβρουαρίῳ ΙΔ' ἡμέρα Πέμπτῃ ὥρα ζ' τοῦ μέν Ἡλίου ἔχοντος ζ'τῆς δέ σελήνης κύκλον μέν ἐχούσης ΙΓ' θεμελ. δέ κς' τοῦ Χριστιανῶν Πάσχα τότε ὄντος ἐν μηνί Μαρτίῳ ΚΕ'»<sup>62</sup>. Ὁ Δαμασκηνός ἔγραψε τήν ἀκολουθία κατὰ παράκληση τοῦ ἡγουμένου τῆς Μονῆς τοῦ Μετεώρου Σισινίου<sup>63</sup>. Ὁ Ἅγιος μαρτύρησε τό ἔτος 1554<sup>64</sup> καί ἡ ἀκο-

56. Φιλητᾶ, σ. 24.

57. Μ.Ε.Ε., σ. 844. Ὁ P. Olteanu, ὑποστηρίζει ὅτι «*In limba greaca «Fiziologu» lui Damaschin Studitul s-a tiparit in 1664, la Venetia, deci dupa un secol de la moartea autorului*» (ἐν., στήν Ἑλληνική γλώσσα, ὁ «Φυσιολόγος» τοῦ Δαμασκηνοῦ Στουδίτη, τυπώθηκε τό 1664 στή Βενετία, δηλαδή ἕναν αἰῶνα μετά τόν θάνατο τοῦ συγγραφέα). Olteanu, σ. 216.

58. Γεδεών, σ. 650.

59. Χριστοπούλου, σ. 908.

60. Μάνου, σ. 64-75.

61. Olteanu, σ. 215, ὑποσ. 23 ὅπου σχετική βιβλιογραφία καί σ. 216.

62. Olteanu, σ. 75. Δελημάρη, σ. 604-605, Κακούλιδη, σ. 443. Μάνου, σ. 75-79.

63. Μάνου, σ. 76.

64. Περίσσ. γιά τό βίο τοῦ Ἁγίου Νικολάου τοῦ ἐξ Ἰχθύος βλ.: Θεσσαλιώτιδος καί Φαναριοφανσάλων Ἱεζεκιήλ, Ὁ Νεοφανής Νικόλαος ὁ ἐξ Ἰχθύος καί οἱ Ἅγιοι Νικόλαοι τοῦ ὅλου ἐνιαυτοῦ, περιοδ. «Θεολογία», τ. 8, ἐτ. 1931, σ. 213-227. Ὁ Μέγας Συναξαριστής τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας, τ. Β', Ἀθῆναι 1985, σ. 353-356. Στή Θ.Η.Ε., ἀναφέρεται σχετικά: «Ὁ ἐκ τοῦ χωρίου Ψάρι τῆς Κορινθίας, 14 Φεβρουαρίου. Ἀπετμήθη τήν κεφαλὴν ἐν Κωνσταντινουπόλει (14 Φεβρουαρίου 1554), ἐπὶ Σουλεϊμάν Α' (1520-1566), διότι ἀπεκάλεσε τόν Μωάμεθ ψευδοπροφήτην», τ. 9, Ἀθῆναι 1966, στ. 516.

λουθία του γράφτηκε τό 1558, όταν ὁ Δαμασκηνός ἦταν ἱερομόναχος<sup>65</sup>.

4. «*Βίος καί μαρτύριον Κυρίλλου τοῦ Θεσσαλονικέως*»<sup>66</sup>.

Περιλαμβάνεται στὸν ὑπ. ἀριθμ. 347 κώδικα (τοῦ ΙΣΤ' αἰῶνος) τῆς Μονῆς Διονυσίου τοῦ Ἁγίου Ὁρους καί στὰ φύλλα 176α-181β. Ἐπίσης στό φύλλο 179α περιέχεται «*κανὼν εἰς τὸν ὁσιομάρτυρα Κύριλλον*», στό φύλλο 182α κανόνας στή μάρτυρα Ἀναστασία καί στό φύλλο 184α ἡ «*Συλλογὴ Νέων Ἱστοριῶν Δαμασκηνοῦ*» (ἐνν., τοῦ Στουδίτη)<sup>67</sup>. Ἡ Α. Μάνου πιθανολογεῖ ὅτι ὁ παραπάνω κώδικας, «*πρόκειται γιὰ αὐτοῖο γράφο σύγγραμμα τοῦ Δαμασκηνοῦ Στουδίτη*»<sup>68</sup>.

5. «*Κωμωδιάλογος Δαμασκηνοῦ Ρεντίνης κατὰ ἀρχιερέων*»<sup>69</sup>. Ὁ Χ. Φιλητᾶς ἀναφέρει γιὰ τό ἔργο, «*Ὁ Ἀλάτιος εἰς τὰ αὐτὰ προλεγόμενα τῆς ἐκδόσεως τοῦ Ἰωάννου Δαμασκηνοῦ ἀναφέρει χειρόγραφον προσέτι ἐπιγραφόμενον. «Δαμασκηνοῦ ἐπισκόπου Ρονδίνης (γρ. Ρενδίνης) διάλογος μετὰ τοῦ Ἡγουμένου τῆς Ἀγίας Ἀναστασίας, ἥτοι ταλανισμός κατὰ τῶν νῦν τῆς Ἑλλάδος ἐπισκόπων*»<sup>70</sup>. Ὡς πρόσωπα τοῦ διαλόγου ἀναφέρονται ὁ Δαμασκηνός καί ὁ ἡγούμενος τῆς Μονῆς τῆς Ἀγίας Ἀναστασίας τῆς Φαρμακολυτρίας Γαβριήλ<sup>71</sup>. Προλογίζει ὁ ἡγούμενος Γαβριήλ<sup>72</sup>.

6. «*Περιπέτειαι Κερκυραίου αἰχμαλώτου ἐν ἔτει 1537*»<sup>73</sup>. Τό ἔργο αὐτό ἀναφέρεται στίς περιπέτειες τοῦ Νικολάου, γιοῦ ἱερέως, ἀπό τήν Κέρκυρα, ὁ ὁποῖος αἰχμαλωτίστηκε ἀπό τοὺς Τούρκους ὅταν ὁ Ἁγὰ Πασᾶς πολιορκήσε τήν Κέρκυρα τὸν Αὐγούστο τοῦ 1537. Ὁ Νικόλαος διασώθηκε θαυματουργικά ἀπὸ τὸν ἅγιο Γεώργιο πού τὸν μετέφερε ἔφιππο στό κελλί τοῦ ἁγίου Νικολάου στό θέμα τῆς Λιμπανόβης στή Μακεδονία. Ἀργότερα ὁ Νικόλαος κατόρθωσε

65. Μάνου, σ. 79.

66. Μάνου, σ. 79.

67. Μάνου, σ. 79.

68. Μάνου, σ. 80.

69. Χριστοπούλου, σ. 908. Κακουλίδη, σ. 444.

70. Φιλητᾶ, σ. 24-25, Γεδεών, σ. 650.

71. Δελημάρη, σ. 606-607.

72. Olteanu, σ. 217, ὑποσ. 41.

73. Μάνου, σ. 83.



νά φτάσει στην Κέρκυρα<sup>74</sup>.

7. «Βίος καὶ Πολιτεία τοῦ Ὁσίου καὶ Θεοφοροῦ Πατρὸς ἡμῶν» Διονυσίου τοῦ ἐν τῷ Ὀλύμπῳ ὄρει ἐκλάψαντος. Συγγραφεῖς ὑπὸ Δαμασκηνοῦ Ἐπισκοποῦ Λιτῆς καὶ Ρενδίνης εἰς Ἑλληνικὴν, παραδὲ Ἀγαπίου Μοναχοῦ μεταφρασθεῖς εἰς κοινὴν διάλεκτον. Μηνὶ κδ'»<sup>75</sup>. Ἡ βιογραφία γραφτηκε ἀπὸ τὸν Δαμασκηνο μετὰ τὸν θάνατο τοῦ Διονυσίου<sup>76</sup>.

8. «Δαμασκηνοῦ μοναχοῦ τοῦ ὑποδιακονοῦ καὶ Στουδίτου», λόγος περὶ τῆς φράσεως εἰς τὸν Δεκαλόγον τοῦ Μωϋσέως<sup>77</sup>. Τὸ ἔργο αὐτὸ ἀναφέρεται στὶς δεκά ἐντολές πού ἔδωσε ὁ Θεὸς στὸν Μωϋσῆ. Ὁ Δαμασκηνὸς ἀναφέρεται στὶς ἐντολές καὶ τὶς ἐρμηνεύει. Ἐπίσης προτρέπει τοὺς πιστοὺς νὰ ἀποφεύγουν τὴ διαπραξὴ ἁμαρτημάτων καὶ νὰ πράττουν ὅσα θὰ τοὺς ὀδηγήσουν στὴ βασιλεία τοῦ Θεοῦ<sup>78</sup>. Ἐκδόθηκε στὴ Βενετία τὸ 1630<sup>79</sup>.

9. «Παραίνεσις πρὸς μοναχοὺς τοὺς θελοντάς σωθῆναι ἐν συνόπτῳ τοῦ ἐν ἐπισκοποῖς ἐλαχίστου Δαμασκηνοῦ Λιτῆς καὶ Ρενδίνης καὶ Προέδρου Πολιανῆς»<sup>80</sup>. Ἐκδόθηκε στὴ Βενετία τὸ 1565<sup>81</sup>. Ἐδῶ ὁ Δαμασκηνὸς ἀπευθύνεται στοὺς μοναχοὺς καὶ τοὺς ὑποδεικνύει τὸν ἰδανικὸ τρόπο μοναχικῆς ζωῆς. Τοὺς προτρέπει νὰ ἔχουν ἠθικὴ καθαρότητα καὶ νὰ τηροῦν τὶς ἐντολές τοῦ Θεοῦ, ὅπως καταγραφονται στὸ Εὐαγγέλιο. Χωρίζει τοὺς μοναχοὺς σὲ τρεῖς τάξεις, τοὺς κοινοβίατες, τοὺς ιδιορρυθμοὺς καὶ τοὺς μοναστέες<sup>82</sup>.

10. «Περὶ τῶν ὁσων ἐπατριαρχευσεν εἰς τὴν Κωνσταντινουπολιν ἀφ' οὗ τὴν ἐστήσεν ὁ Μ. Κωνσταντῖνος ἕως τὴν σημερινὴν ὅπου εἶναι χρονία ζπ' ἰνδικτ. Ἰστ' μηνὶ Μαΐῳ καὶ πόσους χρόνους ἔκαμε καθενὰς εἰς τὸν ὑψηλοτάτον

74. Μάνου, σ. 83.

75. Μάνου, σ. 83.

76. Μάνου, σ. 83-84.

77. Κακουλίδη, σ. 443. Βιβλιοθήκη «Ἰεσοῦ», σ. 115. Μάνου, σ. 89. Δελημάρη, σ. 607.

78. Μάνου, σ. 91.

79. MEE, σ. 844. Olteanu, σ. 217, ὑποσ. 37, 38.

80. Μάνου, σ. 85. Δελημάρη, σ. 607. Κακουλίδη, σ. 443. Olteanu, σ. 218. ὑποσ. 46.

81. Χριστοπούλου, σ. 908.

82. Μάνου, σ. 87.

θρόνον καί ποιοί ἐξεβλήθησαν τοῦ θρόνου»<sup>83</sup>. Τό ἔργο ἐκδόθηκε τό 1573<sup>84</sup>.

11. «Χρονογράφος», ἀπό κτίσεως Ρώμης μέχρι τήν ἄλωση τῆς Κωνσταντινουπόλεως<sup>85</sup>.

Στό σημεῖο αὐτό πρέπει νά παραθέσουμε ὅσα ἀναφέρει ὁ Π. Ἀραβαντινός γιά ἄλλα ἔργα τοῦ Δαμασκηνοῦ: «Τούτου (ἐνν., τοῦ Δαμασκηνοῦ) κατὰ τό 1722 ἐσώζοντο ἀντίγραφα τῶν ἀνεκδότων πονημάτων του, θεολογία καί περί εἰκόνων ἐν τῇ βιβλιοθήκῃ τῆς Μονῆς τῶν Λυγκιάδων ἡ τοῦ Βησσαρίωνος»<sup>86</sup>.

Τά ἀνέκδοτα ἔργα τοῦ Δαμασκηνοῦ Στουδίτη εἶναι:

1. «Πρόλογος εἰς τὰ κανόνια τοῦ Χρυσοκκόκη»<sup>87</sup>. Τό ἔργο αὐτό σώζεται στόν κώδικα 317 (ΙΣΤ΄ αἰῶνος) τοῦ Παναγίου Τάφου. Συμπληρώνει τούς Πασχαλίους κανόνες τοῦ Μιχαήλ Χρυσοκκόκη. Ἐνδείξεις γιά τόν Μητροπολίτη Δαμασκηνό ἔχουμε στά φύλλα 41β-68, ὅπου ἀναφέρεται:

83. Ὁ Μ. Ἱ. Γεδεών, ἀναφέρει: «Τό σπουδαιότερον ὅμως τῶν ἔργων τοῦ Δαμασκηνοῦ ὑπάρχει τό ἐν τῇ βιβλιοθήκῃ τοῦ ἐν Κων/πόλει μετοχίου τοῦ παναγίου Τάφου ἱστορικόν σύγγραμμα, ὅπερ μεταγραφέν σχεδόν ὑπό Μαλαξοῦ ἐξεδόθη ἐν τῇ Turcograeciae τοῦ Κρουσίου, καθά παρητήρησεν ὁ ἀκάματος τῆς Μεσαιωνικῆς βιβλιοθήκης ἐκδότης (ἐνν., τόν Κ.Ν. Σάθα). Ἡ χρονογραφία τοῦ Δαμασκηνοῦ πραγματεύεται τήν πολιτικὴν ἱστορίαν τῆς Κωνσταντινουπόλεως ἀπό κτίσεως αὐτῆς μέχρι τῆς ἀλώσεως καί περί τῶν ὧν ἐπατιάρχευσαν εἰς αὐτήν, ἀφοῦ τήν ἔστησεν ὁ μέγας Κωνσταντῖνος ἕως σήμερον, ὅπου εἶναι χρόνοι, ζκ' ἰνδικτιῶνος ιε'. Μηνί Μαῖω, καί πόσους χρόνους ἔκαμε καθένas εἰς τόν ὑψηλότετον πατριαρχικόν θρόνον, καί ποιοί ἐξεβλήθησαν ἐκ τοῦ θρόνου». Γεδεών, σ. 650. Ὁ Κ. Ν. Σάθας, ἀναφέρει: «Πρῶτος χρονογράφος τοῦ ἐν Κωνσταντινουπόλει Πατριαρχείου ἐγένετο Δαμασκηνός ὁ Στουδίτης, μητροπολίτης Ναυπάκτου καί Ἀρτῆς, γράψας ἐν ἔτει 1572 «Περὶ τῶν ὧν ἐπατιάρχευσαν εἰς αὐτήν, ἀφοῦ τήν ἔστησεν ὁ μέγας Κωνσταντῖνος ἕως τῆς σήμερον, ὅπου εἶναι χρόνοι ζπ', ἰνδικτιῶνος ιε', μηνί μαῖω καί πόσους χρόνους ἔκαμε καθένas εἰς τόν ὑψηλότετον πατριαρχικόν θρόνον, καί ποιοί ἐξεβλήθησαν ἐκ τοῦ θρόνου. . .». Κ. Ν. Σάθα, *Μεσαιωνικὴ βιβλιοθήκη*, Βενετία 1872, Φωτοτυπικὴ Ἀνατύπωσις Ἀθῆναι 1972, τ. Γ', σ. 1α.

84. *Μ.Ε.Ε.*, σ. 844. Οἰκονόμου, σ. 25. Διατυπώθηκε σχετικὰ μέ τό ἔργο αὐτό ἀπό τήν Α. Ν. Μάνου, ἡ ἄποψη ὅτι: «*Μεταγενέστερες μελέτες ἀπέδειξαν ὅτι τὰ συγγράμματα αὐτά* (ἐνν., τόν «Κατάλογο») *δέν εἶναι ἔργα τοῦ Δαμασκηνοῦ*». Μάνου, σ. 95. Olteanu, σ. 217, ὑποσ. 39.

85. Χριστοπούλου, σ. 908.

86. Ἀραβαντινοῦ, σ. 201.

87. Μάνου, σ. 99.

«Δαμασκηνοῦ τοῦ Στουδίτου ἀνεπίγραφον συμπλήρωμα εἰς τὰ κανόνια Μιχαήλ τοῦ Χρυσοκκόκη. . .»<sup>88</sup>. Ἐπίσης στὰ φύλλα 142-149 ἀναφέρεται: «Ἐτει ζπ' (1574). Τοῦ ταπεινοῦ μητροπολίτου Ναυπάκτου καὶ Ἄρτης Δαμασκηνοῦ ἐξάπλωσις καὶ τεχνολογία εἰς τό τοῦ ἐξαπτερύγου ὑπόδειγμα τοῦ Χρυσοκκόκη»<sup>89</sup>.

2. «Προγνωστικά σημεῖα περὶ βροχῆς, ἀνέμου, ἐκ τῶν ἀστέρων καὶ τῆς σελίνης (sic) ἐκ διαφόρων ποιητῶν καὶ διδασκάλων, ποίημα κυροῦ Δαμασκηνοῦ μητροπολίτου Ναυπάκτου καὶ Ἄρτης»<sup>90</sup>. Ὁ Δαμασκηνός ἀναφέρεται στὰ φυσικά φαινόμενα καὶ τὰ σχετίζει μέ τῇ θέσῃ τῶν ἀστρῶν καὶ τῆς σελήνης<sup>91</sup>.

3. «Ἀκολουθία ὁσιομάρτυρος Δαμιανοῦ»<sup>92</sup>, μαρτυρήσαντος ἐν Λαρίσση»<sup>93</sup>.

4. «Περὶ συντάξεως Δαμασκηνοῦ Ἀρχιερέως»<sup>94</sup>. Τό ἔργο αὐτό, περιλαμβάνει κανόνες γιὰ τὴ σύνταξη τῶν ρημάτων<sup>95</sup>.

Καταληκτικὰ γιὰ τὴν προσωπικότητα τοῦ Δαμασκηνοῦ Στουδίτη, οφείλουμε νὰ σημειώσουμε ὅτι ἡ παιδεία καὶ ἡ συγγραφικὴ παραγωγή του τὸν ἀνέδειξαν ὡς ἕναν ἀπὸ τοὺς σημαντικότερους λογίους τῆς ἐποχῆς του, ὄχι μόνο στὸν Ἑλλαδικό ὡρο, ἀλλὰ σ' ὁλόκληρη τὴ χερσόνησο τοῦ Αἴμου καὶ τῇ Ρωσία.

Τό εὖρος τοῦ περιεχομένου καὶ τὰ εἶδη τῶν συγγραμμάτων του κάλυπταν ἐπαρκῶς τίς πνευματικὲς ἀνάγκες τῶν συγχρόνων του. Ἐπίσης δὲν πρέπει νὰ παραβλέψουμε ὅτι ὁ Δαμασκηνός συνέβαλε μέ τὰ ἔργα του στὴ διατήρηση τῆς ἐθνικῆς συνειδήσεως τοῦ ὑπόδουλου Ἑλληνισμοῦ.

88. Μάνου, σ. 99.

89. Μάνου, σ. 99.

90. Μάνου, σ. 100. Πρβλ. Γεδεών, σ. 650. Olteanu, σ. 216-217.

91. Μάνου, σ. 100.

92. Περίσ. γιὰ τό βίο τοῦ ὁσιομάρτυρος Δαμιανοῦ βλ: Νικοδήμου τοῦ Ἀγιορείτου, *Νέον Μαρτυρολόγιον*, ἐκδ. Ἀστήρ, Ἀλ καὶ Ε. Παπαδημητρίου, Ἀθῆναι 1961, σ. 60-61. Τό κεφάλαιο ἐπιγράφεται: «Κατὰ τό ἀφῆ'. Ἔτος 1568. ΕΜΑΡΤΥΡΗΣΕΝ Ο ΟΣΙΟΜΑΡΤΥΣ ΔΑΜΙΑΝΟΣ».

93. Μάνου, σ. 100.

94. Μάνου, σ. 104.

95. Μάνου, σ. 104.

## Γ. Κείμενα

«Ὁ Προφήτης λέγει· «Ὁ ἐλεῶν πτωχόν, δανεῖζει Θεῷ· καὶ ὁ βαλὼν ἐν τῇ χειρὶ τοῦ πένητος, εὐρήσει ἐν τῇ παλάμῃ τοῦ δικαστοῦ». Καὶ ὁ Χριστὸς ἐν Εὐαγγελίοις· «Μακάριοι οἱ ἐλεήμονες, ὅτι αὐτοὶ ἐλεηθήσονται». Καὶ ὁ Ραφαήλ εἶπε τῷ Τωβίτ εἰς τὸ βιβλίον τὸ πρῶτον· «Οἱ ποιοῦντες ἐλεημοσύνας καὶ δικαιοσύνας, πλησθήσονται ζωῆς».

Τό λοιπόν ἀδελφοί, οἱ λόγοι τοῦ Χριστοῦ καὶ τῶν Προφητῶν εἶναι ἀληθινοί· καὶ διὰ τοῦτο ἅς κάμωμεν ἐλεημοσύνην εἰς ὅλους τοὺς πτωχοὺς, τόσον εἰς ὀρφανοὺς, ὅσον καὶ εἰς χήρας καὶ πένητας· διότι ἐκεῖνο ὁποῦ κάνομεν τῶν πτωχῶν, δέν τό κάνομεν . . . . ., ἀλλά τοῦ Χριστοῦ· ὁ Χριστὸς αὐτός τό δέχεται, ὡς καθὼς μαρτυροῦν αὐτοῖ οἱ Προφῆται, καὶ αὐτός ὁ Χριστὸς τό λέγει, «Ἐφ' ὅσον ἐποιήσατε ἐνὶ τούτων τῶν ἀδελφῶν μου τῶν ἐλαχίστων ἐμοὶ ἐποιήσατε». Ὅταν κάμη τινάς καλόν πεινασμένου καὶ δώση του καὶ φάγη καὶ διψασμένου καὶ δώση του νά πῇ μόνον κρύον νερό, ἢ πάρῃ ἕναν ξένον νά κοιμηθῇ εἰς τὸ σπίτι του, ἢ νά ἐνδύσῃ τινά γυμνόν, ἢ νά ὑπάγῃ νά ἰδῇ ἕνα ἄρρωσθιμένον, ἢ εἰς τὴν φυλακὴν τινά, καὶ ἰδῇ τον, καὶ μέ τόν λόγον του τόν παρηγηρήσῃ, τοῦ Χριστοῦ τό κάμνει· διότι αὐτός τό λέγει, ὅτι ἐμοὶ ἐποιήσατε· τί ἄλλην καλλιώτερην μαρτυρίαν παρὰ τοῦ Χριστοῦ; καὶ αὐτός τί ἀνταμοιβὴν τοῦ δίδει· τὴν αἰώνιον βασιλείαν. Ἰδοὺ διὰ ἕνα σολδί, ὁποῦ δίδει ὁ ἄνθρωπος τοῦ πτωχοῦ ἐδῶ, ὁ Θεὸς τοῦ δίδει ἑκατόν καὶ ζωὴν τὴν αἰώνιον καὶ οὐ μόνον διὰ νά δώσῃ στάμενα, ἀλλά καὶ ἕαν δώσῃ καὶ λόγον καλόν ἢ συνδρομήν.

Λοιπόν ἀδελφοί, μηδέν λείπη, ὅτι νά μὴ δέν κάνωμεν ἐλεημοσύνην πάντοτε καὶ ἀεὶ εἰς τοὺς πτωχοὺς, καὶ μάλιστα εἰς τοὺς φυλακωμένους καὶ εἰς τοὺς ξένους, ὁποῦ δέν ἔχουν τινά νά τοὺς ἰδῇ. Πολλάκις στέκει ἕνας πτωχὸς καὶ ξένος εἰς τὴν φυλακὴν ἀδίκως ὑπὸ τινος φθόνου, καὶ στέκει ἕνα δύο χρόνους, καὶ τινάς Χριστιανὸς δέν ὑπάγει νά τόν ἰδῇ ὦ μεγάλη ἁμαρτία! καὶ εἶναι τινές πλούσιοι ἔνδοξοι, καὶ πολυσπαταλοῦν καὶ ρίχνουν τό ἑδικόν τους εἰς κακὴν στράταν, εἰς πόρναις, εἰς μέθην, καὶ εἰς πολλὰς φθοράς, καὶ δέν τοὺς πονεῖ· καὶ βλέπουν φυλακωμένον ὁποῦ πεινᾷ καὶ διψᾷ, καὶ δέν τόν ἐλεοῦν· ποῖαν ἀμοιβὴν ἔχουν παρὰ τοῦ



Χριστοῦ οἱ τοιοῦτοι ἄσπλαχνοι· καί ἀνίσως ἰδοῦν μίαν γυναῖκα ὅπου νά τούς ἀρέσῃ, δίδουν τόν βίον τους, μόνον νά ἡμπορέσουν νά κάμουν τήν κακὴν τους ἐπιθυμίαν μετ' αὐτήν, καί ἐκεῖ ὅπου χάνουν τήν ψυχὴν καί τό κορμί καί τόν βίον τους, εἶναι πρόθυμοι νά δίδουν, καί νά ἀκολουθοῦν νύκτα καί ἡμέραν, ἐδῶ ὅπου σώζουν τήν ψυχὴν καί τό κορμί, καί πληθαίνουν καί τόν βίον τους, δέν θέλουν νά σιμώσουν νά ἰδοῦν φυλακωμένον ἢ πτωχόν· εἰς τό ἔργον τοῦ διαβόλου εἶναι ἔτοιμοι, καί εἰς τοῦ Θεοῦ εἶναι ἀμελεῖς.

Διό ἡγαπημένοι ἀδελφοί, παρακαλῶ τήν ὑμετέραν ἀγάπην, ἃς ἦσθε ὅλοι ἔτοιμοι καί πρόθυμοι εἰς τό ποιεῖν ἐλεημοσύνην εἰς πτωχοὺς, καί εἰς ὀρφανούς, καί εἰς χήρας, καί εἰς ξένους καί τό πλέον εἰς φυλακωμένους, διότι ἐσεῖς εὐγάνετε ἓνα ἀπό τήν φυλακὴν, καί ὁ Θεός εὐγάνει ἐσᾶς ἀπό τήν κόλασιν. Ἰδού τί ἀλλαγὴν κάνετε μέ τόν Χριστόν· καί ὄχι μόνον αὐτόν ἂν εὐγάλης σέ σώνει, ἀμὴ μόνον καλόν λόγον νά τοῦ δώσης ἂν ἄλλο κᾶν δέν δύνασαι· καθὼς λέγει ἡ γραφή, «Οὐκ ἐπ' ἄρτῳ μόνῳ ζήσεται ἄνθρωπος, ἀλλ' ἐν παντί ῥήματι». Δέν ἔχεις νά τοῦ δώσης ψωμί; δός του κᾶν καλόν λόγον· δέν δύνασαι νά ἐνδύσης τινά πτωχόν; μή δέν νά τοῦ πάρῃς ἀπό τό ἐδικόν του· δέν δύνασαι νά λάβῃς πτωχόν εἰς τό σπίτι σου νά τόν φιλοξενήσης; κᾶν μήν ἐμποδίσῃς ἄλλον νά τόν πάρῃ καί ὅταν ταῦτα ποιῇς εἰς πτωχοὺς, ὁ Θεός σοῦ τά κάνει ἐσένα καί ἐδῶ καί ἐκεῖ. Διὰ τοῦτο ὅλοι σας παρακαλῶ, ἃς ἦσθε ἐλεήμονες, ἵνα ἐλεηθῇτε παρὰ τοῦ Χριστοῦ ἐν ἡμέρᾳ, ἐν ἣ μέλλει κρῖναι ζῶντας καί νεκρούς καί ἀκούσητε τήν μακαρίαν ἐκείνην φωνήν. Δεῦτε οἱ εὐλογημένοι τοῦ Πατρός μου, κληρονομήσατε τήν ἡτοιμασμένην ὑμῖν βασιλείαν. Ἀμήν»<sup>96</sup>.

Ἐπιστολὴ τοῦ Δαμασκηνοῦ Στουδίτη πρὸς τόν Πατριάρχην Κωνσταντινουπόλεως Μητροφάνη: «Παναγιώτατε ἡμῶν αὐθέντα, καί δέσποτα θειότατε, θεοπρόβλητε ἀρχιεπίσκοπε Κωνσταντινουπόλεως, νέας Ρώμης καί οἰκουμενικέ πατριάρχα, ἐλπίς ἡμῶν εἰς Θεόν; ὑγιαίνειν τήν σὴν παναγιότητα εἰς ἐτῶν πολλῶν περιόδους· πρὸς σύστασιν καί καταρτισμόν παντός τοῦ χριστωνύμου πληρώματος; καί

96. Λόγος Δ', Περὶ Ἐλεημοσύνης, *Θησαυρός Δαμασκηνοῦ*, σ. 558-559.

εἰς ἡμετέραν καύχησιν καὶ ψυχικὴν ἀγαλλίασιν. Περί τῆς ὑποθέσεως ἐκείνης τοῦ Μάτιου, καὶ αὐθις ἀντιβολουῦντες καρηβαροῦμεν τὴν σὴν παναγιότητα. Διὰ τοῦτο μὴ γένοιτό σοι πρὸς βᾶρος. Πρὸς γὰρ ἄλλον πατέρα οὐκ ἔχομεν καταφυγεῖν. Διὸ μὴ ὀργισθεῖς ἡμῖν, ἀναφέρουσι καὶ αὐθις περὶ τῆς αὐτῆς ὑποθέσεως· ἡ γὰρ ἀναιδὴς ἐκείνη γυνὴ ἔτι καὶ αὐθις πειρασμοῖς ἡμᾶς ὑποβάλλει· ζητοῦσα ἱκανὰ ἀργύρια παρ' αὐτοῦ τοῦ Μάτιου· ὥστε χωρισθῆναι αὐτοῦ· ἡ μὲν οὖν σὴ παναγιότης ἀπέστειλεν ἡμῖν γράμμα τίμιον ἀλλ' οὐκ οἶδα, ὅπως ἀσφαλῶς ὁ γραφεὺς τοῦτ' ἔγραψεν. Ἔοικε γάρ τῳ Κροίσῳ χρησμοῦ δοθέντι διὸ καὶ αὐθις μὴ ἀπαξιώσης ἀντεπιστεῖλαι ἡμῖν καὶ ἔτι ἑτέρα γραφήν, διασαφὼν ἡμῖν τό ποιητέον ἡμεῖς μὲν γὰρ διὰ τό ἔἶσαι τὸν ἄνδρα αὐτῆς ἄκοντα καὶ πορευθῆναι ἐν ἑτέρῳ χώρῳ, παρὰ γνώμην τοῦ ἀνδρός αὐτῆς μετὰ τινος ξένου ἀνθρώπου, καὶ μὴ συγγενοῦς τοῦ Μάτιου, διεξεύξαμεν αὐτήν· ἡ σύ παναγιότης ἕτερον ἡμῖν κελεύεις νόμου κεφάλαιον εὐρεῖν, καὶ οὕτω διαζεῦξαι. Ἐνθεν τι πάντοθεν ἠπορήμεθα ἐκ μὲν τῆς σῆς παναγιότητος δεδιότες τὴν ἐνιπὴν· ἐκ γὰρ ἐκείνης ἀπειπάμενοι τοῖς πειρασμοῖς. Δός οὖν ἡ σὴ παναγιότης, τὴν λύσιν ἀμφοτέρως καὶ ἡμᾶς μὲν, ἐκ πειρασμῶν, ἐκείνον δὲ τό πτωχόν Μάτιον ἐκ τῆς τοιαύτης γυναικὸς ἐλευθέρωσον ἐν τῇ σῇ γὰρ δεξιᾷ, καὶ τό λύνειν καὶ τό δεσμεῖν, ἔνεστι· ταῦτα μὲν δουλικῶς ἀναφέρω τῇ σῇ καὶ αὐθις παναγιότητι καὶ μὴ ἔστω βᾶρος θαρρῶν γὰρ ὡς εὐτελὲς δοῦλος ἀνατίθηναι τῳ κοινῷ πατρὶ καὶ δεσπότη τῇ τῆς ὑποθέσεως καὶ τούτων μὲν, ἄλλης· αἱ δὲ θεοπειθεῖς εὐχαὶ τῆς σῆς παναγιότητος εἶησαν ἡμῖν φυλακτήριον [ἐν] βίῳ παντί· ὁ κατὰ πάντα δοῦλος τῆς σῆς παναγιότητος Λιτῆς καὶ Ρενδίνης Δαμασκηνὸς Φεβ[ρουαρίου]»<sup>97</sup>.

Ἐπιστολὴ τοῦ Δαμασκηνοῦ Στουδίτη πρὸς τὸν διδάσκαλό του Θεοφάνη· «Πάλιν τῆς ἐμῆς οὐθενείας ἀμνημονήσας, πάτερ θειότατε, πρὸς τὴν σὴν σεβασμιότητα γράψαι κεκίνημαι. Καὶ γὰρ ψυχῆς ἔρως ἄπλετος καὶ πατρικῆς φιλίας σύνδεσμος ἄρρητος κατεπείγει με τοῦτο δρᾶσαι.

97. Γεδεών, *Ε.Α.*, τευχ. ΣΤ', σ. 87.

Τοίνυν, ἵνα μή πέραν τῶν ἡμερτῶν μοι γράφω, βραχυλογίας μᾶλλον ἢ πολυλογίας ἐφάψομαι· εἰ μὲν οὖν πρὸς τινα τῶν οὐ ποτέ μοι ἐγνωσμένων, ἢ ἐγνωσμένων μὲν οὐ φιλτάτων δέ, ἔστελλον, ἤδη καὶ πλείστοις ῥήμασιν ἐχρώμην, ἵνα τήν ἐκείνου φιλίαν, ἀνακαλέσωμαι· ἐπεὶ δὲ τῷ πάντων ἄριστά μοι πεφιλημένῳ καὶ φιλοῦντι, καὶ τί ἔτι λέγω; ἴσα Θεῷ μοι τιμωμένῳ, εἰ καὶ τολμηρόν εἶπεν, τὸν πόθον ἐπιδείξασθαι βούλομαι, οὐ χρεῖα μεγαλορρημοσύνης· οὐ γάρ γραφιδίοις τὰ τῶν φίλων, ἀλλὰ ψυχῆς διαθέσει εἶωθεν ἐπιδείκνυσθαι· τοσοῦτον δὲ καὶ γραφῶν χρεῖα, ὅσον, καὶ οἶαν εὐνοίαν ἔχων διατελῶ σοι τῷ φιλτάτῳ μοι πατρί, οὐ μά τὸν ἀματέρα ψυχᾷ παραδόντα τετρακτύν, παγάν ἀενάου φύσεως, ἵνα καὶ πυθαγορικῶς εὐορκήσω, ὅπως μή καὶ ὀχληρὸς δόξω ἐπέστελλον. Ἐπεὶ δ' εὖ οἶδα τό ἐπιστέλλειν ἡδύ τῇ σῇ σεβασμιότητι, διὰ τοι τοῦτο οὐ κατοκνῶ τῶν δυνατῶν μοι, ἓν δέ μοι τῶν πάντων ἐμπόδιον ὅτι οὐ γραμματοφόρων εὐπορῶ, οἱ τὰς ἰδικάς μου γραφάς ἀμέσως κομίσουσι πρὸς τὰς σὰς τιμίας χεῖρας, ἀλλ' ἐκ τῶν πολλῶν εὖ οἶδα ὅτι κἂν μία τετύχηκε τοῦ ποθουμένου»<sup>98</sup>.

Ἐπιστολὴ τοῦ Δαμασκηνοῦ Στουδίτη πρὸς τὸν ἀρχιεπίσκοπο Θεσσαλονίκης Ἰωάσαφ· «Παναγιώτατε ἀρχιεπίσκοπε Θεσσαλονίκης, ὑπέρτιμε καὶ ἑξαρχε πάσης Θεσσαλίας καὶ τὸν τόπον ἐπέχων τοῦ Καισαρείας Καππαδοκίας· τήν προσήκουσαν αἰδῶ ἀπονέμοντες τῇ σῇ παναγιότητι δεόμεθα Κυρίου τοῦ Θεοῦ, τοῦ μεγάλου καὶ πρώτου ἀρχιερέως, ὑγιαίνειν τὴν σὴν θεοεἰκελον παναγιότητα εἰς πολλῶν ἐτῶν περιόδους, πρὸς σύστασιν καὶ καταρτισμὸν τοῦ ὑπὸ σοῦ ποιμαινομένου χριστωνύμου λαοῦ πρὸς δὲ καὶ ἡμετέραν θυμηδίαν καὶ ψυχικὴν ἀγαλλίασιν, ἐπεὶ καὶ ἡμεῖς, ἐστ' ἂν τὴν τῆς σῆς παναγιότητος εὐεξίαν μανθάνωμεν, ἡδονῆς ἀπείρου πληρούμεθα· φήμη γάρ ἀγαθὴ πιαίνει ὅστᾳ, καθὼς φησὶν ὁ σοφὸς Σολομών. Ἐν ταῖς Ἀθήναις τῶν τυράννων πάλαι καταλυθέντων καί, οἷον εἰκός, τῶν ἐκείνων δορυφόρων καὶ συνεργῶν ἐπιζητουμένων τε καὶ φονευόμενων, μεγάλη φωνὴ τοὺς λοιπούς τοῦ θανάτου ἐρρύσατο, τό μή μνησικακῆσης λέγουσα τοῖς τὴν φυλὴν καταλαβοῦσιν

Ἀθηναίς τῶν τυράννων πάλαι καταλυθέντων καί, οἷον εἰκός, τῶν ἐκείνων δορυφόρων καί συνεργῶν ἐπιζητούμενων τε καί φονευομένων, μεγάλη φωνή τοὺς λοιποὺς τοῦ θανάτου ἐρρύσατο, τό μή μνησικακῆσης λέγουσα τοῖς τήν φυλήν καταλαβοῦσιν Ἀθηναίοις· αὕτη τηγαροῦν καμοὶ ἄρμοδια καθέστηκεν ἡ φωνή, παναγιώτατε δεσπότα, ἄρμοδια δέ οὐχ ὥστε θανάτου ῥυσθῆναι, ἀλλ' ὥστε τήν ἀποῦσαν τῆς σῆς παναγιότητος φιλίαν ἀνακαλέσασθαι· εἰ γάρ καί τελχίν τις ἡμᾶς πονηρός πάλαι κατηνάγκασε τῆς προσηκούσης φιλίας στερηθῆναι, ἀλλ' οὐ θεμιτόν δυσὶν χριστιανοῖς μάχην αἰώνιον παραμένειν. Ἀγγέλων μὲν γάρ ἴσμεν τό ἀσκανδάλιστον ἴδιον, δαιμόνων δέ τό ἀεισκανδάλιστον, ἀνθρώποις δέ δεῖ, καί μάλιστα τοῖς τῇ ὄντως εἰρήνῃ Χριστῷ πιστεύουσιν αὐθις εἰρήνης μεμνησθαι· εἰρήνη γάρ ἐστι φίλη θεοσεβέσι χριστιανοῖς, τό γλυκύ πρᾶγμα καί ὄνομα. Οὐκ οὖν κακίας μεμνησθαί σε δεῖ, θεοείκελε ἄνερ, οὐδ' εἶπερ ἔν τισι τήν σὴν λελυπήκαμεν παναγιότητα, τήν Ἐμπεδοκλέους οὐ θέμις κατέχειν ἔχθραν, ἀλλ' ἅμα τῇ τῆς παρούσης γραφῆς παρουσίᾳ τήν ἐν μέσῳ ἡμῶν πάλαι συμβᾶσαν ἐχθράν ἀπόρριπον εἰς τό λήθης πεδίον· Χριστοῦ γάρ εἰ μιμητῆς τοῦ ἑβδομήκοντα ἐπτάκις κελεύσαντος ἀφιέναι τά τῶν πέλας πλημμελήματα· εἰ γάρ οὕτω δράσεις, διπλῆς φιλίας ἀντί τῆς πάλαι ἐπιτεύξῃ παρ' ἡμῶν, ἐπαινέτας τε ἡμᾶς ἕξεις τῆς σῆς παναγιότητος καί φίλους οἷους εἰκός»<sup>99</sup>.

---

99. Γεδεών, σ. 90-91.



## *ΒΙΒΛΙΟΚΡΙΣΙΑΙ*

*Νίκος Δ. Παπαδημητρίου- Δούκας, 'Αγιορειτικοί Θεσμοί (843-1912/13). 'Αθήνα-Κομοτηνή 2000, σσ. XXIX+ 894 (έκδ. 'Αντ. Ν. Σάκκουλα, στή σειρά Forschungen zur byzantinischen Rechtsgeschichte-Athener Reihe, άρ. 13).*

Πρόκειται για την δημοσιευμένη μορφή της διδακτορικής διατριβής του συγγραφέα, ή όποία είχε επιβλέποντα τόν καθηγ. Σπ. Τρωιάνο, πού προλογίζει καί τόν τόμο (σ. XIX-XX). Τοῦ κυρίως σώματος τής μελέτης προηγούνται περιεχόμενα καί συντομογραφίες, ένῳ ακολουθεῖ εἰσαγωγή μέ τέσσερα κεφάλαια, σχετικά μέ τίς άθωνικές πηγές, τά Τυπικά τοῦ 'Αγίου Όρους, τή θέση του στό διεθνές δίκαιο καί τήν πολιτική του διοίκηση.

Τό έργο καλύπτει τήν περίοδο άπό τό 843, έτος σύγκλησης τής συνόδου για τήν άναστήλωση τών εἰκόνων, ὡς τό 1912/13, έτος κατά τό όποιο άπελευθερώθηκε ή χερσόνησος τοῦ 'Αθω.

Τό πρῶτο μέρος, ή βυζαντινή περίοδος (843-1453), πού άποτελεῖ τά 2/3 τοῦ ὅλου έργου, διακρίνεται σέ ἔξι ύποπεριόδους:

α) 843-963. Οἱ ἐλάχιστες πηγές κατά τήν πρώτημη εποχή τής 'Αγιορειτικής μοναστικής ζωής δέν παρέχουν καμία πληροφορία, οὔτε καν ἔμμεση, ὡς πρός τό πού άναφέρονταν ἐκκλησιαστικά οἱ μοναχοί. 'Υστερα άπό διεξοδική αἰτιολόγηση τών διαθέσιμων στοιχείων πιθανολογεῖται ὅτι οἱ 'Αθωνῖτες άρχισαν κατά τήν εποχή αὐτή νά έντάσσονται στή σφαῖρα ἐπιρροῆς τοῦ Πατριάρχη, ὡς ανώτατης άρχῆς τής 'Εκκλησίας. 'Ιδιαίτερα ἐπιχειρεῖται άνάλυση τών στοιχείων σχετικά μέ τήν «'Αρχαία Καθέδρα τών Γερόντων», ὡς πρός τήν όποία διατυπώνεται ή ύπόθεση ὅτι άποτελοῦσε θεσμό

κεντρικής οργάνωσης του Ἄθω κατά τόν Θ' αἰώνα-στοιχείο, ὅτι εἶχε ἤδη ἀρχίσει νά διαμορφώνεται τό αὐτοδιοίκητο.

β) 963-1056. Κατά τήν ἐξαιρετικά σημαντική αὐτή περίοδο τοῦ Ἀθωνικοῦ μοναχισμοῦ ἰδρύονται πολλά καί μεγάλα μοναστήρια, προσέρχονται γιά ἐγκαταβίωση μοναχοί διαφόρων ἐθνοτήτων (Γεωργιανοί, Ἴταλοι) καί ἐκδίδονται τά δύο πρῶτα Τυπικά τοῦ Ἄθω, τοῦ Ἰωάννη Τζιμισκῆ τό 972 καί τοῦ Κωνσταντίνου Θ' Μονομάχου τό 1045. Ἰδιαίτερα ἀξιολογεῖται ἡ Διαθήκη τοῦ Ὁσίου Ἀθανασίου. Ἀπό τήν ὑπαρξή ενός λειτουργικοῦ εἰληταρίου τῆς Μ. Λαύρας, πού ἀναφέρει στά διπτύχα τόν Ἀρχιεπίσκοπο (Κωνσταντινουπόλεως) Πολύευκτο, συμπεραίνεται ὅτι στή Μονή αὐτή μονομονευόταν τό ὄνομα τοῦ Πατριάρχῃ. Μέ βάση τή συστηματική ἀνάλυση τοῦ πηγαίου ὑλικοῦ (τυπικόν, βίος τοῦ Ὁσίου Ἀθανασίου καί λοιπά ἐγγραφα) συνάγεται τό συμπέρασμα, ὅτι ὁ Αὐτοκράτορας καθιερώνεται ὡς προστάτης καί ἀρμόδιος γιά τό Ἅγιον Ὅρος πολιτειακός παράγων. Γίνεται, ἐπίσης, ἀναφορά στίς ἀρμοδιότητες Πρώτου, Σύνταξης καί Ἑγουμένων.

γ) 1056-1081. Στή σύντομη διάρκεια αὐτῆς τῆς περιόδου δέν φαίνεται νά συνέβη κάτι τό ἀξιόλογο. Τά λιγοστά ἐγγραφα ἀπλά ἐπιβεβαιώνουν τήν καθολική ἐξουσία τοῦ Αὐτοκράτορα καί τήν τοπική τῶν Ἀθωνικῶν ἀρχῶν.

δ) 1081-1204. Κατά τήν ἐποχή τῶν Κομνηνῶν καί τῶν Ἀγγέλων τό Ἅγιον Ὅρος κατέστη πεδῖον διαφόρων σκανδάλων, τά ὁποῖα κλήθηκε νά ἀντιμετωπίσει μέ νομοθετικές πράξεις ὁ Αὐτοκράτορας. Μέ παρόμοιες πράξεις χορηγοῦνται προνόμια καί παραχωρεῖται σέ Μονές τό αὐτοδιοίκητο καί αὐτοδέσποτο. Συγχρόνως γίνεται περισσότερο αἰσθητή ἡ παρουσία τοῦ Πατριάρχῃ. Δέν σημειώνεται μεταβολή στίς ἀρμοδιότητες τῶν Ἀγιορειτικῶν ἀρχῶν.

ε) 1204-1261. Ἡ περίοδος τῆς λατινοκρατίας δέν εἶναι ἄνευ σημασίας γιά τόν Ἄθω πού ὡς ἐκκλησιαστικός χώρος δέχθηκε τήν ἐπιρροή τοῦ Πάπα, ἀλλά καί τῶν Λατίνων ἀξιωματοῦχων, πού ἐδρευναν στήν Κωνσταντινούπολη καί τή Θεσσαλονίκη. Ὁ θεσμός τοῦ Πρώτου πρέπει νά ἐξέλιπε ἢ νά ὑπολειποῦσε κατά τήν περίοδο αὐτή.

ς) 1261-1453. Κατά τήν Παλαιολόγια περίοδο, ἐποχή μεγάλων μεταρρυθμίσεων στό Ἅγιον Ὅρος, ὁ Πατριάρχης

ένίσχυσε τήν παρουσία του καί, κυρίως, άποσαφηνισε το ρόλο του στον Ίερό Τόπο, πραγμα όμως που δε μειώνει τή θέση του Αύτοκράτορα ως κυρίαρχου παραγοντα στη χερσόνησο του Άθω. Παραλλήλα, με θετικές διαταξεις καθορίζονται οί δοικητικές ύπο εύρυτατη έννοια, καθώς καί οί πνευματικές άρμοδιότητες του Πρωτου και των Ήγουμένων, ιδίως του της Μ. Λαυρας. Γίνεται ιδιαίτερη άναφορά στην Ένωση της Λυών, στις μεταρρυθμίσεις του 1312, στο «Νόμο καί Τύπο» του Πρωτατου του 1394, στο Τυπικο του Μανουήλ Β΄ του 1406 και στα άλλα γνωστα έγγραφα. Έκτος από αυτά όμως σχολιάζονται και τρια άνεκδοτα έγγραφα, πού έκδίδονται στό Παράρτημα.

Τό δεύτερο μέρος, ή Όθωμανική περιόδος (1453-1912) 13), διακρίνεται σέ τρεῖς ύποπεριοδους:

α) 1453-1669. Στά μεταβυζαντινα χρονια περασε ή έξουσία του Αύτοκράτορα άπευθείας στο σουλτανο και όχι σέ κάποια τοπική άρχή, τουλαχιστον στην πρώτη φαση. Αυτό συνέβαλε άποτελεσματικά στην έπιβίωση του Άγιου Όρους. Η έκκλησιαστική έξαρτηση του άπο τό Πατριαρχείο καθίσταται έντονότερη στην περιόδο αύτη, περι τα τελη της όποιας έκλείπει καί ό Πρωτος. Άπο της πλευράς του έγγράφου ύλικού σχολιάζονται τα δύο Τυπικα του Ίωακειμ Α΄ του 1498 καί του Ίερεμία Β΄ του 1574, δυο σιγιλλιωδη γραμματα του Κυρίλλου Α΄ Λουκαρεως του 1621 και 1622 (άνεκδοτο), έγγραφο του πάπα Παυλου Ε΄ του 1609 (άνεκδοτο), καθώς καί όλα τά γνωστα, άλλα και πολλά άνεκδοτα έγγραφα.

β) 1669-1821. Στή διάρκεια αυτού του έναμιση αίωνα μαστιζείται τό Άγιον Όρος άπο βαθια οίκονομικη κριση. Έκδίδονται πέντε Τυπικα, που άναλυονται διεξοδικα: του Παΐσιου Β΄ (1744), ένα άκεφαλο (1783), του Γαβριήλ Δ΄ (1783), του Γρηγορίου Ε΄ (1806) καί του 1810 (άνεκδοτο). Ο Πατριάρχης άσκει τήν ανώτατη πνευματική έποπτεια, κατα κανόνα όμως μετά άπό άναφορά των Άθωνικών άρχων. Οριστικοποιείται ή διοικητική δομη του Όρους, ειδικότερα ή τετραμελής Ίερά Έπισταση και ή Εικοσάμελης Ίερα Κοινότης μέ τίς ίδιες, όπως και στό παρελθον, άρμοδιότητες, καθώς καί τά όργανα αυτοδιοικησης των καθ' έκαστα Ί. Μονών. Κατά τήν παρουσίαση του πηγαιου ύλικού, ιδίως του άνεκδότου, έπισημαίνεται ένα χρονικο του 1805 6, όπου

πέραν ὅλων τῶν ἄλλων, εἶναι προφανής ἡ προσπάθεια ἰδρύσεως Μητρόπολης Ἀγίου Ὁρους.

γ) 1821-1913. Ἡ περίοδος αὕτη, ἂν καί ὄχι ἰδιαίτερα μακρά, εἶναι πλήρης σημαντικῶν γεγονότων. Ἐκδίδονται, πρῶτιστα, τέσσερα Τυπικά, πού ἀναλύονται μέ διεξοδικότητα, τοῦ Χουσνῆ Πασᾶ (1860), οἱ «Ἐθνικοὶ Κανονισμοί» τοῦ Πατριαρχείου (1876), ὁ «Κανονισμός τῶν ἐν τῷ Ἀγίῳ Ὄρει Μοναστηρίων κλπ». (1877) καί οἱ «Γενικοὶ Κανονισμοί» (1911). Ὁ Πατριάρχης ἔχει τήν ἀνώτατη πνευματική ἐποπτεία. Ἡ παρατηρούμενη ὥστόσο τάση διεύρυνσης τῶν (διοικητικῶν) ἀρμοδιοτήτων του, ἰδίως ἐπὶ Ἰωακείμ Β', δέν θά τελεσφορήσει. Παράλληλα ἀναλύονται μέ λεπτομέρεια οἱ ἀρμοδιότητες τῶν Ἀθωνικῶν ἀρχῶν, ὅπως καθορίζονται στίς πηγές τῆς περιόδου αὐτῆς, ἐνῶ γίνεται ἀναφορά καί στίς δραστηριότητες τοῦ σουλτάνου στό Ὅρος. Ἀξιοποιοῦνται τά γνωστά ἔγγραφα τῆς ἐποχῆς ἐκείνης, ἀλλά καί πλῆθος ἀνέκδοτων ἐγγράφων μέ ἄμεση συνάφεια στά θέματα τῆς διατριβῆς, ὅπως μία ἐπιστολή 36 Κουτλουμουσιανῶν τοῦ 1862 πρὸς τόν Πατριάρχη Ἰωακείμ Β', μία τῶν Ἐπιτρόπων Κωνσταντινουπόλεως πρὸς τήν Ἱ. Κοινότητα καί ἡ σχετική ἀπάντηση τῆς τελευταίας κ.ἄ. Προσέτι, ἀναλύεται ἡ δικαστική ἀρμοδιότητα τοῦ Πατριάρχου μέ τή Σύνοδο. Στό τέλος αὐτῆς τῆς περιόδου ἐντάχθηκε ἕνα κεφάλαιο, ἀναφερόμενο σέ ἐλάσσονες πατριαρχικές δραστηριότητες, ὅπου συγκεντρώνονται ὅλες οἱ νεότερες πατριαρχικές ἐπιγραφές μερικές τῶν ὁποίων εἶναι ἀνέκδοτες.

Γενικά σέ ὅλες τίς ἐξεταζόμενες περιόδους προτάσσεται ἕνα σύντομο ἱστορικό εἰσαγωγικό σημείωμα καί ἀφοῦ ἐξαντληθεῖ ὅλο τό διαθέσιμο καί τό ἀνέκδοτο ἔγγραφο ὑλικό, συνάγονται τά ἀντίστοιχα συμπεράσματα, τά ὁποῖα ἀνακεφαλαιώνονται μέ τή μορφή σύγκρισης παραλλήλων θεσμῶν γιά καθεμία ἀπό τίς δύο περιόδους, τῇ Βυζαντινῇ καί τῇ Ὁθωμανικῇ.

Στό Παράρτημα ἐκδίδεται ἕνας μέγας ἀριθμός ἀνέκδοτων ἐγγράφων, στά ὁποῖα γίνεται παραπομπή στό κείμενο τῆς διατριβῆς. Εἰδικότερα ἐκδίδονται τρία βυζαντινά καί δεκαεπτὰ μεταβυζαντινά ἔγγραφα, ὅλα πολύ σημαντικά ὄχι μόνο γιά τήν ἐν λόγῳ ἐργασία, ἀλλά καί γιά τήν γενικότερη



ιστορική έρευνα τοῦ βαλκανικοῦ χώρου. Ἰδιαίτερη μνεία πρέπει νά γίνει τοῦ (λατινικοῦ) ἐγγράφου τοῦ πάπα Παύλου Ε' τοῦ 1609, τοῦ πατριαρχικοῦ καί συνοδικοῦ σιγιλλιώδους γράμματος τοῦ Κυρίλλου Α' Λουκάρεως τοῦ 1622, τοῦ πατριαρχικοῦ γράμματος τοῦ Σεραφεῖμ Β' τοῦ 1772, τοῦ Τυπικοῦ τοῦ 1810 (πού ἐκδίδεται μέ τό οἰκεῖο λεξιλόγιο), τριῶν γραμμάτων τοῦ 1856 σχετικῶν μέ τήν ἐπανακοινοβιοποίηση τῆς Ἱ.Μ. Κουτλουμουσίου κ.ἄ. Προέρχονται ἀπό τίς Μονές Μεγίστης Λαύρας, Βατοπεδίου, Κουτλουμουσίου, Παντοκράτορος, Σίμωνος Πέτρας, Ἀγίου Παύλου καί Ξενοφῶντος, καθῶς καί ἀπό τή Σκήτη τοῦ Ἀγίου Ἀνδρέου. Οἱ μεταγραφές τῶν ἐκδιδομένων ἐγγράφων εἶναι ἐπιμελημένες, δέν πρόκειται ὅμως γιά διπλωματική ἔκδοση. Στή συνέχεια προσαρτῶνται ἐπιτομές (Regestes/Regesten) ἀνέκδοτων μεταβυζαντινῶν ἐγγράφων τῶν Ἱ. Μονῶν Μεγίστης Λαύρας (522 λήμματα), Κουτλουμουσίου (38 λήμματα), Παντοκράτορος (23 λήμματα) καί Ξενοφῶντος (41 λήμματα). Κάθε λήμμα ἔχει συνταχθεῖ *lege artis* μέ περίληψη τοῦ περιεχομένου, χρονολόγηση, τίς σχετικές ἀρχειακές ἐνδείξεις (ἀριθμό κατάταξης καί πρωτοκόλλου κ.τ.λ.), καθῶς καί σημείωση, ἂν πρόκειται γιά πρωτότυπο ἢ ἀντίγραφο. Ἀκολουθεῖ χρονολογικός πίνακας τῶν ἐγγράφων.

Ὁ τόμος κλείνει μέ πίνακα φωτογραφιῶν (σ. 819-821) καί ἐκτενές καί χρήσιμο εὔρετήριο ὀνομάτων (σ. 823-871 γιά τό κύριο μέρος καί σ. 873-894 γιά τό παράρτημα). Ἰδιαίτερη ἐντύπωση προκαλεῖ ἡ μεγάλη καί βιβλιογραφική ἐνημερωμένη βιβλιογραφία τῆς μελέτης (σ. 711-787), ἡ ὁποία δείχνει τήν ἔντονη καί συνεχή ἐπαφή τοῦ συγγρ. μέ τοὺς διάφορους τομεῖς τῶν ἀγιορειτικῶν ἐρευνῶν. Εἶναι γνωστό ὅτι ἡ ἀγιορειτική βιβλιογραφία αὐξάνεται σχεδόν καθημερινά μέ ἀλματώδεις ρυθμούς, ὥστε καί μόνο ἡ παρακολούθησή της νά ἀποτελεῖ ἀξιέπαινο ἄθλο.

Ἡ διατριβή τοῦ κ. Ν. Παπαδημητρίου- Δούκα ἀποτελεῖ μέγα ἔργο, πού μεγάλο ἐπίσης κόπο ἀπαίτησε. Πιστεύω ὅτι θά ἀποτελέσει ἔργο ἀναφορᾶς γιά τοὺς ἐπόμενους ἐρευνητές, ἰδίως λόγω τοῦ πλήθους τοῦ ἀνέκδοτου ὑλικοῦ πού χρησιμοποιεῖ καί δημοσιεύει. Ἐξετάζει μέ νηφαλιότητα ἕνα θέμα κρίσιμο, ἰδίως λόγω τῆς ἐπικαιρότητάς του, καί τηρεῖται αὐστηρά στά ὅρια τῆς ἐπιστήμης, ἀποδεικνύοντας

τίς ἀρχαῖες καταβολές τῆς πατριαρχικῆς πνευματικῆς ἐπικυριαρχίας στό Ἅγιον Ὅρος. Ὁ συγγραφέας κοπίασε πολύ, καί ἔδωσε ἔργο ὑψηλῆς ἐπιστημονικῆς ποιότητος καί πιστότητος. Τοῦ ἀξίζει ὁ δίκαιος ἔπαινος.

Μ.Γ. Βαρβούνης

π. Δημήτριος Στρατῆς, *Νεομαρτυρολογικά καί ὕμνολογικά κείμενα τοῦ Ἀνδρέα Ζ. Μάμουκα*. Θεσσαλονίκη 2002 (ἐκδ. Π. Πουρναρά), σσ. 405.

Ὁ καλοτυπωμένος καί φροντισμένος αὐτός τόμος, μετά τόν πρόλογο (σ. 5-6), τὰ περιεχόμενα (σ. 7-9), τίς συντομογραφίες (σ. 11) καί τήν ἐκτενή βιβλιογραφία (σ. 13-24) περιλαμβάνει τήν εἰσαγωγή (σ. 25-61), ὅπου σχετικά κεφάλαια γιά τὰ βιογραφικά τοῦ Ἀνδρέα Μάμουκα καί γιά τό ὕμνογραφικό ἔργο καί τήν ἀγιολογική συνεισφορά του. Ἀκολουθῶς, τό πρῶτο μέρος ἀσχολεῖται μέ τὰ ὕμνο-γιολογικά τῶν νεομαρτύρων. Πρόκειται γιά κείμενα ἀναφερόμενα στούς νεομάρτυρες Ἀγαθάγγελο (σ. 63 κ. ἐξ.), Νεκτάριο (σ. 135 κ. ἐξ.), Μανουήλ τόν ἐν Χίῳ (σ. 189 κ. ἐξ.) καί Ἀγγελῆ τόν ἐν Χίῳ (σ. 231 κ. ἐξ.)· σέ κάθε νεομάρτυρα ὁ συγγραφέας ἀσχολεῖται συστηματικά καί ἐξαντλητικά μέ τίς πηγές τοῦ μαρτυρίου, ἐκδομένες καί ἀνέκδοτες, τὰ βιογραφικά κάθε νεομάρτυρα, κάνει εἰσαγωγικά στήν κάθε ἀκολουθία καί κατόπιν ἐκδίδει τό κείμενο, κριτικά καί μέ σχετικό ὑποσέλιδο σημείωμα ἀγιολογικῶν καί βιβλικῶν πηγῶν. Εἰδικότερα στά περί τοῦ Νεκταρίου, δίνεται προσοχή στόν ἐπίλογο τοῦ συναξαρίου του, ὅπου τὰ περί ἀναγνω-ρίσεως τῆς τιμῆς τῶν νεομαρτύρων (σ. 154 κ. ἐξ.).

Στό δεύτερο μέρος ὁ συγγρ. ἀσχολεῖται μέ τὰ ἀναπληρώματα ἀκολουθιῶν πού συνέθεσε ὁ Ἀνδρέας Μάμουκας. Πρόκειται γιά ἀναπληρώσεις στίς ἀκολουθίες τῶν ἁγίων Θωμαῖδος καί Πλάτωνος (σ. 279 κ. ἐξ. καί 381 κ. ἐξ. ἀντιστοιχῶς). Πρίν τήν ἔκδοση τῶν κειμένων παραθέτει βιογραφικά τῶν ἁγίων καί εἰσαγωγικά σχόλια στήν κάθε ἀκολουθία. Ἐντύπωση ἐδῶ προκαλεῖ ἡ καλή γνώση τῆς σχετικῆς ἀγιολογικῆς βιβλιογραφίας, τήν ὁποία ὁ συγγρ. χρησιμοποιοῦ κριτικά, δείχνοντας ὅτι τήν ἔχει μελετήσει

μέ προσοχή. Τέλος, στό τρίτο μέρος, υπό τόν τίτλο *Ύμνολογικά παραλειπόμενα*, δημοσιεύονται ὁ παρακλητικός κανών εἰς τήν Θεοτόκον Ἑλεοῦσα (σ. 335 κ. ἑξ.) καί οἱ οἴκοι εἰς τόν ἀπόστολον Ἀνδρέα (σ. 353 κ. ἑξ.), μέ κατατοπιστικά σχετικά εἰσαγωγικά σχόλια.

Ὁ τόμος κλείνει μέ τόν ἐπίλογο (σ. 371-376), ἀγγλόφωνη περίληψη (σ. 377-381), παράρτημα εἰκόνων (σ. 385-394) καί ἑκτενές χρηστικό εὔρετήριο (σ. 395-405), ἰδιαίτερος χρήσιμο γιά τόν ἐρευνητή καί τόν ἐπιστήμονα πού θά θελήσει μελλοντικά νά χρησιμοποιήσει τό βιβλίον.

Εἶναι ἰδιαίτερος σημαντική ἡ δημοσίευση αὐτή, ἰδίως ἀφοῦ τά τελευταῖα χρόνια ἡ μελέτη τῶν νεομαρτύρων βρίσκεται στό ἐπίκεντρο τῶν ἐρευνῶν πολλῶν καί διαφορετικῶν ἐπιστημονικῶν κλάδων. Ὁ π. Δημήτριος Στρατής ἔχει καί κατά τό παρελθόν δημοσιεύσει σχετικά μελετήματα, φέρνοντας στό φῶς νέα στοιχεῖα καί κείμενα. Ἐλπίζουμε νά συνεχίσει αὐτή τήν προσπάθειά του, ἡ ὁποία συνδυάζει γνώση καί πίστη, ἐπιστήμη καί καλλιτέπεια, καί ἡ ὁποία ἀποτελεῖ πρότυπο καί παράδειγμα πρὸς μίμηση γιά διάφορους ἀσχολούμενους μέ παρόμοια ζητήματα, στήν Ἑλλάδα καί τό ἐξωτερικό.

Μ. Γ. Βαρβούνης

Ν. Α. Φορόπουλος, *Νέα Ἡμερολόγια τῶν ἐκδόσεων Φιλιππότη*.

Ἀκολουθώντας τήν παράδοση, πού πρὶν δέκα τρία χρόνια (13) ὁ Στρατής Φιλιππότης ἐγκαινίασε μέ τήν ἐκδοση τοῦ «Ἀθηναϊκοῦ Ἡμερολογίου», συνεχίζει μέχρι σήμερα ἐκτός τοῦ «Ἀθηναϊκοῦ» καί μέ ἄλλα ἡμερολόγια πού στήν πορεία τοῦ χρόνου σχεδιάστηκαν.

1) Τό «Ἀθηναϊκόν Ἡμερολόγιον», πού αἰσίως φέτος διανύει τό 13ο (200 ἔτος τῆς ἡλικίας του), φιλοξενεῖ στίς σελίδες του ποικίλα καί σπουδαῖα θέματα. Δημοσιεύονται κείμενα γιά τόν Παλαμᾶ καί τόν Παπαδιαμάντη, τόν ἀξέχαστο Γρυπάρη, τό μεγάλο Ἀττίκ, τό Χρήστο Ἐνισλείδη ἐκπαιδευτικό καί συγγραφέα, τόν πολυτάλαντο καλλιτέχνη

Νίκο Βέλμο κ.ά. Πολλές σελίδες του φετεινού τόμου είναι αφιερωμένες στο Έλληνικό Θέατρο και τους ανθρώπους του, πού πολλοί από αυτούς άφησαν τή σφραγίδα τους στο πέρασμα του χρόνου και στάθηκαν πρότυπα για τους μετέπειτα.

Θά αναφερθώ πρώτα σέ δύο κείμενα, πού ή δημοσίευσή τους στάθηκε τό κύκνειο άσμα για τό «Αθηναϊκό Ημερολόγιο», του καθηγητου του ΕΜΠ και Ακαδημαϊκου Σόλωνος Κυδωνιάτη: «Η Έλληνική αρχιτεκτονική αναγέννησις και ή κακοποίησή της» (σσ. 45-64) μέ πολλά άξιοπρόσεκτα στοιχεία πού ξεκινάνε από τήν αρχαιότητα και φτάνουν μέχρι τήν εποχή μας. Τό κείμενο διανθίζεται μέ φωτογραφίες νεοκλασσικων κτιριων που μέχρι σήμερα κοσμουν τήν πόλη των Αθηνων. Τό άλλο μέ τόν τίτλο: «Μνήμη Μαρίας Κ.Δέδε» (σσ. 243-249) είναι ένα πνευματικό μνημόσυνο για τήν ποιήτρια, συγγραφέα και λαογράφο, πού ή παρουσία της στίς σελίδες του ήμερολογίου ξεχωρίζουν.

Γιά τό μεγάλο μας ποιητή Κωστή Παλαμά δύο ξεχωριστά κείμενα σκιαγραφουν τήν προσωπικότητά του και προβάλλουν ανάγλυφα τή μορφή του πνευματικού ήγέτη: Ο Στρατής Μυριβήλης, ό άξιόλογος λογοτέχνης και πεζογράφος, μās ξεναγει στίς πιό σημαντικές και αντιπροσωπευτικές στιγμές της ζωής του Παλαμά μέ τόν τίτλο: «Η λάμπα του Παλαμά» (σσ. 74-82), κείμενο που είχε δημοσιεύσει στά «Πειραϊκά Γράμματα» τό Μάιο του 1943 τόμος 3ος, τεύχος 3, αφιερωμένο στο θάνατό του. Τό κείμενο συνοδεύεται από τρεις φωτογραφίες του ποιητή. Ο Στρατής Άλ. Μολίνος έξ άφορμής μιās φωτογραφίας του Παλαμά του 1912 που φωτογραφίζεται μέ μία ομάδα Λεσβίων φοιτητών, «Ο Κωστής Παλαμάς και ή ομάδα των Λεσβίων φοιτητών», (σσ. 158-161), παρουσιάζει τήν πνευματική σχέση του Παλαμά μέ τό νησί της Λέσβου και τήν επικοινωνία του μέσω του περιοδικού «Χαραυγή», του όποιου οι σελίδες φιλοξενουν κατά καιρούς γραπτά του κείμενα (1910-1914).

Στίς σελίδες 125-130 του ήμερολογίου ό Άντώνης Β. Γελάστορας ζωντανεύει τή μορφή του διηγηματογράφου μας Άλέξανδρου Παπαδιαμάντη, έπισημαίνοντας πράγματι τό θαυμαστό κόσμο στο έργο του, τό όποιο μέχρι σήμερα κρατά σέ έγρήγορη τό ενδιαφέρον των μελετητών και τήν περιέργεια



τῶν ἀναγνώστων. Στίς ὀλιγοστές σελίδες πού μᾶς παραθέτει ὁ συγγραφέας, κατώρθωσε νά δώσει μιᾶ ὀλοκληρωμένη εἰκόνα τοῦ Παπαδιαμάντη.

Ὁ Νίκος Χρ. Ἀλιπράντης, φιλόλογος, συγγραφέας καί λογοτέχνης, ἐκδότης καί Διευθυντής τοῦ περιοδικοῦ «Παριανὰ» συνεργάζεται, παρουσιάζοντας τή μορφή τοῦ ἐκπαιδευτικοῦ, συγγραφέα καί ἀθηναιογράφου Χρήστου Μ. Ἐνισλείδη (σσ. 136-145). Θεολόγος, ὑπηρετήσε ὡς καθηγητής μέ ἰδιαίτερο ζήλο τή Δημοσία καί Ἰδιωτική Ἐκπαίδευση, ἐνῶ παράλληλα διακρίθηκε καί ὡς πολυγραφώτατος συγγραφέας. Στόν ἀναγνώστη ἀπόκειται ἡ πρωτοβουλία νά γνωρίσει περισσότερο γιά τή ζωή του διαβάζοντας τό ἄρθρο αὐτό τοῦ ἡμερολογίου.

Ὁ Γιώργος Δ. Ζευγώλης μέ τό ἄρθρο του «Λεῖψανα τοῦ Γρυπάρη» (σσ. 86-91) προσπαθεῖ νά μας ἀναστήσει μιᾶ εὐγενική μορφή τῆς ποιήσεώς μας. Ὁ ὀλιγογράφος Γρυπάρης περιορίστηκε μόνο σέ μιᾶ ποιητική συλλογή στούς «Σκαρabaίους καί τερακότες» (1928<sup>2</sup>), ὅπου περιέλαβε τήν ἐργασία μιᾶς εἰκοσαπενταετίας. Οἱ ποιητικές του δυνάμεις ἀφιερώθηκαν στό πάθος του γιά τίς μεταφράσεις τῶν ἀρχαίων τραγικῶν ποιητῶν καί ἰδιαίτερα τοῦ Αἰσχύλου, πού τόν ἀπέδωσε ὀλόκληρο καί τό θεωροῦσε ὡς «κύριον ἔργο τῆς ζωῆς του». Πίστευε ὅτι ὕστερα ἀπό τήν κλασσική ποίηση, ἦταν περιττή κάθε δοκιμή. «Οἱ ἀρχαῖοι Ἕλληνες, ἔλεγε, στό Δράμα καί στό Στίχο, εἶπαν τήν πρώτη καί τήν τελευταία λέξη».

Περνώντας ἀπό τήν ἰδιαίτερη πατρίδα τοῦ ποιητῆ Σίφνο, θέλησε νά προσκυνήσει τό σπιτί πού γεννήθηκε ὁ Γρυπάρης καί νά μεταφέρει τά λείψανα τῆς μνήμης του στίς σελίδες τοῦ ἡμερολογίου. Ζωντανό λείψανο τοῦ ποιητῆ ἀποτελεῖ ἡ ἀδελφή του Φλώρα, πού λησμονημένη ζεῖ στό πατρικό σπιτί στό νησί.

Θά ἐπισημάνω τά χυμώδη δημοσιεύματα τοῦ Γιάννη Καιροφύλα: «Οἱ μεγάλες ἀλήθειες τοῦ Ἐδμόνδου Ἀμποῦ» (σσ. 65-72), «Ἀπ' Ἀθηνῶν εἰς Κηφισίαν. Ὁ τελευταῖος τῶν ζαχαροπλαστῶν» (σσ. 117-124), «Κωνσταντῖνος Σαραντόπουλος ἢ πῶς μπῆκα στήν «Ἑστία»» (σσ. 236-247) τοῦ Κώστα Σαρδελῆ, τῆς Κούλας Ξηρουδάκη: «Ἀπό τή ζωή τῶν καλλιτεχνῶν στήν Ἀθήνα τοῦ Μεσοπολέμου» (σσ. 225-232)

καί θά κλείσω μέ τό κείμενο τοῦ Ἀριστείδη Μ. Τριγώνη: «Ἡ κηδεία τοῦ Θεόδωρου Κολοκοτρώνη στήν Ἀθήνα (5-2-1483)» (σσ. 184-191).

Ἐπειδή δέν εἶναι δυνατόν λόγω ἑλλείψεως χώρου νά ἀναφερθοῦμε σέ ὅλα τά κείμενα πού φιλοξενούνται στό ἡμερολόγιο, ἀφήνουμε τόν ἀναγνώστη νά κάνει τή δική του ἐπιλογή. ὁμως ὀφειλόμενη θέση μας εἶναι νά ἐπισημάνουμε τό ἀξιόλογο τῆς προσφοράς τοῦ ἐκδότη κ. Φιλипπότη.

β) «Ἡμερολόγιο τοῦ Ἀρχιεπαγγέλου» 2002 χρόνος 4ος Εἰκονογραφημένο, Ἐπιλογή καί ἐπιμέλεια κειμένων: Στρατής Γ. Φιλипπότης. Ἐκδόσεις Ἐρίνη. Ἀνανεωμένο καί μέ πλούσια πάντα ὕλη κυκλοφόρησε καί φέτος τό Ἡμερολόγιο τοῦ Ἀρχιεπαγγέλου πού ἀγκαλιάζει σχεδόν τό σύνολο τοῦ νησιωτικοῦ χώρου. Ἱστορία καί ἱστορίες, μνημεῖα, θρύλοι, λαϊκές δοξασίες καί παραδόσεις, παρελαύνουν στίς σελίδες του ζωντανεύοντας παλιές συνήθειες καί ἀναμνήσεις. Ὁ ἀπομονωμένος νησιώτης τίς φοβερές νύκτες τοῦ χειμῶνα ἀποσπερίζοντας ἀκούει ἱστορίες ἀπό θαλασσόλυκους, παλιούς ναυτικούς πού ἔχουν φάει τή θάλασσα μέ τό κουτάλι καί ἔχουν γυρίσει λιμάνια καί πολιτείες ἀλλιώτικες.

Σταματῶ στή μελέτη τοῦ Ὁμότιμου Καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν κ. Δημ. Β. Οἰκονομίδη. «Τά Ἱστορικά τραγούδια τῶν νησιῶν τοῦ Αἰγαίου» (σσ. 41-58), πού ἡ παρουσία τους συνδέεται μέ σύγχρονα γεγονότα. Ἡ προσπάθεια τοῦ συγγραφέα ὄχι μονάχα νά τά παρουσιάσει, ἀλλά καί νά τά σχολιάσει καί μάλιστα νά ἐπισημάνει καί τό γεγονός πού προκάλεσε τή σύνθεσή τους, ἀποτελεῖ ἕνα γενναῖο βῆμα προσεγγίσεως τῶν ποιημάτων αὐτῶν. Χωρίς νά εἶναι δυνατόν νά παρακολουθήσουμε ἕνα πρὸς ἕνα τά τραγούδια αὐτά, θά περιορισθοῦμε ἀντιπροσωπευτικά σέ ὀρισμένα. Ἀρχίζουμε μέ τό ποίημα πού ἀναφέρεται στήν καταστροφή τῆς Πάρου τό Δεκέμβριο τοῦ 1537 ἀπό τό Βαρβαρόσσα. Τῇ δημοσίευσή τοῦ κειμένου ἀπό τόν κώδικα τῆς Μονῆς τῶν Ἰβήρων τοῦ Ἁγίου Ὁρους πρῶτος ἔκανε ὁ Σπυρίδων Λάμπρος στό περιοδικό του «Νέος Ἑλληνομνήμων». τ. ΙΑ', σ. 430 ἀρ. 7. Στόν πρῶτο στίχο διαβάζουμε «Ὅλα τά δώδεκα νησιά στέκουν ἀναπαμένα/κ' ἡ Πάρος ἡ βαριόμοιρη

στέκεται αποκλεισμένη/ . . . Ἐδῶ δὲν πρόκειται γιὰ τὰ σημερινὰ Δωδεκάνησα τοῦ Νοτίου Αἰγαίου, ἀλλὰ γιὰ τὰ δώδεκα κυριώτερα περὶ τὴν Δῆλον νησιά τῶν Κυκλάδων (βλέπε μελέτη σσ. 44-45), πού ἀπὸ τὸν 8ο αἰῶνα ἀπαντᾷ ἡ ὀνομασία τους.

Γιὰ τὰ Δωδεκάνησα τοῦ Νοτίου Αἰγαίου, ἀναφέρεται ὡς ἱστορικό γεγονός ἡ πολιορκία τῆς Ρόδου τὸ 1522 ἀπὸ τοὺς Τούρκους ἐπὶ Σουλεϊμάν τοῦ Β'. Μεταφέρω μερικοὺς στίχους: «Οὐλές οἱ χώρες χαίρουνται κι οὐλές καλὴν καρδιά ἔχουν/μὴ ἡ Ρόδος ἡ βαριόμοιρη στέκ' ἀποσφαλισμένη./ Τρεῖς χρόνους τήνε πολεμοῦν στεργιά καὶ τοῦ πελάγους, /οἱ πόρτες ἀραχνιάσανε καὶ τὰ κλειδιά σκουριάναν' / . . .»

Ἱστορικά τραγούδια μὲ ἀνάλογο περιεχόμενο στὴν περιοχή τοῦ Αἰγαίου θὰ συναντήσουμε μετὰ ἓνα αἰῶνα. Τὸν Ἰούνιο τοῦ 1659 ἀναφέρεται ἐπιδρομὴ τῶν Βενετῶν στὴν Πάτμο τὸν Ἰούνιο τοῦ 1659 «Φιλολογικὴ Πρωτοχρονιά 1980, Ἀθήνα σσ. 265-266, πού ὁμως παραλείφθηκε ἡ βιβλιογραφία)». Πάτμος, ἀσήμερι ἄδολο χρυσάφι διαλεγμένο,/ ποῦναι τὸ μοναστήρι σου σέ χώρες ξακουσμένο/καὶ σέ Φραγκιές καὶ σέ Τουρκιές εἶναι διαλαλημένο./Πάτμος, καὶ τί σοῦ ρίσθηκε καὶ τίς σοῦ κατεράσθη;/ . . . ἑπτὰ χιλιάδες ἦβγανε, γραμμένοι στό δεφτέρι-/ καὶ τοὺς ἐδιορίσανε νάκάνουνε τρεῖς ὥρες,/ κι ἐκεῖνα τ' ὄνομα σκυλιά ἐκάνανε τρεῖς μέρες./...»

Δύο ἄλλα κείμενα ἀναφέρονται στό πάρσιμο τῆς Κρήτης ἀπὸ τοὺς Τούρκους τὸ 1669. Τὸ πρῶτο κείμενο δημοσιεύθηκε στὸν «Παρνασσό» τ. 7ο 1883, σσ. 771-772 καὶ ἀρχίζει: «Μίαν Κυριακὴ ξημέρωμα μὴν εἶχε ξημερώσει/ κι ὁ ἥλιος ὁ παντοτεινός μὴν εἶχε βγῆ νά δώση,/γροικῶ τὸν κόρφο κ' ἔμπαζε κάτεργα καὶ καράβια./ Δέν εἶν' αὐτάννα Σφακιανὰ μήτε καὶ τοῦ Ρεθέμνου, /μά' ναι τοῦ Καπετάν Πασᾶ πό μέσα' που τὴν Πόλη/. . .

Παραλλαγὴ τοῦ προηγούμενου εἶναι τὸ δεύτερο: «Βασιλοπούλα κάθεντον εἰσέ ψηλὸ παλάτι-/ τῇ κρήτῃ ἐθυμήθηκε πῶς ἦτον τοῦ κυροῦ τζη-/ Ἐννιά πασάδες ἐκραξε κ' ἐκουσουλτάριζεν τσοι-/»- «Πασαδες, κι ἂν τὴν πάρετε τὴν ξακουσμένη Κρήτη,/ νά σᾶσε ντύσω ὁλόχρυσα κι ὅλο μαλαματένια/ καὶ γοῦνες ὁπού βάνετε χρυσές νά σᾶς τσοὶ κάμω»/. . .

Τά κείμενα τῶν ποιημάτων αὐτῶν ἀπηχοῦν τή φρίκη τοῦ πολέμου πού βαρειά ἔρριχνε τή σκιά του, στά δύσμοιρα νησιά τοῦ Αἰγαίου πού κατὰ καιροὺς δέχονταν τίς ἐπιθέσεις τῶν ἀντιπάλων. Γιά τήν Κρήτη σώζονται πολλά καί ποικίλα δημῶδη ἄσματα, πού διεκτραγωδοῦν συγκλονιστικά γεγονότα. Γιά τόν ἥρωα Λάμπρο Κατσώνη ἔχουμε τό παρακάτω τραγούδι ἀπό τήν Κάρπαθο: «Ἀνάμεσα στήν Ἄνδρο τσ' ἀπόξω πού τή Τζιά/ εὐρέθησεν ὁ Λάμπρος τσ' ὁ Καπετὰ Πασιάς/ τσ' ὁ Λάμπρος ὁ καμένος ἐχάρησε πολλά, / ὁπού βρησεν ὁμπρός του Τοῦρκο νά πολεμᾷ, / . . . » (σ. 52).

Τῆς ἰδίας περιόδου σώζονται τραγούδια πού ἀναφέρονται στήν πειρατεία στό Αἰγαῖο πού ἀρχίζει νά φουντώνει μέ τήν ἐπανάσταση τοῦ Ὁρλώφ (1769). Οἱ Ψαριανοί καί οἱ Ὑδραῖοι ἔγιναν ὁ φόβος καί ὁ τρόμος τῶν ἄλλων νησιωτῶν μέ τίς ἐπιδρομές καί τίς ἀπαιτήσεις τους σέ τρόφιμα καί χρηματικούς ἐράνους. Ἡ ἀντιπάθεια τῶν Ψαριανῶν ἀντικατοπτρίζεται στό παρακάτω δίστιχο: «Ψαριανοί σπαντίδοι κλέφτες καί σκυλιά,/ τά χιώτικα καράβια: ἐν πιάνετέ τα πιά». Οἱ κυνηγημένοι κλέφτες ἀπό τόν Ἀλῆ Πασᾶ καταφεύγουν στή θάλασσα καί κάνουν κέντρο στολίσκου τους τή Σκιάθο καί τή Σκόπελο. Τό γεγονός διασώζεται στό ἱστορικό δίστιχο: «Στή Σκιάθο καί στή Σκόπελο ποτέ Κατῆς δέν κρένι/ τ' εἶναι λημέρι τοῦ Σταθᾶ, βίγλα τοῦ Νικοσάρα./»

Τρία κείμενα γιά τό νησί τῆς Λήμνου ζωντανεύουν τήν ἱστορία του: Μαρίας Λαμπαδαρίδου -Πόθου, «Ἡ Λῆμνος στήν Ἱστορία καί τό Μῦθο» (σσ. 167-172), Θεοδώρου Μπελίτσου, «Τό τοπωνύμιο «Πολιόχνη» στή Λῆμνο. Ἐπισημάνσεις καί Προβληματισμοί (σσ. 173-177), Λῆμνος τό λιμάνι τῆς Μύρινας φωτογραφία (σ. 178) καί Λεωνίδα Βελιαρούτη, «Νεοέλληνες λογοτέχνες γράφουν γιά τή Λῆμνο» (σσ. 179-187) μέ φωτ. τό θέατρο τῆς Λήμνου.

Οἱ Ψαριανοί δέν ἦταν μόνο ὁ φόβος καί ὁ τρόμος τῶν ἄλλων νησιωτῶν, ἀλλά καί τῶν Τοῦρκων, οἱ ὁποῖοι εἶχαν ἀντιμετωπίσει τήν ἀποφασιστικότητά τους μέ τά μπουρλότα καί τίς καταστροφές, πού κατὰ καιροὺς δέχθηκαν στά πλοῖα τους. Τό κάψιμο τῆς ναυαρχίδας στή Χίο ἦταν τό ἀποκορύφωμα τῶν ἀνδραγαθημάτων τοῦ Κανάρη. «Οἱ Γραικοί ἔναι πού σέ καῖνε, Καραλῆ. Οἱ Ψαριανοί εἶναι . . .» Ὁ μέγας μας ἱστορικός Παπαρρηγόπουλος γιά νά ἐκθειάσῃ τό μεγάλο



πυρπολητή, γράφει: «Νά 'χα τά πλούτη τοῦ Καλάρη/ καί τή δόξα τοῦ Κανάρη . . .»/, ὅλα ἐξιστοροῦνται ἀπό τή Γιολάντα Πατεράκη στό μελέτημά της «Ψαριανό 'ναι τό καράβι. . .» (σσ. 189-194).

Ἐπισημαίνω τά τέσσερα μελετήματα μέ θέματα ἀπό τά Δωδεκάνησα, τά ὁποῖα καί προβάλλω μέ τοπικιστική ὑπερηφάνεια, ἂν καί δέν ἀναφέρονται στήν ἰδιαιτέρα μου πατρίδα Πάτμο. Τά Δωδεκάνησα ὅπως καί ὅλα τά ἄλλα νησιά τοῦ Ἀρχιπελάγους φυλᾶνες Θερμοπύλες καί ἐπιβάλλεται νά προβάλλεται ἡ ἐλληνικότητά τους, ἀνά πᾶσα στιγμή καί μέ κάθε τρόπο. Χωρίς κανένα σχόλιο, λόγω ἐλλείψεως χώρου θά δώσω τοὺς τίτλους τῶν μελετημάτων αὐτῶν: Μαίρης Ἡ. Παπανδρέου, «Πρωτοπόρες γυναῖκες τῆς Ρόδου» (σσ. 225-231), Φωτεινῆς Ἰ. Χαλκιά, «Τά κατὰ τήν Γέννηση ἔθιμα τῆς Καρπάθου» (σσ. 233-238), Παύλου Κυριαζή, «Μιά νύχτα στό Καστελλόριζο» (σσ. 239-243) καί Ὀλυμπίας Καράγιωργα, «Ποίηση τῆς Λέρου- στά λόγια, στίς ἱστορίες, στά τραγούδια καί στά ποιήματα τοῦ λαοῦ της» (σσ. 245-252).

Σταματῶ στό μελέτημα τοῦ Στρατῆ Ἀλ. Μολίνου, «Στό Αἰγαῖο τά παλιά τά χρόνια» (σσ. 161-165), μέ σκοπό νά ἐπανορθώσω τό ὀρθό τοῦ ὀνόματός του στό μελέτημά μου «Τά ἡμερολόγια τοῦ Στρατῆ Φιλίπποτη», πού δημοσιεύθηκε στό «Πειραϊκά Γράμματα» τεῦχος 28, σελίδα 168. Γιά τά ὑπόλοιπα κείμενα ἀφήνω τόν ἀναγνώστη νά κάνει τίς ἐπιλογές του. Κλείνοντας, θά ἤθελα νά μεταφέρω τό ὠραῖο ποίημα τοῦ Νίκου Γ. Σταφυλοπάτη: «Μέ τοὺς ψαράδες». «Κεῖνη τήν ὥρα τῇ γλυκειά, τῇ ζηλεμένην ὥρα,/ πού πλημμυρίζει ἡ θάλασσα μέ τ' οὐρανοῦ τά μάγια/ μ' ἀρέσει δίχως ὄνομα, ἀπλά κι εἰρηνοφόρα/νά κατεβαίνω στοῦ νησιοῦ τά γνώριμα μουράγια./ Νά κάθομαι κατάχαμα μέ ναῦτες καί ψαράδες,/ μ' ἀνθρώπους πού δοκίμασαν τήν πίκρα τοῦ κυμάτου, / μαζί τους νά μοιράζομαι τίς ἄγριες σοροκάδες/ καί τόν καθένα νά καλῶ μέ τό μικρόνομά του./ Ἐκεῖ στ' ἀκροπερίγιαλο πού στάζουν τ' ἄρμυρίκια, / πού νανουρίζει ἡ θάλασσα ὀνειράτα χαμένα,/ κοντά στίς ἀνεμότρατες καί στά παλιά καῖκια/ (μέ τά ψηλά κατάρτια τους δεητικά ὑψωμένα)/ πόσο μ' ἀρέσει γιά ψαρά νά μέ περνοῦν καί μένα./» (σ. 30). Καί ποιόν νησιώτη δέν μπορεῖ νά συγκινήσει τό ποίημα αὐτό.

3. *Κρητικό Ημερολόγιο* (2002), αφιερωμένο στη Μάχη της Κρήτης, που επιμελείται ο Γιώργος και η Ήρώ Σγουράκη, χρόνος Γ'. Είναι περιττό να επισημάνουμε τη σημασία του κοσμοϊστορικού γεγονότος της Μάχης της Κρήτης, γεγονότος που ουσιαστικά άλλαξε τον ρούν του Β' Παγκοσμίου Πολέμου. Οι Κρητικοί ήταν εκείνοι που με την ανδρεία και αποφασιστικότητά τους έδωσαν ένα καλό μάθημα στον Άξονα, που μέχρι τότε σχεδόν ανενόχλητος κατελάμβανε το ένα μετά το άλλο τὰ έδαφη των φιλελευθέρων κρατών. Μπορεί μέχρι σήμερα να έχουν αφιερωθεί πολλές σελίδες για το θέμα, όμως η ανάμνηση των γεγονότων αυτών ενδυναμώνει τον Έλληνα και γεμίζει υπερηφάνεια τον Κρητικό λαό και επιβάλλεται η προβολή του. Θά σταθώ στο «Χρονικό της Μάχης της Κρήτης» (σσ. 39-47) της Στέλλας Αλιγιδάκη, που για πρώτη φορά δημοσιεύθηκε στην έτήσια έκδοση του Δήμου Χανίων «Χανιά 1941-1991, 50 χρόνια από τη Μάχη της Κρήτης» και τώρα καταλαμβάνει τις πρώτες σελίδες του ημερολογίου. Το κείμενο της συγγραφέως, είναι το πιο αυθεντικό και απεικονίζει με κάθε λεπτομέρεια τὰ γεγονότα. Αρχίζει με την έναρξη του Έλληνοϊταλικού πολέμου και «κλείνει» με τη Μάχη της Κρήτης και τις αλληπάλληλες συγκρούσεις των Γερμανών με τις συμμαχικές δυνάμεις.

Ακολουθεί το κείμενο του Θεοφύλακτου Φ. Παπακωνσταντίνου, «Ο τελευταίος στόχος» (σσ. 49-57) από το βιβλίο του «Η μάχη της Ελλάδος 1940-1941», έκδοση «Kadana Hellas» 1971. Ένα κείμενο μεστό γεγονότων που προβάλλει τις επιδιώξεις των Γερμανών για την όριστική ύποδούλωση της Ελλάδος, μετά την κατάληψη της Κρήτης. Στο κείμενο εκφράζεται η αγωνία για το μέλλον της Κρήτης και των άλλων στρατηγικών θέσεων της Μέσης Ανατολής και της Αιγύπτου.

Ο Δρ. Λεωνίδας Φ. Καλλιβρετάκης με το κείμενό του: «Απόχει άρματα άς κρατᾶ κι' αποῦ δέν ἔχει άς βρίσκει . . .» (σσ. 59-72), μᾶς περιγράφει κατά το λεπτομερέστερο και ιστορικώτερο τρόπο τη Μάχη της Κρήτης, προβάλλοντας όλες τις παραμέτρους στο δύσκολο αυτό έγχείρημα. Παρά τη λυσσαλέα επίθεση των Γερμανών με τὰ περίφημα στούκας, που κατά σμήνη έφορμούσαν στίς αλληπάλληλες

έξορμήσεις τους, οί Κρητικοί άντιστάθηκαν καί έδωκαν τό καλύτερο μάθημα στόν έχθρό.

Μέ τή συμπλήρωση έξηντα ένα χρόνων από τή μάχη τής Κρήτης γίνεται ή παρουσίαση τής πλούσιας βιβλιογραφίας (σσ. 73-92) πληρέστερης πού ύπάρχει καί φυλάσσεται στή Δημοτική Βιβλιοθήκη του Δήμου Χανίων. Ή άναγραφή κατά χρονολογική σειρά έκδόσεως συνοδεύεται από τήν προμετωπίδα του έξωφύλλου του βιβλίου, στό δεξιό άναγράφεται τό όνομα του συγγραφέα, ό τίτλος, ό τόπος έκδόσεως καί χρονολογία. Για όποιον ζητήσει τό βιβλίο από τή Δημ. Βιβλ. Χανίων ύπάρχει καί ό κωδικός τής Βιβλιοθήκης.

Πλούσιο τό περιεχόμενο του Ήμερολογίου φιλοξενεί σημαντικά άκόμα κείμενα παλαιότερων καί νεωτέρων μελετητών του Γεωργίου Σεφέρη Μέρες Δ' Ι Γενάρη 1951-31 Δεκέμβρη 1944 (Έπιλογές από τό αύτόγραφο ήμερολόγιο) (σσ. 93-102), Μcd. G. Stewart, «Έπίθεση από τόν άέρα» (σσ. 103-116), Νίκου Άγγελή, «Ή Μάχη του Μάλεμε» (σσ. 117-126), Παύλου Γύπαρη, «Ή Κρήτη βασικός άντικειμενικός σκοπός των Γερμανών» (σσ. 127-140 Βαρδή Βαρδινογιάννη, «Ή μάχη τής Κρήτης» (σσ. 141-146), Νικολάου Β. Τωμαδάκη, «Ή Μάχη τής Κρήτης» (σσ. 147-153), Κωστή Φραγκούλη, «Παντέρμη Κρήτη» (σσ. 155-164), Ζωής Μητσοτάκη, «Οί γυναίκες τής Μάχης τής Κρήτης» (σσ. 175-179), Νίκου Μακρυγιάννη, «Ή μεγάλη άπόφαση» (σσ. 181-194), Γιώργου Ψυχουντάκη, «Ή Μάχη καί τά έπακόλουθά της» (σσ. 195-202), Λαζάρου Άρσενίου, «Ή τραγωδία τής Vης Μεραρχίας Κρητών» (σσ. 203-209), Antony Beevor, Σώμα με σώμα στό Ρέθυμνο καί στό Ήράκλειο (20 Μαΐου) (σσ. 211-215), Γεώργιος Τζομπανάκης, «Ή ζωή καί ή δράση του Γιώργη Τσομπανάκη μεχρι τό 1948» (σσ. 217-299), Τάκη Άκρίτα, «Μία ταινία Γερμανικών επίκαιρων» (σσ. 231-236), Έπιλογή- Μετάφραση Δρ. Λεωνίδα Φ. Καλλιβρετάκη, «Ή Μάχη τής Κρήτης, Μέσα από τίς σελίδες του άπορρήτου Προσωπικού Ήμερολογίου του Γερμανού Ύπουργού Προπαγάνδας Joseph Goebbels (σσ. 237-244) (Ύπενθυμίζεται κατά πληροφορία του μεταφραστού ότι ό Γκαϊμπελς τά συμβάντα τής προηγούμενης ήμέρας κατέγραφε τήν έπομένη), « Έκθεσις τής Κεντρικής Έπιτροπής διαπιστώσεως ώμοτήτων έν Κρήτη», Έπίλογος

(σσ. 245-250), Μητροπολίτου Κισάμου καὶ Σελίνου Εἰρηναίου, «Ἀντίσταση στὶς Μάχες τῆς Κρήτης» (σσ. 251-253) καὶ κλείνει μὲ δύο ἄρθρα τῶν «Τάϊμς» τῆς Νέας Ὑόρκης (σ. 254) καὶ τὸ ἱστορικὸ ἄρθρο τῆς ἐφ. «Τάϊμς» (Χρόνος) τοῦ Τόκιο τῆς Ἰαπωνίας γιὰ τοὺς γενναίους πολεμιστὲς τῆς Μάχης τῆς Κρήτης (σ. 255).

Ὅπως ἀντιλαμβάνεται ὁ ἀναγνώστης-μελετητὴς τοῦ ἡμερολογίου αὐτοῦ ἐπιβαλλόταν ἡ ἀναγραφή τῶν περιεχομένων τοῦ ἀφιερώματος, γιὰτὶ τὸ ἱστορικὸ γεγονὸς τῆς Μάχης τῆς Κρήτης, εἶναι ἀπὸ τὰ πῶς σημαντικὰ γεγονότα τοῦ Β' Παγκοσμίου Πολέμου καὶ ἔπαιξε καθοριστικὸ ρόλο στὴν ἐξέλιξή του.

Ν.Α. Φορόπουλος

*Ἑρευνητικὴ Ὁμάδα, ἐποπτεία:* Χ. Α. Καράογλου: Περιοδικὰ Λόγου καὶ Τέχνης (1901-1940) τ. Β', Ἀθηναϊκὰ Περιοδικὰ (1926-1933), Β<sub>1</sub>. Ἀναλυτικὴ βιβλιογραφία καὶ παρουσίαση, Β<sub>2</sub> Συγκεντρωτικὰ Εὔρετήρια, ἔκδοση University Studio Press, Θεσσαλονίκη 2002, σχ. 17 X 24, σσ. Β<sub>1</sub>+ Β<sub>2</sub>= 630.

Τὸ 1995 οἱ ἐκδόσεις University Studio Press κυκλοφόρησαν τὸν Α' τόμο τῶν Ἀθηναϊκῶν Περιοδικῶν τῆς περιόδου 1901-1925 πού ἀνέρχονται στὰ 138 καὶ σήμερα μετὰ ἀπὸ πεντέμιση χρόνια κυκλοφορεῖ ὁ Δεύτερος τόμος, ὁ ὁποῖος περιλαμβάνει ἄλλα 76 πού ἐκδόθηκαν ἢ ἐπανεκδόθηκαν στὸ χρονικὸ διάστημα ἀπὸ τὸ 1926 μέχρι τὸ 1933.

Ἡ ἐργασία ἀρθρώνεται σὲ δύο μέρη. Στὸ πρῶτο μέρος περιλαμβάνονται 69 περιοδικὰ λόγου καὶ τέχνης (50 λογοτεχνικά, 5 θεατρικά, 7 βιβλιογραφικά, 5 μουσικά καὶ 2 εἰκαστικά) καὶ στὸ δεύτερο μέρος 7 «μικτὰ» περιοδικὰ.

Τὸ λῆμμα κάθε περιοδικοῦ ἀποτελεῖται ἀπὸ τρία μέρη: α) τὰ βιβλιογραφικά στοιχεῖα, β) τὸν κατάλογο τῶν συνεργατῶν καὶ γ) τὴν παρουσίαση τοῦ περιοδικοῦ. Τὰ στοιχεῖα «ταυτότητας» πού παρέχονται εἶναι τὰ ἑξῆς: Τίτλος, Ὑπότιτλος, Ἐκδότης, Διευθυντής, Τόπος ἔκδοσης, Τυπογραφεῖο, Διάρκεια ἔκδοσης, Μέγεθος, Περιοδικότητα, Εἰκονογράφηση, Τιμὴ τεύχους, Συνδρομὴ, Βιβλιοθήκες, Βιβλιογραφία



Ἀκολουθεῖ ὁ κατάλογος τῶν συνεργατῶν· τὰ ὀνόματα ταξινομοῦνται σέ κατηγορίες, μέ βάση τό λογοτεχνικό ἢ γραμματειακό «εἶδος» τῆς συνεργασίας τους.

Τῆς βιβλιογραφικῆς καταγραφῆς τοῦ καταλόγου τῶν συνεργατῶν ἔπεται μία, κατά περίπτωσιν, σύντομη ἢ ἐκτενέστερη παρουσίαση τοῦ περιοδικοῦ, πού ἀναφέρεται στίς προγραμματικές δηλώσεις, στό χαρακτήρα του, στά πιά ἐνδιαφέροντα ἄρθρα καί θέματα, καθὼς καί σέ ἄλλα χαρακτηριστικά του. Σέ πολλές περιπτώσεις ἀναφέρονται ἐνδεικτικοί τίτλοι ἁρθρῶν, δοκιμίων κ.τ.λ., καθὼς καί χαρακτηριστικές φράσεις ἢ ἀποσπάσματα.

Ὅπως ἀντιλαμβάνεται ὁ ἀναγνώστης-μελετητής εὐρίσκεται μπροστά σέ ἓναν πλοῦτο, πού ἀνά πᾶσα στιγμή μπορεῖ νά τοῦ φανεῖ χρήσιμος στήν ἐρευνά του. Ἄλλοι ἔχουν ἐργασθεῖ καί μάλιστα σκληρά πρίν ἀπό αὐτόν, ὥστε μέ ἀνεση νά ξεκινήσει καί νά ἀνατρέξει στά παλαιότερα περιοδικά καί νά ἀντλήσει τίς εἰδήσεις πού θέλει. Ἡ ἀναλυτική βιβλιογραφία καί παρουσίαση, βοηθᾷ τά μέγιστα στή σωστή ἀναζήτησιν τῶν ἐνδιαφερόντων του καί τοῦ ἀνοίγει προοπτικές περαιτέρω μελέτης. Ὁ γοητευτικός παλμός τῆς ἀνθρώπινης παρουσίας πού κρύβεται στίς σελίδες τοῦ παρελθόντος, θά ὀρθῶθεϊ ἐμπρός του ἐπιβλητικός νά τοῦ ἀποκαλύψει ἄγνωστες μέχρι τώρα πτυχές τῆς καθημερινότητος.

Συγγραφεῖς πού μέχρι τώρα ἐφάνταζαν ἀπλησίαστοι καί αἰνιγματικοί, ἀποκαλύπτουν τίς πτυχές τῶν σκέψεων τους καί τήν ἀπλότητα τῆς πέννας τους, ὅταν καταπιάνονται μέ θέματα καθημερινότητος καί κοινωνικῆς εὐαισθησίας. Ἀπό τά μεγαλύτερα ὀνόματα τῆς ἐπιστήμης καί τῆς λογοτεχνίας, φτασμένοι ποιητές καί πεζογράφοι, κριτικοί τῆς λογοτεχνίας καί τοῦ θεάτρου παρελάνουν μεταφέροντας τήν κρίση τους καί ἐρμηνεύοντας δύσκολες πτυχές τῶν δημιουργῶν. Ταξιδιωτικά, περιηγητικά, ἀναμνήσεις, ἡμερολόγια, ἐπιστολές, μουσική, χορός, εἰκαστικά ἔργα, ἱατρική, πνευματισμός, παραψυχολογία, θέατρο καί θεατρική κριτική, εἶναι μερικά ἀπό τά θέματα πού παρουσιάζονται στά περισσότερα περιοδικά.

Τά λαογραφικά θέματα πού ἀναφέρονται σέ ἥθη καί ἔθιμα, σέ θρησκευτικά πανηγύρια καί θρησκευτικές τελετές

πού πολλές φορές έχουν και τοπικό χαρακτήρα, προσδίδουν ιδιαίτερο τόνο και μάλιστα όπως αυτό διαμορφώθηκαν σε άλλες εποχές και άλλοτινους καιρούς. Πολλές σελίδες των περισσοτέρων περιοδικών φιλοξενούν προσωπογραφίες συνεργατών και άλλων διακεκριμένων λογοτεχνών, έπιστημόνων, καλλιτεχνών κ.ά. Τά περισσότερα λογοτεχνικά περιοδικά εμφανίζονται από τίς φιλολογικές συντροφικές των νέων, οί όποιοι είχαν τή φιλοδοξία νά δούν τό όνομά τους νά ποζάρει κάτω από ένα ποίημα ή άλλο κείμενο. Πίστευαν ακόμη ότι μέ τήν καλλιέργεια και τήν διάδοση των νεοελληνικών γραμμάτων θά μπορούσε νά έξυψωθεί τό πνευματικό επίπεδο του λαού και θά πετύχαιναν τήν καθιέρωση τής δημοτικής γλώσσας.

Κάθε λήμμα συνοδεύεται και από τήν προμετωπίδα του περιοδικού μέ σκοπό νά δοθεί μία γενική όπτική εικόνα άμεσης άντιλήψεως, πού θά μπορούσε νά προβληματίσει τόν ενδιαφερόμενο. Τά έπιλεγμένα αποσπάσματα για ποιητές και πεζογράφους, αλλά και για άλλα θέματα πού μεταφέρονται στό έργο, δίνουν τή δυνατότητα στον άναγνώστη-μελετητή νά λάβει έπαρκή γνώση τής γραμμής πού ακολουθεί τό περιοδικό και τί μπορεί νά άποκομίσει από τήν έρευνα και τή μελέτη του. Ή έκταση των σελίδων πού άφιερώνονται για κάθε περιοδικό έξαρτάται από τήν άξία του, τή διάρκεια τής κυκλοφορίας του, τά θέματα μέ τά όποια άσχολείται και τούς συνεργάτες πού παρελάνουν στίς σελίδες του. Παράδειγμα, ένα περιοδικό πού από τό 1927 κυκλοφορεί μέ πρώτο Διευθυντή τό Γρηγόριο Ξερόπουλο για τή «Νέα Έστία» άφιερώθηκαν οί σελίδες 78-115. Ή παρουσίασή του φτάνει μέχρι τό 1933. Ή έκδοσή του συνεχίζεται μέχρι σήμερα.

Τά βιβλιογραφικά στοιχεία βοηθούν άποτελεσματικά νά κατατοπισθεί ό μελετητής για τήν ταυτότητα του περιοδικού πού περιγράφεται, σε ποιά βιβλιοθήκη βρίσκεται και μέ τήν επιτόπια έρευνα νά βεβαιωθεί, άφου πολλές φορές τά δεδομένα των βιβλιοθηκών αλλάζουν. Στή βιβλιογραφία αναγράφονται άυτοτελείς μελέτες και ειδικά άρθρα μέ θέμα τό περιοδικό, καθώς και όσες άλλες άναφορές κρίθηκαν χρήσιμες. Μέ μικρότερα τυπογραφικά στοιχεία παρέχονται πρόσθετες πληροφορίες ή διευκρινίσεις

πού άφοροϋν τά βιβλιογραφικά δεδομένα. Καινοτομία στο δεύτερο τόμο έπήλθε στην καταγραφή των συνεργατών, όπου ταξινομούνται σε κατηγορίες, μέ βάση τό λογοτεχνικό ή γραμματειακό «είδος» της συνεργασίας τους.

Η λογοτεχνική ύλη κατατάσσεται στά γνωστά είδη: ποίηση, πεζογραφία, λυρική πρόζα κτλ. Μέ τήν ένδειξη «Λογοτεχνική κριτική» περιλαμβάνονται κριτικά άρθρα, δοκίμια, μελέτες κλπ πού αναφέρονται σε πρόσωπα, έργα ή θέματα της λογοτεχνίας. Σε πολλές περιπτώσεις δόθηκαν ένδεικτικοί τίτλοι άρθρων, δοκιμιών κλπ καί χαρακτηριστικές φράσεις ή άποσπάσματα περιεχομένου. Στίς σελίδες κγ'-κε' αναγράφονται σε δύο στήλες, μέ χρονολογική σειρά: άριστερά τά περιοδικά πού έκδίδονται καί δεξιά τά περιοδικά πού κυκλοφοροϋν. Είναι γεγονός ότι ή έκδοτική δραστηριότητα, πού παρατηρήθηκε άπό τό 1924, συνεχίζεται μειωμένη μέχρι τό 1933. Η κατάσταση αλλάζει τό 1927 μέ τήν εμφάνιση δύο νέων περιοδικών, της «Νέας Έστίας» τοϋ Γρηγορίου Ξενοπούλου καί των Έλληνικών Γραμμάτων τοϋ Κωστή Μπαστιά, για νά ακολουθήσουν καί άλλα, τά περισσότερα θνησιγενή.

Η έμπεριστατωμένη εισαγωγή (σσ. ιζ'-κη') θά σταθεί για τόν αναγνώστη-μελετητή τό πρώτο βήμα μυήσεώς του στη βιβλιογραφική ενημέρωση των περιοδικών πού παρουσιάζονται (σσ. 1-495). Οί σελίδες 497-507 αναφέρονται στις συμπληρώσεις καί διορθώσεις τοϋ Α' τόμου. Η εργασία «κλείνει» μέ έννέα συγκεντρωτικά εύρετήρια πού διευκολύνουν τά μέγιστα τό μελετητή.

Νικ. Λυκ. Φορόπουλος

*Πλάτων Πολιτεία, Εισαγωγή-Μετάφραση, Έρμηνεία, Σημειώματα* Ν.Μ. Σκουτερόπουλος, Άθήνα 2002, έκδόσεις Πόλις, σχ. 8ο, σσ. 933.

Ο Πλάτωνας ύπήρξε ό πρώτος φιλόσοφος πού παρουσίασε μία συστηματική άνάλυση της πολιτικής όρθότητας, ό πρώτος πού συνέλαβε τήν ιδέα της πολιτικής νά συμβαδίζει μέ τή φιλοσοφία, ό πρώτος πού χρησιμοποίησε μέ κριτικό τρόπο τήν πολιτική φιλοσοφία για νά προτείνει τή

μεταρρύθμιση τῆς κυρίαρχης πολιτικῆς ἀντίληψης καί ὁ πρῶτος πού συνέλαβε τήν ἰδέα ὅτι ἡ πραγματοποίησις μιᾶς δίκαιης πολιτικῆς ἔχει ὡς προϋπόθεσις τή ριζικὴ ἀλλαγὴ τοῦ ἀνθρώπου.

Γεγονός εἶναι ὅτι οἱ πολιτικές ἰδέες τοῦ Πλάτωνα σημάδεψαν τὸ στοχασμὸ καὶ τὴν πολιτικὴ πράξι ἐικοσι τεσσάρων αἰώνων, ὁ δὲ ἀπὸηχὸς τους φθάνει μέχρι τῆς μέρας μας. Ὁ Πλάτων εἶναι ὁ φιλόσοφος ἐκεῖνος πού ἐπικρίθηκε, ἀλλὰ καὶ ἐπαινέθηκε πολὺ, ἀνάλογα μὲ τῆς ἀντιλήψεις τῶν μεταγενεστέρων, οἱ δὲ ἀντιλήψεις του καὶ οἱ σκέψεις του στὴν ἐφαρμογὴ τῶν πολιτικῶν θέσεων παραμένουν πάντοτε στό ἐπίκεντρο τῆς σύγχρονης πολιτικῆς ζωῆς.

Εἶναι ἀλήθεια ὅτι ὁ Πλάτωνας δέν ἀσχολήθηκε συστηματικὰ μὲ τὰ πολιτικά ζητήματα, ὅπως ἐμεῖς σήμερα, ἐννοοῦμε, τὰ ἀτομικά δικαιώματα τὰ ὅρια τῆς ἐλευθερίας, τῆς ὑποχρεώσεως τοῦ ἀτόμου πρὸς τὴν κοινωνία, ἀλλὰ ἐπλησίασε τὸν ἄνθρωπο μὲ φιλοσοφικὸ στοχασμὸ καὶ ἰδιαίτερη ἀγάπη, μὲ σκοπὸ νὰ δώσει λύση στὰ προβλήματα του. Ὁ θαυμασμὸς τῆς δύναμης τῆς σκέψεως τοῦ Πλάτωνα παραμένει ἀναλλοίωτος στό διάβα τῶν αἰώνων. Ὅσοι φιλόσοφοι ἐπεδιώξαν νὰ προωθήσουν τὴ μεταρρύθμιση τῶν θεσμῶν ἐμπνεύσθηκαν ἀπὸ τὸν Πλάτωνα, γιατί ὁ Πλάτωνας ἦταν ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος ἔδινε τῆς κατευθυντήριες γραμμὲς γιὰ μία τέτοια μεταρρύθμιση, πού ὁ Ρουσσώ καὶ οἱ ὠφελιστές ἐκμεταλλεύθηκαν.

Τῆς τελευταίας δεκαετίας ἀσκήθηκε ὀξεία κριτικὴ κατὰ τοῦ Πλατωνικοῦ ἔργου. Ὁ Πόπερ ἰδιαίτερα μὲ τὸ βιβλίον του «Ἡ ἀνοιχτὴ κοινωνία καὶ οἱ ἐχθροὶ τῆς» κατήγγειλε τὸ πλατωνικὸ ἔργο ὡς ξεπερασμένο καὶ στενὰ ἐξαρτημένο ἀπὸ τῆς συνθήκης τῆς «κλειστῆς κοινωνίας» τῆς ἐποχῆς του. Παρόλα αὐτὰ, ὅταν συζητοῦμε γιὰ τὸ πρόβλημα τῶν πολιτικῶν ἡθῶν ἢ τοὺς κινδύνους τῆς κάθε ὀλιγαρχίας, ἢ σκέψη τοῦ Πλάτωνος μπορεῖ καὶ πάλι νὰ εἶναι χρήσιμη καὶ νὰ σταθεῖ ἀφετηρία γιὰ φωτεινὲς ἀποφάσεις.

Μὲ πικρία παρακολουθεῖ κανεὶς τοὺς Πολιτικούς καὶ Νομομαθεῖς μας, ὅταν ἀναφέρονται στὴν Πολιτικὴ καὶ τὸ Δίκαιο νὰ ἀνατρέχουν στοὺς νεώτερους ξένους Πολιτειολόγους καὶ Νομομαθεῖς, ἀγνοώντας τῆς μεγαλοφυεῖς συλλήψεις καὶ πρωτοτύπους θεωρίες τοῦ Πλάτωνα καὶ τοῦ



Ἀριστοτέλους. Πρώτος ὁ Πλάτωνας μέ τή συνθετική μεθοδο και ὑργότερα ὁ Ἀριστοτέλης με την ἀναλυτική ἢ κριτική μεθοδο, ὅχι μόνο διευτύωσαν τίς ἀρχές τῆς Πολιτικῆς καί Νομικῆς ἐπιστήμης, ἀλλά και ὑπεδειξαν τήν ὀρθή πορεία πρὸς κάθε περαιτέρω ἔρευνα. Ἡ περιφημὴ περὶ ὑπερπληθυσμοῦ θεωρία καί οἱ γνώμες περὶ τῶν κατασταλτικῶν μέσων ἀποδίδονται στον Ἀγγίλον Μαλθον ἀπο Ἑλλήνες, οἱ ὅποιοι ἀγνοοῦν ὅτι ὁ Πλάτωνας καί ὁ Ἀριστοτέλης πρὶν ἀπο δύο χίλιετηρίδες, πρῶτοι ἐπραγματευθῆκαν τὰ ζητήματα αὐτά και καθορίσαν τὰ και σήμερα ὑποδεικνυόμενα δυνατά μέσα θεραπείας.

Ἡ Πολιτεία τοῦ Πλάτωνα και τὰ Πολιτικά τοῦ Ἀριστοτέλη ἀπαιτοῦν ἰδιαίτερη γνώση και ἱκανότητα τῶν φιλοσοφικῶν συστημάτων τῶν φιλοσοφῶν, ἀλλά και γνώση τῶν φιλοσοφικῶν θεωριῶν, πού ἀναπτυχθῆκαν στήν ἀρχαία Ἑλλάδα. Ἡ Πολιτεία εἶναι τὸ περιεκτικότερο και τὸ ἐκτενεστερο, μετα τούς Νομούς, ἔργο τοῦ Πλάτωνα. Γραμμένη στα μέσα τῆς ζωῆς και στό μεσουράνημα τῆς δημιουργικῆς ἀνέλιξης τοῦ φιλοσοφοῦ ἀποτελεῖ κλειδί για τήν προσέγγιση βασικῶν συντεταγμένων τοῦ πλατωνικοῦ στοχασμοῦ.

Ὁ Σωκράτης εἶχε παεὶ στον Πειραιᾶ στό σπίτι τοῦ ἡλικιωμένου πλουσίου Κεφαλῶ, μετοικῶν ἀπὸ τίς Συρακοῦσες, για νὰ προσευχηθεῖ στή Θεά (327α1-2) καί νὰ παρακολουθησεὶ μιὰ θρησκευτικὴ γιορτῇ. Ἐκεῖ ἔλαβε χώρα μιὰ ὁλονυκτία ἐνδιαφερόουσα συζήτηση μεταξύ Σωκρατῆ τοῦ Γλαυκῶνα καί Ἀδείμαντου μεγαλύτερων ἀδελφῶν τοῦ Πλάτωνα καί ἄλλων. Αὐτὴν τὴ συζήτηση ἀφηγεῖται ὁ Σωκράτης σε καποιον ἢ καποιους ἀνώνυμους ἀκροατὲς πού τον ἀκοῦνε σιωπηλοὶ και αὐτὴ ἡ ἀφηγήση ἀποτελεῖ τὸ περιεχόμενο τῆς Πολιτείας.

Ὁ θεματικὸς πυρήνας αὐτῆς τῆς συζητήσεως εἶναι τὸ ἐρώτημα περὶ τῆς δικαιοσύνης. Σὲ συντομὴ συνομιλία τοῦ Σωκρατῆ με τὸ γεροντὰ Κεφαλῶ, ἡ συζήτηση φθάνει ἀβίαστα στό ἐρώτημα περὶ τῆς δικαιοσύνης (331D1). Ἀπο αὐτὸ τὸ σημεῖο και μεχρὶ τὰ μέσα περίπου τοῦ 2ου βιβλίου (368 C 3) με συνομιλητὲς τοῦ Σωκρατῆ, διαδοχικά, τὸ γιό τοῦ οἰκοδεσπότη Πολέμαρχο (ἕως τὸ 336α 10), τὸ σοφιστὴ Θρασύμαχο (ἕως τὸ 354 C 3), τὸν Γλαυκῶνα (ἕως τὸ 335α 10),

τό σοφιστή Θρασύμαχο (ἕως 367 Ε 5) συζητοῦνται ἡ οὐσία καὶ τὰ ἐπακολουθὰ τῆς δικαιοσύνης: Τί εἶναι ἡ δικαιοσύνη; Ποιο τὸ ὄφελος γιὰ τὸν ἄνθρωπο, ὁ ὁποῖος πράττει μὲ δικαιοσύνη;

Με μόνους συνομιλητὲς τοῦ Σωκράτους (ἀπὸ τὸ 368 C 4), ἐναλλάξ, τὸν Γλαυκῶνα καὶ τὸν Ἀδείμαντο, ἡ συζήτηση ἐστιαζεται ἀρχικὰ στὸ πρῶτο ἐρώτημα καὶ ὑποστηρίζεται ὅτι θὰ ἦταν δυνατὸν ἡ οὐσία τῆς δικαιοσύνης νὰ ἀνιχνευθεῖ εὐκολότερα, ἂν ἡ ἔρευνα προσανατολιζόταν σὲ μεγαλύτερα καὶ πιο εὐδιακριτὰ μεγέθη, ὅπως εἶναι αὐτὰ τῆς πολιτείας (πλείων ἂν δικαιοσύνη ἐν τῷ μείζονι ἐνείη καὶ ῥᾶων καταμαθεῖν, 368 ε 7-8), πού μέσα στὴ δίκαιη πολιτεία θὰ προσπαθήσουν νὰ ἐντοπίσουν τὴ δικαιοσύνη. Εὐλόγα ἐπισημαίνεται, σε τί συνίσταται ἡ δικαιοσύνη σὲ μία πολιτεία· Ἡ ἀπάντηση δίνεται στὸ (369 α) «πρῶτον ἐν ταῖς πόλεσι ζητησωμεν ποιὸν τι ἐστίν». Ἔτσι, ἂν θέλετε, ἄς ψάξουμε πρῶτα στὶς πολιτείες νὰ δοῦμε τί λογιῆς πρᾶγμα εἶναι ἡ δικαιοσύνη· κι ἔπειτα ἄς συνεχίσουμε τὴν ἀναζήτησή μας καὶ στὸν καθένα χωριστὰ παρατηρώντας προσεκτικὰ στὴ μορφή τοῦ μικρότερου τὴν ὁμοιότητα μὲ τὸ μεγαλύτερο».

Ἡ συζήτηση γιὰ τὴ δομὴ ἐνὸς ἰδανικοῦ κράτους δικαιοσύνης φθάνει μεχρὶ τὸ (427, C (5), ἀφοῦ οἱ συνομιλητὲς ἀποφασίζουν νὰ τὸ συγκροτήσουν οἱ ἴδιοι νοερά, γιὰ τίς ἀναγκες τῆς συζήτησής τους καὶ διακρίνουν σ' αὐτὸ τὸ ἰδανικὸ σχεδιασμὰ τρεῖς συμπαγεῖς ὁμάδες πολιτῶν: τοὺς φύλακες δηλαδὴ τοὺς ἄρχοντες πού κυβερνοῦν, τοὺς ἐπικούρους, δηλαδὴ τοὺς βοηθοὺς, οἱ ὁποῖοι συμπαραστέκονται στοὺς φύλακες στὸ ἔργο τῆς φυλάξεως τῆς πόλεως ἀπὸ τοὺς ἐχθροὺς τῆς, ἐσωτερικοὺς καὶ ἐξωτερικοὺς καὶ τοὺς δημιουργοὺς, δηλαδὴ τὸ πλῆθος τῶν ἀγροτῶν, τῶν τεχνικῶν καὶ τῶν μετατροπῶν πού ἔργο τους θὰ εἶναι ἡ παραγωγή τῶν ὑλικῶν ἀγαθῶν μὲ τὰ ὁποῖα ἐξασφαλίζεται ἡ εὐημερία τῆς πόλεως. Καὶ στὸ κράτος αὐτὸ ἡ δικαιοσύνη ἐντοπίζεται στὸ ὅτι καθὲ μία ἀπὸ τίς τρεῖς ὁμάδες πράττει τὰ δικά της ἔργα («ἡ τοῦ οἰκείου τε καὶ ἑαυτοῦ ἕξις τε καὶ πράξεις δικαιοσύνης ἂν ὁμολογοῖτο», 433 ε 12).

Μετὰ τίς παραπάνω διαπιστώσεις ἡ συζήτηση ξανα-γυρίζει στὴ σφαῖρα τῆς ἀτομικῆς ψυχῆς γιὰ νὰ καταδειχθεῖ

ὅτι καί αὕτη ἀπαρτίζεται ἀπὸ τρία διαφορετικά στοιχεῖα, τὸ ἐπιθυμητόν, τὸ θυμοειδές καὶ τὸ λογιστικόν, ἀκριβῶς ἀντίστοιχα τὶς τρεῖς ὁμάδες τῆς πολιτείας καὶ ὅτι τὸ καθενὰ πράττει τὰ δικά του χωρὶς νὰ ὑπηρετῇ ἐν τῇ περιοχῇ τῶν ἄλλων δύο. Συνάγεται λοιπὸν ὅτι ἡ οὐσία τῆς δικαιοσύνης δὲν ἐντοπίζεται στὴ διυποκειμενικὴ σφαῖρα καὶ ἐξωτερικὲς πράξεις, ἀλλὰ ἀποτελεῖ ἐσωτερικὴ καταστάσις καὶ διάθεσις τοῦ ὑποκειμένου, τοῦ συλλογικοῦ ὅσο καὶ τοῦ ἀτομικοῦ, μιὰ ἐσωτερικὴ τακτοποίησις δικῆς του, κατὰ τὴν ὕψος καὶ ὁμορφίαν τῆς ψυχῆς.

Στὴ ρύμη τοῦ λόγου καὶ ἐνῶ ὁ Σωκράτης ἐτοιμαζόταν νὰ προχωρήσῃ ἐν τῇ διερεύνησιν τῆς ἀδίκης πολιτείας καὶ τῆς ἀδίκης ψυχῆς, μέ σκοπὸ νὰ καταστῇ δυνατὴ ἡ συγκρίσις τῆς δικαιοσύνης μέ τὴν ἀδικίαν καὶ νὰ ἀπαντηθῇ τὸ κρίσιμον ἐρώτημα ποῖα ἀπὸ τὶς δύο ἐξασφαλίζει στὸ ἄτομον καὶ ἐν τῇ κοινωνίᾳ τὰ περισσότερα πλεονεκτήματα, ἡ συζήτησις διαταράσσεται ἀπὸ τὴν παρεμβασὴν τῶν συνομιλητῶν τοῦ Σωκράτη καὶ ἄλλων παρευρισκομένων, οἱ ὅποιοι ἐπιμονὰ καὶ πιεστικὰ ζητοῦν ἀπὸ τοῦ Σωκράτη νὰ τοὺς διευκρινίσῃ, τί ἀκριβῶς ἐννοοῦσε μιλῶντας γιὰ τὴν γυναικῶν κτῆσιν, τοὺς γάμους καὶ τὴν παιδοποιῶν ἐν τῇ ἰδανικῇ πόλει, ὅτι ὅλα αὐτὰ θὰ ρυθμίζονται σύμφωνα μέ τὸ ἀξίωμα ποὺ ἀπαιτεῖ «ὅτι μάλιστα κοινὰ τῶν φίλων ποιεῖσθαι» (424 I). «Ἐγὼ χαίρομαι πῶς τάχα εἶχα τελειώσει. λέγει ὁ Σωκράτης, εἶχα ἡσυχάσει μέ τὴν ἰδέαν ὅτι δὲν θὰ ὑπῆρχαν ἀντιρρήσεις κι ὅτι θὰ τὰ ἀφήναμε ἔτσι ὅπως εἰπώθησαν τότε. Μὲ ὅσα μοῦ ζητᾶτε τώρα δὲν ξέρετε τί πλῆθος ζητημάτων πᾶτε νὰ κινήσετε· αὐτὰ ἔβλεπα ἐγὼ τότε καὶ εἶπα νὰ τὸ ἀφήσω τοῦτο τὸ θέμα, γιὰ νὰ μὴν μποῦμε ἐν μεγάλῳ μπελά» (450, 7-12).

Ἔτσι ἡ συζήτησις ὁδηγεῖται ἐν πῶς συγκεκριμένη καὶ λεπτομερῇ ἐκθεσὴ τῶν ρυθμίσεων μέ τὶς ὁποῖες θὰ καταστῇ δυνατόν ὥστε κανένας ἀπὸ τοὺς φύλακες καὶ τοὺς ἐπικούρους, ἄνδρες καὶ γυναῖκες, νὰ μὴ γνωρίζῃ ποῖα εἶναι τὰ δικά του φυσικὰ παιδιὰ «μὴτε γονεὺς ἐγκονον εἶδεναι τὸν αὐτοῦ μὴτε παῖδα γονεῖα» (457 D 1-2) καὶ ὅλοι νὰ αἰσθάνονται ὡς πατέρες καὶ μητέρες ὅλων τῶν παιδιῶν τῆς πόλεως καὶ ἡ πόλις νὰ ἀποτελεῖ μιὰ μεγάλη οἰκογένεια. Σχετικὰ μέ τὸ ἂν εἶναι ὠφέλιμον, δὲν νομίζω, εἶπα ἐγώ,



ὅτι θά μπορούσε κανείς νά ἀμφισβητήσῃ ὅτι ἀποτελεῖ μέγιστο ἀγαθό νά ἀνήκουν οἱ γυναῖκες καί τὰ παιδιὰ σέ ὅλους ἀπό κοινοῦ, ἐφοσον βέβαια κάτι τέτοιο δέ θά ἦταν εὐκόλο. Πιστεῦω ὅμως ὅτι θά ὑπάρξει μεγάλη ἀμφισβήτηση σχετικά μέ τό ἂν αὐτό εἶναι δυνατό νά πραγματοποιηθεῖ. Ἡ πολιτική δύναμη πρέπει νά συμπίσει μέ τή φιλοσοφία, δηλαδή ὅτι θά πρέπει ἀπαραιτήτως ἢ νά κυβερνήσουν οἱ φιλόσοφοι ἢ νά φιλοσοφήσουν οἱ κυβερνῶντες «γνησίως τε καί ἱκανῶς» (473 D 2), ἂν εἶναι νά λάβουν κάποτε τέλος τὰ δεινά τοῦ ἀνθρώπινου γένους.

Ἐπειδὴ δέν εἶναι δυνατόν νά παρακολουθήσουμε κατὰ πόδας τίς θέσεις τοῦ μεγάλου φιλοσόφου, περιοριζόμεθα ἐπιλεκτικά στίς ἐπισημάνσεις πού γίνονται γιά τὰ άτομα πού θά παίξουν ἡγετικό ρόλο στή διακυβέρνηση τῆς πολιτείας. Αὐτοί πού θά κυβερνήσουν, πρέπει νά διακρίνονται γιά τή σοφία καί νά ἔχουν ἐστραμμένο τό νοῦ ὄχι σέ κάποιους νόμους, ἀλλά σέ αὐτό καθεαυτό τό Ἀγαθό, ἀπορρίπτοντας τὰ πολιτεύματα ἐκεῖνα πού ἀπομακρύνονται ἀπό τήν ἰδανική διοίκηση.

Ἡ ὁλοκλήρωση τῆς συγγραφῆς τῆς Πολιτείας τοποθετεῖται στά μέσα τῆς δεκαετίας 380-370 π.Χ. καί ἀποτελεῖ μία ὁλοκληρωμένη μορφή πλατωνικοῦ στοχασμοῦ. Ἡ ἀξία τοῦ ἔργου μέχρι σήμερα εἶναι δεδομένη, ἀφοῦ κατὰ καιροὺς ἀξιόλογοι φιλόλογοι ἀσχολήθηκαν στόν ἐλλαδικό χώρο, ὅπως ὁ Κ.Δ. Γεωργούλης, Πλάτωνος Πολιτεία, Ἀθηναί- Θεσσαλονίκη 1939 καί ὁ Ἰωάννης Γρυπάρης, Πλάτων, Πολιτεία, τ. 1-2, Ἀθήνα χ.χ. (1941) καί μᾶς χάρισαν τίς μεταφράσεις τοῦ ἔργου μέ τὰ σχετικά σχόλια. Οἱ ἐργασίες αὐτές βοήθησαν ἄρκετά τοὺς ἐνδιαφερομένους μέχρι σήμερα, ἢ ὑπ' ὄψη μετάφραση ὅμως, ἔχει ὅλα τὰ προσόντα μίας καλοδοουλεμένης ἐργασίας καί μάλιστα στή νεοελληνική γλώσσα.

Δόκιμος μεταφραστής ὁ συγγραφέας φιλοσοφικῶν κειμένων, ἔχει τήν ἀπαιτούμενη ἐμπειρία γιά μία ἐρμηνευτική προσέγγιση στήν Πολιτεία, ὥστε νά μᾶς χαρίσει μία ἐργασία αὐξημένων προδιαγραφῶν. Ὁ ἴδιος μιλώντας γιά τή μετάφρασή του λέγει ὅτι ἀπευθύνεται στό μέσο καλλιέργημένο ἀναγνώστη, προσπαθώντας νά διαμορφώσει ἓνα νεοελληνικό κείμενο νοηματικά πιστό στό ἀρχαῖο πρωτό-



τυπο και διατυπωμενο με τροπο που να μην ξενιζει το γλωσσικό αίσθημα.

Στην Πολιτεια ή Σωκρατική αφήγηση έχει τη μορφή διαλογου. Ο διαλογος, που σημαδευει σχεδον ολοκληρο το πλατωνικο έργο, ριζωνει βαθεια στην καθημερινη ζωη της Αθηνas, με τις ατελειωτες συζητησεις στην Πνυκα στην αγορά, τα δικαστηρια, στα γυμναστηρια, στις παλαιστρες, έχει βαθεια τις ριζες του στην προσωπικοτητα του Σωκρατη, ο οποίος περασε όλη του τη ζωη διδασκοντας φιλοσοφια με την έπαφη του με τους ανθρωπους διαλεγομενος. Ο φιλοσοφικος διαλογος δινει τη δυνατοτητα στο συγγραφεα να προσελκυει εύκολωτερα την προσοχη του αναγνωστη να κρατά για περισσοτερο χρονο το ενδιαφερον του και να αναφερεται χωρις μεγαλη ακριβεια σε θεσεις και επιχειρηματα που ο ίδιος δεν θα ήθελε να παρουσιασει με σαφήνεια.

Όρισμενες πτυχες της πολιτικής -φιλοσοφικής θεματικής τις έχουμε συναντησει και σε άλλες παλαιότερες πλατωνικές συγγραφες, όπως π.χ. στις σελιδες της Απολογιας, στον Κριωνα, στο Γοργια, στο Μενεξενο κ.ο.κ. όπου διαγραφονται όρισμενες θετικες ή αρνητικες θεσεις του Αθηναϊκού Κρατους. Η Πολιτεια επιχειρει να προσδιορισει τη φυση και την ουσια της δικαιοσυνης και της άδικιας και να συγκρινει τα έπακολουθα της μιας και της άλλης στον άτομικο και συλλογικο βιο. Ο ουτοπικος χαρακτηρας της Πολιτειας, όπως παρατηρει ο W.K.C. Guthrie διαφαινεται ότι ή άριστη πολη άπαρτιζεται από παιδια μικροτερα των δεκα χρονων. Στο τελος του 9ου βιβλιου οι συνομιλητες θα συμφωνησουν, ότι ή πολη για την όποια μιλούσαν, δεν είναι του κοσμου αυτού και ότι δεν έχει καμμία σημασια αν ύπαρχει καπου ή θα ύπαρξει ποτε. Το άγαθο περιγραφεται ως κατι περα από την ουσια και το είναι (509D-8-10).

Ο Πλατωνας γνωρίζει ότι ή κατασταση που διαμορφωνεται σε ένα κρατος είναι συναρτηση του ήθους, της άρετης και της δικαιοσυνης πρώτα των άρχοντων, άλλα και της ήθικης που θα ύπαρχει στους άρχομενους, που μονο με την παιδεία θά έπιτύχουμε.

Τα έρμηνευτικα σχολια πλουσια και χρησιμoτατα δια-

φωτίζουν πλήρως τόν ἀναγνώστη-μελετητή, ἀντικρούοντας πολλές φορές λανθασμένες ἀντιλήψεις καί ἀπόψεις παλαιότερων καί συγχρόνων μας, οἱ ὁποῖοι ἔχουν φτάσει σέ αὐθαίρετες ἐρμηνεῖες καί ἀνεπίτρεπτους χαρακτηρισμούς. Ὁ συγγραφέας μέ τό ἡρεμο ὕφος πού τόν διακρίνει ἀντετάχθη καί ἀνέτρεψε τίς λανθασμένες ἐρμηνεῖες τοῦ Πόπερ, οἱ ὁποῖες ἀπορρέουν ἀπό τήν μικροψυχία πού τόν διακρίνει ἐναντι στό μεγάλο φιλόσοφο καί τό ἔργο του.

Ἡ πλούσια βιβλιογραφία κυρίως ξενόγλωσση, ἰδιαίτερα ἐνημερωμένη καί χρήσιμη, ἀνοίγει νέες προοπτικές ἐρευνας.

Νικ. Λυκ. Φορόπουλος

*R. T. Wallis, Νεοπλατωνισμός, μετάφραση Γιάννη Σταματέλ-λου, ἐκδόσεις Ἀρχέτυπο, Θεσσαλονίκη 2002, 15Χ23, σσ. 303.*

Ὅπως εἶναι γνωστό ὁ Νεοπλατωνισμός ὑπῆρξε ἡ κύρια φιλοσοφική Σχολή τῆς ὕστερης ἀρχαιότητος, ἐξέλιξε τῆς μεταφυσικῆς καί θρησκευτικῆς διδασκαλίας τοῦ Πλάτωνα, μέ γνωστότερους ἐκπροσώπους του τόν Πλωτῖνο, τόν Πορφύριο, τόν Ἰάμβλιχο καί τόν Πρόκλο.

Γιά πρώτη φορά τό βιβλίο τοῦ καθηγητοῦ R.T. Wallis στό Πανεπιστήμιο τῆς Ὀκλαχόμα, κυκλοφόρησε τό 1972 στήν ἀγγλική γλῶσσα, ἔλαβε τήν εὐρύτερη ἀποδοχή τῶν ἀκαδημαϊκῶν κύκλων παγκόσμια καί ἐντάχθηκε ἄμεσα στίς βιβλιογραφίες τῶν ἐγκυροτέρων ἐρευνητικῶν συγγραμμάτων. Καί τοῦτο γιατί, ἀφενός μέν τό κίνημα τοῦ Νεοπλατωνισμοῦ ἐπηρέασε σημαντικώτατα τόν πολιτισμό τῆς Δύσεως καί τοῦ Βυζαντίου, ἀλλά καί αὐτόν τῆς Ἑγγύς Ἀνατολῆς, καί ἀφετέρου γιατί μέχρι τότε δέν ὑπῆρχε μελέτη πού νά καλύπτει μέ τρόπο συστηματικό, ἐγκυρο καί ἀποκαλυπτικό τήν ἱστορική καί φιλοσοφική περίοδο τοῦ Νεοπλατωνισμοῦ.

Οἱ πηγές, οἱ στόχοι, οἱ ἐπιδράσεις καί οἱ κεντρικές φυσιογνωμίες τοῦ κινήματος ἔρχονται στό φῶς μέσα ἀπό αὐτήν τήν πιά ὁλοκληρωμένη μελέτη πού ἔχει γίνει πάνω σέ αὐτό τό σημαντικό θέμα. Στίς ἡμέρες μας ἀποτελεῖ πράγματι τήν πιά ὁλοκληρωμένη εἰσαγωγή στό πλησίασμα τοῦ Νεοπλατωνισμοῦ, ἐνός δύσβατου φιλοσοφικοῦ στοχασμοῦ

καί μιά ξεχωριστή σελίδα τῆς νεώτερης ἐλληνικῆς φιλοσοφίας. Με σχετική διάθεση καί στροφή τῆς μελέτης στην ἀρχαία ἐλληνική γραμματεία καί ἰδιαίτερα στον τομέα τῆς ἀρχαίας φιλοσοφίας ἔρχεται το ἔργο αὐτό νά καλύψει ἓνα σημαντικό κενό γιά τήν ἱστορική καί φιλοσοφική περίοδο τοῦ ἀρχαίου Νεοπλατωνισμοῦ.

Ὁ συγγραφεύς ἀσχολεῖται ἐξ ὁλοκλήρου μέ τήν περίοδο τοῦ ἀρχαίου Νεοπλατωνισμοῦ (3ος-6ος αἰώνας μ.Χ.), ὅπως αὕτη ξεκινᾷ ἀπό τήν πρωτοποριακή σκεψή τοῦ Πλωτίνου (204 5-270 μ.Χ.), συνεχίζεται στους μαθητές του Πορφύριο καί Ἀμελίο (3ος αἰώνας), μεταβιβάζεται στον Ἰαμβλῖχο καί τή Σχολή τῆς Ἀπαμείας (4ος αἰώνας) καί καταλήγει στις Σχολές τῶν Ἀθηνῶν καί τῆς Ἀλεξανδρείας (5ος καί 6ος αἰώνας) μέχρι τό κλείσιμο τῆς Πλατωνικῆς Ἀκαδημίας ἀπό τόν αὐτοκράτορα Ἰουστινιανό το 529 μ.Χ. Μετά τήν ἱστορική πορεία τοῦ Νεοπλατωνισμοῦ, ὁ Wallis διαίρει τό βιβλίο του σέ ἀντίστοιχα κεφάλαια τῆς ἐξελικτικῆς πορείας τῆς νεοπλατωνικῆς σκεψῆς ἐξετάζοντας τά πρόσωπα καί τίς Σχολές πού δημιουργήθηκαν.

Τά εἰσαγωγικά κεφάλαια ἐξετάζουν τό μέν πρῶτο τους στοχούς τοῦ Νεοπλατωνισμοῦ (σσ. 19-41) τό δε δευτερό τίς πηγές (σσ. 42-72) καλύπτοντας πλήρως τόν ἀναγνώστη-μελετητή σέ ὅ,τι ἀφορᾷ τήν ἐξελικτική πορεία του. Οἱ Νεοπλατωνικοί δέν ἀμφισβητοῦσαν τήν ἐγκυρότητα τῆς μαρτυρίας τοῦ Ἀριστοτέλη σέ ὅ,τι ἀφορᾷ τίς θεωρίες τοῦ Πλάτωνα. Ἀφοσιωμένοι, ὅπως ἦταν, στο νά ὑπερασπισθοῦν τόν Πλάτωνα, σκεφτήκαν νά τό πραγματοποιήσουν μέ τή βοήθεια τῶν Ἀριστοτελικῶν ὄρων. Ἀποδεχομένοι τους ἰσχυρισμούς τοῦ Ἀριστοτέλη σέ ὅ,τι πραγματι διδάσκει ὁ Πλάτωνας, δέν πίστευαν, ὅτι αὐτό θά τους ὀδηγοῦσε στίς ἀντιφάσεις πού ἐκεῖνος πίστευε. Οἱ Νεοπλατωνικοί μέ βάση τή μαρτυρία τοῦ Ἀριστοτέλη πίστεψαν ὅτι ἡ Πλατωνική φιλοσοφία εἶναι πολὺ μεγαλύτερη ἀπό αὐτήν πού μπορούσε καποιος νά σταχυολογήσει ἀποκλειστικά ἀπό τους διαλόγους του. Ἡ προφορική διδασκαλία τοῦ Πλάτωνα καί οἱ ἐπιστολές του ἐπλούτισαν καί συμπλήρωσαν τή φιλοσοφία του.

Ὁ Πλωτίνος χρησιμοποιοῦσε τόν Ἀριστοτέλη γιά νά κατανοήσει τόν Πλάτωνα καί νά τόν ὑπερασπισθεῖ, γεγονός



πού συνετέλεσε ή προσωπική διδασκαλία του Πλωτίνου νά προσαρμοσθαι μέ τίς πλατωνικές καί άριστοτελικές ιδέες. Μερικές φορές μάλιστα, όταν όμιλει περί Ψυχής ως τή μοναδική διαδικασία όντότητας, δέχεται ότι τό κατώτερο επίπεδο εξισώνεται μέ τήν άριστοτελική Φύση καί είναι τό μόνο ίχνος ύλικής μορφής. Ως πρός τό Λόγο θεμελιώδη όρο της έλληνικής φιλοσοφίας άποτελει γιά τόν Πλωτίνο ή μεταφυσική άρχή, όπως καί οί άλλες έννοιες πού δέν μπορούν νά έρμηνευθουν μέ τήν άπλή λογική.

Ο Νεοπλατωνικός Πλάτωνας απέχει πολύ από τόν πραγματικό Πλάτωνα, θεωρείται «σκοτεινός» φιλόσοφος, ό όποιος παραθέτει σκόπιμα αινίγματα γιά νά μας όδηγήσει νά αναζητήσουμε μόνοι μας τήν αλήθεια. Ο Πλωτίνος θέλει τόν Πλάτωνα νά άμελει τά μαθηματικά καί πολιτικά ένδιαφέροντα καί νά άδιαφορεί γιά τήν άτελέσφορη αναζήτηση των ήθικων όρισμων καί δεδομένων στους πρώιμους σωκρατικούς διαλόγους. Οί Νεοπλατωνικοί ήταν έπιλεκτικοί σέ ό,τι άφορα τίς δοξασίες πού διατηρούσαν μέσα στή διδασκαλία τους. Η θεωρία των Ίδεων του Πλάτωνα, δίνει μία άπάντηση τόσο στό λογικό πρόβλημα των καθολικών έννοιων, όσο καί στήν ήθική αναζήτηση των βασικών κριτηρίων της άπόλυτης αξίας.

Τό γνήσιο πλατωνικό υπόβαθρο του Νεοπλατωνισμού μέσα από τίς συζητήσεις γιά τή θεωρία των Ίδεων, τήν άθανασία καί τόν προορισμό της ψυχής, τό νοητό κόσμο του άγαθου πού επιζητεί ό άνθρωπος ως άντάλλαγμα των καλών πράξεών του δικαιώνει τόν ιδεατό κόσμο του Πλάτωνα. Στόν Τίμαιο γίνεται λόγος περί της θεϊκής δημιουργίας του αισθητου κόσμου καί της ζωοποίησής του από τήν Ψυχή καί παίρνει σάρκα καί όστα στήν Πολιτεία, ή όποία προσφέρει μία σημαντική περαιτέρω ιδέα στήν ύπαρξη των Ίδεων, πού σχετίζονται μέ τήν Ψυχή. Είναι γεγονός πώς οί Νεοπλατωνικοί δέν είχαν τήν παραμικρή αντίληψη της έξελικτικής σκέψεως του Πλάτωνα καί έφτασαν στό συμπέρασμα ότι ή Ύλη άποτελει άρχή άνεξάρτητη του Θείου. Ο ισχυρισμός του Πλάτωνα ότι τά επί μέρους πράγματα «μετέχουν» στίς Ίδέες δέν έπεισε, μέ άποτέλεσμα νά μήν δέχονται τήν άποψη του ότι οί Ίδέες ένδέχεται νά ύπάρχουν ταυτόχρονα σέ πολλά πράγματα.



Ἡ παρακολούθηση τῶν θέσεων καί τῆς διδασκαλίας τοῦ Πλωτίνου (κεφάλαιο τρίτο σσ. 73-157) κατά πόδας εἶναι ἀδύνατη. Περιορίστηκα σε γενικές θέσεις καί ἐπισημάνσεις τοῦ φιλοσόφου, μέ σκοπό νά λαβεῖ μία σχετική γνώση ὁ ἀναγνώστης-μελετητής καί νά ἀνατρεῖ με ἐνδιαφέρον ὁ ἴδιος στίς σωστές τοποθετήσεις τοῦ συγγραφέως. Τό τέταρτο κεφάλαιο εἶναι ἀφιερωμένο στον Πορφύριο καί Ἰάμβλιχο (σσ. 158-221), συνεχιστές τοῦ Πλωτίνου. Ὁ Πορφύριος ἔχει θεωρηθεῖ ἕνας ἐκλαϊκευτής τοῦ Πλωτίνου μέ ἰδιαίτερη ἐπιρροή στή λατινική Δύση, ὅπου ἡ ἀπλοποίηση τῆς σκέψεως τοῦ διδασκαλοῦ του βρῆκε ἀνταποκριση. Ἀπό τήν ἐπισκοπήσιν τῶν σωζομένων ἔργων τοῦ Πορφυρίου τρία ζητήματα διακρίνουμε: τό ρολοῦ του ὡς ἐκλαϊκευτῆ τοῦ Πλωτίνου τίς ἠθικές καί θρησκευτικές του κλίσεις καί ὡς ὑπομνηματιστῆ καί σχολαστικοῦ φιλοσόφου. Ὁ Πορφύριος, ὅπως καί ὁ διδασκαλός του, ὠθηθῆκε πρὸς ἀντικρουόμενες κατευθύνσεις καί ἀκολουθῆσε διαφορετικές τάσεις στά διαφορα ἔργα του. Στά σωζόμενα σπαραγματα τῶν ἔργων του τά πῶ σημαντικά εἶναι μία συλλογή 44 ἀφορισμῶν σχετικά μέ μεταφυσικά θέματα («Ἀφορμαὶ πρὸς τὰ Νοητά»), δοκίμια ἢ ἀπλές προτάσεις.

Το σημαντικότερο ἔργο τοῦ Ἰάμβλικου, πού διασώζεται ὁλόκληρο, εἶναι μία ὑπερασπῖση τῆς θεουργίας μέ τον τίτλο «Περὶ τῶν Αἰγυπτίων Μυστηρίων». Το ἔργο δέν ἀσχολεῖται συστηματικά μέ τή μεταφυσική. Αὐτό γίνεται στά ἀποσπάσματα πού σωζονται στό ἔργο του «Περὶ ψυχῆς». Ἄλλα ἔργα πού ἔχουν διασωθεῖ εἶναι δυο μαθηματικά, ὁ βίος τοῦ Πυθαγόρα, «Περὶ τοῦ Πυθαγορικοῦ Βίου», γιά τα ὑπόλοιπα στηριζόμαστε στίς ἀναφορές πού κάνει ὁ Πρόκλος. Ὁ Πρόκλος συνέθεσε μία περιφημῆ πραγματεία, ὅπου διατυπώσε δεκαοκτώ ἐπιχειρήματα ἐνάντια στό χριστιανισμό, τά ὅποια ὁ νεοπλατωνικός χριστιανός ἀπό τήν Ἀλεξάνδρεια Ἰωάννης Φιλόπονος ἀπάντησε. Γιά τόν Ἰάμβλιχο ἡ Ψυχὴ εἶναι μία αὐθύποστατη Ὑπαρξῆ, ἡ ὅποια ἐξαρτᾶται ἀπό τό Νοῦ, χωρίς με κανένα τρόπο νά πιστεύουμε ὅτι εἶναι μία ἀπλή «ἐκδήλωσή» του. Ἡ αὐτοτέλεια τῆς Ψυχῆς συμποσοῦται γιά τον Ἰάμβλιχο στή πρώϊμη πλατωνική παραδοση, ὅπως αὐτή διαμορφώθηκε στό Νεοπλατωνισμό.

Τό πέμπτο κεφάλαιο διαπραγματεύεται τή «Σχολή τῆς Ἀθήνας» (σσ. 222-251) μέ ἐπί μέρους παραγράφους: «Ὁ Νεοπλατωνισμός στήν Ἀθήνα καί τήν Ἀλεξάνδρεια», «Μερικά βασικά δόγματα τῆς Ἀθηναϊκῆς Σχολῆς» καί «Ὁ Δαμάσκιος καί τό τέλος τῆς Ἀκαδημίας». Ἡ τελευταία φάση τοῦ Νεοπλατωνισμοῦ εἶναι αὐτή τῶν Σχολῶν τῆς Ἀθήνας τοῦ 5ου καί 6ου αἰώνα μ.Χ., ἐκεῖ πού ὁ Νεοπλατωνισμός ἀνακηρύσσεται ἐπίσημη διδασκαλία τῆς Ἀκαδημίας τοῦ Πλάτωνα καί τῆς Ἀλεξάνδρειας. Πρῶτος νεοπλατωνικός διευθυντής τῆς Ἀκαδημίας, ἦταν ὁ Πλούταρχος ὁ Ἀθηναῖος (+432) καί ἔκτοτε ἡ διαδοχή συνεχίστηκε μέχρι τό κλείσιμό της τό 529. Ἡ σχολή ἀπέκτησε τή μεγαλύτερη φήμη της μέ τούς διαδόχους τοῦ Πλουτάρχου (=437) καί τόν Πρόκλο (412-485) τό σπουδαιότερο Νεοπλατωνικό συστηματικό φιλόσοφο τῆς σχολῆς. Διάδοχος καί βιογράφος τοῦ Πρόκλου ἦταν ὁ Μαρῖνος, μέ μικρό φιλοσοφικό ταλέντο, ἐπί τῆς ἐποχῆς τοῦ ὁποῖου ἡ σχολή μπῆκε σέ περίοδο παρακμῆς. Ἀπό πολλούς ὑποστηρίχθηκε ὅτι ἡ ἀναβίωση τοῦ τελευταίου ὀχυροῦ τοῦ παγανισμοῦ ἀπό τό Δαμάσκιο ἦταν ἡ αἰτία πού ὁ Ἰουστινιανός ἔκλεισε τή Σχολή.

Ἀντίθετα ἡ Σχολή τῆς Ἀλεξάνδρειας δέν ἔχει αὐτήν τή συνέχεια πού εἶχε ἡ Σχολή τῶν Ἀθηνῶν, ὑπάρχουν δέ λιγότερες ἐνδείξεις μιᾶς συνεχοῦς νεοπλατωνικῆς παραδόσεως πού φτάνει πίσω ἕως τόν Ἀμμώνιο Σακκά. Στά τέλη τοῦ 4ου καί ἀρχές τοῦ 5ου αἰώνα ὁ Νεοπλατωνισμός ἀντιπροσωπεύεται ἀπό ἕνα μαθηματικό μέ τό ὄνομα Θέων καί τήν κόρη του Ὑπατία, ἡ ὁποία μαρτύρησε τό Μάρτιο τοῦ 415 κατά τή διάρκεια τῆς νηστείας τοῦ τεσσαρακονθήμερου ἀπό τό χριστιανικό ὄχλο ἐπί τῆς ἀρχιερατείας Κυρίλλου α' (412-444) (βλ. Χρυσ. Παπαδοπούλου, *Ἱστορία τῆς Ἐκκλησίας Ἀλεξανδρείας* (62-1934) Ἀλεξάνδρεια 1935, σσ. 279-237). Μετά τόν τραγικό θάνατο τῆς Ὑπατίας ἡ πολεμική ἐναντι τοῦ χριστιανισμοῦ κατευνάσθη, ἀφοῦ διάδοχος παρουσιάζεται ὁ πλατωνικός ἐρασιτέχνης φιλόσοφος καί μετέπειτα χριστιανός Συνέσιος Κυρηναῖος ἐπίσκοπος Πτολεμαῖδος (βλ. Χρυσ. Παπαδοπούλου, *ὅπ.π.* σσ. 261-263). Τήν ἴδια τακτική ἀκολουθοῦν ὁ Ἱεροκλῆς, παρ' ὅλο πού ἦρθε σέ σύγκρουση μέ τίς ἀρχές τῆς Κωνσταντινουπόλεως, ἡ διδασκαλία του ἀπηχοῦσε ἕνα «μονοθεϊστικό» τόνο. Ἐπὶ

Ἀμμωνίου ἡ σχολή ἔφτασε στήν πλήρη ἀκμή της, ὁ Ἰωάννης Φιλόπονός, ἐκδότης τῶν ἀριστοτελικῶν διαλέξεων τοῦ Ἀμμωνίου καί συγγραφέας δύο δικῶν του ἔργων πού ἀμφισβητοῦσε τήν αἰωνιότητα τοῦ Κόσμου δέν κατόρθωσε νά διατηρήσει τήν αἴγλη της. Ἐπὶ Ὀλυμπιοδώρου ἡ σχολή ἔλαβε ἓνα πιο ἀποφασιστικό παγανιστικό τόνο καί μόνο μετά τό θανατό του ἡ σχολή πέρασε σέ χριστιανικά χέρια, στὸν Ἡλία καί Δαβίδ, σχολιαστὲς τοῦ Ἀριστοτέλη. Ἡ σχολή ἐπαιξε θεμελιώδη ρόλο γιὰ τὴ διατήρηση τῆς νεοπλατωνικῆς ἐπιρροῆς στὸ Βυζάντιο καί τό μουσουλμανικὸ κόσμο.

Γιὰ λίγο θά σταθοῦμε στὴ δεύτερη παράγραφο τῆς Ἀθηναϊκῆς Σχολῆς καί θά προσεγγίσουμε μερικά βασικά δόγματα, τὰ ὁποῖα ἐνστερνίσθηκαν ἢ ἀπέρριψαν οἱ ἐκπρόσωποι τῆς σχολῆς. Τό μόνο σημαντικὸ Ἰαμβλῖχειο δόγμα πού ἀπέρριψε ὁ Πρόκλος, ἐνῶ ἀργότερα ἐγίνε ἀποδεκτό ἀπὸ τό Δαμάσκιο, ἦταν ἡ ὑπόθεση μιᾶς Ἀρρητῆς Ἀρχῆς ἐπέκεινα τοῦ Ἐνός, μιᾶ Ἀρχῇ τὴν ὁποία ἀπεκάλεσε «Ἀρρητον». Στὸ ἔργο του «Περὶ Ψυχῆς» ὑποστηρίζει ἐν ἀντιθέσει μέ τοὺς προκατόχους του, ὅτι ἡ Ψυχὴ εἶναι μιὰ ξεχωριστὴ αὐτὺπαρκτη Ὑπόσταση, ἐξαρτωμένη καί κατώτερη ἀπὸ τό Νοῦ. Ἡ Ψυχὴ πράγματι μπορεῖ νά εἶναι ἐξαρτημένη ἀπὸ τό Νοῦ, ἀλλὰ μέ κανένα τρόπο δέν μπορεῖ νά ἐκληφθεῖ ὡς ἀπλή «ἐκδήλωση» του. Οἱ μεταφυσικὲς θεωρίες τοῦ Ἰαμβλῖχου ἔχουν παρουσιασθεῖ ὡς ἐξέλιξη τῆς πρώιμης πλατωνικῆς παραδόσεως, χωρὶς νά προσεγγίζουν τό θρησκευτικὸ καί μεταφυσικὸ ὑπόβαθρο.

Ἡ ἐπιτροπὴ τοῦ Νεοπλατωνισμοῦ (σσ. 252-278) ὑπῆρξε συχνά ἔμμεση καί προσπαθοῦμε νά ἐκτιμήσουμε τὴν ἔκταση πού οἱ Νεοπλατωνικὲς Ἰδέες ἐπηρέασαν τίς μεσαιωνικὲς ἐρμηνεῖες τοῦ Ἀριστοτέλη. Τό κυρίαρχο ρεῦμα τῆς Χριστιανικῆς Θεολογίας, τόσο στήν πλατωνικὴ ὅσο καί στήν ἀριστοτελικὴ του μορφή, ὑπῆρξε πάντοτε Πλατωνικόν. Ἡ νεοπλατωνικὴ ἐπιρροή στήν ἀνάπτυξη τῆς ἐπιστήμης ἢ στήν Ἀναγέννηση καί τό σύγχρονο ἀποκρυφισμό στάθηκε ἀποφασιστικὴ. Οἱ νεοπλατωνικὲς ἀντιλήψεις στάθηκαν ἀφορμὴ γιὰ μερικοὺς νά συμβιβάσουν τὴν παγανιστικὴ φιλοσοφία μέ τὴν ἐξ ἀποκαλύψεως θρησκεία, γεγονός πού δέν πραγματοποιήθηκε ὡς ἀκατόρθωτο.

Ἡ Ὁρθόδοξη Θεολογία εἶχε πλήρως ἐδραιωθεῖ ἀπὸ τό

δεύτερο αιώνα από τον Κλήμη τον Ἀλεξανδρέα και ἀργότερα από τούς Καππαδόκες Πατέρες. Ἡ μελέτη τῶν παγανιστῶν νεοπλατωνικῶν ἄρχισε καί πάλι κατά τή Βυζαντινὴ Ἀναγέννηση τοῦ ἐνδέκατου αἰῶνα, ἡ ὁποία εἶχε ἐπίκεντρο τή σχολή τοῦ Μιχαήλ Ψελλοῦ. Νεοπλατωνικὲς ἐπιδράσεις δέχθηκε καί ἡ μεσαιωνικὴ ἰουδαϊκὴ σκέψη, ὅπως καί πολλοὶ Λατίνοι συγγραφεῖς, ὅπως ὁ Αὐγουστίνος (354-430), ὁ ὁποῖος ἀσφαλῶς εἶχε μελετήσει τόν Πλωτῖνο, ἀλλὰ πιθανῶς τόν ἐνατένιζε μέσα ἀπὸ τὸ πρῖσμα τοῦ Πορφυρίου. Ἡ ἀδυναμία τοῦ Αὐγουστίνου νὰ δεῖ τὴν πλήρη ἀντίθεση μεταξὺ τῶν Ὑποστάσεων τοῦ Πλωτίνου καί τῆς χριστιανικῆς τριάδος ἐξηγεῖται ὁμοίως μέ τόν τρόπο πού εἶχε «συμπέσει» τίς πρῶτες ὁ Πορφύριος. Παρ' ὅλα αὐτὰ ἡ γνώση πού εἶχε ὁ Αὐγουστίνος γιά τόν Πλωτῖνο φαίνεται ἰδιαίτερα στή χρήση τῆς ψυχολογίας του.

Εἶναι γεγονός πάντως ὅτι ἡ πολιτιστικὴ ἐπίδραση τοῦ Νεοπλατωνισμοῦ τοῦ δίνει τὸ δικαίωμα νὰ ὑπεραίρεται γιὰ τὴν προσφορά του στό φιλοσοφικό τομέα, ἀφοῦ τίς περισσότερες φορές βρίσκεται σέ συμφωνία μέ τίς ἐπιταγὲς τῆς «κοινῆς λογικῆς». Ἡ ἐμπειρικὴ βάση τοῦ Νεοπλατωνισμοῦ ἀπαιτεῖ ἰδιαίτερη σημασία, γιατί δείχνει πὼς τὸ παράδοξο τῶν συμπερασμάτων του δέν μπορεῖ νὰ ἀπορρίψει τὴ μεταφυσικὴ θέση, ἀφοῦ συνυπάρχει στήν ἴδια τὴ φύση τοῦ ἀνθρώπου. Στὴν πραγματεία του «Πρὸς τοὺς Γνωστικούς» ὁ Πλωτῖνος ἔδωσε ἀρκετὲς τάσεις θρησκευτικῶν πεποιθήσεων τῶν Νεοπλατωνιστῶν, χωρὶς νὰ πλησιάζει στίς ἐννοιες τοῦ Χριστιανισμοῦ.

Ἡ μετάφραση τοῦ ἔργου τοῦ R.T. Wallis στά ἑλληνικά ἀπὸ τὸ Γιάννη Σταματέλλο καί ἡ ἐκδόσή του ἀπὸ τίς ἐκδόσεις Ἀρχέτυπο, ἀποτελεῖ πρόκληση γιὰ τὴ σύγχρονη ἐλληνικὴ Βιβλιογραφία. Μὲ τὴ δεύτερη ἐκδοση τοῦ βιβλίου τὸ 1995 ὁ Loud P. Gerson συμπληρώνει τὴν ὑπάρχουσα βιβλιογραφία. Τὸ ἔργο «κλείνει» μέ τίς Συντομογραφίες, τίς παραπομπές τῶν ἀρχαίων πηγῶν, τὴν πλούσια Βιβλιογραφία (σσ. 286-299) καί τὸ Εὐρετήριο κυρίων ὀνομάτων καί ὄρων (σσ. 300-303).



*Ἡ Μητρόπολις Ροδοπόλεως. Τό ζήτημα τῶν ἐξαρχιῶν τοῦ Πόντου, Ἑκδοση Σωματείου «Παναγία Σουμελᾶ», Θεσσαλονίκη 2003.*

Κυκλοφόρησε πρόσφατα τό παραπάνω βιβλίο, πού ἀποτελεῖ διδακτορική διατριβή, πού ἐγκρίθηκε ἀπό τό Τμήμα Ποιμαντικής καί Κοινωνικῆς Θεολογίας τοῦ Ἀριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, τόν Ἰούνιο τοῦ περασμένου ἔτους.

Συγγραφέας του εἶναι ὁ Πανοσιολογιώτατος ἀρχιμανδρίτης π. Παῦλος Ἀποστολίδης, ἡγούμενος τῆς Ἱερᾶς Μονῆς Παναγίας Σουμελᾶ, ὅπως ἄλλωστε ἀναφέρεται καί στό ἐξώφυλλο τοῦ βιβλίου, γιά τούς ἀναγνώστες πού δέν τόν γνωρίζουν. Ἡ ιδιότητα αὐτή τοῦ συγγραφέα δικαιολογεῖ καί τήν ἐπιλογή ἀπό αὐτόν τοῦ θέματος τοῦ βιβλίου, πού ἔχει νά κάνει μέ τήν παράθεση ἀγνώστων, κατὰ τό πλεῖστον, καί ἀνέκδοτων στοιχείων μιᾶς ἐπαρχίας τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου, τῆς Μητροπόλεως Ροδοπόλεως, πού συνδέεται ἄρρηκτα μέ τίς τύχες τοῦ ἑλληνισμοῦ στόν μαρτυρικό Πόντο.

Στήν ἀρχή τοῦ βιβλίου παρατίθεται ἡ ἔγγραφη εὐλογία τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου καί οἱ πρόλογοι τοῦ σημερινοῦ Μητροπολίτου Ροδοπόλεως, τοῦ Μητροπολίτου Βεροίας καί τοῦ συγγραφέα. Στή συνέχεια βρίσκουμε τήν εἰσαγωγή πού ἀφορᾷ τήν ἀνάπτυξη τοῦ μοναχισμοῦ στόν Πόντο καί τίς τρεῖς μεγάλες Πατριαρχικές καί Σταυροπηγιακές Μονές, πού βρίσκονταν ἐκεῖ. Ἡ ἀναφορά αὐτή κρίνεται ἀπαραίτητη, καθὼς ὁ ρόλος πού διαδραμάτισαν τά μοναστήρια αὐτά στά γεγονότα τῆς ἐπαρχίας Ροδοπόλεως ἦταν πρωταγωνιστικός καί καθοριστικός.

Τό ὕλικο τοῦ βιβλίου ὀργανώνεται, στή συνέχεια, σέ τέσσερα κεφάλαια:

α) *Ἡ ἐπαρχία Ροδοπόλεως*, μέ χρήσιμα στοιχεῖα γιά τή γεωγραφία της, τούς ναούς, τίς κοινότητες καί τίς παραδόσεις, τόν πληθυσμό, τή διοίκηση, τήν ἐκπαίδευση καί τίς ἀσχολίες τῶν κατοίκων.

β) *Ἡ Ἱερά Ἀρχιεπισκοπή Ροδοπόλεως (α' περίοδος)*. Ἐξετάζονται τό ζήτημα τῶν ἐξαρχιῶν τοῦ Πόντου, καθὼς

καί θέματα σχετικά μέ τήν ίδρυση καί τήν καταργηση τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς, καθώς καί ἡ ἐποπτεία τῶν μονῶν καί τῶν Ἐξαρχιῶν.

γ) Ἡ Ἱερὰ Μητρόπολις Ροδοπόλεως (β' περίοδος). Το κεφάλαιο αὐτό ἀφορᾷ τήν ἀνασυσταση τῆς Μητροπόλεως καί τίς ἀντιδράσεις πού συνεβησαν. Ἐπίσης ἀναφέρονται στοιχεῖα σχετικά μέ τοὺς διατελεσαντες μητροπολίτες.

δ) Ἡ ἐπαρχία Ροδοπόλεως κατα τὸν α' παγκοσμιο πόλεμο. Τὸ τελευταῖο κεφάλαιο τοῦ βιβλίου ἀναφέρεται στή σφαγὴ τῶν Ἀρμενίων καί τὴν τραγωδία τῶν Ἑλλήνων τοῦ Πόντου. Εἰδικότερα παρατιθενται λεπτομερεστερες πληροφορίες γιὰ τὰ μαρτυρία τῶν Ἑλλήνων τῆς Μητροπόλεως Ροδοπόλεως καί τήν καταστροφή τῶν μοναστηριῶν τῆς, τὸν ἀφανισμό τῆς Σαντας καί τὸν ἐκπατρισμὸ τῶν Ποντιῶν.

Μετὰ ἀπὸ αὐτά, τὸ βιβλίο κλείνει με τὰ συμπεράσματα, τὴν περίληψη στὴν ἀγγλική, τὸ παράρτημα εἰκόνων, τίς βραχυγραφίες, τίς πηγές καί τὰ βοηθήματα, τὰ παραρτήματα εἰκόνων καί φωτογραφιῶν, τοὺς χάρτες καί πίνακα ὀνομάτων καί πραγμάτων. Ὅλα αὐτά ἀποτελοῦν πολὺ χρησιμὰ καί ἀπαραίτητα στοιχεῖα ἑνὸς βιβλίου αὐτοῦ τοῦ εἶδους, διότι βοηθοῦν τὸν ἀναγνώστη νὰ ἔχει σαφεστερή καί ἐποπτικότερη ἀποψη γιὰ τὸ περιεχόμενο τοῦ βιβλίου.

Ἀναμφιβόλᾳ πρόκειται γιὰ μιὰ σημαντικὴ ἱστορικὴ πραγματεία, πού στηριχθῆκε στὴν ἐρευνὰ τῶν ἀρχείων καί τῶν ποικίλων ἱστορικῶν πηγῶν. Σημαντικὴ γιὰ τὴ διασώση τῆς ἱστορικῆς μνήμης, τὴ στηρίξη τοῦ φρονήματος τῶν ἐπερχομένων γενεῶν· χρήσιμη γιὰ τὴν ἀκριβὴ γνώση τῶν ἱστορικῶν περιόδων καί γεγονότων, πού στο πέρασμα τῶν αἰώνων τείνουν νὰ λησμονηθοῦν, πολυτιμὴ γιὰ τὸν ἐντοπισμὸ τῶν ἱστορικῶν λαθῶν, πού ἂν δὲν ἐπαναληφθοῦν στο μέλλον, θὰ δοῦμε σὰν ἔθνος καλύτερες μέρες, ὅπως σημειώνει πολὺ χαρακτηριστικὰ στὸν πρόλογό του ὁ ὑπερήλικας σημερὰ Μητροπολίτης Ροδοπόλεως κ. Ἱερωνύμος, σεβασμια μορφὴ ἑνὸς τόσο ρωμαλεοῦ παρελθόντος.

Ἡ ἀξία, ὅμως, τῆς πολυετοῦς ἐρευνας πού ἔκανε ὁ συγγραφέας, προκειμένου νὰ συγκεντρώσει τὸ ὕλικο, ἐγκατεσπαρμένο σὲ πολλοὺς τόπους, ἡ μελετὴ καί ἡ ταξινομήση σκόρπιων καί συγκεχυμένων ἱστορικῶν πληροφοριῶν, ἡ σύνταξη τῆς διδακτορικῆς διατριβῆς καί τῆς καλαισθητῆς

ἐκτύπωσής της ἀπὸ τὸν ἐκδοτικὸ οἶκο «Μυγδονία» τοῦ ρέκτη τυπογράφου Ἀθ. Καγιά θεωρῶ πῶς εἶναι μεγάλη καὶ γιὰ ἕναν ἀκόμη λόγο.

Εἶναι γεγονὸς ὅτι ἡ ἐποχὴ μας δὲν εὖνοι τὴν καλλιέργεια τῆς ἱστορικῆς μνημῆς. Τὰ ἐνδιαφέροντα τῶν ἀνθρώπων ἀφοροῦν περισσότερο περὶ πράγματα, κυρίως καταναλωτικά. Καὶ εὐρύτερα, ὅμως σὲ ἐπιπεδὸ χαραξῆς πολιτικῶν ἀπὸ ὑπευθυνα ἔθνικα καὶ ἐκπαιδευτικά κέντρα, δὲν ἐνθαρρύνεται ἡ μεταδοσι γεγονότων ἀπὸ γενεὰ σὲ γενεὰ· κι αὐτὸ ἐξαιτίας τῆς ἐπιχειρουμένης διακρατικῆς, οἰκονομικῆς, πολιτιστικῆς καὶ ἰδεολογικῆς σύγκλισης, ὅπως ἀπαιτεῖ ἡ παγκοσμιοποίησι καὶ ἡ Νεὰ Ἐποχὴ.

Ἰδιαίτερα γιὰ τὰ τραγικά γεγονότα που σχετίζονται μὲ τὴν ἱστορίαν τοῦ Πόντου καὶ εἰδικότερα μὲ τὴ γενοκτονίαν τοῦ Ποντιακοῦ Ἑλληνισμοῦ, που ἀποτελεῖ τὴν τραγικότερη πτυχή του, ἐπικρατεῖ τὰ τελευταία χρόνια μιὰ συστηματικὴ προσπάθεια ἀποσιωπῆσι καὶ συγκαλύψεσι στὸ ὄνομα τῆς πολυσυζητημένης καὶ πολλὰ ὑποσχομένης ἑλληνοτουρκικῆς φιλίας. Τὸ παρουσιαζόμενο ἐδῶ βιβλίον δειχνεὶ σαφῶς ὅτι ὑπάρχουν φυσικά πρόσωπα, ἀλλὰ καὶ ζωτικοὶ φορεῖς ποὺ δὲν συμμερίζονται αὐτὴ τὴν τακτικὴ καὶ εἶναι διατεθειμένοι νὰ κανοῦν αὐτὸ που, μάλλον, θὰ ἔπρεπε νὰ γινεταὶ στὰ πλαίσια μιᾶς ἐθνικῆς στρατηγικῆς. Γι' αὐτὸ καὶ ἀνηκοῦν συγχαρητήρια τόσο στὸν συγγραφέα, ὅσο καὶ στὸ Σωματεῖο «Παναγία Σουμελά», που ἔφεραν στὸ φῶς τῆς δημοσιότητος μιὰ σημαντικὴ ἱστορικὴ μελέτη.

Ἀρχιμανδριτῆς Γεωργίος Χρυσοστόμου  
Διδάκτωρ Φιλολογίας - Καθηγητῆς Α.Ε.Σ.Θ.

Βασιλείου Σταυρίδου, *Ἐπισκοπικοί κατάλογοι κατά τούς κώδικας τῶν ὑπομνημάτων τοῦ Ἀρχιεπισκοπείου τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου*, ἐκδ. β, τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Ἀλεξανδρουπόλεως, Ἀλεξανδρουπόλη 2000, σσ. 468.

Σκοπός τῆς ἐνδιαφέρουσας αὐτῆς ἐργασίας εἶναι ἡ παρουσίαση τῶν ἐπισκοπικῶν καταλόγων, πού δημοσίευσαν ὁ Μιλήτου Αἰμιλιανός Τσακόπουλος<sup>1</sup>, ἀρχιεπισκοπάρχης τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου, τῆς περιόδου 1801-1963, στήν πρώτη περίοδο τῆς Ὁρθοδοξίας τοῦ ἐπίσημου τότε πατριαρχικοῦ δημοσιογραφικοῦ ὀργάνου καί ὁ ἴδιος ὁ συγγραφέας στή δεύτερη περίοδο τῆς Ὁρθοδοξίας τούς ἐπισκοπικούς καταλόγους ἀπό τό 1963 ἕως τό 1995<sup>2</sup>. Μέ τόν τρόπο αὐτό δίδεται μία ὁλοκληρωμένη εἰκόνα τῶν ἐπισκοπικῶν καταλόγων ἕως τά τέλη τοῦ 20οῦ αἰῶνα. Ἔτσι ὁ ἐρευνητής μπορεῖ προστρέχοντας στό πόνημα αὐτό νά μελετήσῃ τά ὑπομνήματα ἐκλογῆς τῶν ἱεραρχῶν τοῦ Οἰκουμενικοῦ Θρόνου κατά τό 19ο καί 20ό αἰῶνα. Στήν παροῦσα ἐργασία ὁ κ. καθηγητής συμπληρώνει τούς ἐπισκοπικούς καταλόγους ἕως καί τό ἔτος 1999. Ἄς σημειωθεῖ ὅτι παραμένουν ἀνέκδοτοι οἱ ἐπισκοπικοί κατάλογοι ὑπό αὐστηρήν κατά χρονολογική σειρά, ὅπως εἶναι καταστρωμένες οἱ πράξεις στούς κώδικες ὑπομνημάτων τοῦ πατριαρχικοῦ ἀρχιεπισκοπείου πρίν τό 1801<sup>3</sup>.

Ἡ καλαισθητή ἐκδοση εἶναι ἀφιερωμένη ἀπό τό συγ-

1. Βλ. Αἰμιλιανός Τσακόπουλος, «Ἐπισκοπικοί κατάλογοι κατά τούς κώδικας τῶν ὑπομνημάτων τοῦ Ἀρχιεπισκοπείου τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου», Ὁρθοδοξία 31, (1956) 417-452 32 (1957) 77-92, 171186, 317-332, 461-484 33 (1958) 12-35, 150-173, 281-304, 395-426 34(1959) 12-35, 167-199, 337-358 35 (1960) 389-392 38 (1963) 85-86.

2. Βλ. Βασίλειος Σταυρίδης, «Ἐπισκοπικοί κατάλογοι κατά τούς κώδικας τῶν ὑπομνημάτων τοῦ Ἀρχιεπισκοπείου τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου», Ὁρθοδοξία 3 (1996), 487-661.

3. Ἀξιόλογες μελέτες πού ἀφοροῦν τούς ἐπισκοπικούς καταλόγους μέ βάση τά πατριαρχικά ὑπομνήματα δημοσίευσε κατά καιροῦς ὁ Σάρδων Γερμανός. Γιά ἀρχιερατικές ἐκλογές τοῦ 17ου αἰῶνα, πού διέσωσε ὁ πατριάρχης Ἱεροσολύμων Δοσίθεος Νοταρᾶς (1669-1707) στή διάθεσή μας ἔχουμε τώρα τήν ἐκδοση τῆς Νομικῆς Συναγωγῆς ἀπό τούς Δ. Ἀποστολόπουλο- Π. Μιχαηλάρη, *Ἡ Νομική Συναγωγή τοῦ Δοσιθέου, Μία πηγὴ καί ἓνα τεκμήριο*, Α', Ἀθήνα 1987.



γραφέα στους συναδέλφους του, πού διητέλεσαν καθηγητές της Ἱερᾶς Θεολογικῆς Σχολῆς τῆς Χάλκης. Πρόκειται γιὰ τοὺς μητροπολίτες Γέροντα Ἐφέσου κ. Χρυσόστομο, Δέρκων κ. Κωνσταντῖνο, Ἡλιουπόλεως καὶ Θείρων κ. Ἀθανάσιο καὶ τοὺς κ.κ. Βασίλειο Ἀναγνωστόπουλο, Κωνσταντῖνο Καλλίνικο καὶ Ἀριστείδη Πασαδαῖο<sup>4</sup>.

Ὁ κ. καθηγητὴς χωρίζει τὴν ἐργασία σὲ δύο μέρη:

Μετά τὸν πίνακα τῶν περιεχομένων, τίς βραχυγραφίες, τὴ βιβλιογραφία καὶ τὸν πρόλογο ἀκολουθεῖ τὸ πρῶτο μέρος μέ τίτλο «εἰσαγωγικά», στό ὁποῖο ὁ κ. Βασίλειος Σταυρίδης κάνει λόγο γιὰ τὸν Μιλήτου Αἰμιλιανό Τσακόπουλο (1915-1985) καὶ γιὰ τὴ σύνταξη τῶν ἐπισκοπικῶν καταλόγων. Στίς σσ. 31-32 ὁ κ. καθηγητὴς παραθέτει ὀνόματα διαφόρων πού συνέγραψαν ἢ ἀσχολήθηκαν μέ ἐπισκοπικούς καταλόγους τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου καὶ στίς σσ. 33-44 ἀναφέρεται σὲ ἐκλογές ἱεραρχῶν, πού ἀνήκαν σὲ αὐτοκέφαλες ἢ αὐτόνομες ὀρθόδοξες ἐκκλησίες, ὅπως οἱ, ὑπὸ τὸ Οἰκουμενικὸ Πατριαρχεῖο στήν Ἀμερική, Καρπαθορρῶσσοι (1996), ἡ Ἀρχιεπισκοπὴ τῶν Ὁρθόδοξων Ρωσικῶν Παροικιῶν, ὑπαγομένη διὰ τῆς Μητροπόλεως Γαλλίας στό Οἰκουμενικὸ Πατριαρχεῖο (1971), ἡ Ἀρχιεπισκοπὴ Ἀμερικῆς (1979), ὁ ἀπὸ Ἀζώμης (1979) (Πατριαρχείου Ἀλεξανδρείας) Θυατείρων καὶ Μεγάλης Βρεταννίας Μεθόδιος Φούγιας, οἱ Ὁρθόδοξες Ἐκκλησίες Φινλανδίας (1987), Ἀλβανίας (1992), ἡ Οὐκρανικὴ Ὁρθόδοξος Ἐκκλησία τῶν ΗΠΑ καὶ τῆς Διασπορᾶς (1995). Ἀκολουθῶς στίς σσ. 45-50 δημοσιεύει ἐπίσημα πατριαρχικά κείμενα σχετικὰ μέ τὴν ὑπαγωγή τῶν Οὐκρανῶν τῆς διασπορᾶς στό Οἰκουμενικὸ Πατριαρχεῖο.

Τὸ δεῦτερο μέρος, μέ τίτλο «ἐπισκοπικοὶ κατάλογοι», ὁ κ. καθηγητὴς διαιρεῖ σὲ τρία ὑποκεφάλαια. Στό πρῶτο δημοσιεύει κατὰ χρονολογικὴ σειρὰ τίς ἀρχιερατικές ἐκλογές ἐπὶ πατριαρχῶν: Ἀθηναγόρου (1948-1972), Δημητρίου (1972-1991) καὶ Βαρθολομαίου (1991-). Ἡ περίοδος τῆς πατριαρχείας τοῦ Ἀθηναγόρου καταλαμβάνει

---

4. Ἀπὸ τοὺς κοσμικούς καθηγητὲς τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς τῆς Χάλκης ἐν ζωῇ ὑπάρχουν οἱ κ.κ. Βασίλειος Ἀναγνωστόπουλος καὶ Βασίλειος Σταυρίδης.

τίς σσ. 51-71 καὶ περιέχει ἐκλογές τῶν ἐτῶν 1963-1972 τοῦ Δημητρίου στίς σσ. 73-105 μέ τίς ἐκλογές τῶν ἐτῶν 1972-1980, 1982-1991 καὶ τέλος τοῦ νῦν Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου κ.κ. Βαρθολομαίου στίς σσ. 110-122 περιλαμβάνει τίς ἐκλογές τῶν ἐτῶν 1991-1993, 1995-2000. Στίς σσ. 124-134 ὁ συγγραφέας καταρτίζει πίνακες κατὰ πατριαρχεῖες (Ἀθηναγόρου, Δημητρίου, Βαρθολομαίου) καὶ στίς σσ. 131-142 κατὰ ἐπαρχίες μέ ἀλφαβητική σειρά, ἀρχιερατικές ἐκλογές ἀπό τό 1963 καί ἐξ.

Στή συνέχεια στίς σσ. 144-145 ἀκολουθεῖ ὁ πρόλογος τῆς β' ἐκδοσης. Στίς σσ. 147-150 ὁ κ. Βασίλειος Σταυρίδης κάνει λόγο γιά τήν Ἑλληνική Ὁρθόδοξο Ἀρχιεπισκοπή Ἀμερικῆς, Βορείου καί Νοτίου, ἐνῶ στίς σσ. 151-156 δημοσιεύει ἐπίσημα πατριαρχικά ἀνακοινωθέντα καί μηνύματα πού ἀφοροῦν τήν παραίτηση τοῦ ἀρχιεπισκόπου Ἀμερικῆς Ἰακώβου καί τήν ἐκλογή τοῦ Ἀρχιεπισκόπου Σπυρίδωνος, καθώς καί τήν ἐπίσκεψη τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου στήν Ἰμβρο τήν 15η Αὐγούστου 1995. Ἀκολούθως, στίς σσ. 157-184 ἀναφέρεται στήν αὐτόνομη Ὁρθόδοξο Μητρόπολη τῆς Ἑσθονίας καί στό Ἑσθονικό ζήτημα, δημοσιεύοντας, μάλιστα, καί τά σχετικά ἐπίσημα πατριαρχικά γράμματα. Οἱ σσ. 185-208 εἶναι ἀφιερωμένες στήν ὑπαγωγή τῶν Παλαιοημερολογιτῶν τῆς Ἀμερικῆς στό Οἰκουμενικό Πατριαρχεῖο.

Στίς σσ. 209-221 ὁ κ. καθηγητής δημοσιεύει τή συνέχεια τῶν ἐπισκοπικῶν καταλόγων (1996-1999) ἐπὶ πατριαρχείας τοῦ κ. Βαρθολομαίου. Ἀκολούθως ἕως τή σ. 228 καταρτίζει χρονολογικούς καταλόγους ἀρχιερατικῶν ἐκλογῶν κατὰ πατριαρχεῖες: Ἀθηναγόρου, Δημητρίου καί Βαρθολομαίου καί στή συνέχεια κατὰ ἀλφαβητική σειρά ἐπαρχίες, στίς ὁποῖες ἀνῆλθαν κληρικοί στό βαθμό τῆς ἀρχιερωσύνης (1970-1999).

Ὁ κ. Βασίλειος Σταυρίδης κλείνει τήν ἐργασία μέ τό παράρτημα, στό ὁποῖο ἀναδημοσιεύει τοὺς ἐπισκοπικούς καταλόγους τοῦ Αἰμιλιανοῦ Τσακόπουλου, πού δημοσιεύθηκαν στήν Ὁρθοδοξία κατὰ τά ἔτη 1956-1963 μέ 1863 λήμματα, πού καλύπτουν τή χρονική περίοδο 1801-1963.

Στήν ἐργασία αὐτή ὁ καθηγητής τῆς Ἱερᾶς Θεολογικῆς Σχολῆς τῆς Χάλκης κ. Βασίλειος Σταυρίδης δημοσιεύει τή



συνέχεια τῶν ἐπισκοπικῶν καταλόγων μέ τόν ἴδιο τίτλο καί περίπου μέ τόν ἴδιο τρόπο τῆς ἐργασίας τοῦ Αἰμιλιανοῦ Τσακόπουλου. Ἡ σκέψη του νά συμπεριληφθεῖ στό ἔργο αὐτό καί ἡ ἐργασία τοῦ Αἰμιλιανοῦ Τσακόπουλου, μᾶς δίνει τό πόνημα, πού καλύπτει τή χρονική περίοδο 1801-1999. Ἀξίζει νά σημειωθεῖ ὅτι ἡ μελέτη αὐτή εἶδε τό φῶς τῆς δημοσιότητος χάρις στήν ἀπόφαση τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Ἀλεξανδρουπόλεως κ.κ. Ἀνθίμου, σέ ἐνδειξη σεβασμοῦ πρός τό Οἰκουμενικό Πατριαρχεῖο καί πρός τιμήν τοῦ καθηγητῆ τῆς Ἱερᾶς Θεολογικῆς Σχολῆς τῆς Χάλκης κ. Βασιλείου Σταυρίδη, νά χρηματοδοτήσῃ μέ δαπάνες τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Ἀλεξανδρουπόλεως τήν παροῦσα ἔκδοση. Μέ τόν τρόπο αὐτό ἔχουμε στή διάθεσή μας μία μελέτη ἐξαιρετικά χρήσιμη, ἡ ὁποία πιστεύουμε ὅτι θά βοηθήσῃ καί θά διευκολύνει στήν ἔρευνα, ἐνῶ θά εἶναι χρήσιμη καί γιά κάθε φιλόστορα.

Πασχάλης Βαλσαμίδης

